EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

73e ANNEE — No 212 QUEBEC, MARDI 7 SEPTEMBRE 1954 PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui et demain : nuageux avec averses.
(Voir détails en 1ère page du 3e cahier)

Bombardement d'Amoy sur le littoral chinois

La D. C. A. communiste a abattu un avion nationaliste et en a endommagé 19 autres, annonce Radio-Pékin — Attaque lancée contre des concentrations de forces communistes dans la région de Quemoy — Des navires sont de la partie.

Hong-Kong, 7 — (Reuters) — Les canons contre-avions des communistes ont abattu un avion de la Chine nationaliste et en ont endommagé 19 autres, lorsque 92 appareils ont pilonné Amoy, sur le littoral chinois, hier et aujourd'hui, rapporte Radio-Pékin.

Pendant les attaques nationalistes, le duel d'artillerie s'est continué entre les batteries rouges de terre ferme et les canons nationalistes de Quemoy.

Quemoy, île qui se dresse au large d'Amoy, en face de Formose, subit le feu intermittent des batteries communistes depuis vendredi, alors que les rouges l'arrosèrent d'obus durant cinq heures.

C'est la deuxième journée de suite que les navires de guerre nationalistes s'attaquent à la grande base insulaire d'Amoy, à sept milles de Quemoy. Il y eut aussi des attaques sur les îles communistes de Wou-you et autres petites îles environnantes où sont installées des batteries tirant sur Quemoy.

Le lieutenant-général Tchang Yi-ting, porte-parole de l'armée nationaliste, décrit l'accentuation des attaques nationalistes comme une mesure de représailles contre le bombardement de Quemoy.

Il ajoute que l'aviation communiste n'a pas répondu aux attaques aériennes et navales.

Néanmoins, un certain nombre de canons communistes ont encore bombardé hier Quemoy, pour la quatrième journée de suite. L'artillerie nationaliste a riposté par-des-

(Suite à la page 9, 4e col.)

QUEMOY BOMBARDE

Taipeh, Formose 7, (PC) Les nationalistes chinois ont coulé plus de 100 jonques communistes, aujourd'hui, au cours d'un bombardement aéronaval de l'île Quemoy et des îles environnantes, a-t-on annoncé officiellement.

Des avions et des navires de guerre nationalistes ont bombardé la côte continentale de la Chine communiste pour y faire taire les canons que les rouges utilisent pour bombarder l'île stratégique de Quemoy, dit le ministère de la Défense.

Toutes les positions bombardées sont à portée de canon de Quemoy.

C'est la première fois qu'on mentionne des concentrations de jonques, ce qui indique peut-être l'intention des rouges de s'attaquer à Quemoy.

Le ministère prétend que les positions rouges ont subi "d'effarants dommages".

Le Pape s'alarme du matérialisme envahissant

Message aux catholiques belges — S. Em. le cardinal Léger déclare de son côté que "l'oubli de Dieu, plus encore que le spectre du chômage ou l'insécurité sociale, menace le monde aujourd'hui.

Castel Gandolfo, Italie (Reuters) Le Saint-Père a fait une mise en garde hier contre les dangers du matérialisme qui envahit "petit à petit" la société, ses institutions et ses accomplissements.

Parlant en français sur le réseau radiophonique de son palais d'été à l'intention d'un ralliement catholique à Bruxelles, à l'occasion de la clôture d'un congrès marial, le Souverain Pontife a déclaré que le matérialisme "se révèle chez plusieurs personnes par leur souci d'une vie confortable comportant toutes les assurances d'un avenir sûr mais aucune préoccupation des réalités surnaturelles et de la dévotion, et par leur impossibilité de reconnaître le besoin souvent urgent des autres classes sociales ou des autres gens".

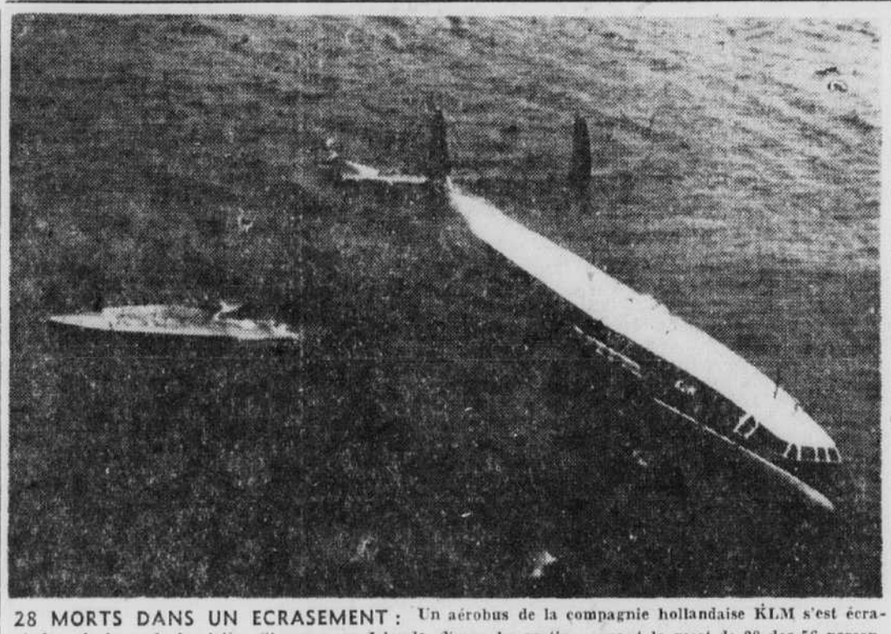
"Il est si facile", a ajouté le Pape, "d'oublier que le bien-être temporel n'est pas le principal but de la vie humaine et qu'il existe d'autres richesses, infiniment plus précieuses et plus durables, celles de la divine charité, qui permettent à l'homme de s'oublier afin de s'attacher à Dieu et à son oeuvre".

LE CARDINAL LEGER

Montréal, 7 (PC) S'adressant à plus de 60,000 travailleurs, le cardinal Paul-Emile Léger a déclaré dimanche soir que l'oubli de Dieu, plus encore que le spectre du chômage ou l'insécurité sociale, menace le monde aujourd'hui.

A l'intention de son auditoire, principalement composé de syndiqués réunis à l'Oratoire St-Joseph à l'occasion de la Fête du Travail, l'archevêque de Montréal a déclaré notamment: "Si le syndicalisme chrétien prenait une position ferme contre la littérature obscène, l'alcoolisme, le taudis, le déshouvrement, l'immodestie dans les vêtements la délinquence juvénile, il remuerait l'opinion publique et il obtiendrait des victoires qui traceraient sa route vers le succès final."

Le cardinal a mis les syndicats en garde contre une politique d'abstention envers les problèmes moraux, et souligné que le syndicalisme, "moyen efficace de revendications justes", négligeant le plus important, "n'a pas toujours atteint les buts spirituels qui lui auraient permis de changer le monde au 20e siècle".



28 MORTS DANS UN ECRASEMENT : Un aérobus de la compagnie hollandaise KLM s'est écrasé dans la boue de la rivière Shannon, en Irlande, dimanche matin, causant la mort de 28 des 56 personnes qu'il y avait à son bord. Voici ci-dessus l'appareil à demi submergé par les eaux de la Shannon. La présence d'esprit d'une jeune femme d'affaires de New-York a probablement sauvé la vie des 28 survivants. Voyant un passager nerveux sortir ses allumettes pour fumer, Mlle Elizabeth Snyder, 25 ans, lui enleva sa boite. Une étincelle aurait suffi pour déclencher une explosion dans la cabine remplie de vapeurs d'essence. Les victimes sont mortes asphyxiées. Elles ne portaient pas de blessures. Une défectuosité des altimètres aurait provoqué l'accident. Le gros appareil s'est écrasé quelques minutes après avoir quitté Shannon. Les sauvetages ont été compliqués par les rives boueuses de la Shannon. Une enquête a été ordonnée. (International News)

Indépendance complète au Viet-nam

Saigon, 7 — (Reuters) — Le général Paul Ely, commissaire-général de la France et commandant-en-chef en Indochine, a annoncé aujourd'hui que la France accordera l'indépendance complète au Viet-nam avant la fin de l'année.

Il a fait cette déclaration durant une cérémonie au cours de laquelle le drapeau français a été descendu de la hampe de l'historique palais Norodom et remplacé par le drapeau viet-namien. La cérémonie a marqué la remise du palais aux Viet-namiens. Le palais était regardé comme un symbole du colonialisme français en Indochine.

Un militaire viet-namien a plus tard hissé l'étendard français près du drapeau de son pays pour indiquer l'amitié unissant la la France au Viet-nam.

Le traité du sud-est asiatique signé demain?

Manille, 7. (PA) Deux autres articles du projet de traité de sécurité dans le Sud-Est asiatique ont été approuvés aujourd'hui au cours de séances à huis clos. De bonne source, on prédit la possibilité que les ministres des Affaires étrangères aient un traité rédi é et prêt à signer demain.

Les plus grandes difficultés proviennent des engagements que devront prendre du point de vue militaire les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Thaïland le Pakistan et les Philippines.

La Thaïlande et les Philippines exigeraient un accord du type de l'OTAN, c'est-à-dire selon lequel tous les membres viendraient au secours de l'un quelconque des associés s'il est attaqué. Les Etats-Unis demandent un pacte selon lequel chaque membre agirait suivant les dictées de la constitution du pays.

L'OTAN est le sigle de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord. (Organisation du Traité du Sud-Est Asiatique) à la conférence qui étudie les problèmes de défense du Sud-Est de l'Asie.

Les délégués aujourd'hui ont adopté un article disant que les membres "au moyen d'une aide individuelle et mutuelle, efficace et continue, maintiendront et augmenteront leur capacité individuelle et collective à résister à toute attaque armée et à prévenir et dominer toute activité subversive, dirigée du dehors, contre leur intégrité territoriale et leur stabilité politique".

L'approbation de cet article suivit l'abandon, par la Thaïlande, de sa demande que l'activité subversive dirigée de l'intérieur, aussi bien que celle qui est dirigée de l'extérieur, soit incluse dans le traité.

Les délégués, à ce qu'on rapporte, ont aussi accepté les termes généraux de la clause qui traite des questions économiques. Cette clause prévoit la coopération "entre les signataires pour la mise en vigueur de mesures économiques visant à promouvoir la stabilité économique et le bien-être social".

Provisoirement, les délégués ont aussi approuvé la création d'un Conseil de l'OTSEA qui se réunirait chaque fois que les sociétaires le trouveraient nécessaire.

Les Américains auraient consenti à ne pas employer le mot "communisme" dans le préambule pour dé-

(Suite à la page 9, 6e col.)

Un 6e avion américain abattu par les Russes

Nations Unies, New-York, 7. (PA) Les Etats-Unis viennent de soumettre à l'ONU leur dernière mésentente avec la Russie.

Le délégué américain, M. Henry Cabot Lodge, a demandé lundi soir que le Conseil de Sécurité se réunisse bientôt afin de prendre connaissance de l'incident au cours duquel un avion de la marine américaine a été abattu samedi par des chasseurs à réaction de la Russie au large de la Sibérie.

C'est le sixième appareil militaire américain descendu par les Russes, soit en Europe soit au-dessus du Pacifique, mais c'est la première fois que Washington soumet un tel incident à l'organisme international.

M. Lodge a mis brusquement fin à ses vacances afin de se rendre à New-York et formuler sa requête. Le délégué américain a présenté sa demande par téléphone à M. Francisco Urrutia, de la Colombie, président du Conseil de Sécurité pour septembre. Des membres du groupe américain ont révélé que M. Lodge formulera officiellement sa requête par lettre aujourd'hui.

Dans une brève déclaration à son quartier général, M. Lodge a dit avoir demandé au Conseil "d'étudier la situation créée par l'attaque aucunement provoquée... perpétrée par des avions de l'Union soviétique au-dessus des eaux internationales..."

Neuf des 10 membres d'équipage du bombardier Neptune servant à la patrouille ont été sauvés après avoir passé une nuit à la dérive sur

(Suite à la page 9, 5e col.)

Ville indienne de plus en plus menacée

Calcutta, 7. (Reuters) — Des équipes de sauveteurs travaillent jour et nuit pour terminer avant qu'il ne soit trop tard l'évacuation de la population de la ville de Dibrugarh, en Inde, que les flots déchaînés de la rivière Brahmaputro sont en train d'effacer de la carte.

Seul un changement de dernière heure dl cours des eaux pourrait empêcher la disparition complète de ce centre commercial, naguère florissant, de plus de 50,000 personnes.

Le Canada est un pays indépendant

Mise au point de Gregg à l'adresse de certains Américains.

Miami-Beach, Floride, 7. (PC) Le ministre du Travail du Canada, l'hon. Milton-F. Gregg, a dit à des auditeurs américains hier soir, que le Canada est aussi indépendant que tout autre pays au monde.

Parlant au congrès annuel de la Fraternité des employés de chemins de fer, M. Gregg a dit que plusieurs personnes aux Etats-Unis semblent encore croire que le Canada est gouverné à Londres et qu'il paie des taxes à la Grande-Bretagne.

"Le Canada est un pays qui a gagné son indépendance nationale aussi entièrement et aussi intégralement que tout autre pays au monde", a-t-il dit. "Nous l'avons gagnée par évolution de notre état de colonie, non par révolution contre lui."

"...Nos liens avec la Couronne sont purement de notre propre choix."

Ces déclarations étaient contenues dans un discours dont le texte a été remis aux journaux avant d'être prononcé.

M. Gregg a dit que les relations canado-américaines deviennent de plus en plus variées et compliquées.

"Dans la conduite de ces relations, nous ne devons pas oublier la lourde responsabilité qui incombe aux Etats-Unis en tant que leader du monde libre. En retour, nous sommes assurés que les Etats-Unis comprendront que la coopération entre partenaires est un procédé bilatéral."

Tragédie à un passage à niveau: 3 morts

Montréal, 7. (PC) — M. Michel Charbonneau, 27 ans, de Montréal, a perdu la vie hier quand son automobile a été heurtée par un train de marchandises du CNR à un passage à niveau de St-Vincent-de-Paul. Un occupant du véhicule, M. Gérard Chénier, aussi de Montréal, a réussi à sauter de l'automobile avant qu'il ne soit happé par le train. M. Chénier souffre d'un choc nerveux.

Pierreville, 7. (PC) Deux personnes ont été tuées et une autre grièvement blessée hier soir quand leur automobile a été heurtée par un train du CPR voyageant entre Montréal et Nicolet. Les victimes sont Mme Louis Couture, 25 ans, et Mlle Yvonne Couture, 25 ans, sa belle-soeur, toutes deux de Montréal. M. Couture a été blessé.

Rien d'inconvenant n'est toléré par la censure à l'Exposition

La censure s'est mise à l'oeuvre dès samedi après-midi sur les terrains de l'Exposition Provinciale et comme le président, S. H. le maire W. Hamel l'avait promis il y a quelque temps, rien d'inconvenant n'a été toléré dans quelque kiosque que ce soit. Le chef adjoint Aimé Guillemette, l'inspecteur Alexandre Rochette, les membres du comité de la censure et un détachement de détectives en civil ont fait le tour du terrain et une seule tente a dû souffrir les remarques des censeurs. Dans cette tente, on a fait enlever sept boîtes, dont trois présentaient des vues-photos plutôt osées tandis que dans les quatre autres, on trouvait des cartes postales plutôt suggestives pour les enfants. Le maire Hamel, président et les membres de la Commission de l'Exposition se sont déclarés enchantés de la belle tenue générale des différents kiosques de l'Exposition Provinciale de 1954 et ont prié la presse d'en féliciter publiquement les responsables, soit les propriétaires et ces kiosques.

"Hippodrome" a subi les foudres de la censure lui-même, alors que l'on a prié les promoteurs de cette attraction de faire porter une grande robe plus convenable à la vedette du numéro rappelant l'Année mariale de 1954.

Tragédies de la route: 2 morts

Les accidents de la circulation ont fait deux morts et une quinzaine de blessés dont deux sont atteints très gravement au cours du congé de la Fête du Travail à Québec et dans la région. A Québec, la police municipale compte quelque 80 accidents dans la ville tandis que la police provinciale de la route en rapporte une quinzaine sur les routes conduisant à Québec.

Plusieurs automobilistes ont aussi été mis en état d'arrestation pour ivresse au volant ou conduite dangereuse. Pour leur part les agents municipaux ont opéré cinq arrestations tandis que la police provinciale en a opéré six.

La dernière fin de semaine a ainsi été fertile en accidents de la circulation et a tenu les agents de la route et les agents municipaux en haleine depuis vendredi dernier.

MORTS

Yvan Girard, 8 ans, fils de M. et Mme Arthur Girard, de St-Ambroise de Loretteville.

Valois Lefebvre, 55 ans environ, sans adresse connue.

GRAVEMENT BLESSES

Jacques Martel, 19 ans, 468, Durocher, Québec.

Michel Marceau, 7 ans, 4083, boul. Ste-Anne, Ville-Montmorency.

BLESSES

M. et Mme Adelard Duquet, âgés de 58 et 51 ans, de Ville St-Michel, Montréal.

Mme André Larue, et son fils, **Denis**, de Ville St-Michel, Montréal.

André Lessard, 1 De la Naudière, Québec.

Jacques Bourret, 10 ans, 1620, rue Sheppard, Sillery.

Yvon Couture, 14 ans, 142, de l'Espinay, Québec.

M. et Mme J. Sullivan, de Mechanicville, N.Y.

Mme J.-N. Tremblay, 2077, rue St-Omer, Montréal.

Mlle Lise Renaud, 14 ans, 10 rue Dumas, Leretteville.

Alain Gravel, 6 ans, 94 Marie de l'Incarnation.

Ritchie Saindon, rue St-Mathias.

Jean-Paul Labranche, 9 ans, 144, rue St-Laurent, Lévis.

Yvon Bouchard, 13 ans, 105, rue Fraser, Lévis.

M. et Mme J.-Chs Rochette, 481, Victoria.

M. Paul-Henri Drolet, 247, Prince-Edouard.

A ST-GERARD-MAJELLA

Un bambin de 8 ans, Yvan Girard, fils de M. Arthur Girard et de Mme Girard, née Marie-Jeanne Poulin, a trouvé une mort affreuse, hier après-midi, sur la route de Valcar-

(Suite à la page 10, 1ère col.)

Le général Vanier se fait le défenseur du peuple français

Montréal, 7 (PC) — L'ex-ambassadeur du Canada à Paris s'est dit confiant que la France "connaîtra des jours meilleurs et plus heureux". Il s'en est pris "aux gens qui considèrent les Français comme une race décadente et immorale".

Le major-général Georges-P. Vanier, militaire et diplomate, qui a abandonné son poste au début de l'année, est rentré à Montréal en fin de semaine, venant de Grande-Bretagne. Après 25 années de service au ministère des Affaires extérieures, il se lance maintenant en affaires.

Dans une interviou, le général s'est refusé à commenter l'échec de la CED à l'Assemblée Nationale, mais il estime que la France deviendra néanmoins "la clé de voûte de la restauration de l'Europe continentale".

La France, a rappelé le diplomate a perdu 2,000,000 d'hommes en deux guerres mondiales et, au cours des dix dernières années, elle a mené un "amer combat" ; mais, a-t-il souligné -"j'ai confiance en son avenir".

La France n'est ni un pays décadent ni une nation immorale. Comparativement aux autres pays d'Europe, le nombre des divorces est relativement faible, et l'esprit traditionnel de la famille conserve toute son importance. On note un accroissement des mariages et un accroissement du taux de natalité.

Enfin, l'ambassadeur s'est dit impressionné par la présence de plus en plus marquante du Canada dans la conjoncture mondiale.

"Notre rôle dans le monde n'est pas du tout proportionné à notre population.

Un rapprochement franco-allemand souhaité par M. Konrad Adenauer

Bonn, Allemagne, (PA) — Le chancelier Konrad Adenauer vient de faire un nouveau coup de théâtre. Renversant brusquement la tactique de durcissement adoptée par les dirigeants de l'Allemagne occidentale depuis le rejet par la France du projet d'armée européenne, il a, dans une allocution radio-diffusée, proclamé sa conviction qu'une "entente entre la France et l'Allemagne est le fondement absolument nécessaire de toute politique européenne".

Il est évident que le discours du chancelier s'adressait autant aux Français, à qui il tendait le rameau d'olivier, qu'au public allemand. Le vieil homme d'Etat, dont les 78 ans n'ont diminué en rien la combativité, a dit qu'il se refusait à croire que "le grand dessein historique de l'intégration européenne" ait été anéanti par un vote défavorable de l'Assemblée nationale française sur l'armée européenne.

M. Adenauer semble donc en être venu à la conclusion qu'il était plus sage de tendre à la France la main de l'amitié que de formuler, comme l'a fait son gouvernement la semaine dernière, des menaces voilées à l'égard de sa voisine de l'ouest. On se souvient que, dans une déclaration précédente, le chancelier lui-même avait accusé le président du Conseil français, M. Pierre Mendès-France, d'avoir voulu détruire le projet d'armée européenne.

M. Adenauer, qui pose maintenant en conciliateur et en avocat de l'amitié franco-allemande, a ajouté, dans son discours de samedi soir, que l'Allemagne de l'ouest limiterait volontairement ses forces armées, même après avoir obtenu sa souveraineté. Il est nécessaire, a-t-il affirmé, que l'Allemagne, lorsqu'elle aura été réunifiée, reste fermement liée au monde libre. Le gouvernement allemand n'a pas l'intention d'isoler la France.

Si le chancelier parvient à sauver l'idée de l'unité européenne en trouvant une nouvelle solution au réarmement de l'Allemagne occidentale, il deviendra probablement l'homme d'Etat le plus influent et la figure politique la plus puissante en Europe.

S'il échoue, il a laissé lui-même prévoir qu'il pourrait bien être balayé par une vague de nationalisme allemand exacerbé.

Kurt Meyer accueilli par un Canadien

Werl, Allemagne, 7. (PC) Kurt Meyer qui, il y a bientôt dix ans, était condamné à mort pour crimes de guerre contre des soldats canadiens, est sorti libre aujourd'hui de la sombre prison de Werl et fut accueilli à la porte par un Canadien qui se dit de Moncton, N.-B.

L'ancien major-général des SS, qui fut capturé en Normandie, il y a exactement dix ans aujourd'hui, a passé neuf ans, cinq mois et trente jours en prison, après que sa sentence de mort eut été commuée en emprisonnement à vie.

Le 15 janvier dernier, le ministre de la Défense d'alors, l'hon. Brooke Claxton, avait annoncé aux Communes que la sentence de détention perpétuelle avait été réduite à 14 ans. Les officiers de l'armée avaient alors estimé qu'avec l'adoucissement de peine pour bonne conduite, Meyer pourrait être libéré le 7 septembre 1954. C'est ce qui est arrivé.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Attentat inspiré par la jalousie à Baie-St-Paul

Un attentat criminel a été perpétré en plein théâtre, le "Laurentien", à Baie S-Paul, samedi soir dernier. Inspiré apparemment par la jalousie un jeune homme de 19 ans, Jean-Yves Hébert, de Baie St-Paul, s'est attaqué avec un poignard à un autre jeune homme, Jean-Charles Tremblay, 21 ans, de St-Urbain, parce que ce dernier était accompagné de l'ancienne amie de l'assaillant. Le jeune Tremblay a été frappé en pleine poitrine et il a reçu une profonde blessure qui a nécessité les soins du médecin.

A la suite de cet attentat, Gilbert se rendit précipitamment à la demeure de ses parents, s'empara d'une carabine de calibre .20 et menaça sa mère pour se faire remettre l'argent qu'elle possédait. Le jeune énergumène prit ensuite la fuite en tirant deux coups en direction des nombreux citoyens qui avaient déjà été alertés mais il ne blessa personne.

Les agents de la police provinciale de la route ont été appelés sur els lieux et se mirent à la poursuite du jeune homme qu'ils rejoignirent un peu plus tard.

Entre temps, le jeune J.-Chs Tremblay recevait les soins empressés du Dr Fiset, de Baie St-Paul.

Jean-Yves Gilbert a été conduit à la prison de Baie St-Paul et il sera mis en état d'accusation.

Drame de l'onde

Grand-Mère, (PC.) — M Gaston Moreau, 20 ans, s'est noyé lundi dans le Lac-des-Piles en tombant d'une embarcation.

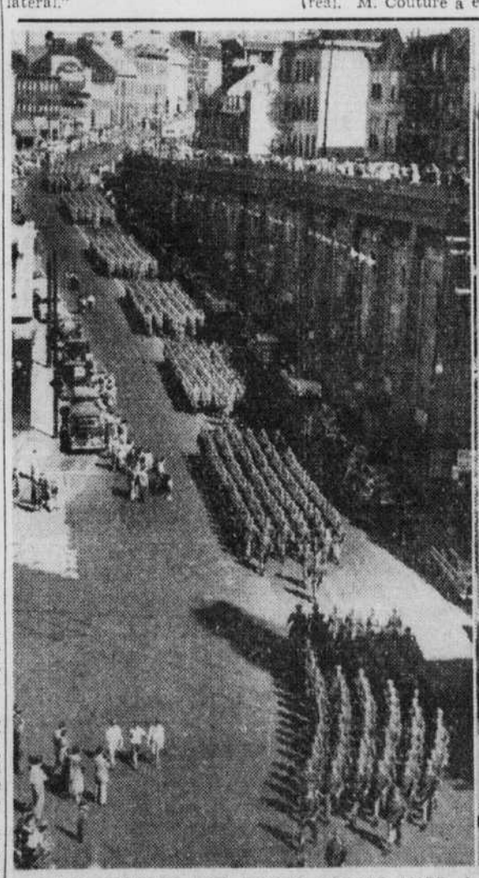
Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	28-29
Bridge	13
Chronique ouvrière	15
Décès	31
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	20 et 29
Mots croisés	13
Pascale France	14
Patrons	10 et 12
Questions et réponses	25
Rive Sud	2
Spectacles	18
Service des signaux	31
Sport	21 à 24
Température	17

Garçon tué à Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup, (DNC) — Jean-Marie Bérubé, 12 ans, fils de M. et de Mme Albert Bérubé, de Ste-Anne de Madawaska, a eu le crâne broyé sous les roues d'une voiture lourdement chargée de terre et son compagnon de jeux, Vallier Ouellet, s'est infligé de profondes blessures au bras, vendredi. La tragédie a eu lieu alors que les deux enfants étaient montés sur un tracteur, près du conducteur, M. Michaud. Ce dernier, à l'aide de la machine, remorquait dans un champ une voiture chargée de roches et de terre.

Au moment où le tracteur quittait le champ pour s'engager sur la route nationale, le jeune Jean-Marie Bérubé, sans avertir le chauffeur du véhicule tenta de sauter du tracteur sur la charge de roches et de terre. Il fit un faux mouvement et s'agrippa à son compagnon de jeux. Ce dernier perdit l'équilibre et les deux enfants roulèrent sous la voiture. Le jeune Bérubé fut tué instantanément. L'examen de la victime fut fait par le Dr Martin.







MANOEUVRES DES TROIS ARMES HIER A L'EXPOSITION : La marine, l'armée et l'aviation ont présenté, hier après-midi, un spectacle à grand déploiement sur la place centrale du terrain de l'Exposition provinciale, à l'occasion de la Fête du Travail. Plus de 60,000 personnes y ont admiré l'adresse des pilotes qui ont survolé le terrain de l'Exposition tout l'après-midi, comme l'excellente formation des troupes — quelque 3,000 hommes — qui ont défilé. Ci-dessus, on peut voir quelques scènes prises au cours de la cérémonie : à gauche, les soldats descendent la côte d'Abraham, venant de la Croix du Sacrifice et se dirigeant à l'Exposition; en haut à droite, les trois principaux dignitaires à la cérémonie : le brigadier FRANK-J. FLEURY, commandant du secteur militaire de l'est du Québec; le gouverneur général du Canada, le T. H. VINCENT MASSEY, et S. H. le maire de Québec, M. WILFRID HAMEL. La photo du bas montre une section de la parade au moment d'entrer sur le terrain de l'Exposition. (Photos du "Soleil")

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Les "Alouettes" triomphent dans la première rencontre de la finale

La première joute de la finale de 4 dans 7, en vue du championnat de baseball juvénile de la rive ud, fut gagnée, dimanche après-midi, par les "Alouettes" de la maison G.-J. Lemieux Limitée de Levis qui ont défait le "Nettoyeur Lévisien" au pointage de 15 à 9.

Les meilleurs frappeurs de cette rencontre furent : Jean-Claude Bedard avec un triple, un double et 3 simples, Pierre Béchard qui cogna 3 coups sûrs en 5 présences au bâton, Maurice Cantin et Guy Denis, qui frappèrent des doubles pour les perdants. Edgar Blais fut le lanceur gagnant tandis que Guy Denis était crédité de la défaite. Les joueurs du pilote Emmanuel Fréchette ont totalisé 19 coups sûrs, commis 3 erreurs et laissé 11 hommes sur les sentiers. De leur côté, les joueurs du "Nettoyeur Lévisien" ont frappé 11 fois en lieux sûrs, commis 5 erreurs et laissé 8 hommes sur les buts.

La deuxième joute de la finale entre ces deux équipes aura lieu ce soir, à 8 h., au stade municipal de Lévis.

CLINIQUES ET IMMUNISATION

Une clinique dentaire sera tenue, demain, chez les Frères de l'Instruction Chrétienne, à Saint-Romuald Demain après-midi, de 2 h. à 3 h., à l'école du village de Saint-Louis de Pintendre, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

SEANCE SPECIALE A LEVIS

Les membres du conseil municipal de Lévis tiendront une seance spéciale, ce soir, à 8 h., à l'hôtel de ville de l'endroit. M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis, présidera cette réunion.

A LOUER

2 pièces, près de l'église Notre-Dame de Lévis. S'adresser à 1 rue St-Joseph, Lévis.
Tél.: TE 7-1034

ROLAND HALLÉ
STUDIO DE DANSE
698 Commerciale, St-David, Lévis
Tél.: TE 7-6680
COURS A DOMICILE



AFIN DE FAIRE BENEFICIER NOS CLIENTS
DE L'EXTERIEUR
Des
Réductions et avantages
SPECIAUX NOUS OFFRONS DURANT
LA SEMAINE DE L'EXPOSITION

100 GALLONS GAZOLINE GRATIS sur achat d'un véhicule dont le montant d'échange est de $600.00 et plus

50 GALLONS GAZOLINE GRATIS sur montant échange $300 à $600.00

FAITES VOUS EXPLIQUER NOTRE PROPOSITION UNIQUE SUR CAMION NEUF G.M.C.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9h.30

LABRIE AUTOMOBILES
LIMITEE
Distributeur General Motors
92 COMMERCIALE — LEVIS — TEL.: TE 7-4781
(Près de la Traverse de Lévis)

Légers accidents dans Lévis

Deux accidents, qui n'ont pas eu de conséquences graves, se sont produits dans Lévis, au cours de la longue fin de semaine. Une automobile est entrée en collision avec un bicycle à gazoline, samedi soir, à l'angle des rues Dallaire et St-Georges. Les constables Gosselin et Lemieux, de la police municipale de Lévis, ont fait enquête sur cet accident sans gravité.

Une demi-heure plus tard, soit à 6 h. 40, ces mêmes constables furent appelés dans la rue Saint-Laurent pour faire enquête sur un accident de la circulation qui venait de se produire en cet endroit. Un taxi de St-Romuald heurta le jeune Jean-Paul Labranche, 9 ans, dont les parents demeurent au numéro 144 de la rue St-Laurent. Les blessures ne sont pas graves.

Les constables de cette ville opérèrent, samedi midi, l'arrestation d'un individu qui était dans un état d'ivresse avancée. Il fut conduit au poste de police No 1 d'où il est sorti sous cautionnement.

Les membres de la brigade des incendies furent appelés, hier après-midi ,à éteindre un feu de cheminée qui venait de se déclarer dans une résidence de la rue Gravel, à Lévis. On ne signale aucun dommage matériel.

Mort de madame Alfred Maréchal

Nous apprenons la mort de dame Marie Nolin, épouse en premières noces de feu sieur Ferdinand Carrier et en secondes noces de sieur Alfred Maréchal, décédée, samedi dernier, à l'hôpital de Beauceville.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa belle-fille: Mme Vve Alfred Carrier de Saint-Romuald; ses frères: M. Wilfrid Nolin de Trois-Rivières et M. Emile Nolin de Charny; ses soeurs: Mme Emile Poulin de Lévis et Mme Joseph Auclair-Nelson de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Wilfrid et Emile Nolin, Mme Vve Arthur Nolin, Mme Vve Pierre Cantin ainsi que MM. Willie Judd et Ernest Gariépy, de Québec, Mmes J.-W. Dakley, J.-W. Okley, Napoléon Marcotte, Jean-Baptiste et Godefroid Maréchal, Mme Vve Joseph Roy et Mme Vve Walter Goldwing; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service fut chanté ce matin, à 9 heures, en l'église de Notre-Dame de Lévis. L'inhumation eut lieu au cimetière Mont-Marie de Lévis.

Mort du jeune Gilles Breton

M. et Mme Emile Breton (née Marie Laferrière) viennent d'être éprouvés par la mort de leur fils, Gilles, décédé, vendredi soir dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le défunt était âgé de 1 mois et 15 jours.

Outre ses parents, il laisse pour pleurer sa perte ses frères et soeurs: Gérard, Marius, Rita, Raymond, Jeanne-d'Arc, Jacqueline, Jean-Paul, Denis et François Breton; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La cérémonie des anges eut lieu, hier après-midi, en l'église de Saint-David. L'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de Lévis.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITE —
T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T. 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon. Terminus 7-1801

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

Funérailles de Mme Vve Odilon Bégin

Le service de dame Philomène Boutin, épouse de feu sieur Odilon Bégin, fut chanté, mardi dernier, en l'église de St-Louis de Pintendre. Mme Bégin est décédée, le vendredi 27 août, dans cette paroisse, à l'âge de 90 ans.

M. l'abbé J.-A. Lambert, curé de la paroisse, procéda à la levée du corps et chanta ensuite le service en l'église de St-Louis de Pintendre. Il était assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Gauvin et Beaudoin.

M. Ferdinand Guay portait la croix et le deuil était conduit par les fils de la défunte : MM. Omer, Albert, Robert et Victor Beaudoin; son gendre : M. Albert Carrier; ses beaux-frères : MM. Jean Gosselin, Damase Bégin et Edmond Bégin; ainsi que par ses petits-fils, neveux et cousins.

On remarquait dans le cortège : MM. Paul-Eugène, André, Roger, Claude, Albert, J.-G., Victor, Noël, Lucien, Adalbert, Robert et Jean-Paul Bégin, MM. Marcel, Jean-Paul, Joseph, Maurice, Albert, Philippe et Télesphore Carrier, MM. Marcel et Jean Gosselin, MM. Laurent et Henri Côté, MM. Albert et Ferdinand Demers, MM. Henri, Joseph, Marcel et Gérard Bernier, MM. Henri et J.-M. Couture, MM. André Olivier, Horace Boutin, Joseph Bouffard, Adélard Campagna, Lucien Hallé, Henri Guay, Adélard Blais, François Samson, etc., etc.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent transportés au cimetière de cette paroisse où l'inhumation fut faite dans le terrain de la famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de Lévis.

Aux membres des familles cruellement affligées par ce deuil, nous réitérons nos plus vives condoléances.

Nouvelles de Val d'Or

En Cour municipale

Jean-Claude Chenel, de Québec, comparaissait dernièrement devant le juge de paix à Val d'Or, et plaidait coupable à l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés de conduire étaient affaiblies par l'alcool. Le prévenu avait heurté l'arrière d'une camionnette conduite par M. Lionel Bérubé, de Val d'Or, qui attendait le feu vert pour circuler. Le sergent Bertrand et le constable Robert Bernier, de la force constabulaire de Val d'Or, ont fait les constatations d'usage.

Le prévenu a été condamné à $50.00 d'amende et aux frais. Comme au moment de l'accident il n'avait pas de permis de conduire, ordre a été donné par la cour de ne pas lui émettre de permis avant une période det trois mois.

Dévalisé

Les voleurs choisissent mal leurs victimes parfois. Ainsi, le docteur Dorion Taschereau, de Val d'Or, a dû porter plante à la station de police, car au moment où il était auprès d'un patient, il a eu la mauvaise surprise de constater qu'on lui avait volé sa trousse de médecin, comportant certains instruments de chirurgie et des narcotiques pour une valeur d'environ $85.00.

Une enquête se poursuit par la force constabulaire, pour mettre la main au collet du voleur.

Rapport financier

Un rapport financier se rapportant aux dépenses encourues pour l'entretien d'hiver, saison 1953-54, de l'aéroport de Val d'Or, a été présenté par le trésorier de la ville, M. Guy Saucier, lors de la dernière assemblée du conseil qui se tenait en la salle de l'hôtel de ville. Les membres du conseil ont prié le greffier de transmettre ce rapport au ministre des Transports pour qu'il en considère le paiement dans le plus bref délai possible. Les dépenses se sont chiffrées à $5,888.32.

Coopération demandée

Le gérant de la ville de Val d'Or, M. Alexandre Chouinard, a annoncé que des poubelles sont placées à différents endroits de la 3e avenue et invite les citoyens de la municipalité à coopérer avec les autorités de la ville pour aider à conserver la propreté dans les rues.



QUATRE GENERATIONS : On voit sur cette photo M. ARSENE DRAPEAU, de St-Louis de Kamouraska; Mme LEON BERUBE (Rose-Emma Drapeau), de St-Pascal; M. CAMILLE BERUBE, de Fauquier, Ontario, et la jeune HUGUETTE BERUBE, également de Fauquier, Ontario. (St-Pascal — DNC)

Assurance continuée aux fonctionnaires

Le conseil des ministres de la province de Québec a décidé mercredi dernier de continuer à faire profiter les fonctionnaires des avantages de l'assurance sur la vie. Un fonctionnaire marié a droit à une police d'assurance prévoyant une indemnité de $1,000 pour la famille en cas de décès; un employé célibataire n'a droit qu'à $500. Les primes sont payées par le gouvernement. C'est ainsi que, de 1947-1948 à 1952-1953, ce dernier a dû débourser $580,406, annonce le premier ministre M. Maurice Duplessis.

Semaine de prévention

Ottawa (PC) — La semaine de la prévention des incendies aura lieu du 3 au 9 octobre au Canada.

Violente collision à St-Donat; 6 blessés

St-Théodore de Chertsey, Qué., (PC) — On rapporte que six personnes ont été blessées, dont deux gravement, hier soir, dans une collision entre un autobus de la Compagnie de Transport Provincial et une auto sur la route de Montréal à St-Donat, Qué.

Quatre des passagers de l'autobus ont été blessés. Les deux occupantes de l'auto ont été gravement blessées. On n'a pu obtenir leur identité.

Un porte-parole de la Compagnie de Transport Provincial a dit que l'autobus et l'auto sont venus en collision un peu avant 7 h. p.m. hae dans une courbe à quelques milles de St-Théodore.

Sous la force du choc, l'autobus a glissé dans le fossé. Le côté gauche de l'autobus a été enfoncé à sa partie avant.

St-Théodore est situé à 35 milles au nord de Montréal.

Hommage aux mères demain à Ste-Anne

Il y aura demain à Ste-Anne de Beaupré une grande manifestation religieuse pour célébrer la nativité de la Ste Vierge et la maternité de sainte Anne. Ce sera aussi un hommage à toutes les mères chrétiennes. On y fera la présentation de deux couronnes qui ont servi en 1887 lors du couronnement de la statue miraculeuse de Ste Anne, tenant la Vierge dans ses bras. Une messe de communion sera dite à 8 h. 30.

RADIO TÉLÉVISION ÉLECTRICITÉ
ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE
Tél.: 7-8285
Directeur: T. WILDI, Ing. P., professeur à l'université Laval

TELEVISION
PHILIPS — GENERAL ELECTRIC — ADMIRAL — MARCONI
— *AU PRIX DU GROS* —
'Service par Broadview Television'
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
PAUL BEGIN
2 rue St-Joseph (Bienville), Lauzon
Tél.: TE 7-6102
LIVRAISON GRATUITE sur la rive-sud et à Québec

Seule


EST
SI LÉGÈRE
SI RAFRAÎCHISSANTE
la bière de RIZ
AU GOÛT DES CANADIENS
KRM-2F



LA FILLE DE L'ALGONQUIN

Par Bella-Mercier Rochette de Québec

Roman-feuilleton inédit du "Soleil"

No 5

— En effet, ce n'est pas à la porte.

— Et puis, ça coûte cher et l'argent est si rare! D'ailleurs, elle suit à la lettre, le traitement que lui a prescrit le médecin, lors de sa dernière visite. Entre temps, madame Jackson vient aussi la voir.

Les deux jeunes gens ont atteint le puits et, tout en puisant de l'eau, Marcel s'apitoie sur le sort des malheureux qui sont contraints de sacrifier leur santé, faute l'argent.

Les deux seaux pleins jusqu'au bord, l'ingénieur a pris le chemin du retour, toujours accompagné de la jeune fille.

— Ma chère Coralie, dit enfin Marcel, lorsque nous serons mariés, il faudra convaincre votre mère de venir demeurer quelques mois avec nous. Elle a besoin d'un changement d'air. Et puis, à Québec, nous avons d'excellents spécialistes qui sauront bien la ramener à la santé.

L'émotion et la gratitude amènent un peu de rose aux joues de Coralie.

Le reste du chemin est parcouru en silence. Chacun ferme son âme sur ses rêves intérieurs. Lorsqu'ils eurent atteint le seuil de la mansarde, Evelyne vint elle-même leur ouvrir.

— Quels cachotiers vous êtes, tous les deux, dit-elle, avec un engageant sourire. Voilà que vous avez des rendez-vous près du puits, maintenant.

— Et vous donc ! répond Marcel en déposant les deux seaux sur le banc. Vous êtes l'image de la résurrection.

— N'est-ce pas? questionne madame Slowfoot, toute joyeuse. Vous savez, ce sont les prières bien plus que les potions qui ont accompli le miracle.

Elle veut approcher une chaise mais elle n'en a pas le temps. Le visiteur lui a saisi le bras et, de force, il la conduit au fauteuil qu'elle avait quitté à leur arrivée.

— Voilà comment je traite les grandes malades trop imprudentes, dit-il en riant. Maintenant, défense de bouger jusqu'à nouvel ordre.

— Mais, je ne suis plus malade, se défend-elle.

— Je sais, je sais. Mais, vous n'avez pas encore la force d'un Samson. Et vous savez que le surmenage vous est défendu.

— Je commence à croire que vous serez un gendre despotique...

— Peut-être. Surtout lorsqu'il s'agira de votre santé.

— Je gage que vous n'avez pas même déjeuné.

— Moi ? Rassurez-vous. Je ne suis pas de ceux qui courent les routes l'estomac vide. L'auberge Harris a eu l'honneur de me compter pour son premier client de la journée.

— Vous auriez dû venir déjeuner avec nous, dit Coralie. Nous sortons tout juste de table.

L'occasion se présentera certainement encore; nous en avons encore pour une dizaine de jours à Oskelanéo.

— C'est vrai? demande joyeusement la jeune fille.

L'ingénieur pousse un soupir.

— Après cela, eh bien! Je crains bien d'être obligé de m'éloigner pour une période assez longue. Mes chefs ont décidé de pousser les sondages plus au nord.

Une ombre voile un instant les beaux yeux noirs de la métisse.

— Vous allez nous manquer beaucoup, dit-elle, en débarrassant la table de la vaisselle du déjeuner.

Marcel la regarde aller et venir dans la cuisine. Il admire chacun de ses gestes souples et précis, tandis qu'elle range chaque chose à sa place.

Décidément, avec une telle maîtresse de maison, l'intérieur le plus pauvre ne pouvait qu'être coquet.

Il va poursuivre le fil de ses pensées mais, la voix d'Evelyn l'en arrache.

— Avez-vous eu des nouvelles de madame Courchêne, dernièrement?

— Non. La dernière lettre de maman date d'il y a trois semaines. C'était avant... avant que je lui fasse part de mon intention d'épouser Coralie.

— J'espère qu'elle n'y doit pas d'objection ?

— Oh! non. Ce serait bien mal connaître ma mère que de supposer cela.

— Il me tarde de faire sa connaissance. Si nous étions un peu moins à l'étroit, je lui aurais déjà demandé de venir.

— Maman n'est pas très bonne voyageuse.

— Et Oskelanéo est si loin de Québec!

— D'ailleurs, vous auriez été trop tentée de vous surmener. Et pour le moment, vous avez besoin de beaucoup de repos.

— Comme vous êtes entêté! Moi qui m'évertue à vous convaincre que je suis guérie.

Evelyne a ponctué cette phrase d'une tape amicale mais, le jeune homme a saisi au vol la longue main diaphane qu'il effleure d'un baiser. L'espace de deux secondes, ses regards restent attachés aux ongles teintés de violet puis, ils remontent au visage transparent comme un cierge, où seuls les yeux mettent un peu de vie.

Et un vague malaise se glisse en lui car, il vient de comprendre que cette femme est loin d'être guérie. Au contraire, elle est toujours à la percie d'une attaque qui peut lui être fatale.

En effet, le coeur n'est-il pas le plus capricieux des organes?

Comme pour faire diversion à ses pensées, Coralie vient s'asseoir sur la chaise voisine de celle du jeune homme.

— Tu arrives à temps, ma fille, dit en souriant la malade. Ton fiancé était justement en train de me faire la cour.

— Cela prouve qu'il est diplomate. On dit que tout homme intelligent doit, tout d'abord, faire la conquête de la maman.

— Quels enfants terribles vous êtes ! J'ai bonne envie de vous chasser de la cuisine.

— Ce serait une bonne idée, dit Coralie en se levant. Il fait tellement chaud ici. Venez Marcel, passons au salon.

Et lui prenant la main, elle l'entraine vers la pièce voisine.

Le nom de salon est peut-être un peu présomptueux, pour cette pièce étroite éclairée d'une fenêtre, où la plupart des carreaux ont été remplacés par des morceaux de carton, mais, il y a quelque chose d'accueillant, dans l'arrangement des coussins sur le divan bas, dans l'harmonie des couleurs des nattes tressées qui recouvrent le plancher. Sur une petite table placée dans un coin, près d'un phonographe démodé, un bouquet de fleurs sauvages jette une note de printemps.

Marcel va prendre place sur le divan, lorsque trois jolies peintures suspendues au mur attirent son attention.

(à suivre)

7,000 créditistes au congrès de Jonquière

Jonquière (DNC) — Les congressistes du Crédit Social, venus de plusieurs provinces, ont tenu leurs assises annuelles au Palais des Sports de Jonquière, les 4, 5 et 6 septembre. Les résolutions adoptées au cours de ces journées ont trait à l'institution du crédit social, aux taxes et impôts, à la course aux armements et au militarisme dans les écoles.

Accourus de la métropole, de la citadelle, de la capitale fédérale, de la reine des Cantons de l'Est, des villes industrielles, de villages de pêcheurs, des campagnes les plus reculées et même des provinces voisines, ils s'étaient donnés rendez-vous du rond point du boulevard Talbot pour y rencontrer les créditistes des régions du Saguenay et Lac-St-Jean. A cet endroit, M. William Boulay, représentant de S. H. le maire Rosaire Gauthier de Chicoutimi, leur a souhaité la bienvenu après quoi la caravane de congressistes qui comprenait plus d'un millier d'automobiles s'est dirigée vers Port-Alfred, Bagotville et Grande-Baie pour revenir par Chicoutimi, St-Jean-Eudes, Arvida, Kénogami pour s'arrêter à Jonquière. La caravane précédée de deux estafettes de la police de la route a défilé durant près de trois quarts d'heure sur le rue principale.

L'ouverture officielle du congrès eut lieu à 8.30 p. m. samedi soir, S. H. le maire Henri Vaillancourt de Jonquière, M. Euloge Julien, représentant du maire de Kénogami et M. Fernand Girard député de Lapointe ont souhaité la bienvenue aux congressistes, dont on estimait le nombre à 7,000.

M. Louis Even, directeur du journal "Vers demain" fut ovationné lorsqu'il se leva pour adresser la parole aux adeptes du mouvement qu'il a lancé dans notre province, et la foule chanta "Il a gagné ses épaulettes". Après avoir félicité les organisateurs du congrès il déclara que le congrès qui débutait n'était pas celui d'un parti politique mais qu'il en était un de gens qui désirent le bonheur de tous et c'est pourquoi tout le monde y avait accès". Le crédit social, dit-il, est fait pour la famille et surtout pour les pauvres ; Nous sommes des ambassadeurs de la prospérité et nous arrivons les mains pleines. Au cours de ses assises nous étudierons ensemble des moyens à prendre pour continuer d'éclairer la population et quand nous quitterons votre population elle sera plus riche, parce qu'elle aura acquis des idées qui lui auront permis de se rendre compte que la situation présente est due uniquement à nos gouvernants dont les actes sont uniquement dictés par la finance. Le crédit social doit aller de l'avant parce qu'il représente l'aspiration de chaque famille.

Depuis que M. Even est venu dans notre région en 1936 pour y lancer l'idée du mouvement, des changements énormes se sont accomplis puisqu'aujourd'hui, le crédit social compte des adeptes non seulement dans la province de Québec, mais aussi dans la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, l'Ontario-Nord et sur la Côte Nord.

Dans son rapport annuel Mme Gilberte Côté-Mercier, administratrice du journal "Vers Demain" s'est plus à faire l'éloge des conquérants qui ont accompli une besogne extraordinaire au cours de l'année qui venait de se terminer. Leur rôle étant celui d'un chef ils n'ont pas craint d'être les premiers dans l'exécution du commandement donné. Les résultats obtenus sont des plus probants parce que le nombre des abonnés au journal est passé de 22,600 qu'il était à 64,046 aujourd'hui. Pour ceux qui ont assisté au congrès de la Beauce en 1953, il est facile de se rendre compte que les forces vont toujours en augmentant, et d'ajouter Mme Gilberte Côté-Mercier, nous avons raison de dire que le Crédit Social s'en vient. Dans un appel au peuple, elle a chauffé à blanc les propagandistes du mouvement et à tous elle a demandé un effort total.

Elle a donné un rapport détaillé de l'ouvrage des missionnaires plein temps dont le nombre est passé de 6 à 16 au cours de l'année, des voltigeurs et de ces équipes qui se sont sans cesse multipliées pour visiter durant l'année 600,000 foyers, contre 250,000 l'an dernier.

On a insisté sur les nécessités d'embrigader des jeunes, parce que les créditistes sont une barrière contre le socialisme et le communiste. On s'est accordé le mérite d'avoir obtenu la pension des invalides à Ottawa, et on a démontré que plusieurs protestations des créditistes avaient reçu l'appui de groupement politique dont principalement, la protestation contre l'impôt provincial que les libéraux ont supportée.

Au cours de ce congrès il y eut remise de décorations à une multitude de gens ; certains ont reçu des médailles d'or, d'autre d'argent, d'autres de bronze et d'autres des drapeaux.

Les principaux orateurs de ces assises furent M. Louis Even et Mme Gilberte Côté-Mecier. Les deux plus importantes résolutions adoptées furent celles qui ont trait à l'institution du crédit social ici au Canada. L'une sera adressée au gouvernement de chaque province tandis que l'autre s'adresse au Gouvernement fédéral plus particulièrement au t. h. Louis St-Laurent.

Dans cette dernière, on demande de financer automatiquement toute production possible répondant à des besoins, tant d'ordre public que d'ordre privé ; de reconnaître concrètement le droit de chaque personne à une part des biens de la nature, et de l'industrie, par un dividende périodique à chaque citoyen, basé sur la productivité et non pas sur des taxes. Ce dividende représentant les fruits du progrès, augmenterait à mesure du progrès lui-même et devrait déjà être suffisant pour procurer au moins le nécessaire à la vie ; d'ajuster les prix, les abaissant pour l'acheteur par un escompte général compensé au vendeur, selon le rapport de la consommation totale (publique et privée) à la production totale (public et privée). On termine en disant que pour les gouvernements comme pour l'industrie, l'institution du Crédit Social signifierait l'élimination du problème financier.

Les congressistes ont enregistré leur protestation formelle contre la perpétuation du système de taxes, réaffirmant l'urgence d'instituer le

(Suite à la page 16, 1re col.)









LA FETE DU TRAVAIL DONNE LIEU A UN GRAND DEPLOIEMENT : Les grandes unions ont souligné brillamment hier à Québec la Fête du Travail. La photo du haut fait assister au couronnement de la parade organisée par les Unions internationales. Dans le groupe des personnalités on remarque Son Honneur le maire WILFRID HAMEL, M. FRANCIS BOUDREAU, député de St-Sauveur; MM. les échevins JOSEPH MATTE et DAMASE BLAIS, M. ROGER LEMIRE, chef de la Sûreté municipale; M. J.-B. HURENS, président du Conseil fédéré des Métiers et du Travail, et plusieurs autres chefs ouvriers groupés au marché St-Roch. La photo suivante fait admirer l'un des chars allégoriques qui ont suscité l'appréciation des spectateurs à travers les rues de notre ville. La troisième photo évoque le goûter servi dans le superbe immeuble des Syndicats catholiques, après la messe en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier. S. Exc. Mgr MAURICE ROY, M. le chanoine HENRI PICHETTE, aumônier général de la C. T. C. C., et M. l'abbé AURELE OUELLET, aumônier des Syndicats catholiques à Québec, ont pris part à cette réception. Sur la photo du bas, on remarque aussi à table MM. les échevins JOSEPH CONSEILLER, JULES MORENCY et GERARD HAMEL. (Photos du "Soleil")

Brillante célébration de la fête du Travail

Les Unions internationales et les Syndicats catholiques soulignent avec beaucoup d'éclat la fête du Travail à la faveur d'une température splendide — Messe célébrée par S. Exc. Mgr Roy et imposant déploiement dans nos rues.

Rompant avec les conditions climatériques des quatre dernières années qui voulaient, suivant une tradition qui commençait à s'établir, que le premier lundi de septembre soit copieusement arrosé, une magnifique journée pré-automnale, ensoleillée et légèrement fraîche, a donné hier un éclat plus vif, plus vibrant et plus joyeux aux diverses manifestations qui ont marqué à Québec la célébration de la Fête du Travail. Cette célébration qu'on se représente trop souvent sous les flonflons entraînants des fanfares, de bannières et de drapeaux flottant dans l'air vif du matin, certes, un caractère de réjouissances populaires mais c'est, bien plus, la grande fête, noble entre toutes, du monde ouvrier organisé, conscient de ses devoirs et de ses responsabilités. Cette fête du syndicalisme, qui a été l'un des phénomènes les plus symptomatiques du XXe siècle permet à la classe ouvrière de faire le point à travers le long cheminement de ses luttes pour l'obtention d'un niveau de vie meilleur, d'affirmer sa cohésion et sa force et de revendiquer sa place, qui devrait être la première, par le nombre et le potentiel productif et économique qu'elle représente dans la nation.

Un grand nombre de travailleurs ont participé à la parade organisée le matin par les Unions internationales (FAT-CMTC), dans la basse-ville, tandis que la foule qui garnissait les trottoirs a applaudi les ouvriers organisés qui ont défilé derrière leurs bannières et chars allégoriques. Après la dislocation des unionistes, au Marché St-Roch, S. H. le maire Wilfrid Hamel, M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur, représentant l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, M. J.-B. Hurens, président du Conseil fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, et plusieurs autres orateurs se sont adressés aux travailleurs.

De leur côté, les membres des Syndicats catholiques de Québec ont assisté à une messe en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, à laquelle S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, officiait. Immédiatement après, les syndiqués chrétiens ont déjeuné dans la grande salle du bel édifice de la CTCC, boulevard Charest, où ils ont entendu plusieurs orateurs: S. E. Mgr Roy, M. le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la CTCC, M. Albert Vandamme, secrétaire des Syndicats catholiques de Belgique, M. Jos. Parent, président du Conseil central de Québec, M. Jean Marchand, secrétaire général de la CTCC.

Un programme artistique avait également été mis sur pied, avec Mlle Claudette Germain et la charmante petite Louisette Deschênes (5 ans) qui s'est produite avec grand succès dans un tour de chant et de danse à claquettes.

Au début de l'après-midi les travailleurs des deux grandes centrales ouvrières ont participé à des amusements et compétitions sportives sur le terrain de l'Exposition provinciale. Il y a eu des démonstrations rythmiques par les Gymnastes du Patro Laval suivies d'un programme musical par la fanfare de la même institution.

Unions internationales

Par les rues de la Couronne, St-Joseph, Bagot, St-Luc, Montmartre, Carillon, avenue Taschereau, rues St-Ambroise, St-François, blvd Langelier, des Commissaires, la parade des Unions internationales a gagné le Marché St-Roch, lieu du démembrement. Sur tout le parcours, la population québécoise a fait un vibrant accueil aux syndiqués qui défilaient derrière les pancartes de leur union respective. On remarquait plusieurs chars des mieux réussis et la participation des fanfares: de St-Grégoire de Montmorency, St-Ambroise de Loretteville, Lambiotte, St-Jean-Baptiste, la Garde Jacques-Cartier.

Au Marché St-Roch, M. J.-B. Hurens, président du Conseil fédéré de Québec et Lévis, a mis l'accent sur la signification de la fête du Travail qui, cette année, dit-il, con-

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Grave accident

Un grand blessé a été amené de Sept-Iles à Québec par un avion du CPR, dans la nuit de samedi à dimanche et il fut transporté par l'ambulance J. Bouchard et fils, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Il s'agit de M. Gérard Charron, 40 ans, demeurant au 16 rue Morin, à Trois-Pistoles. Apparemment le blessé aurait été victime d'un accident survenu dans un moulin à scie à Sept-Iles. On dit qu'il fut terrassé par une poulie, qui lui aurait fracturé des côtes et causé des lésions internes. Son cas est considéré comme sérieux.

Voleurs arrêtés

Sherbrooke, 7. (PC) La police a rapporté dimanche que 3 hommes avaient été arrêtés samedi en relation avec le vol de $20,000 commis vendredi à l'usine Julius Kayser, de Sherbrooke et que tout le butin, qui représentait la paie des employés, avait été récupéré. Le chef Moreau, de la police de Sherbrooke, a dit que les trois hommes seraient inculpés aujourd'hui sous des accusations découlent d'un hold-up.

Assaut sur deux marins

Deux marins, membres de l'équipage de "Poster Bremerhaven" ont été attaqués et blessés, dans la nuit de dimanche à lundi, sur la rue St-Paul, à Québec. Il s'agit de Karl Krusk, un Tchécoslovaque, et de Karl Leemann, un Allemand. Ce dernier a été conduit à l'hôpital Jeffery Hale par les ambulanciers de la maison Germain Lépine à la demande des détectives Robert Wagner et Ernest Lapointe ainsi que des agents Sleeth et Lépine qui ont été mandés sur les lieux pour enquête.

Cette agression s'est produite vers 12 heures 40, hier matin, alors que les deux marins retournaient à leur navire. Trois hommes auraient surgi pour s'attaquer aux deux hommes et les frapper. Dans l'altercation, l'allemand Leemann fut poussé dans la rue au moment où passait une automobile et il fut blessé à une jambe et subit plusieurs autres blessures. Il dut ensuite être transporté à l'hôpital.

A la suite de cet attentat, les agresseurs ont pris la fuite mais la police possède d'eux un certain signalement qui aidera aux recherches.

L'Union nationale attaquée par Lapalme à East Angus dimanche

East Angus, 7. (Spécial) Expliquant les raisons de la lutte libérale dans le comté de Compton, M. Georges-Emile Lapalme, chef de l'opposition, a blâmé certains journaux de la province de Québec de ne pas donner justice aux députés libéraux à l'Assemblée législative, ajoutant qu'une campagne électorale était le seul moyen de faire connaître la vérité à la population. M. Lapalme, qui parlait dimanche soir devant une foule considérable réunie à la salle paroissiale d'East Angus, s'est attaqué aux bills 19 et 20 destinés à protéger les ouvriers malgré eux, et il a dit que les libéraux rappelleraient ces bills infâmes quand ils seraient au pouvoir.

Le chef du parti libéral provincial, qui était venu appuyer la candidature du Dr Curtis Lowry, a vertement critiqué la corruption électorale qui fait couler l'argent à flot dans Compton dans l'espoir d'impressionner l'électorat.

M. Lapalme a réfuté le discours du premier ministre Duplessis à East Angus jeudi dernier, et il a expliqué le présence de trois candidats dans Compton. Il a dit également que le bill 34 serait rappelé quand les libéraux arriveraient au pouvoir.

L'assemblée était sous la présidence du maire D.-J. Willard, d'East Angus et M. Roland Brousseau, ancien échevin d'East Angus, agissait comme maitre de cérémonie. On remarquait en outre sur l'estrade MM. J.-A. Blanchette, député de Compton-Frontenac à Ottawa, et adjoint parlementaire du ministre de la Défense; Ernest-O. Gingras, député de Richmond-Wolfe à la Chambre des Communes; Lionel-A. Ross, député de Montréal-Verdun; Emilien Lafrance, député de Richmond; Charles-A. Kirkland, député de Jacques-Cartier; Yvon Dupuis, député de Montréal-Ste-Marie; René Hamel, député de St-Maurice; Bernard Pinard, député de Drummond; Gérard Lemieux, député de Wolfe; Gérard Noël, député de Frontenac; Raynold Bélanger, député de Lévis; Gérard Cournoyer, député de Richelieu; Jules Savard, député de Québec-Ouest; Payson Sherman, ancien député de l'Union Nationale dans Compton; Douglas Barlow, avocat d'East Angus; Gérard Bergeron, d'East Angus; Jean-Louis Péloquin, président de la Jeunesse libérale de Sherbrooke; Oscar Fournier, secrétaire du Conseil cen-

(Suite à la page 29, 3e col.)

Mise en garde du cardinal Spellman

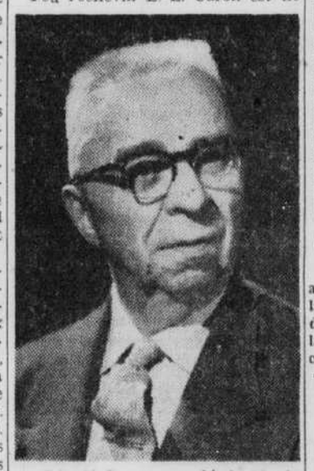
Albuquerque, Nouveau-Mexique, 7. (PA) — Le cardinal Francis Spellman, archevêque catholique de New-York, prenant la parole à un lunch municipal à Albuquerque, a averti les Américains de la menace d'une paix athée et soviétique.

L'échevin L.-Edgar Caron décédé subitement à sa résidence samedi

Une famille distinguée du quartier St-Jean-Baptiste et le conseil de ville de Québec viennent d'être éprouvés par la mort soudaine de l'échevin L.-Edgar Caron, représentant du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste depuis 1944. M. Caron s'est éteint pieusement, samedi matin dernier après quelques jours de maladie seulement, entouré des siens et muni des derniers sacrements de la Sainte Eglise. Le représentant du quartier St-Jean-Baptiste avait été frappé de paralysie la semaine dernière et il ne devait pas y survivre. Il était âgé de 63 ans.

S. H. le maire Hamel a fait l'éloge de son collègue disparu, samedi dernier, à l'issue du banquet offert à l'Exposition Provinciale aux représentants du Cercle des Voyageurs de Commerce, de la Presse, de la Radio et de la Télévision. La nombreuse assistance a observé une minute de silence à sa mémoire. Quelque temps plus tard, l'hon. Wilfrid Hamel annonçait que des funérailles civiques seraient faites demain matin à feu l'échevin L.-E. Caron, en l'église St-Jean-Baptiste, et qu'une séance spéciale du conseil de ville serait tenue cet après-midi, pour permettre au Conseil de ville de rendre les derniers hommages à leur collègue disparu.

Feu l'échevin L.-E. Caron est né



au Cap St-Ignace, comté de Montmagny, du mariage de Louis Caron et de Georgiana Lemieux. A 11 ans, il perdait son père et devait prendre

(Suite à la page 16, 2e col.)





CONGRES NATIONAL DES CREDITISTES : Plus de 7,000 créditistes venant de tous les coins de la province de Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick ont envahi la ville de Jonquière, en fin de semaine, à l'occasion du congrès national annuel de l'Union des Electeurs. La photo ci-dessus a été prise à Jonquière à l'issue d'une messe à laquelle assistaient une partie des congressistes. En haut, photo prise au cours des assises; on y remarque Mme GILBERTE COTE-MERCIER, administratrice du journal "Vers Demain", présentant son rapport à l'assemblée. Assis, ce sont S. H. le maire HENRI VAILLANCOURT, de Jonquière, M. FERNAND GIRARD, député indépendant de Lapointe aux Communes, M. EULOGE JULIEN, représentant de S. H. le maire LAURENT LACROIX, de Kénogami, et M. LOUIS EVEN, directeur de "Vers Demain". (Jonquière — DNC)

TÉLÉVISION

CFCM-TV — Canal 4, Québec

Programme du mardi

4h.25 Ouverture des émissions
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h. SMALL FRY FROLICS
5h.30 DANS MA COUR
6h. DOCUMENTAIRE
6h.15 Nouvelles locales et sportives; horaire des émissions
6h.30 Chez BAPTISTE
7h. VOYAGES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 SUIVEZ LE GUIDE
7h.45 VOUS ETES TEMOINS
8h. C'EST MICHEL TISSYRE
8h.30 TOUR DE CHANT
9h. METRAGE FRANCAIS
9h.30 LONG METRAGE FRANCAIS
11h. NOUVELLES
11h.10 Fin des émissions.

Courtoisie de

Henri Turcotte Ltée

Vendeur autorisé des téléviseurs et radios

RCA VICTOR

12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

LÉO FAGUY
Assurances générales
C. D'A. A.
FEU — VIE
AUTOMOBILE — ETC.
286 rue ST-JOSEPH
suite 305
BUREAU 4-6863
RES.: MA-3-2743

AUBERGE DE LA COLLINE
Faites dès maintenant vos réservations pour
RECEPTION DE NOCES
et autres de tous genres. Salle à dîner à air conditionné où règne une atmosphère des plus accueillantes.
DINER SPECIAL
Tous les dimanches soirs au son d'une musique d'orgue.
Tél.:
TE-2-3398

VENDEUR DU MOIS
M. ROLAND LEFAIVRE
La maison Montcalm Automobiles a le plaisir d'annoncer que M. Roland Lefaivre s'est classé le vendeur du mois pour le mois d'août. C'est la quatrième fois cette année que cet honneur lui revient.

BIRKS
pour votre montre "Challenger"

GARANTIE POUR BOIS CIMENT FER OU ARGENT REMIS
3.49 LE GALLON
PEINTURE
DE CAMOUFLAGE
A BASE D'HUILE · TITANIUM
INTERIEUR · EXTERIEUR
24 COULEURS et BLANC
FLAT-LUISANT-EMAIL
LIVRAISON GRATUITE EN VILLE
637 OUEST ST-VALLIER
TÉL. 2-2996
MAGASIN D'OCCASIONS GÉNÉRALES ENR.

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 4-1140
120 rue St-Joseph, Québec

CHARBON
E.J. CHARTIER & CIE, ENR.
22 RUE ST-ROCH. TELEPHONE 2-6895

TV
RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
La qualité et le rendement des téléviseurs RCA Victor, plus un contrat de service d'usine vous garantissent la satisfaction la plus entière.
TURCOTTE & LETOURNEAU, inc.
270, rue du ROI (carré Jacques-Cartier) Tél.: 2-5647

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le journal même. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa).

Québec, mardi 7 septembre 1954

Le retour à l'école

Aujourd'hui, dans les écoles publiques de la province, plus de 770,000 enfants reprennent le chemin de l'école. L'an dernier à pareille date, la population scolaire n'était que de 740,000. A leur entrée en classe, ces 30,000 nouveaux écoliers trouveront-ils suffisamment d'écoles, d'instituteurs et d'institutrices pour leur dispenser l'instruction dont ils ont besoin? Les autorités gouvernementales et scolaires se sont évidemment préparées en conséquence ; toutefois, malgré toute leur bonne volonté, on peut supposer que pour un certain nombre, les facilités d'éducation ne seront pas adéquates.

Ces quelques indications bien fragmentaires suffisent à nous faire saisir l'ampleur des seuls problèmes matériels de l'enseignement chez nous. Un peu partout, l'argent, qui est autant le nerf de l'éducation que celui de la guerre, manque. Le gouvernement provincial, les commissions scolaires ont beau augmenter les dépenses d'année en année, il reste toujours des tâches essentielles et des améliorations indispensables à accomplir. Nos éducateurs ont un fardeau très lourd à porter. En général, les instituteurs ne sont pas rémunérés comme ils devraient l'être, étant donné l'importance et la difficulté de leur tâche.

A l'occasion de la rentrée des classes, il convient de revenir sur un sujet peut-être rebattu, mais sur lequel, malgré tout, on n'insistera jamais assez; celui de la valeur primordiale de l'éducation, en particulier pour notre peuple . L'ignorance généralisée est loin d'être une facteur de supériorité et de progrès pour un peuple. Les conditions qui prévalaient il y a cinquante ans et plus sont maintenant tout à fait révolues. Dans quelque domaine que ce soit, la compétence ne se forge aujourd'hui que par l'étude. Une éducation supérieure s'élabore peu à peu, à force de constance et de travail, et son plus solide fondement reste toujours la petite école. C'est pourquoi les parents consciencieux, pleinement soucieux de l'avenir de leurs enfants, consentent beaucoup de sacrifices pour leur donner l'éducation qui leur convient dans un mode de plus en plus difficile à conquérir. De leur côté, les enfants qui ont du coeur ne gaspillent pas ces années importantes, où ils doivent préparer eux-mêmes la carrière à laquelle ils se destinent et qui sera toujours plus ou moins déterminée par les efforts qu'ils auront déployés dans l'adolescence et la prime jeunesse.

La libération du commerce

Sans remonter plus loin que la fin de la dernière guerre, on peut dire que cette formule magique a inspiré bien des discours, suscité bien des conférences internationales et fait naître bien des espoirs vite frustrés. En théorie, tout le monde est d'accord : la libération des échanges commerciaux entre le plus grand nombre de pays possible est un puissant facteur de paix et de prospérité internationales. Mais quand les représentants des grands pays industriels et commerçants du monde se rencontrent autour d'une table de conférence, justement pour mettre ce grand principe en pratique, c'est là que les difficultés commencent. De plus, même quand ils en viennent à une entente formelle, on n'est jamais sûrs que les Etats signataires la respecteront en pratique. Dans ce domaine, il y a tellement de moyens "légaux" de fausser ou de détourner le sens d'une bonne loi.

Cette semaine encore, à Rochester, le ministre des Affaires extérieures du Canada prononçait un vibrant plaidoyer en faveur de l'extension des relations commerciales à l'échelle mondiale. "Nous devrons montrer clairement, dit-il, que les Etats-Unis et le Canada continuent à attacher la plus grande importance au développement de relations commerciales plus satisfaisantes entre les pays du monde libre et que nous sommes toujours prêts à poursuivre la politique qui permettra d'atteindre ces importants objectifs... Nos relations économiques ne peuvent être entièrement satisfaisantes si le reste du monde n'est pas prospère."

C'est bien vrai, en particulier pour ce qui concerne l'Europe et l'Asie. Après la guerre, nombre de pays européens se seraient relevés beaucoup plus rapidement s'ils avaient pu exporter dans les pays du dollar. Les Etats-Unis ont préféré leur faire des dons en nature de plusieurs milliards de dollars, craignant sans doute de voir le marché américain inondé de produits étrangers. Malgré toute la bonne volonté canadienne dans ce domaine, nous ne sommes pas exempts de reproches, puisque le régime de la "préférence britannique" prévaut encore pour une longue série de produits. Comment expliquer autrement, par exemple, que les droits à l'importation des voitures anglaises ne s'élèvent qu'à 7½ p. 100 alors que ceux que l'on impose aux voitures françaises atteignent 47½ p 100 ? L'exposition française qui s'ouvrira bientôt à Montréal ne pourra avoir que peu d'effets pratiques si de telles restrictions à l'importation sont maintenues indéfiniement.

Les invalides au travail

Il y a environ deux ans et demi, le gouvernement fédéral instituait un comité chargé d'élaborer un régime national de réadaptation des invalides. Ce *"Conseil nation de Réhabilitation des Handicapés"* groupait des représentants de tous les organismes appelés à travailler de concert une fois le programme lancé. C'est-à-dire, les gouvernements provinciaux, les organisations bénévoles, les organisations patronales, les syndicats ouvriers, la profession médicale et les universités.

Comme la réadaptation d'un bon nombre d'invalides doit comporter la formation professionnelle, une nouvelle entente vient d'être signée à cet égard entre Ottawa et toutes les provinces. Certains "handicapés" ne pourront retourner à leur ancien emploi et devront être formés en vue d'un nouveau. Il s'en trouve d'autres n'ayant jamais été en mesure de gagner leur vie à cause de leur invalidité. Le gouvernement fédéral offre maintenant une aide financière aux provinces, en vertu des accords fédéraux-provinciaux de formation professionnelle, en vue de la formation en divers domaines. Une annexe aux accords en question a été consentie par toutes les provinces, afin de promouvoir spécifiquement la formation des invalides.

Le programme en voie de développement nécessitera l'expansion de services et l'accroissement du personnel médical spécialisé, ainsi que du nombre des personnes spécialement formées pour travailler à la réhabilitation des invalides. Grâce à un nouvel octroi de réadaptation médicale, le gouvernement fédéral peut aider financièrement les provinces pour leur permettre de former le personnel de réadaptation, d'acheter l'outillage requis en vue de réduire l'incapacité et enfin de développer les services existants.

Selon un rapport du ministère du Travail, ce programme rencontre un succès encourageant. Les employeurs acceptent de plus en plus volontiers des travailleurs invalides en considération de leurs qualités et se rendent compte que ces derniers peuvent devenir des employés de calibre supérieur, à condition d'être placés dans des emplois dont les exigences conviennent à leurs capacités.

Un siècle au service du public

Les établissements industriels et commerciaux qui durent un siècle sont plutôt l'exception que la règle. Notre ville en compte une vingtaine, tout au plus, et la maison Livernois est de ce nombre, puisqu'elle célèbre cette année le centenaire de sa fondation. L'événement mérite d'être souligné à l'attention du public. Une entreprise de ce genre doit s'adapter sans cesse à des conditions changeantes et garder sa clientèle si elle veut durer. Un bon nombre y parviennent, en changeant de mains, toutefois. Tel n'est pas le cas de la maison Livernois, qui a su demeurer une entreprise familiale, gérée par les arrière-petits-fils du fondateur, MM. Victor et Maurice Livernois. Sous leur direction, à l'aube de son deuxième siècle d'existence, la maison Livernois peut envisager l'avenir avec confiance.

Positions du français au pays

Dans quelle mesure la population du Canada est-elle bilingue ? A cette question, souvent posée ici comme à l'étranger, bien peu savent donner une réponse précise; on se contente, la plupart du temps, de généralités assez vagues. Mais une étude documentaire très fouillée, parue dans les derniers numéros de "Relations", nous apporte là-dessus une foule de précisions intéressantes. On y constate, par exemple, qu'au Québec 88 p. 100 de la population parle le français, 37 p. 100 l'anglais et 25.6 p. 100 les deux langues. De ce fait, nous constituons la province la plus bilingue au pays. En ce qui a trait au Canada en général, les mêmes pourcentages sont respectivement de 31.9, de 79.3 et 12.3. Nous sommes donc bien loin du bilinguisme intégral, idéal apparemment impossible à atteindre dans un pays comme le nôtre et, d'ailleurs, dangereux.

Pommes canadiennes en Angleterre

Les Anglais seraient disposés à reprendre une tradition abandonnée depuis quinze ans, celle d'acheter des pommes au Canada. Le ministère fédéral du Commerce annonçait récemment cette bonne nouvelle aux pomiculteurs canadiens. Il y a déjà assez longtemps, la Grande-Bretagne constituait le principal marché pour les pomiculteurs de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique (et dans une certaine mesure aussi, du Québec). Au cours des dix années qui ont précédé la guerre de 1939, le Canada vendait aux Anglais 40 p. 100 de sa production de pommes. Mais depuis cette date, aucune pomme canadienne n'est parvenue sur le marché anglais. On apprend que les Britanniques, à la faveur du relèvement de leur économie, seraient en train d'accumuler des dollars pour en acheter. A la bonne heure !

Poivre et sel

La semaine sera courte.

L'Expo compte sur le soleil.

Le travail repose des congés.

Les bancs de harengs sont surchargés.

Les pattes coûtent plus cher que les jambons.

On se demande où les touristes vont manger.

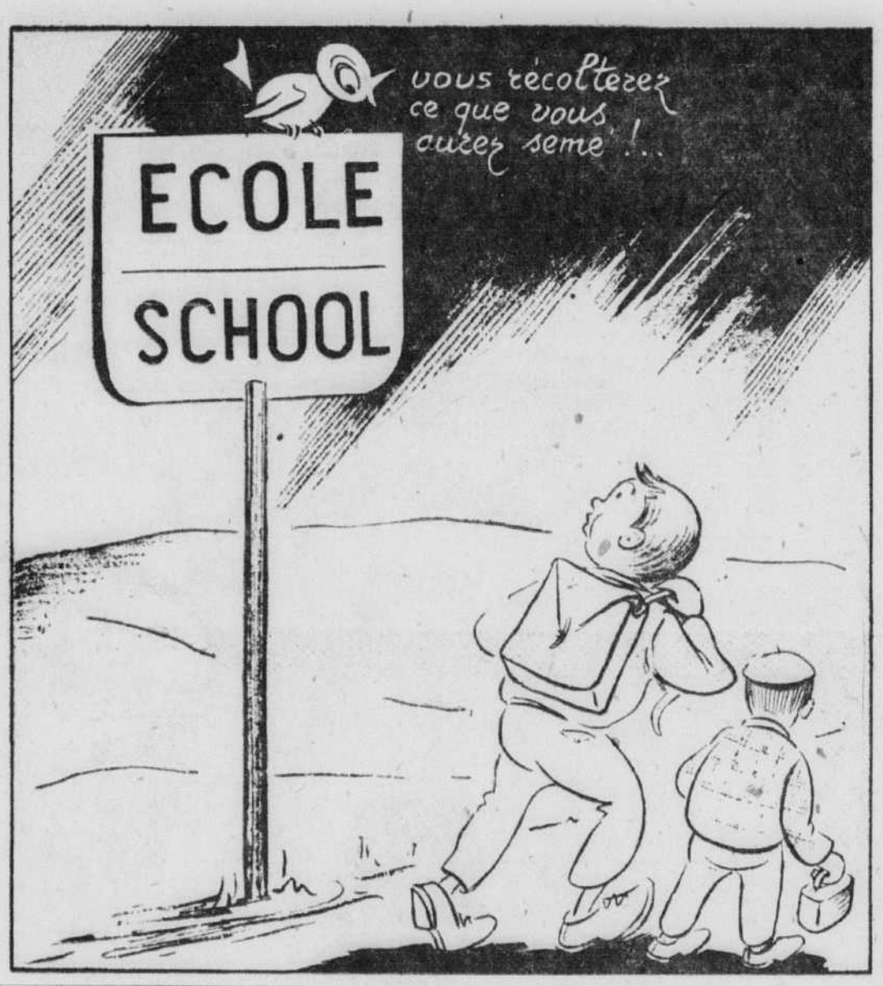
Le maïs n'est jamais aussi bon que le blé-d'inde.

Que de familles doivent leurs noms aux bois francs !

Il y a plus de blessés que de malades dans les hôpitaux.

Petrov avait pourtant fait son possible pour éloigner sa femme.

A son retour de Chine, M. Attlee se montre plus britannique que jamais.



Devoir d'agir

"Le facteur temps"

par Paul DAGENAIS-PERUSSE, M.D.

C'est avec raison que l'on combat le cliché, mais c'est autre chose lorsqu'il s'agit d'une idée ou d'un projet. Dans ce cas, il est certain qu'un énoncé fréquent, une répétition constante, une affirmation réitérée peuvent, à la longue, susciter l'intérêt et par une lente cristallisation se glisser dans les esprits. C'est ainsi que l'on réussit à modifier ou à mettre au point un système défectueux ou périmé. Ceux qui exagèrent, cependant, (et nous sommes de ceux-là) ceux qui appliquent à la lettre le slogan : "Le temps fait son oeuvre" risquent d'être les derniers à adopter telle ou telle méthode utilitaire; et quand enfin ils l'auront acceptée, d'autres, qui n'auront pas perdu leur temps à tergiverser, seront encore plus avancés qu'eux. Chez nous, quand il s'agit de prendre une décision, chaque jour, chaque semaine resserrent les tentacules qui atrophient notre faculté d'agir.

Si le temps régit la nature et ses mouvements, c'est la pensée et l'action qui régissent l'homme, à condition toutefois qu'il se serve de l'une et de l'autre. Nous, médecins Canadiens français, pensons-nous, agissons-nous? Ne demandons-nous pas plutôt au temps de penser et d'agir pour nous ? Cette dernière alternative est certes plus facile et n'offre pas le risque de déplaire à Monsieur X, de contrarier Monsieur Z, ou de s'en mettre à dos, un troisième.

Quand nous avons établi nos règlements (nécessaires à la pratique médicale et aux soins des malades) nous nous sommes fait "damer le pion" (chose qui arrive hélas! trop souvent dans le domaine médical, comme ailleurs). Ce fait, accompli signifie loi et droit; l'action nous effraie. De grâce, ayons l'énergie de reviser des règlements démodés qui n'amènent que des litiges.

Parlons statistiques: 75% de notre population parle la même langue et possède un mode de vie bien à elle. Or, avons-nous 75% des lits dans nos hôpitaux? Non. Nous parlons, discutons, soulevons des querelles et les combines vont bon train. Les mots coulent, les heures aussi et chacun compte sur le temps qui vient comme si nous voulions laisser à ceux qui nous succéderont le soin de régler nos propres affaires et celui de prendre les décisions que nous n'avons pas eu le cran de prendre nous-mêmes. On ne peut plaire à tous et à chacun, mais on peut essayer de bien faire.

N'est-ce pas assez? Non. Il faut mettre de côté la pusillanimité, les vaines préoccupations, avoir en vue la collectivité et non l'intérêt personnel de qui que ce soit : pas même de soi-même. Sommes-nous adultes? Oui; prouvons-le en agissant comme des hommes en pleine possession de leur maturité. Si nous attendons des mois, des années, le "facteur temps" travaille de son côté, les problèmes médicaux, sociaux et économiques s'amplifient. A l'heure actuelle où la science et le progrès dépassent l'homme, ce dernier doit agir vite et prendre ses décisions sans discuter s'il ne veut pas être un retardataire.

Celui qui ne fait pas honneur à ses responsabilités verra tôt ou tard ses erreurs démasquées et son nom dévoilé. Le glas sonne toujours à son heure pour celui qui aura manqué dans l'accomplissement de sa tâche.

(L'Information médicale)

Tristesse

Sur l'Indochine

par Raoul FOLLEREAU

C'était il y a deux ans, à Hanoï. Les événements n'en avaient pas encore décidé, mais il n'était hélas que trop facile de jouer au prophète...

L'homme qui me parlait avait passé en Indochine toute sa vie. Toute une vie d'efforts et d'isolement, loin de sa famille, de son pays. Sans s'enrichir, je vous l'assure. Il avait "servi" voilà tout.

Bien qu'il vit s'écrouler ses rêves, l'objet même de son existence, il n'y avait pas d'amertume dans sa voix. Seulement une immense tristesse.

"Lorsque nous partirons — car nous partirons, me dit-il — ce pays reculera d'un siècle. "Ils" le savent. Et pourtant "ils" souhaitent notre départ.

"Ce peuple, nous l'avions arraché à ses trois ennemis de toujours : le mandarin, le bonze et le pirate. Chaque année, je voyais de nouveaux toits rouges briller sur les rives des fleuves. "L'herbe des Français" gagnait peu à peu du terrain. C'était l'ordre, donc la prospérité. Demain..."

Il eut un doux sourire très las...

x x x

Demain est arrivé. Plus douloureux et plus sordide encore qu'il ne l'avait prévu.

Et la colère et le dégoût me gagnent lorsque je lis certaine presse dans le monde qui se réjouit "du départ des colonialistes".

Le départ de la France, Dieu veuille que ce ne soit pas la misère pour le plus grand nombre de ces pauvres gens, la famine revenue, l'épidémie réinstallée. Le désordre, puis la tyrannie recouverts du pudique manteau du "droit des peuples à disposer d'eux-mêmes".

Péguy écrivait : "Quand les Français disent qu'ils se taillent un empire, il ne faut jamais les croire. Ils propagent des libertés !"

A ces libertés que nos médecins, nos missionnaires et l'immense majorité de nos administrateurs avaient semées, il s'est mêlé de l'ivraie. C'est exact. Il eût fallu l'arracher. Impitoyablement. On ne l'a pas fait assez tôt.

Tous les Français ne furent pas ici sans reproche. C'est vrai. On est très exigeant pour la France. On la voudrait parfaite. Elle ne l'est pas.

Pas plus que les autres... (Encore que certains de ses censeurs pourraient méditer utilement l'apologue de la paille et de la poutre).

Mais c'est elle qui a apporté, qui a appris à ce peuple tout ce qui lui permet aujourd'hui, après avoir tué 90,000 de ses enfants, de la chasser : voilà la vérité.

Sans la France, il n'y aurait pas eu de "guerre d'Indochine".

Parce qu'il n'y aurait pas d'Indochine. Mais un pays où le pauvre était affamé, nu, terrorisé. La France "qui n'a rien fait", c'est elle qui a tout fait. Ce n'est pas seulement de partir que le coeur nous serre, d'y laisser tant de tombes et tant de labeur.

C'est la crainte — trop justifiée — de voir les hôpitaux se fermer, les écoles transformées en centres de propagande, les citoyens redevenir ce qu'ils étaient avant nous : des esclaves.

C'est la crainte qu'avec nous, malgré nous, nous ramenions la liberté.

Paroles de France

Problèmes d'Histoire

A-t-on frappé des pièces de monnaie durant le régime français, au Canada ?

R. D., Québec

On ne frappa aucune pièce de monnaie au Canada, sous le régime français. Mais on en frappa en France spécialement pour la colonie. Les problèmes monétaires furent toujours aigus en Nouvelle-France. Le coût de la vie en devenait exorbitant. On était même forcé de pratiquer habituellement le troc. Les peaux de castor servaient même souvent d'unité d'échange. Les principales pièces de monnaie qui avaient cours dans la colonie étaient les pièces françaises apportées par les colons et les soldats et les pièces espagnoles qui entraient en contrebande, mais que les autorités toléraient afin d'amoindrir la rareté du numéraire. En 1686, l'intendant de Meulles émit de la monnaie de cartes, c'est-à-dire des cartes à jouer sur lesquelles on inscrivait le montant du billet de banque qu'on accompagnait de la signature de quelques responsables. Ce numéraire exista jusqu'à la cession du Canada à l'Angleterre alors qu'il y avait 80 millions de livres en monnaie de cartes en circulation. Cette monnaie ne fut pas honorée par le gouvernement français et les Canadiens essuyèrent cette perte irréparable.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions : nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne, Québec.

Le coût de la vie

Le coût de la vie est à la hausse, en plein été, pendant que les salaires sont à peu près immobilisés en période de ralentissement économique. C'est une anomalie. On l'attribue aux prix des aliments, dans un pays exportateur de denrées alimentaires. C'est un effet contraire qu'on attendait. Ces conditions déraisonnables augmentent les embarras des pauvres gens et gêne les hommes de gouvernement. Les uns et les autres ont lieu de redouter l'approche de la morte saison, lorsque le mécontentement populaire suivra un autre mauvais indice, celui du nombre croissant des chômeurs, de décembre à la fin de mars. Ce marasme peut bien n'être que relatif, ainsi qu'on le dit à Ottawa, et il ne nécessitera pas le recours au contrôle des prix. S'il y avait moyen de l'atténuer, le peuple en serait fort heureux. Les syndicats ouvriers font des suggestions à ce sujet, de même que les chefs des groupes d'opposition. Il est question de réduire la dépense publique, ce qui ne corrigerait pas la condition des pauvres gens, à moins d'une réduction correspondante du taux de la taxation. Cette dernière mesure est probablement à l'étude mais ne saurait être appliquée avant la présentation du budget, en mars 1955. C'est un peu tard. D'ailleurs, si bienvenue fut-elle, la classe aisée et la classe moyenne en profiteraient plus que celle des nécessiteux. Mieux vaudrait augmenter et prolonger les prestations de chômage, ainsi que le recommandait le Congrès des Métiers et du Travail.

(L'Evénement-Journal)

Fin de vacances

Préparons le retour aux écoles

par J.-O. POIRIER

Dans une semaine, nos écoles réouvriront leurs portes aux écoliers, tandis que bon nombre de jeunes gens et jeunes filles se dirigeront vers l'étranger pour poursuivre leurs études dans une sphère d'enseignement spécialisé, les carrières scientifiques ou libérales.

Il est bon en cette fin de vacances que les parents songent sérieusement à l'avenir de leurs enfants en ce qui concerne leur instruction. En certains milieux, on ne se soucie pas suffisamment de fournir aux enfants un bagage d'instruction qui leur permettra de mieux faire leur chemin dans la vie. Pourtant, les facilités sont beaucoup plus grandes qu'autrefois et il serait coupable de négliger d'en profiter.

On constate malheureusement dans nos écoles qu'il y a désertion des élèves à mesure que les degrés avancent. Pourquoi par exemple, ne trouve-t-on que quelques élèves en 11e ou 12e année, alors qu'il fallait trois classes pour contenir les élèves de 6e ou 7e année ? Que deviennent ces élèves lorsqu'ils quittent l'école ? Vous les retrouverez trop souvent à flâner ici et là et ils ne savent que végéter durant plusieurs années avant de se trouver une fonction de journalier qu'ils ne pourront plus quitter pour le reste de leur vie.

D'ici le 7 septembre, dans bien des familles, on discutera du retour à l'école du grand garçon ou de la grande fille. Il faut que les parents usent de leur autorité, de diplomatie et de sagesse, en indiquant à leurs enfants, l'utilité et la nécessité de poursuivre leurs études. Je sais que de nos jours, les garçons et les filles trouvent plus à bonne heure, l'opportunité de gagner quelques dollars durant les vacances, et quelquefois ils ont même réussi à se trouver un emploi permanent. La situation devient alors plus compliquée.

On croira qu'un salaire actuellement gagné vaut mieux que l'instruction à recevoir. Là serait l'erreur. Il faut pendant qu'il en est temps, donner à l'enfant toute la formation et l'instruction qui lui permettront de mieux réussir et de gravir plus aisément les échelons de la vie. Combien de fois n'a-t-on pas constaté que des gens ne peuvent plus grimper dans leur salaire et ne peuvent obtenir de promotion parce que leur bagage de connaissances est trop limité. D'où il en résulte une vie sans enthousiasme, monotone, où le postulant ne sera toujours que l'ombre de ce qu'il aurait pu être.

Si l'enfant ne démontre pas de goût pour les études, il faudra l'entraîner, non malgré lui, mais avec persuasion, lui faisant voir son propre intérêt. Il ne faudrait pas que dans quelques années, l'enfant devenu adulte ait à reprocher à ses parents d'avoir négligé son instruction. Même s'il en coûte cher pour faire instruire les enfants, il faudra accepter la situation avec l'esprit de sacrifice nécessaire. Les parents ont le devoir de donner à leurs enfants toutes les chances de réussir dans la vie, et cette obligation doit passer avant le confort et le luxe. Nos enfants ont du talent, et ce talent, il appartient aux parents de le faire fructifier.

Le développement commercial et industriel que nous connaissons au pays, et particulièrement dans la province de Québec, demande que nous fournissions des candidats préparés à occuper les positions qui s'offrent. On ne peut plus croire que quelqu'un peut faire son chemin en sachant lire et écrire. Il faut plus de compétence si l'on veut occuper les positions de l'industrie. Ces positions, nos jeunes pourront les remplir si on leur fait poursuivre des études assez avancées, et avec leur esprit de travail et d'initiative, ils pourront ensuite se mériter des postes supérieurs. Autrement, il faudra recourir à la main-d'oeuvre étrangère pour occuper chez nous des postes-clefs, et on ne saurait trouver à redire par la suite. Si nous voulons être autre chose que des porteurs d'eau, à nous de le vouloir et de nous préparer en conséquence. Permettons à nos enfants de fréquenter les écoles le plus longtemps possible.

(Le Citoyen)

À travers la presse

Générosité des Canadiens

Dans une lettre olographe écrite à Mgr Léger en 1948, et que LA LIBERTE ET LE PATRIOTE reproduisait récemment en partie, le Souverain Pontife déclarait:

"C'est une gerbe vraiment magnifique de dons de toutes sortes que vous Nous avez rapportée d'outre-Atlantique pour nos oeuvres d'assistance, et Nous ne saurions assez vous dire combien Nous sommes ému de ce nouveau trait de l'exquise générosité de nos fils du Canada. Nous avons expérimenté de longue date la charité traditionnelle des admirables familles chrétiennes qui sont l'honneur de votre patrie et Nous constatons avec joie, une fois de plus, qu'il a suffi d'un appel dont vous avez eu la filiale idée, pour que se manifestât aussi, en une réponse dictée par un touchant empressement, leur sens profond de l'unité de l'Eglise, dont, selon l'expression de saint Paul, un membre ne peut souffrir sans que les autres ne prennent part à sa peine. Ils sont nombreux encore, hélas! les membres souffrants du Corps Mystique du Christ dans l'Europe dévastée par la guerre. Et voici que, grâce à la délicatesse de tant de coeurs ouverts à la compassion, un grand nombre d'entre eux vont voir leur prochain Noël illuminé par la joie d'un don inattendu, transformé par le sourire de la charité chrétienne. Que de bénédictions ces infortunés n'appelleront-ils pas, par leurs prières, sur leurs lointains bienfaiteurs."

Bientôt, à l'occasion de la campagne "des charités papales et des victimes de la guerre", les Canadiens auront l'occasion de répéter le même geste pour des objectifs à peu près semblables.

Hommage aux travailleurs

A l'occasion de la Fête du Travail, les journaux ont fait l'unanimité pour rendre à la classe ouvrière l'hommage qui lui est dû. Signalons en particulier celui du MASKOUTAIN de St-Hyacinthe:

"La classe ouvrière a pris ces dernières années une importance grandissante. Enrôlée en bloc dans le sydicalisme, elle a réussi en partie à tabler ses revendications, à hausser dans une proportion considérable le standard de vie des prolétaires, si bien qu'à l'heure actuelle son équilibre conditionne celui de toute la société. On s'éloigne de plus en plus du temps où le travailleur manuel était considéré comme un être sans âme au sein d'un régime omnipotent qui l'exploitait à fond. L'opinion des chefs ouvriers est plus que jamais sollicitée dans nombre de différends où le capital et le travail s'affrontent . . . En cette Fête du Travail tous les gens bien pensants s'unissent pour rendre à l'ouvrier, à tous les travailleurs manuels, à ces mains qui bâtissent le monde, un hommage sincère qui se croit dans le vrai sens de l'Histoire.

Après la tempête

Au lendemain de l'ouragan "Carol" qui, après avoir ravagé les côtes de la Nouvelle-Angleterre est venu faire des siennes jusque dans notre région, le NEW YORK HERALD TRIBUNE formule ces commentaires:

"Les habitants de l'est des Etats-Unis ont certes appris au cours des seize dernières années que les ouragans sont des phénomènes naturels assez imprévisibles. Ainsi, la tempête qui provoqua les dévastations de mardi dernier fut décelée pour la première fois une semaine à l'avance; son cours fut soigneusement circonscrit et surveillé. Au moment où elle approcha de la côte à la hauteur du Cap Hatteras, le Bureau de Météorologie de Miami releva certains indices tendant à démontrer qu'elle retournait en direction de l'océan. Mais elle changea tout à coup de cours et, fait plus important encore, sa force et sa vitesse s'accrurent considérablement. Les météorologistes étudient sans doute en ce moment les facteurs qui ont contribué à accroître de quarante milles à l'heure la vélocité du vent au moment où il frappa cette région. Mieux que quiconque, ils savent que la prévision du temps est une science inexacte et parfois traîtresse. Dans leurs efforts pour l'améliorer, ils méritent toute la coopération des autres agences gouvernementales et du public."

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Les actionnaires de la Compagnie du Pont de Québec ont tenu leur assemblée annuelle, hier.

La grève de Marseille affecte, outre les intérêts de la marine marchande, plusieurs branches de l'industrie.

Il y a vingt-cinq ans

La sécheresse cause des dommages aux récoltes, pour la seconde fois, en Angleterre.

De grande fêtes marqueront la bénédiction de la pierre angulaire de la future église du Belvédère, demain.

Le Brésil, pays dont on parle



On ne peut pas encore prévoir quelles seront les conséquences de la mort du Président Vargas, ni sur la situation intérieure du Brésil, ni sur la politique étrangère de ce pays.

Le Brésil est le plus grand des Etats sudaméricains. Sa superficie de plus le 8½ millions de km2, est presque deux fois celle de l'Europe sans l'Union Soviétique. Le Brésil compte plus de 54 millions d'habitants, cela veut dire que plus de la moitié de la population totale de l'Amérique du Sud habite le Brésil. L'Argentine par exemple n'a que 18 millions d'habitants. Les plus grandes villes sont: Rio de Janeiro (2½ millions d'habitants), Sao Paulo (2¼ millions d'habitants), Recife (535,000), Salvador (425,000), Porte Alegre (400,000).

Sans vouloir dire qu'au Brésil, il n'y aurait pas de solidarité sud-américaine, ce pays occupe pourtant une position spéciale, cela déjà par le fait que les Brésiliens parlent le portugais, alors que les autres sudaméricains parlent l'Espagnol.

Le Brésil a des relations économiques étroites avec les Etats-Unis. La moitié de l'exportation brésilienne est dirigée vers les Etats-Unis. Etant donné que l'exportation totale se compose pour 75% du café, on pourrait dire que l'économie brésilienne est assez vulnérable.

(Service Carto)

L'exposition de Montmagny

par: Lucien Sévigny, agronome
Service de l'Information et des Recherches

L'exposition régionale de Québec, organisée par le Syndicat d'élevage du district de Québec et la Société d'Agriculture de Montmagny, a remporté, cette année encore, un franc succès. Cet événement a attiré un grand nombre de cultivateurs et de citadins intéressés aux choses de l'Agriculture. L'exposition de Montmagny est ouverte aux cultivateurs des comtés de Québec, Portneuf, Lotbinière, Beauce, Dorchester, Lévis, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Montmorency et Charlevoix.

L'expertise du bétail est pour les cultivateurs et les visiteurs en général le centre d'intérêt. La foire de cette année mettait en vedette les éleveurs de bétail Canadien. Le juge de cette classe, M. Marc Leclerc, agronome du Service de l'Industrie animale de Québec, attribua six championnats au troupeau de M. Alexandre Fournier et Fils de Montmagny. Le taureau "Fabien de Beaumanoir" se mérita le grand championnat et celui senior, alors que les femelles "La Gorgendière Docile" et "Fanchette" remportèrent respectivement le grand championnat et celui senior, pour la première, et les championnats de réserve, pour la seconde. Le taureau "La Gorgendière Bijou", propriété de M. Paul-Emile Nicole de Montmagny, obtint le grand championnat de réserve et celui junior, tandis que la femelle "Hermance de Nicole" s'empara du championnat junior. M. Ambroise, de Cap St-Ignace, se mérita le championnat junior de réserve avec l'animal "Zola de Fournier"; M. Marcel Asselin, de St-Charles, le championnat junior de réserve avec le taureau "St-Charles René de Rossignol 4-J" et M. Lucien Nicole, Montmagny, le championnat senior de réserve avec "Duc de Fournier". Plusieurs sujets canadiens furent présentés par MM. Léopold Nicole et François Gaulin de Montmagny.

Le bétail de race Ayrshire figurait avec 9 troupeaux et un nombre plus considérable de sujets que l'an dernier, soit 168 comparé à 137. De l'avis des exposants de cette race, l'exhibit était le meilleur présenté à date tant par la qualité des sujets que par la quantité. Les animaux étaient mieux préparés, mieux dressés et la concurrence très serrée dans plusieurs classes. Le troupeau de la Ferme du Collège de Lévis, dont le régisseur est M. Napoléon Plante, remporta tous les lauriers, sauf deux. Le juge Louis-Nazaire St-Pierre, agronome-gérant du Centre d'Insémination Artificielle de Québec, à St-Hyacinthe, décerna à ce troupeau les championnats suivants: le taureau "Selwood Lady's Galant", élevé par la Ferme Selwood Bros. d'Aylmer, Ontario, grand championnat; le taureau "Ayr Palm Ivanhoe" produit de la ferme Albert Malenfant de Montmagny, grand championnat de réserve. "Duchess de Leader Lévisienne" et "Hermatile de Leader Lévisienne", deux sujets élevés par la Ferme du Collège de Lévis, remportèrent respectivement le grand championnat et celui de réserve. Ajoutons que cette dernière s'est méritée le trophée pour sa haute production soit: 13,800 livres de lait dosant 4.36% de gras en 305 jours à l'âge de trois ans.

Le taureau "Louis de brise des Monts", propriété de M. François Montminy de St-Gilles, et J.-Paul Rousseau, secrétaire, Québec. Les directeurs sont Jean Lemieux, St-Bernard de Dorchester; Napoleon Plante, Lévis; J.-H. Couture, St-Augustin de Portneuf, et Alexandre Fournier, Montmagny.

Obsèques de la jeune H. Langlais

Beaumont (DNC) Une touchante cérémonie des anges eut lieu récemment à la mémoire de la jeune Hélène Langlais, fille de M. J.-Baptiste Langlais, décédée accidentellement à l'âge de quatre ans.

Une foule nombreuse accompagnait la dépouille mortelle de la résidence de son père à l'église paroissiale.

Le deuil était conduit par son père, M. J.-Baptiste, Langlais; son grand-père, M. Sylvio Labrecque; ses frères, Pierre et Jacques Langlais; ses oncles: M. Albert Patry, maire de Beaumont, MM. Thomas Patry, Paul Papillon, de St-Basile, M. Maurice Labrecque, de Québec, MM. P.-André, Robert et Gilles Labrecque, de Beaumont, MM. René, Roger, Etienne Labrecque, de Montréal; ses cousins: M. Roland Langlais, Jean-Marc, René, Clément et Claude Patry, de Beaumont.

Dans le cortège, on remarquait: MM. Paul Lavoie, avocat, J.-B. Garneau, Fernand Laflamme, Omer Turgeon, Ant. Desroches, Philippe Labreque, Joseph et Léon Marcoux, Alfred Nadeau, Adélard Marcoux, Noël Boutin, Denis Turgeon, Fernand Prévost, Paul Nadeau et J.-A. Lavoie.

Après la cérémonie, l'inhumation se fit dans le lot familial.

Gilles de Lotbinière et élevé par M. Antoine Fontaine de St-Hyacinthe, se mérita le premier prix dans la classe des taureaux de deux ans. Les autres troupeaux Ayrshire à participer à l'expertise étaient ceux de l'Hospice du Lac Vert, des RR. SS. du Perpétuel-Secours et d'Oram Blouin de St-Damien; ceux de MM. Louis-Jacques Bernier, Cap St-Ignace; Honoré Pelletier, St-Pacôme; Armand Gagnon, Rivière-Ouelle; Arthur Casonguay, St-Roch-des-Aulnaies; Albert Malenfant, de Montmagny et celui de l'Institution Agricole de Ste-Germaine de Dorchester. Plusieurs de ces concurrents promettent beaucoup pour l'avenir et font beaucoup pour l'amélioration de leur élevage. Pour certains de ces éleveurs l'expertise du bétail est pour eux une bonne école où ils puisent de précieux renseignements.

Trois éleveurs de bétail Holstein se disputèrent les premières places. Le juge, M. Hector Béliveau, agronome de Victoriaville, décerna au troupeau de l'Institut St-Joseph-de-la-Délivrance de Lévis, dont M. Lucien Gagnon est le régisseur, la majorité des premiers prix. Ainsi, le taureau "Eglantier Triumph Chevalier" se mérita le grand championnat; les mâles "Rabi Bob Ajax de Lévis" et "Ti-Mousse Bob Ajax Lévisien" remportèrent, le premier le grand championnat de réserve et celui junior; le second, le championnat senior. Chez les femelles, la vache "Idola de Lévis" se mérita le grand championnat et les deux sujets "Bergerette de Lévis" et "Rosina Bella de Lévis" respectivement les championnats senior et junior. Une vache, propriété de la Ferme des Glaïeuls de M. Marius Dion de Honfleur, se mérita un championnat alors qu'une génisse, propriété de la Ferme de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, s'est vue décerner le championnat junior. L'exhibit Holstein comptait une quarantaine de têtes.

L'exhibit Jersey était constitué d'un seul troupeau, celui de M. Alfred-Emile Couture de St-Augustin. Le juge, M. Jean-Paul Rousseau, agronome du Service de l'Industrie animale, décerna le grand championnat au taureau "Hillside Favorite Gem" et à la femelle "Darling Pamela Contest". M. Couture présentait treize sujets à l'expertise.

L'exhibit porcin se composait en majorité de sujets de race Yorkshire et selon les éleveurs c'est le meilleur présenté depuis plusieurs années à l'Exposition de Montmagny. Le nombre de sujets exposés était à peu près le même que l'an dernier, mais la qualité était considérablement supérieure. M. Marius Dion de Honfleur, remporta le premier prix dans la classe des verrats, alors que M. François Montminy de St-Gilles, obtint le premier dans celles des femelles. Les autres éleveurs de pur-sang étaient: MM. Alexandre Fournier et Albert Malenfant, de Montmagny; Proulx et Frère, de St-Pierre de Montmagny, et Amédée Gagnon, de Rivière-Ouelle. Il y avait aussi un grand nombre de sujets croisés. M. Marc-Aurèle Dionne, agronome du Service de l'Industrie animale de Québec, jugea les porcs.

Cette année, on enregistra un plus grand nombre de moutons croisés. L'expertise ovine fut confiée à M. François Dionne, agronome spécial en industrie animale, de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Les éleveurs suivants présentèrent des sujets dans les races Hampshire, Shropshire, Suffolk et Leicester. Ce sont MM. François Montminy; J.-B. Cloutier; Alexandre Fournier; Albert Malenfant; Lauréat Boulanger et Théo Montminy. En tout 75 têtes de pur-sang.

L'exhibit chevalin compose d'environ 25 sujets furent jugés par M. Pierre Labrecque, directeur du Service de l'Industrie animale de Québec; l'exhibit avicole, par MM. L.-P. Bois, instructeur avicole de L'Islet, R. Painchaud, du Service de l'Industrie animale de Québec, et J.-M Corneau, gérant du Couvoir Coopératif de Montmagny; l'exhibit des Arts domestiques et des Cercles de Fermières, par Mlles Rolande Gagnon, Suzanne Gauthier et Mme Suzanne Gauthier-Pelletier, techniciennes du Service de l'Economie et des Arts Domestiques de Québec.

Le bureau de direction de la Société d'Agriculture de Montmagny est constitué de MM. G.-F. Fournier, président; Alexandre Fournier, vice-président, et Louis-J. St-Yves, secrétaire-trésorier, tous trois de Montmagny.

Les dirigeants du Syndicat d'Elevage du district de Québec est composé de MM. J.-Albert Sanfaçon, président, Charlesbourg, François Montminy, vice-président, St-Gilles, et J.-Paul Rousseau, secrétaire, Québec. Les directeurs sont Jean Lemieux, St-Bernard de Dorchester; Napoleon Plante, Lévis; J.-H. Couture, St-Augustin de Portneuf, et Alexandre Fournier, Montmagny.

Funérailles de Mme A. Maheux

Lac Mégantic (DNC) A l'Hospice de Ste-Marie de Beauce est décédée après une longue maladie dame Martine Fortier, épouse en premières noces de feu M. Joseph Bolduc et en secondes noces de feu M. Arthur Maheux.

Mme Maheux était âgée de 87 ans et 4 mois. Elle laisse dans le deuil deux fils: MM. Arthur Bolduc, de Lac-Mégantic; Alfred Bolduc, des Trois-Rivières; deux filles: Mmes Lauréat Roy (Lina), de Westbord, Mass., et David Laliberté (Anna), de Berlin, N.-H.; ses belles-filles, Mmes Arthur Bolduc (Joséphine Lachance), de Lac-Mégantic; Alfred Bolduc (Mina Roy), des Trois-Rivières; son gendre, M. Lauréat Roy, de Westbord, Mass.; une belle-soeur lui survit, Mme Dominique Fortier, de Lac-Mégantic; ses petits-enfants, M. et Mme Delphis Duquet, de Sherbrooke, M. et Mme Rosaire Poirier, de Lac-Mégantic; M. Louis Laflamme, de Lac-Mégantic; MM. et Mmes Léo-Paul Bolduc, de Thetford-Mines; Irénée Bolduc, de Ste-Cécile et Aldor Bolduc; Mlle Colette Bolduc, tous de Lac-Mégantic; MM. et Mmes Archélas Doyon, de St-Georges, Hector Vézina et Joachim Laliberté, tous de Berlin, N.-H. et Albert Bolduc, des Trois-Rivières; MM. Gérard et Bertrand Bolduc; MM. et Mmes Conrad Bolduc et Gilles Bolduc, tous des Trois-Rivières.

Mme Maheux laisse également plusieurs arrière-petits-enfants, ainsi que des neveux et nièces dont: MM. et Mmes Joseph Bédard, de Lac-Mégantic; Alfred St-Hilaire, de Québec et Léo Fortier, Mlle Mercédès Fortier, tous de Lac Mégantic; MM. et Mmes Robert Fortier, de Cowansville, Georges Fortier, de Woburn, Gordon Fortier, des Etats-Unis, M. Louis Hébert et nombre d'autres.

La dépouille mortelle a été transportée à Lac-Mégantic pour être exposée au salon mortuaire de la Maison Jacques & Frères, d'où le convoi funèbre est parti pour se rendre à l'église Ste-Agnès, où M. l'abbé Philippe Desgranges, V.F., fit la levée du corps. M. l'abbé Leopold Lemay, curé de Notre-Dame de Fatima, chanta le service, assisté de MM. les abbés Laval Gagnon et Fernand Rouillard, comme diacre et sous-diacre.

La chorale de Ste-Agnès a rendu la messe de Requiem. Mlle Bernadette Roy touchait l'orgue.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Alfred Brousseau, Lauréat Lachance, Jean Lavallée, Jules Cousineau, Joseph Duquette et J. Giroux.

Le cercueil était porté par les petits-fils de la défunte: MM. Léo-Paul et Albert Bolduc, Louis Laflamme, Delphis Duquet, Léo et Jean-Paul Duquet.

Mmes Wilfrid Bellefleur et Albert Vachon, des Dames de Ste-Anne firent la quête.

Dans l'imposant cortège, on remarquait: M. et Mme Arthur Bolduc, de Lac-Mégantic; M. Alfred Bolduc, des Trois-Rivières; M. et Mme Lauréat Roy, de Westbord, Mass., Mme David Laliberté, de Berlin, N.-H.; M. Dominique Fortier, Mlle Mercédès Fortier, de Lac-Mégantic, M. et Mme Delphis Duquette, de Sherbrooke, M. et Mme Rosaire Poirier, Mlle Louisette Poirier, M. Louis Laflamme, de Lac-Mégantic, M. et Mme Paul Bolduc, de Thetford-Mines; M. et Mme Irénée Bolduc, de Ste-Cécile, M. Archélas Doyon, de St-Georges, M. et Mme Albert Bolduc, M. et Mme Conrad Bolduc, tous du Cap de la Madeleine; Mme René Bolduc, M. et Mme Anselme Grégoire, MM. Félicien Grégoire, Jean Laflamme et Jules Duquette, Mlle Raymonde Tardif, M. N.-E. Laflamme, tous de Ste-Cécile; M. et Mme Aldor Bolduc, Mlle Colette Bolduc, Mlle Mercédès Fortier, M. et Mme Léo Fortier, Mlle Louise Fortier, M. et Mme Georges Fortier, M. et Mme E. Cloutier, M. et Mme M. Lebrun, M. C. Ethier, M. et Mme E. Duclos, M. et Mme H. Martel, Mme J. Lachance, M. et Mme D. Boulanger, M. J. Boulanger, M. N. Grondin et nombre d'autres.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Jacques & Frères, de Lac-Mégantic.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



TRÈS COMPÉTENT POUR VOUS SERVIR

Les représentants Imperial Life sont soigneusement choisis et reçoivent un entraînement très complet. Quand il s'agit d'assurance-vie, songez au représentant Imperial Life de votre district. Il peut vous donner de sages conseils pour votre placement le plus important—votre assurance-vie.

IMPERIAL LIFE

ÉTABLIE EN 1897 • SIÈGE SOCIAL: TORONTO, CANADA
SUCCURSALE DE QUÉBEC: 400 Boulevard Charest



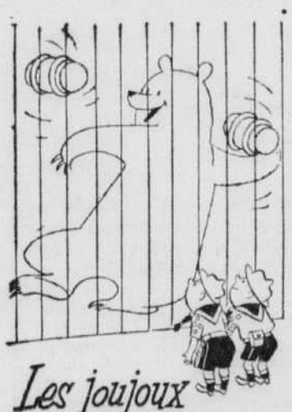
Est-ce là tout ce que vous avez de côté pour les mauvais jours?

Comment combattre des

Hémorroïdes Brûlantes

SANS INTERVENTION CHIRURGICALE !

Il vous est maintenant facile d'apporter un soulagement prompt et efficace aux hémorroïdes intérieures et extérieures douloureuses, brûlantes, saignantes, par l'emploi de **CHINAROID** à la maison. Elimine la douleur en 5 minutes. Calme les nerfs. **CHINAROID** soulage et désenfle les tissus irrités durant votre sommeil, vous permettant d'accomplir votre travail confortablement. Demandez **CHINAROID** aujourd'hui à votre pharmacien. Dans des tubes avec applicateur ou suppositoires. Garantie de satisfaction ou argent remboursé. Ann.)



Les joujoux de Kodiac

KODIAC — l'un des plus populaires pensionnaires du zoo de New-York — est un ours géant, capturé en Alaska. Tout géant qu'il soit, il aime bien s'amuser . . . mais voilà, il lui faut des joujoux solides! Depuis quelques temps, son joujou favori est un baril en aluminium sur lequel il peut cogner tout à son aise, sans parvenir à l'endommager sérieusement. Si vous avez déjà vu comment on manie les barils de bière sur les camions de brasserie, vous comprendrez aisément pourquoi tant de ces barils sont maintenant faits d'aluminium . . . le métal ultra-solide quoique léger. L'aluminium protège aussi la saveur des breuvages et des aliments et leur conserve leur pureté indéfiniment. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT



Voici quelques exemples de notre grand assortiment de chandails de marques fameuses!

pullovers et cardigans



Une offre **Pollack** en chandails pratiques pour la ville ou la campagne . . . pour le travail ou le sport! Tous confectionnés de laine **importée, souple et douce,** ils vous apporteront **chaleur et confort !**

★

Tous ces gilets sont garantis traités au **MITIN** ce qui les rend à l'épreuve des mites; ils sont aussi **irrétrécissables** et parfaitement **lavables à la main** en suivant les instructions.





Pollack
accessoires pour hommes
rez-de-chaussée (boul. Charest)



A—Pullover Huntleigh
Pure laine botany, tricot uni avec fantaisie de petits cables. Modèle à encolure en V, manches longues. Couleurs unies: bleu royal, gris, beige, aqua, rouge clair. Petit, moyen, grand.
8.98

B—Cardigan Huntleigh
Souple laine botany - dos à tricot uni et devant tricot fantaisie, deux poches. Modèle sans manches pratique en tout temps. Entournures et taille côtelées. Teintes unies: gris, bleu, beige mélangé. Petit, moyen, grand.
7.98

C—Pullover Kambern Original
Choix de deux teintes ou uni - tricot fantaisie 100% laine, antimites. Collet roulé par côtes, manches longues. Modèle chaud et confortable qui convient bien pour le sport. Couleurs assorties. Petit, moyen, grand.
8.98

D—Pullover Huntleigh
Confection soignée, pure laine botany. Dos tricot uni, devant tricot fantaisie. Modèle sans manches qui se porte bien sous un veston. Couleurs unies: beige, gris, marron, bleu marine ou blanc. Petit, moyen, grand, extra-grand.
5.98

E—Cardigan Cancraft
De renommée nationale. Modèle exclusif en cachemire mélangé, doux et souple. Traité MITIN antimites et irrétrécissable. Manches longues, poignets et taille par côtes fines, deux poches. Beige mélangé, gris mélangé et bleu moyen.
12.95



JUBILE D'ARGENT : Une fête intime réunissait récemment au Vatel, à Charlesbourg, les parents et amis de M. et Mme AMEDEE DUFOUR, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. Sur la photo on remarque, entourant les jubilaires, Mme HERMENEGILDE DUFOUR, âgée de 86 ans, mère de M. Dufour; M. MAURICE DUFOUR, leur fils, avec son épouse; M. et Mme JULES CLAVET, oncle et tante; M. JOSEPH THEBERGE, échevin de Courville, et Mme THEBERGE, soeur de la jubilaire; Mme ALBERT THERIAULT, sa belle-soeur, et M. THERIAULT; M. LUDGER DUFOUR, frère jumeau du jubilaire, et Mme DUFOUR; M. et Mme JOSEPH-ELIE DUFOUR, Mmes FREDDO SIMARD, JOSEPH VERREAULT et JOSEPH GRAVEL, M. et Mme ROBERT SIMARD. Aux côtés de M. l'abbé A. CARON, des Missions Chinoises, M. et Mme PAUL BELISLE, de Montréal; M. J.-ANTONIN MARQUIS, député de Québec-Est à l'Assemblée législative, et son épouse; M. EDOUARD LAURIN, de la Cie Paquet, et sa fille; M. l'échevin JOSEPH MATTE et Mme MATTE, M. LEOPOLD LEPINE ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Aimé Dufour, maire de Ste-Anne de Beaupré, présidait le banquet. Il lut à l'assistance un message de félicitations du t. h. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, adressé aux jubilaires. Mlle Raymonde Couture, nièce des jubilaires, fit lecture d'une adresse, et leur fils adoptif, Jacques, leur présenta une bourse. Mlle Christine Théberge, nièce et filleule des héros de la fête, leur offrit une magnifique corbeille de roses.

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

Son Excellence le Gouverneur général a reçu à déjeuner et à dîner, samedi.

Le sénateur et madame P.-H. Bouffard sont de retour de Notre-Dame du Portage, où ils ont passé la saison estivale.

RECEPTIONS

Mademoiselle Suzanne Paquet et mademoiselle Louise Grenier, de Sillery, ont reçu à un shower d'ustensiles de cuisine, jeudi dernier, en l'honneur de mademoiselle Huguette Lachance, à l'occasion de son prochain mariage.

Mesdemoiselles Denise Simon et Françoise Dugré ont reçu à un sherry de neuf à onze, jeudi dernier, en l'honneur de mademoiselle Carmen Dumont, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Fernand Poulin.

Mademoiselle Madeleine Carrier a reçu à l'heure du thé, samedi, au Pavillon Fleur de Lys, au Château Laurier, en l'honneur de mademoiselle Denyse Couture, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Guy Trottier, Ing.-P.

En l'honneur de mademoiselle Jeannine Gaudry, à l'occasion de son mariage, mademoiselle Audrey Andrews a reçu à un shower de tasses la semaine dernière.

Mademoiselle Marie DesRosiers, de la métropole, a reçu, à l'heure du thé, ces jours derniers, à l'occasion du prochain mariage de mademoiselle Thérèse Forget avec M. Pierre DesRosiers.

Madame K. Stewart et mademoiselle Joan Bisson ont reçu à un shower de cristal récemment, en l'honneur de mademoiselle Vilma Binet, à l'occasion de son mariage.

MARIAGES

En l'église du Très Saint-Sacrement, M. l'abbé Alphonse Marcoux, curé de St-Pascal de Maizerets a béni hier matin à neuf heures et demie, le mariage de Lyse, fille de M. Eugène Caouette, avec M. Gilles Brochu, fils de M. et de madame Gérard Brochu. A cette occasion, le choeur et la nef étaient ornés de palmes, de fougères et de glaïeuls blancs; des fleurs identiques nouées de boucles de tulle indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, mademoiselle Denyse Parent, M. Jean Gagnon et M. Claude Létourneau, violoniste, ont interprété un programme musical; M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de poult de soie neige dont le corsage, fermé en avant par une rangée de petits boutons, était souligné d'un col de dentelle de Brivet; la jupe très ample à effet crinoline, formait un léger mouvement de traîne. Son court voile de tulle illusion était maintenu sous un béguin de dentelle de Brivet et elle tenait une cascade de lis. M. Gérard Brochu servait de témoin à son fils; le docteur Robert Caouette, M. Gilles Lépinay, MM. Jacques Lanthier et Jean-Charles Bouffard plaçaient les invités. Madame Caouette portait une robe de soie Sylvania Brune, un chapeau de velours-chiffon brun rehaussé de plumes d'orfraie, une écharpe de vison et des accessoires de suède brun. Elle avait des roses thé au corsage. Madame Brochu était vêtue d'une robe de pure soie bleu glacier, elle était coiffée d'un feutre-antilope de même teinte garni de petites plumes d'autruche, elle avait une cape de taupe, des accessoires de suède noir et des roses cuivre à l'épaule. A l'issue d'une réception aux Anciens de Laval, où les salons étaient décorés de glaïeuls multicolores, M. et madame Brochu partirent en automobile pour New-York et Washington. La mariée portait alors un deux-pièces de tweed anglais rouille, un feutre-antilope brun et des accessoires de suède de même ton. A leur retour, M. et madame Brochu résideront à Québec.

En l'église Sainte-Claire d'Assise le samedi vingt-huit août à neuf heures et quart, M. l'abbé Noël Lacroix a béni le mariage d'Odette, fille de M. et de madame Louis Marchand, avec M. Yves Labbé, fils de madame Théodore Labbé. Pendant la messe, mademoiselle Jeannine Beaulé et M. Martel, accompagnés au violon par M. Roland McKinnon, cousin de la mariée, ont interprété un programme de chant. La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle française blanche, un voile de tulle illusion incrusté de perles et elle tenait un bouquet colonial formé de roses roses et de muguet. M. Lagrange était le témoin de son filleul. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunit les invités à l'Auberge des Quatre-Chemins, après quoi les nouveaux époux partirent pour les Chutes Niagara et Buffalo. A son départ, la mariée portait un costume de lainage brun noisette et des accessoires champagne. A leur retour, M. et madame Labbé résideront à Québec.

(Suite à la page 8, 1ere col.)



Première fois...

NON SEULEMENT À QUÉBEC, MAIS DANS TOUT LE CANADA!

CHEZ

G. S. F. S.

Maurice Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Vendredi 10 septembre

Noces d'or de M. et madame Alcysius Dionne

St-Georges. (DNC) Une autre belle fête familiale s'est déroulée à St-Georges, dimanche dernier, à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Aloysius Dionne (Caroline Morisset) de cette ville. M. et Mme Dionne se sont mariés le 8 septembre 1904. Ils demeurent dans la Beauce depuis huit ans après avoir vécu plus de 40 ans, à Stratford, dans le comté de Wolfe.

La fête de dimanche, très intime, réunissait les frères et soeurs des jubilaires ainsi que les 4 fils et les 6 filles de M. et Mme Dionne. Parmi les invités on notait entre autres la présence du R. P. Paul Morisset, s.j., neveu des jubilaires; de la R. Sr Marguerite-Bourgeoys, du Bon-Pasteur (Marguerite - Marie Dionne); de la R. Sr Imelda des Anges, des Srs de la Charité du Sacré-Coeur (Noëlla - Angéline Dionne) et de la R. Sr Marie-François de Laval (Marguerite-Marie Morisset). 13 petits-enfants prirent part aussi à la cérémonie.

M. et Mme Dionne se rendirent d'abord au pied de l'autel où Mgr Edouard Beaudoin leur fit renouveler les promesses de leur mariage. M. le curé leur présenta aussi les voeux de la paroisse au cours de son prône.

Pendant la messe, la chorale du collège offrit un chant de haute qualité. M. Robert Dick touchait l'orgue.

Après la cérémonie religieuse, les invités se transportèrent à l'hôtel Arnold où un banquet leur fut servi. Une adresse fut lue aux jubilaires par leur fille, la R. Sr Marguerite-Bourgeoys.

M. Vianney Dionne, agissant comme maître de cérémonie, présenta ensuite successivement M. Arsène Dionne, M. Ludger Dionne, M. Louis-François Morisset et M. Charles-A. Dionne. Ce dernier parla au nom des enfants pour présenter à ses parents leur témoignage d'admiration, de respect et d'amour filial. Il eut aussi un bon mot à l'adresse de M. Jean-Guy Dionne, qui avait été le pivot de toute cette organisation.

Une petite-fille, Carole Dionne, dit aussi quelques mots au nom des petits-enfants. On présenta ensuite une magnifique montre-bracelet à M. Dionne et deux fillettes offrirent des fleurs à la jubilaire. Un appareil de télévision fut aussi présenté à M. et Mme Dionne, en souvenir de cet anniversaire.

M. Aloysius Dionne prit la parole en dernier lieu pour remercier ses enfants et ses parents du beau témoignage d'estime que lui et son épouse recevaient en ce jour.

La fête se continua ensuite à la résidence de M. et Mme Dionne.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

Le favori à Hollywood...
Le shampooing Lustre-Creme
Il Vivifie - Il Embellit!



JANE POWELL emploie le shampooing LUSTRE-CREME pour l'entretien de ses beaux cheveux.

LUSTRE-CREME à la lanoline laissera vos cheveux nets et luisants, doux et sentant bon et si faciles à placer.



Crème ou Lotion

Jane Powell en vedette dans "SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS" Prod. M.G.M. en CinemaScope en Couleurs

★ TELEVISEURS ● PIANOS ● ORGUES ● DISQUES ★

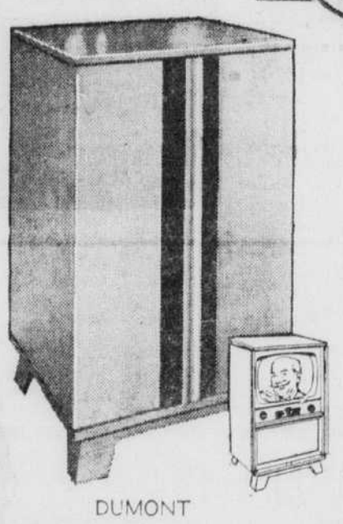
LA MUSIQUE POUR LE PLAISIR DE TOUS

Nous vous invitons à venir voir notre

EXHIBIT

à

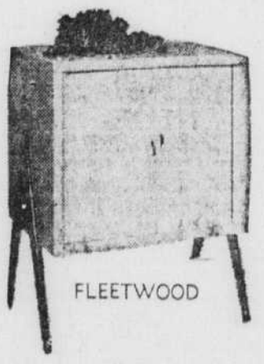
L'EXPOSITION PROVINCIALE



DUMONT



RCA VICTOR



FLEETWOOD

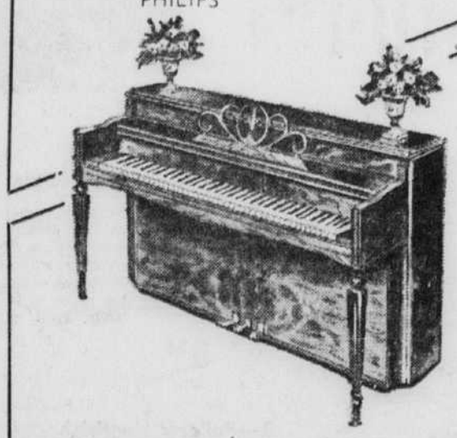


PHILIPS

TELEVISEURS

DUMONT
RCA VICTOR
PHILIPS
FLEETWOOD

Un choix des meilleures marques de téléviseurs sur le marché. Vous pourrez les voir à notre exhibit et profiter d'une démonstration en venant à notre magasin. Achetez un produit reconnu pour sa qualité et vous serez satisfaits.



PIANOS

Depuis trois quarts de siècle la maison Willis & Co. contribue au progrès de la musique au Canada et vous offre un choix de pianos de réputation établie.

Construits avec un soin minutieux par des artisans qui placent tout leur orgueil dans leur travail, ces pianos ont depuis longtemps joué un rôle important dans l'éducation des Canadiens.

KINGSBURY ★ WILLIS ★ NEWCOMBE ★ KNABE
MASON & HAMLIN

Achetez votre piano d'une maison spécialisée.

Nous sommes assurés, qu'en venant voir notre exhibit à l'Exposition Provinciale, vous serez intéressés. Un personnel compétent se fera un plaisir de vous fournir tous les renseignements désirés. Vous pourrez y voir nombre d'autres articles et accessoires qui apportent le confort dans les foyers modernes.

PLAN BUDGETAIRE
A
VOTRE DISPOSITION

WILLIS & CO. LIMITED

E.-H. DROLET, gérant

67, rue St-Jean — Québec — Tél. : 4-3573

MUTT et JEFF — *par Bud Fisher*



L'exposition de Rimouski

Rimouski, (DNC) La 11e exposition régionale de Rimouski, s'est clôturée, mercredi dernier après avoir duré six jours.

L'ouverture officielle avait eu lieu au Colisée de Rimouski. M. Arthur Rioux, agronome du comté de Rimouski, agissait comme maître de cérémonie et a présenté les orateurs : Mgr J.-Eudore Desbiens, P.A., V.G., S. H. le maire Victor Lepage et M. Gérard Légaré. On remarquait encore, sur la tribune d'honneur, M. J.-Bte Bérubé, de St-Donat, président de la Société d'Agriculture, qui a souhaité la bienvenue aux exposants et aux visiteurs, M. Elzéar Côté, président provincial de l'Association des Marchands Detaillants et plusieurs membres du corps agronomique de la région.

M. Gérard Légaré, a déclaré qu'il lui aurait fallu des raisons majeures pour le priver du plaisir d'assister à l'ouverture de cette nouvelle exposition. "Je remercie, a-t-il dit, les directeurs de la Société d'Agriculture de l'invitation qu'ils m'ont faite d'assister à cette cérémonie". S'il n'y avait pas d'exposition agricole, il serait urgent d'en créer car c'est un devoir que de féliciter les agriculteurs.

Le nombre des exposants pouvait se comparer à celui des années dernières. La Société d'Agriculture et la classe agricole ont merité des félicitations, la première pour son initiative et la seconde pour ses oeuvres. Celles-ci sont le résumé concret du travail et des soins que les cultivateurs ont dû fournir pour réussir à exhiber des produits de qualité supérieure".

"Le monde religieux se joint à nous pour fêter la classe agricole", a dit M. Arthur Rioux, en présentant Mgr J.-Eudore Desbiens, P.A., V.G. Le distingué orateur a souligné qu'une exposition agricole doit mettre en évidence le but de l'agriculture qu'on semble oublier. "Le cultivateur, a dit Mgr Desbiens, est non seulement l'homme du jour, mais le fournisseur des greniers de l'humanité. C'est aussi chez les familles nombreuses de nos cultivateurs que le recrutement du clergé se fait avec le plus grand pourcentage. Mgr Desbiens a aussi exhorté les ruraux à cultiver chez eux la fierté de leur race et de leur profession. A une exposition comme celle-ci, on pourrait voir non seulement des hommes qui cultivent une terre, mais aussi ceux de nos villes et de nos gros villages qui cultivent des jardins, des parterres et qui plantent des arbres afin d'orner leurs propriétés. Les cultivateurs doivent aussi s'efforcer de rendre attrayante les abords de leurs fermes afin que leurs enfants aiment à y vivre et ne cherchent pas à trouver ailleurs une vie plus agréable".

Plus tôt, S. H. le maire Lepage avait résumé les sentiments de tous en déclarant : "Par l'exposition agricole qui est la fête des agriculteurs, on fête la classe la plus stable, la plus libre et la plus indépendante de notre nation".

Le Cercle des Fermières

Comme il convient toujours de présenter aux dames les prémices de tous les hommages, les nôtres vont premièrement à la classe féminine rurale qui a su, comme par le passé, occuper une place d'honneur durant cette exposition. Les talents de ces dames sont incontestablement reconnus aux kiosques du Cercle des Fermières, à l'intérieur du Colisée. L'un était occupé principalement par les oeuvres d'artisanat ; tissage, couture, tricot etc. L'autre, était envahi par les produits du potager, du parterre, du verger; on y voyait même quelques gerbes de céréales. Pour les gourmets, gâteaux, brioches, galins, conserves et mille autres exhibits de l'art culinaire.

Vingt-sept membres ont participé à l'exposition locale du Cercle des Fermières. Voici la liste des gagnantes de premiers prix : couvre-lit, toile à serviette, Mme Treffié Rioux ; tapis crocheté, Mme Alphonse Isabelle; pantoufles, Mme Gérard Thibault; pièce murale, Mme Victor Bernier; tentures confectionnées, Mme Zénon Gagnon; gilet ouvert, Mme C.-E. Gagnon; blouse de fantaisie, Mme Horace Brillant; robe de toilette, Mme Victor Bernier; courte-pointe, Mme Alfred Michaud; service à linge, Mme Victor Bernier ; manteau refait, Mlle Florence Simoneau ; étui à lunette, Mme Victor Bernier ; tablier tissé, Mme Albert St-Pierre; gilet de laine commerciale, Mme Zénon Gagnon ; culotte pour garçon, Mlle Florence Simoneau ; pantoufle pour dames, Mme Victor Bernier ; écharpe en laine, Mme Zénon Gagnon ; carpette en catalogne, Mme J.-A. Marcil ; nappe à thé, Mme J.-A. Marcil; mouchoirs pour hommes, Mme Zénon Gagnon ; petite pièce murale, Mme Victor Bernier ; sac à magasiner, Mme Victor Bernier; tapis d'escalier, Mme Alphonse Isabelle ; Divers : Mme Horace Brillant, Mlle Marguerite Simoneau, Mme J.-A. Marcil.

L'expertise de ces travaux a été faite par Mlle Marcelle Graveile, institutrice du ministère provincial de l'Agriculture qui a également jugé l'exposition régionale des cercles de Fermières. Des premiers prix furent alors adjugés à : Mme Joseph-Pierre Belzile, de St-Fabien: tapis crocheté et couverte de lit ; Mme Treflié Rioux, de Rimouski, toile à serviette ; Mme J.-P. Belzile, de St-Fabien, pantoufles tissées, blouse de fantaisie; Mme Georges-Emile Lavoie, pièce murale, tentures confectionnées ; Mme Zénon Gagnon, de Rimouski, gilet ouvert, courtepointe, service à linge, gilet de laine, écharpe en laine ; Mme Victor Bernier, de Rimouski, robe de toilette, étui à lunettes, pantoufles pour dames, pièce murale et sac à magasiner ; Mlle Florence Simoneau, Rimouski, manteau refait, culotte pour garçonnet ; Mme Albert St-Pierre, Rimouski, tablier tissé; Mme J.-A. Marcil, de Rimouski, carpette en catalogne, nappe à thé; Mlle Lina Belzile, de St-Fabien, trois mouchoirs pour hommes ; Mme Alphonse Isabelle, de Rimouski, tapis d'escalier.

Succès des cultivateurs : Les agriculteurs de nos comtés de Rimouski, Rivière-du-Loup, Matane et Matapédia ont aussi présenté à l'exposition un bétail de race remarquable. Nous donnons ci-après la liste des gagnants de championnats.

Race Canadienne : (Bovins mâles). Championnat junior, M. Robert Bélanger, St-Ulric ; championnat de réserve, M. Ludger Dubé, L'Isle-Verte; Championnat sénior, Jules Rioux, St-Simon ; championnat de réserve, Ludger Dubé, l'Isle-Verte; Grand Championnat, M. Jules Rioux, St-Simon; grand championnat de réserve, M. Ludger Dubé, L'Isle-Verte. (Femelles) Championnats junior, Sylvio Rioux, St-Simon ; championnat de reserve, Robert Bélanger, St-Ulric. Championnat sénior, Robert Bélanger, St-Ulric; championnat de réserve, M. Ludger Dubé, L'Isle-Verte; Grand Championnat, M. Robert Bélanger, St-Ulric; Cyrice Rioux, St-Simon.

Race Holstein : (mâles) Championnat junior, M. Lucien St-Pierre, Rimouski ; championnat junior de réserve, Fernand Dionne, St-Arsène ; championnat sénior, et de réserve, gagnés par M. Dionne également, ainsi que le grand championnat; grand championnat de réserve, M. Lucien St-Pierre, Rimouski. (Femelles) Championnat junior, M. Fernand Dionne, St-Arsène; championnat junior de réserve, M. Lucien St-Pierre, Championnat sénior, M. Léonard Plourde, Riviere-du-Loup, ainsi que le championnat sénior de reserve, et le grand championnat. Grand championnat de reserve, M. Fernand Dionne, St-Arsène.

Race Jersey : (Mâles et femelles). Championnat junior, grand championnat, M. Antoine Larouche, Chemin du Lac.

Croisée Ayrshire : (Femelle). Championnat junior, M. Camille Roy, St-Fabien; championnat junior de Réserve, M. Albert Leclerc, Rimouski. Championnat sénior, championnat sénior de reserve et grand championnat, M. Camille Roy, St-Fabien; grand championnat de réserve, M. Albert Leclerc, Rimouski.

Croise Holstein (femelle). Championnat junior et championnat junior de réserve, M. Joseph St-Pierre, Rimouski. Championnat sénior, Gonzague Gagnon, Beauséjour. Championnat sénior de réserve, Fernand Dionne, St-Arsène. Grand championnat, Gonzague Gagnon, Beauséjour. Grand championnat de réserve, Fernand Dionne, St-Arsène.

Race Ayrshire : (Mâles). Championnat junior, M. Elie Belzile, St-Fabien; championnat junior de réserve, Thomas Dumais, Ste-Angele. Championnat sénior, Elie Belzile, St-Fabien; championnat sénior de réserve, M. Thomas Dumais Grand championnat, M. Elie Belzile, St-Fabien; grand championnat de reserve, M. Thomas Dumais, Ste-Angele.

(Femelles). Championnat junior, Elie Belzile, St-Fabien; championnat junior de réserve, M. Camille Roy, St-Fabien; championnat sénior, J.-Bte Bérubé, St-Donat; championnat sénior de réserve, M. Elie Belzile, St-Fabien; Grand championnat, M. J.-Bte Bérubé, St-Donat; grand championnat de reserve, M. Elie Belzile, St-Fabien.

Race Percheronne : (mâles). Grand championnat, M. Chs-Eugene Chenard, Bic. Grand championnat de réserve, M. Ernest Bellavance, St-Fabien. (Femelles) Grand championnat, M. Ernest Bellavance, St-Fabien.

Race canadienne: (mâles). Grand championnat, M. Armand Côté, St-Eloi. Grand championnat de reserve, M. Arsène Bérubé, Cacouna. (Femelles) Grand championnat, M. Arsène Bérubé, Cacouna.

Race Belge : (mâles) championnat junior, Cyrice Cloutier, St-Fabien; championnat senior, grand championnat, Jos.-E. Lavoie, St-Anaclet ; championnat de réserve, M. Ernest Côté, l'Isle-Verte. (Femelles) Championnat junior, championnat senior, grand championnat et grand championnat de réserve, M. Cyrice Cloutier, St-Fabien.

Chevaux croisés (femelles): championnat junior, Napoléon Vignola St-Narcisse; championnat senior et grand championnat M. Ernest Côté, l'Isle-Verte. Grand championnat de réserve, M. Roland Lafrance, St-Eloi.

MOUTONS : Race Leicester : (mâles). Grand championnat, M. Joseph St-Pierre, Rimouski; grand championnat de réserve, M. François Desjardins, St-Anaclet. (Femelles). Grand Championnat, M. J.-B. Bélanger, St-Fabien; grand championnat de réserve, M. Elias Lafrance, St-Eloi.

Race Oxford : (mâles). Grand championnat, M. Thomas Dumais, Ste-Angele; grand championnat de reserve, M. Elie Belzile, St-Fabien. (Femelles) Grand championnat, M. Thomas Dumais, Ste-Angele; grand championnat de réserve, M. Elie Belzile, St-Fabien. (Femelles) Grand championnat, M. Thomas Dumais, Ste-Angele; grand championnat de réserve, M. Elie Belzile, St-Fabien.

Race Cheviot : (mâles). Grand championnat, (Femelle), grand championnat, M. Elias Lafrance, St-Eloi.

PORCS : Race Yorkshire: (mâles). Grand championnat, grand championnat de réserve; (femelles) Grand championnat grand championnat de réserve, M. J.-H. Bélanger, St-Fabien.

TROPHEE : Le trophée de la Banque Provinciale, succursale de Rimouski, offert pour le meilleur troupeau de bovins de race Ayrshire, a été gagné par M. Elie Belzile, de St-Fabien.

JOURNEE DES JEUNES ELEVEURS

Plus de 300 jeunes éleveurs du district de Rivière-du-Loup, à Gaspé, étaient présents à leur journée régionale, cette semaine, à la 11e exposition annuelle de la Société d'Agriculteurs de Rimouski, au Colisée de cette ville. Ces jeunes garçons et filles, âgés de 12 à 20, tous costumés de blanc, offraient un aspect non dépourvu de décorum. Bien disciplinés, les jeunes bovins qu'ils présentaient en exhibit étaient remarquables par leur apparence de bêtes racées et en bonne santé.

Les succès de cette journée sont le résultat d'une longue préparation dont l'âme dirigeante a été M. Paul-Emile Côté, agronome propagandiste fédéral en industrie animale. Lors de l'exposition, il a reçu la collaboration de MM. les agronomes des comtés attachés à son district, soit MM. Adrien Martin et Paul-Henri Maranda, de Rivière-du-Loup, Arthur Rioux et Georges-Emile Fortin, de Rimouski; Raymond Langlois et P.-P. Tardif, de Matane; Wilfrid Blais, de Gaspé-Nord; Jules Rinfret et Joseph Bonneau, de Matapédia; P.-X. Lavoie et Joseph Alain, de Bonaventure et Wilfrid Chamberland pour le district de Mont-Joli.

Les jeunes éleveurs présentèrent en exhibit 73 génisses dont 26 de race Holstein, 40 de race Ayrshire et sept de race Canadienne. Les juges furent MM. R.-P. Pelletier, de la station expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, et Albert Desrosiers, propagandiste fédéral pour le district de St-Hyacinthe.

Il y eut aussi un concours d'appréciation des bovins laitiers et de d'élevage. 13 équipes, comprenant chacune deux représentants de chaque club de Jeunes éleveurs du district du Bas St-Laurent à cette expertise que présidaient MM. Georges-Emile Fortin, Albert Desrosiers et Joseph Alain. Les trophées ont été décernés à la clôture de cette journée, à l'intérieur même du Colisée. Sur la tribune d'honneur, on remarquait, outre les membres déjà nommés du corps agronomique, M. Gérard Legaré, député de Rimouski aux Communes, M. Harry Tremblay, représentant du ministère fédéral de l'Agriculture et les représentants des maisons de commerce donatrices de prix spéciaux. On remarquait aussi, dans l'assistance, les parents des Jeunes Eleveurs, accourus pour être témoins du succès de leurs fils et filles.

Les trophées ont été attribués comme suit : Mlle Christine Rioux, de Trois-Pistoles, trophée de la Banque Royale du Canada, succursale de Rimouski, sa génisse s'étant classée grande championne de race Ayrshire.

M. Léandre Lagacé, de Trois-Pistoles, trophée offert par le député fédéral de Rimouski, M. Gérard Legaré, pour génisse championne de 1ère reserve de race Ayshire.

A M. Roméo St-Pierre, de Rimouski, trophée de la Société Holstein du Québec, pour la génisse Hosltein grande championne.

A M. Bertrand Ross, de Rimouski, trophée par M. Gérard Legaré, au jeune éleveur dont la génisse Holstein s'est classée 1ère grande championne de réserve.

M. Mario Pelletier, l'Isle-Verte, trophée de la Société des Eleveurs de Bovins Canadiens du Québec, pour championnat des génisses de race Canadienne.

M. Gilbert Pelletier, de l'Isle-Verte, trophée de S. H. le maire de Rimouski, le Dr Victor Lepage, pour championnat de reserve des génisses Canadiennes.

M. Emilien Saindon, de St-Arsene, coupe du Magasin Verreault, de Rimouski, offerte au jeune juge qui s'est classé premier au concours régional d'expertise, section des Jeunes Juges de bovins laitiers.

Trophée du Magasin Bleu de Roi, de Rimouski, offert à la jeune fille qui s'est classée première au même concours d'expertise et mérité par Mlle Réjeanne St-Pierre, de Rimouski.

Deux trophées de la Bijouterie Fournier Enr, de Rimouski, offerte à l'équipe qui s'est classée première au concours régional d'expertise et méritée par M. Adéodat St-Pierre et Réjeanne St-Pierre, fils et fille de M. Nazaire St-Pierre de Rimouski. De ce fait, l'équipe St-Pierre a été choisie pour participer au concours provincial de l'exposition de Sherbrooke, lundi, le 30 août.

Prix spéciaux de la Compagnie Shur Gain Canada Packers offerts à l'équipe 2e au concours d'expertise régional et mérités par Roger Pettigrew et Roland Côté, de l'Isle-Verte, équipe appelée à participer au concours de Sherbrooke.

Un autre lauréat, M. Leandre Lagacé, de Trois-Pistoles, aura également l'honneur de se rendre à l'exposition de Sherbrooke, pour s'être classé premier de tous les concurrents dans son travail individuel sur l'expertise des porcs.

Des félicitations ont été exprimées à ces jeunes, dont la valeur n'attend pas le nombre des années, par M. Gérard Legaré, m.p., M. Harry Tremblay, M. Lucien Roy, professeur à l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Rimouski et M. J.-Bte Bérubé, président de la Société d'Agriculture de Rimouski.

Vous levez-vous la nuit?

Santé parfaite et travail diligent sont impossibles si vous êtes torturé la nuit par le mal de rein, de dos, les douleurs rhumatismales ou des crampes dans les jambes. Comme des milliers de personnes, obtenez un soulagement rapide! Les fameuses capsules DUTCH DROPS à l'huile Haarlem Gold Medal débarrassent les reins paresseux des déchets toxiques . . . et contribuent à leur fonctionnement normal. Des centaines de lettres de clients reconnaissants vantent ce produit. Achetez-en une boîte—seulement 45c chez votre pharmacien—et reposez-vous la nuit prochaine.



Les dentiers demandent des soins plus efficaces que le simple brossage . . . Grâce à l'action sûre et purifiante de l'oxygène qu'il contient, **Steradent** est absolument ce qu'il faut pour nettoyer efficacement les dentiers: il fait disparaître les taches et les pellicules de mucine. Conservez vos dents plus brillantes . . . votre haleine plus fraiche . . . en utilisant le nouveau **Steradent** efficace. Et souvenez-vous, peu importe le genre de dentiers que vous portez, **Steradent** est toujours absolument sûr.

Steradent Enrg.
Nettoyeur à dentier

Un produit moderne pour un besoin moderne

A la pharmacie de votre localité

RECKITT & COLMAN (CANADA) LTD.
1000, rue Amherst, Montréal, P.Q.

UN ESSAI GRATUIT! Nous vous invitons à éprouver l'efficacité supérieure de **Steradent** . . . à nos propres frais. Pour obtenir un échantillon, remplissez simplement ce coupon et postez-le à: Reckitt & Colman (Canada) Ltd., Dépt. M-21, 1000, rue Amherst, Montréal, P.Q.

NOM .....

ADRESSE .....

.....



LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Henres d'affaires: 9h. à 5h. 30

Fermeture à 9h. 30 le vendredi.

Tél.: 4-8481

VALEURS DE SEPTEMBRE EN TISSUS:

1500 verges de SOIE IRRIDESCENTE

d'une très belle pesanteur et de première qualité pour robes, jupes, blouses, doublure, etc. etc. Largeur 50 pouces. Régulier 1.69

LA VERGE **1.00**

1200 verges de TWEED "Suiting"

pour jupes, robes et costumes. Ce tissu vous est offert dans une variété de 15 teintes différentes. Ne manquez pas d'en acheter plusieurs verges à ce prix.

LA VERGE **1.00**

Tissus — Premier étage.

A notre Salle de Spectacles – Deuxième étage :

EXPOSITION D'APPAREILS DE TELEVISION

Admirez les tout récents modèles de marques réputées :

RCA Victor – Westinghouse – Philips – Dumont

Philco – Sparton – Hallicrafter – Fleetwood.

Prix de présence.



NOUVEAU POUR 1951

Le MEILLEUR son-et-image de TOUTE LA TELEVISION!

Le FENWICK 21 pouces de RCA Victor à "IMAGE PROFONDE"

Voyez l'étonnant "Fenwick" à "Image Profonde" . . . vous serez émerveillé des images 21" si claires, si stables, aux noirs riches, aux blancs étincelants, aux gradations parfaites, sans éblouissement ! Oui, tout ceci plus la merveilleuse sonorité "Gosier d'Or" RCA Victor.

En noyer..... **349.95**

Base pour harmoniser..... **14.50**

Appareils de télévision — Deuxième étage

PROFITEZ DE NOS NOUVELLES CONDITIONS PLUS FACILES DE PAIEMENT.



ELLE ATTEND : Mlle Anita Intellini vient d'obtenir un nouvel emploi au département de la Justice, à Washington. On lui a confié le soin de faire l'enregistrement des membres du parti communiste. Ainsi qu'on le sait, le parti a été déclaré Interdit aux Etats-Unis. On compte environ 25,000 communistes actifs au pays de l'Oncle Sam. Anita les attend. Pas un seul ne s'est encore présenté pour s'enregistrer ainsi que le veut la loi.

(Central Press)

ASTHME

Crise calmée par la cigarette **ASMYNAL**

ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.

En vente dans les pharmacies

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

PARFUMS "ETOILES"

Valeur de $7.00 pour $5.00

présentés séparément dans de luxueuses boîtes idéales pour cadeaux.

$1.75 *chacun*



Quelle joie de pouvoir enfin posséder ces quatre célèbres parfums dont vous avez toujours rêvé ! Coty a réuni pour vous, dans une même boîte, ces noms prestigieux qui sont en gamme. Ils vous sont offerts à un prix si intéressant que vous vous devez de les essayer, quelque sorte les "classiques" de sa célèbre Et puis, songez aux charmants cadeaux qu'ils représenteront pour vos amis ! Hâtez-vous ! Quantité limitée.

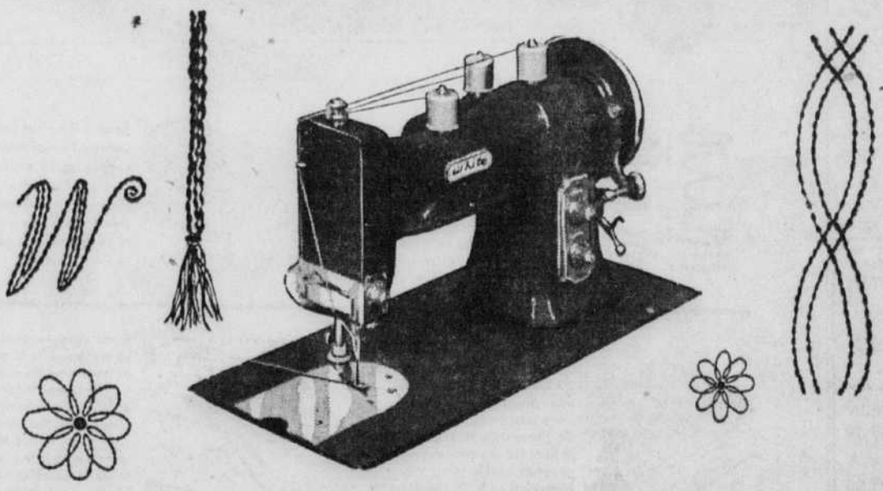
COTY

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Cosmétiques — Rez-de-chaussée.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

VOYEZ A L'EXPOSITION PROVINCIALE LA NOUVELLE ROTATIVE de *White*



Rendez-nous visite à notre kiosque et vous recevrez un cadeau-souvenir.

La seule tête de machine à coudre qui fait les trois points de couture différents :

1 — La couture droite

2 — La couture en zigzag

3 — La couture magique

De plus cette machine possède 29 caractéristiques, qui la rendent supérieures aux autres marques. De plus, c'est une machine de fabrication canadienne.

White MACHINES À COUDRE Depuis 1876 FABRICATION CANADIENNE

Modèle Reine-Anne

249.50

Machines White — Premier étage.

Echos mondains

NAISSANCE

M. et madame Jacques Monnier (Juliette Piégay) annoncent la naissance d'un fils, Jacques, baptisé le 4 septembre, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens. L'enfant a eu pour parrain son grand-père, le docteur Jean-Benoit Piégay, et pour marraine, sa tante, mademoiselle Antoinette Piégay. Mademoiselle Cécile Piégay portait son neveu sur les fonts baptismaux.

DEPLACEMENTS

Le docteur et madame Claude Pattey, accompagnés de leur fils Michel, s'embarqueront à Québec demain à bord de l'"Atlantic", pour un séjour en Europe

Le docteur et madame Léon Prévost sont retournés à Montréal après avoir passé deux mois à Kamouraska, inscrits à l'hôtel Belle-Vue.

M. et madame Denis Borgeat, accompagnés de leurs enfants François, Pierre et Louis, sont arrivés à Québec hier à bord de l'"Atlantic", après un voyage de deux mois en Europe.

M. et madame J.-A. Lavigne ainsi que leurs enfants, Alphonse et Georges, sont revenus à Québec hier à bord de l'"Atlantic", après un séjour de deux mois en Europe

Madame Eugène Lacerte, de Thetford-Mines, ainsi que son fils Marcel, étaient récemment les invités de madame A.-A. Boivin, à sa villa de Kamouraska.

M. Roger Marier, M. Gilles Marier, mademoiselle Françoise Marier, de Montréal, le docteur et madame Guy Marier, de Toronto, M. et madame Henri-Louis Marier, de Rouyn, M. et madame Alp. Laliberté, d'Ottawa, M. et madame Albert Dubois, M. et madame Louis-Georges Huot, de Saint-Etienne, M. et madame Emile DesRochers, de St-Flavien de Lotbinière et autres, étaient au nombre des invités de l'extérieur au mariage DesRochers-Marier qui a été célébré samedi dernier en l'église du Très St-Sacrement.

Madame Blanche Crépeau, accompagnée de son fils, Me Jérémie Crépeau, de madame Crépeau, de Prince-Albert, Sask., et de sa fille, madame John-P. Hale, est rentrée à Montréal, après avoir visité Plessisville et Québec, inscrite au Château Frontenac.

Parmi les invités de l'extérieur au mariage Houde-Landry célébré samedi dernier en l'église St-Pascal de Maizerets, on remarquait : M. et madame Gérard Bourgeoys, M. et madame François Cormier, de Kénogami, le docteur F.-H. Massicotte, M. et madame F. Boisvert, M. et madame Paul Guilbeault, M. et madame Clément Massicotte, de Grondine, M. et madame J.-B. Massicotte, de Donnacona, M. et madame G. Massicotte, de Saint-Raymond, M. et madame Gérard Houde, d'Albanel, M. l'abbé Frédéric Landry, des Iles de la Madeleine.

Le major-général et madame Georges Vanier, accompagnés de leur fils, Michel, sont rentrés au pays la semaine dernière, à bord du "Franconia".

L'honorable juge en chef du Canada et madame Patrick Kerwin sont de retour à Ottawa, après avoir passé quelques semaines à l'Ile du Prince-Edouard et dans les régions du Lac Erié.

M. Charles-Albert Dubois, le nouveau conseiller à la légation suisse est arrivé à Ottawa, ces jours derniers.

Le docteur et madame Jean Mauffette, de la métropole, et leurs enfants ont fait une villégiature de quelques semaines à Saint-Jovite.

M. et madame Lionel Bissonnette, des Cèdres, se sont embarqués la semaine dernière, à New-York, sur l'"Ile de France", pour un voyage de quelques mois en Europe.

M. et madame Ernest Lafortune sont rentrés à Montréal, après un séjour à Chicago, Boston et New-York.



FETE A RIVIERE-DU-LOUP : Photo prise en face de l'hôtel de ville de Rivière-du-Loup dimanche dernier, à l'issue de la réception civique à laquelle assistaient le t. h. Louis St-Laurent et Mme St-Laurent à l'occasion de la bénédiction de l'usine de chloration de la cité et d'un nouveau moteur diesel. Sur la première rangée on remarque M. ST-LAURENT ayant à sa droite Mme GERARD LAPOINTE, mairesse de Rivière-du-Loup; M. ARTHUR MASSE, député fédéral de Kamouraska, et Mme MASSE, Mme BELANGER et M. LEON BELANGER, échevin; Mme LAFRANCE et M. W. LAFRANCE, chef électricien; à la gauche de M. St-Laurent, on remarque M. GERARD LAPOINTE, maire de Rivière-du-Loup; Mme ST-LAURENT, M. P.-E. OUELLET, échevin, et Mme OUELLET, Mme G. PIETTE, M. GERARD DESROSIERS, maire de Trois-Pistoles, et Mme DESROSIERS, M. G. PIETTE, I.C., Mme SOUCY et M. WILFRID SOUCY, maire de St-Antonin; on remarque aussi dans cette photo les échevins CHS ST-PIERRE, HENRI PROULX et J.-J. DIONNE, ainsi que les présidents des principaux corps publics, associations de Rivière-du-Loup, de même que les principaux chefs d'industries et leurs épouses.

Enfin libre

Hanoï, Indochine, 7. (PA) Le général de brigade Christian de Castries est parti hier par avion pour Saïgon afin d'y faire rapport à son commandant en chef sur la route de Dien Bien Phu. Le général de Castries était accompagné par le général René Cogny quand il est parti pour la capitale de l'Indochine où il conférera avec le général Paul Ely sur la capture, en mai dernier, de la place forte française du nord de l'Indochine par les communistes du Vietminh.

Divisions rappelées

Tokio, 7. (PA) Radio-Pékin a annoncé que la Chine communiste retirera sept divisions de la Corée du Nord en septembre et octobre. Une division chinoise comprend de 6,000 à 8,000 hommes.

COMÉDONS

Ne pincez pas les comédons ou points noirs—faites-les dissoudre. Procurez-vous à la pharmacie deux onces de POUDRE PEROXINE que vous appliquez délicatement avec une serviette chaude et humide sur les comédons. Ils disparaissent et se dissolvent par cette méthode sûre et simple. (Ann.)

POUR LA PERFECTION DES MARINADES
CHOISISSEZ
HEINZ
LES VINAIGRES DE QUALITÉ
LES PLUS VENDUS AU CANADA



mais c'est cependant la politique, et elle seule, qui gère le bien général de la nation. C'est pourquoi le monde ouvrier ne doit pas se désintéresser des personnages qu'il désigne pour tenir les leviers de commande.

Le syndicalisme chrétien n'essaye pas de révolutionner, conclut M. Marchand, il veut qu'on lui permette de s'intégrer dans les cadres sociaux, dans des structures politiques et économiques qui soient enfin au service de la nation et non pas au service d'intérêts privilégiés.

permanence dans la province de Québec et aux employeurs, je dis: "Nous sommes là pour rester".

Parlant ensuite de nos structures politiques, M. Marchand dit qu'elles sont uniquement au service des grands intérêts privés. Notre syndicalisme, dit-il, n'a pas seulement pour but d'améliorer les conditions de travail et de relever le niveau de vie, il entend aussi relever le niveau de nos institutions.

"Le vice essentiel du régime libéral et économique du Québec, ajoute-t-il, c'est d'expulser les travailleurs de la vie politique et économique. Sur le plan social et politique, on les considère comme une nullité. M. Marchand développe sa pensée en affirmant que les ouvriers, qui constituent la masse du peuple, ne siègent jamais dans les grands conseils économiques, pas plus à Ottawa qu'à Québec. Tant qu'ils n'auront pas, expose-t-il, la maturité politique nécessaire, leur bulletin de vote ne signifiera absolument rien.

"Pour le capitalisme, nous savons que ses profits seuls entrent en ligne de compte dans la gestion de l'entreprise, alors que nous, syndicalistes, demandons depuis toujours qu'on prenne enfin en considération le statut humain des travailleurs.

Devant nos gouvernements de quelque teinte soient-ils, mais inféodés au capital poursuit le secrétaire général de la CTCC, les travailleurs doivent davantage se soucier des politiciens qu'ils élisent.

"La politique, c'est sale, certes,

PIEDS ENDOLORIS

Pieds d'Athlète—Vos pieds sont-ils endoloris, brûlants et sensibles lorsque vous marchez? Frottez-les vivement avec l'Onguent Antiseptique du Dr Chase. Il soulage rapidement les pieds endoloris—calme les douleurs, les picotements et les démangeaisons. Favorable aussi pour soulager les Pieds d'Athlète. 34-27F

ONGUENT DU DR CHASE

—Brillante célébration

(Suite de la page 3)

nait un regain d'intérêt grâce au temps clément et aux efforts faits par les unionistes pour donner à la parade un déploiement plus grand. Il a félicité les travailleurs de s'être déplacés en grand nombre pour faire de cette fête une grande affirmation de foi dans les destinées ouvrières.

S. H. le maire Wilfrid Hamel a ensuite pris la parole. Il a dit tout le plaisir qu'il éprouve à se joindre aux ouvriers en ce jour qui est le leur et qui proclame la noblesse du travail. Il a souligné l'action féconde des Unions internationales qui, tout en s'efforçant de promouvoir une bonne entente patronale-ouvrière, veillent aux intérêts de leurs membres, dans la ligne d'un avenir meilleur pour tous.

De brèves allocutions ont été également prononcées par M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur, représentant l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, M. l'échevin Jos. Matte, ancien président du Conseil fédéré; M. l'échevin Damase Blais.

Syndicats catholiques

Un grand nombre de travailleurs ont assisté à la messe en l'église N.-D. de Jacques-Cartier. S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a officié. M. l'abbé Aurèle Ouellet, aumônier du Conseil central, l'assistait comme diacre.

Dans son sermon, Mgr Roy a déclaré: "Etudiez bien la question sociale; c'est avant tout une question morale et religieuse qui doit être résolue surtout d'après les règles de la morale et de la religion. Le Pape reconnait que le but que poursuivent les syndicats est un but temporel: il s'agit de protéger vos intérêts et il faut voir ce bien non pas de façon étroite et égoïste mais au milieu d'un tout, qui en recherchant le bien temporel ne néglige pas le bien spirituel. La supériorité d'une doctrine suppose non seulement une juste répartition des biens, mais aussi une collaboration de tous les éléments dans un véritable équilibre des forces sociales. Le communisme suscite la cupidité et l'ambition; il fait la lutte jusqu'à ce que l'adversaire soit anéanti.

"C'est pourquoi il faut être très prudent afin de ne jamais laisser la haine entrer dans nos coeurs. Il faut corriger les injustices des temps modernes, mais vous n'en devez pas moins aimer votre prochain. Il faut protéger les intérêts de la classe ouvrière dans la négociation des contrats collectifs. Il ne faut pas transformer ces négociations en une lutte de classes, ne pas regarder les employeurs comme des ennemis. Nous sommes tous des chrétiens et il est contre l'esprit chrétien d'entretenir des inimitiés et des jalousies. Il faut que les différents éléments de la société collaborent tous ensemble. Comme dans le corps humain, tous les organes ont des fonctions différentes, chacun dépend de tous les autres et c'est le bon fonctionement de tous ces organes qui maintient le corps en bonne santé.

"Au delà du bien temporel, il faut chercher le bien spirituel. Même dans l'ordre des choses temporelles, le chrétien n'a pas le droit de mettre au second rang les intérêts surnaturels. Tout doit tendre vers la fin dernière."

"Mgr Roy dit sa satisfaction de voir que dans l'ensemble, il y a un vrai désir de collaboration entre patrons et ouvriers. Il conclut. "Je voudrais mettre en garde contre les malheurs qui ont déjà fondu sur d'autres pays qui n'ont cherché que des intérêts immédiats et qui ont négligé les intérêts supérieurs des âmes".

Après le déjeuner dans l'édifice des Syndicats, plusieurs orateurs ont pris la parole. Le conférencier d'honneur a été M. Jean Marchand, secrétaire général de la CTCC, qui après avoir fait une revue du syndicalisme chrétien dans l'année écoulée, a tiré les enseignements de cette fête du Travail.

"Les préjugés contre le syndicalisme demeurent et nous n'avons pas réussi à nous intégrer dans notre société, dit-il en préambule. Trop souvent chez nous, l'employeur refuse de négocier un contrat ou s'il y consent, c'est avec un syndicat de boutique à sa dévotion.

"Cependant, quels que soient les obstacles qui se dressent devant nous, les travailleurs, j'affirme que notre syndicalisme a son caractère de

DECOUPEZ & COMPAREZ

SKYCOACH
Avion classe Touriste
PRIX DE MONTREAL

	ALLER	RETOUR
Chicago	$47	$88.60
Miami	$62	$117.10
Los Angeles ou San-Francisco	$111	$203.00
Mexico	$117	$227.00
Honolulu	$132	$261.00

Avions 4 moteurs - passagers assurés pour $10,000 plus $1,000 en MALADIE

J.-R. PINARD, prop.
TOURISME & TRAVAIL
251 ST-JOSEPH — QUEBEC
2-6629 — Soir 7-1340

ENRAYE LA TRANSPIRATION
Etiquet
PLUS DURABLE...
UN DÉODORISANT À EFFET CONTINU



Etiquette est plus durable . . . une application quotidienne vous protège jour et nuit! Ne vous fiez pas aux déodorisants "éphémères" dont la protection s'efface au moment où elle est le plus urgente! Utilisez ETIQUET et mettez fin aux déodorisants qui s'éclipsent.

- Enraye à la fois l'odeur et la transpiration—instantanément!
- Garanti n'effecter en rien les tissus
- Une formule unique qui protège plus longtemps
- SAIN et SÛR

Soyez fraîche . . . reposée . . . confortable avec Etiquet!



Disponible en jarres . . . flacons-vaporisateurs et tubes

Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

. . . et voici, LE NOUVEAU
"BRUSH BOB"

Permanente Cold Wave à la crème $10.

Une charmante et jeune coiffure composée de mèches très courtes

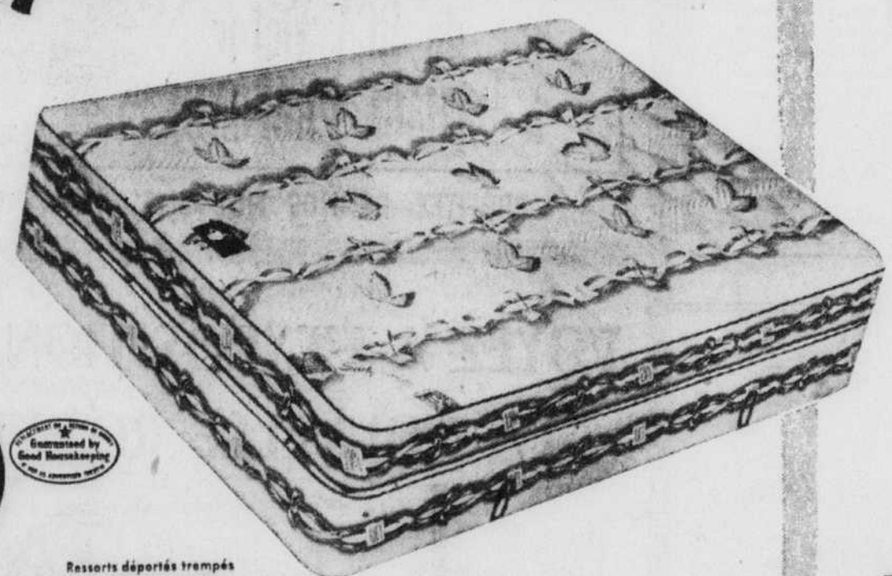


LE PEIGNE-BROSSE
En vente au Salon aidera à garder votre coiffure souple $1.00

Nous employons les populaires teintures Miss Clairol; et pour de plus beaux manicures "Kissing Pink" et Revlon.

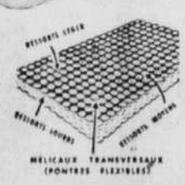
Pollack — étage de la mode — deuxième

Enfin au Canada...

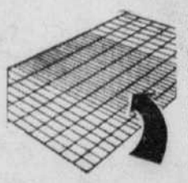


Ressorts déportés trempés à 6 tours — Les ressorts ordinaires ont 4 à 5 tours. Les Sealy en ont 6! Les ressorts du bord extérieur et du centre, qui supportent la plus grande charge, sont en fil métallique extra-robuste. Les tours du haut et du bas sont déportés et contiennent des ressorts hélicoïdaux qui relient les ressorts à boudins entre eux assurant une articulation souple et silencieuse!





Ressort Intérieur Duro-Life" — Grâce à l'articulation par ressorts, chaque ressort de l'ensemble Duro-Life fonctionne isolément. Vous pouvez enfoncer un ressort sans enfoncer les autres. On ne roule plus dans le milieu comme dans un hamac!



"Filet Magique" "Posturized" — Le "Filet magique" exclusif Sealy est un solide filet en fil métallique et en fibres qui empêche le rembourrage de se déplacer ou de glisser dans les ressorts, permet le libre jeu des ressorts, supprime complètement la formation de bourrelets ou le déplacement du feutre, assure un confort durable.



Bords sans boutons — Vous ne sentez jamais le fil métallique du bord dans un matelas Sealy sans boutons. Pas de bords affaissés. Chez Sealy, la construction des bords bien supérieure, faite à la main, fixe tout au long le feutre sur le solide fil métallique du bord! Chaque bord Sealy, sans boutons, garde indéfiniment son aspect impeccable.

LE MATELAS *Sealy* POSTUREPEDIC RÉALISE EN CONSULTATION AVEC LES PRINCIPAUX CHIRURGIENS ORTHOPÉDISTES!

Voici le matelas qui est devenu, en quelques années, le préféré de plus de 10,000 médecins aux Etats-Unis pour leur propre lit.

On le vend maintenant au Canada à des prix qui ne dépassent pas ceux des Etats-Unis.

Le matelas Sealy Posturepedic, réalisé en consultation avec les principaux chirurgiens orthopédistes, a été largement acclamé comme offrant la seule manière vraiment scientifique de dormir confortablement.

Le Sealy Posturepedic est assez moelleux pour se conformer aux courbes naturelles de votre corps . . . assez ferme pour maintenir la colonne vertébrale "sur une seule ligne" et assurer ce confort nécessaire à un parfait repos. Considérez les caractéristiques uniques de Sealy illustrées ci-dessous. Elles expliquent pourquoi

ON DORT SUR UN SEALY COMME SUR UN NUAGE!



MATELAS
Sealy
POSTUREPEDIC

Fabriqué par The Dominion Bedding Company, Montréal
Filiale de Progress Spring Bed Limited

884-1F

Marchands autorisés des matelas "SEALY"

LE SYNDICAT DE QUEBEC LIMITEE
LITERIE - 5e ETAGE
Téléphone : 4-3561

C. ROBITAILLE INC.
320 rue St-Joseph Québec
tél.: 5-8167

HENRI TURCOTTE LIMITEE
12 rue St-Joseph
Téléphone: 5-5125

MAGASIN DU ROY ENR.
101 ave Royale Beaupré
Téléphone: 301

GÉRARD DOYON
155 ave Royale STE-ANNE DE BEAUPRE
Téléphone: 30

ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

—Kurt Meyer

(Suite de la 1ère page)

Le visiteur qui attendait Meyer à la porte de la prison et qui se dit Canadien n'a pas voulu s'identifier autrement que comme "l'oncle Fritz". Il était accompagné de la femme de Meyer et de représentants de la Croix-Rouge allemande, ainsi que de membres de l'Association de bienfaisance des anciens SS.

En tout quelque 50 Allemands, dont plusieurs portaient des fleurs, se sont rassemblés à Werl pour saluer la libération de Meyer, mais la plupart d'entre eux arrivèrent trop tard à la prison. Les autorités britanniques, qui savent éviter les manifestations, firent sortir Meyer par une porte latérale, avant l'aube, alors qu'une dizaine de personnes seulement étaient présentes.

Meyer a reçu des fleurs et un énorme gâteau où se lisait la phrase : "Libre enfin". La fabrique d'autos Autounion de Dusseldorf a mis une décapotable rouge à son service, gratuitement, pour les prochains dix jours.

"La première chose que je vais faire c'est d'aller passer quatre semaines de vacances à Bad-Pyrmont", a déclaré Meyer.

Celui-ci a déclaré qu'il se propose de vivre à Niederkruechten, dans la province de Westphalie-Rhéane, où se trouvent déjà sa femme et ses enfants. Ses anciens camarades disent qu'il acceptera un emploi dans une grosse brasserie de Hagen.

L'élargissement de Meyer ne laisse plus qu'un seul Allemand prisonnier des Canadiens pour crimes de guerre. Il s'agit de Johann Neitz, ancien sergent des fusiliers-marins qui fut trouvé coupable d'avoir tenté d'abattre un pilote du CARC, force d'atterrir. Il fut d'abord condamné à la détention perpétuelle, mais sa sentence, comme celle de Meyer, fut plus tard commuée en un emprisonnement de 14 ans, et l'on prévoit qu'il sera libéré en novembre, grâce à l'adoucissement de peine que lui vaut sa bonne conduite.

Quatre Allemands ont été fusillés et un autre a été pendu pour le meurtre d'aviateurs canadiens capturés. Un huitième accusé, Wilhelm Ossenbach, avait été condamné à 15 ans de détention pour meurtre, mais il fut relâché en 1951, quand il fut prouvé qu'il avait alors obéi à des ordres.

Meyer, le plus haut gradé à subir un procès pour crime de guerre contre des Canadiens, était à la fin de la guerre le plus jeune major-général de l'armée allemande. Il n'a actuellement que 45 ans. Sa condamnation survint le 28 décembre 1945.

Et hier soir, à Montréal, l'officier qui révéla le premier les actes criminels des militaires allemands a exprimé sa crainte que l'élargissement de Meyer "ne déchaîne les sentiments refoulés des Allemands pour le néo-nazisme et autres formes de fanatisme".

M. Léo J. Heaps, ancien lieutenant de l'armée canadienne, qui découvrit les cadavres des soldats canadiens, abattus par les hommes de Meyer, a dit dans une entrevue que le présent cas n'est qu'une partie de la question beaucoup plus grande de l'avenir de l'Ouest allemand.

"Si, après tout ce temps, dit-il, nous ne pouvons nous fier aux Allemands eux-mêmes pour s'occuper efficacement de Meyer, alors nous ne pouvons nous fier aux Allemands en aucun cas".

En même temps que Meyer, les alliés ont relâché Edgar Klemmt, ancien garde de camp de concentration. Il reste maintenant 59 criminels de guerre à Werl, y compris deux femmes.

Klemmt, 59 ans, avait été condamné à mort à Hambourg, en 1946, pour sa participation aux mauvais traitements infligés aux citoyens alliés dans les camps de concentration. Cette peine avait été commuée plus tard.

—Bombardement

(Suite de la 1ère page)

sus le détroit qui sépare Quemoy d'Amoy.

Les nouvelles optimistes se succédaient hier à Formose. Selon les Nouvelles Chinoises, une personnalité bien informée aurait déclaré que "les représailles énergiques et efficaces des nationalistes ont déjoué les plans communistes d'invasion de Quemoy et que l'île est maintenant en sécurité".

On ne peut toujours pas dire avec certitude si les communistes avaient l'intention d'effectuer plus qu'une opération de harcèlement contre Quemoy, le plus important des points d'appui nationalistes au large de la côte rouge. Quemoy se trouve à 120 milles de Formose, de l'autre côté du détroit de Formose.

Le furieux échange de coups qui a eu lieu autour de Quemoy s'est produit après qu'un ou plusieurs avions non identifiés eurent fait leur apparition au-dessus de Formose avant le lever du soleil, causant un obscurcissement total à Formose et faisant entrer les batteries antiaériennes en action pour la première fois depuis l'installation des nationalistes dans l'île.

A trois reprises, on a signalé par erreur que des bombes étaient tombées. S'ils étaient communistes, les intrus étaient probablement des avions de reconnaissance.

Dans la plupart des milieux étrangers, on croit que les nationalistes se serviront des attaques contre Quemoy pour insister sur les deux points suivants quand le secrétaire d'Etat américain, M. J. Foster Dulles, fera à Formose la visite prévue:

1.—Extension de la protection de la 7ème flotte américaine, limitée actuellement à Formose, à Quemoy et aux autres îles nationalistes le long de la côte.

2.—Fourniture d'un nombre suffisant de réactés Sabres pour assurer à Formose une protection contre tout raid aérien des communistes.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Une autre tempête

Miami, Floride, 7. (PA) La 5e tempête tropicale de la saison s'est formée hier dans l'Atlantique a environ 790 milles au sud-est de Miami, et la météo prévoyait qu'elle aura la force d'un ouragan ce matin. A 6 h., hier soir on avait observé des vents de l'est et du nord-est de 50 à 55 milles à l'heure, et des vents de l'ouest de 25 à 30 milles. L'orage se dirige vers le nord-ouest à une vitesse de huit à dix milles à l'heure.

—Un 6e avion

(Suite de la 1ère page)

un radeau. Apparemment, un homme a sombré avec l'avion.

Les survivants ont raconté qu'ils étaient en train d'effectuer une patrouille régulière, bien au large de la côte sibérienne, lorsque deux MiG-15 ont ouvert le feu sans avertissement. Le bombardier, une aile en flammes, s'est écrasé et a sombré dans la mer. Les Etats-Unis ont adressé à Moscou une note de protestation très énergique disant que l'attaque était sans motif et n'avait nullement été provoquée.

Avant qu'elle ne soit remise aux Russes, le ministère des Affaires étrangères de l'Union soviétique avait rédigé une note accusant l'appareil américain d'avoir survolé la frontière russe et d'avoir fait feu sur deux chasseurs qui s'en approchaient. La note soviétique dit que les pilotes communistes "ont été forcés d'ouvrir le feu à leur tour".

Lodge ayant réclamé une séance hâtive au lieu d'une séance d'urgence, on s'attend qu'Urrutia ne convoquera pas le Conseil avant la semaine prochaine. Lorsqu'une requête est présentée sous le sceau de l'urgence, le conseil se réunit habituellement le jour suivant.

Le secrétariat d'Etat américain a transmis une deuxième note affirmant "qu'en aucun temps, les avions américains n'ont ouvert le feu sur les appareils soviétiques".

Les survivants, transportés au Japon, ont assuré que leurs canons n'étaient pas chargés. Cependant, un aviateur, Louis Pinkevich a dit qu'il avait réussi à tirer environ 150 rondes de munitions "dans l'espoir de les éloigner".

Le secrétariat de la Marine a annoncé plus tard que l'attaque ne s'était pas produite exactement à l'endroit signalé antérieurement par le secrétariat d'Etat, mais qu'elle avait eu tout de même lieu bien au large du territoire russe.

Washington, (PA) — Il semble qu'un échange de notes prolonge, et peut-être stérile, entre Washington et Moscou doive faire suite à l'incident au cours duquel un avion patrouilleur de la marine américaine a été battu au large de la Sibérie par deux réactés russes.

La version russe de l'incident de samedi est que c'est l'avion américain qui a ouvert le feu le premier et que les appareils soviétiques ont été forcés de riposter. Washington a rejeté cette histoire comme "dénuée de tout fondement".

Le sénateur William-E. Knowland (rép.-Calif.) a réclamé qu'à titre de représailles, les Etats-Unis rompent les relations diplomatiques avec la Russie, mais on déclare que le président Eisenhower estime qu'une telle mesure ne servirait pas au mieux les intérêts du pays.

D'après Moscou, l'avion américain, un bimoteur à hélices, du type Neptune, aurait violé "l'espace aérien" russe et ouvert le feu. Selon Washington, ce sont les appareils soviétiques qui ont ouvert le feu les premiers, et l'un d'eux au moins a enregistré des coups au but qui ont mis le feu à une aile du Neptune et l'ont forcé à piquer.

Le secrétariat d'Etat déclare que l'incident s'est produit à une centaine de milles à l'est de Vladivostock et à 44 milles de la côte sibérienne. Le point serait donc situé bien en-dehors du territoire russe.

Moscou a rapidement porté l'affaire sur le plan officiel. L'ambassadeur des Etats-Unis en URSS, M. Charles-E. Bohlen, a été convoqué au Kremlin et une note lui a été remise, laquelle déclare que l'avion américain a ouvert le feu quand deux appareils russes se sont approchés pour "l'inviter à quitter immédiatement l'espace aérien de l'Union Soviétique". La note affirme que les deux avions russes "ont été forcés de riposter".

Les Russes prétendent que des avions américains ont déjà fait des incursions en territoire soviétique, exigeant que des mesures soient prises pour éviter le retour de semblables incidents et demandent aux Etats-Unis de punir sévèrement les responsables.

Washington n'a pas tardé à riposter par un rejet et une note de protestation contre "cette agression injustifiée et non provoquée contre un avion de la marine américaine en mission pacifique au-dessus de la haute mer".

"Le gouvernement des Etats-Unis demande que des mesures soient prises pour que les responsables soient punis immédiatement comme il convient. Le gouvernement des Etats-Unis réserve tous ses droits de réclamer des indemnités pour la perte de vies et de biens matériels et pour les autres circonstances résultant de cette attaque illégale par des avions soviétiques".

Emprunt de plus d'un billion par Ottawa

Ottawa, (PC) — Le ministère des Finances a annoncé aujourd'hui que le gouvernement lancera un emprunt de $1,100,000,000 afin de défrayer le quatrième emprunt de la Victoire.

Les obligation seront émises en deux tranches. L'une rachetable le 1er octobre 1979, portera intérêt à 3 1-4 pour cent. La deuxième, à maturité le 1er octobre 1957, donnera deux pour cent Ni l'une ni l'autre ne seront rachetables avant les dates ci-haut mentionnées.

L'émission servira à payer l'emprunt de $1,111,000,000 lancé le 1er mai 1942 à trois pour cent d'intérêt. Ces obligations seront rachetées le 1er octobre.

—Le traité du sud-est

(Suite de la 1ère page)

signer l'agresseur contre qui le pacte est dressé.

Le secrétaire d'Etat, John Foster Dulles, aurait dit aux délégués qu'il ne pouvait signer un traité sans quelques restrictions de la part des partenaires, indiquant "que nous ne considérons pas n'importe quelle agression sur le même pied qu'une agression communiste".

M. Dulles a souligné que les Américains jugeraient une agression communiste en Asie du même oeil qu'une agression contre les Etats-Unis; mais, s'il éclatait une guerre entre deux pays d'Extrême-Orient, le président et le Congrès ne pourraient l'envisager comme menaçant les Etats-Unis.

"C'est une question très compliquée, mais elle n'empêchera pas la signature du traité, a dit M. Dulles. Toutefois nous devons bien comprendre nos positions en signant le traité."

Manille (PA) — Les délégués à la conférence de Manille ont approuvé hier la moitié des 10 articles du projet de traité qui les unirait dans la défense commune contre l'agression communiste en Asie.

Entretemps, Radio-Pékin a dénoncé l'alliance comme un projet d'agression américaine.

Une source digne de confiance a dit que les cinq articles approuvés regardent surtout les obligations des Nations Unies, et établissent les Philippines comme gardien des documents de la conférence d'ici au choix d'un siège permanent.

Malgré quelque dissention, la Thaïlande, la Grande-Bretagne, les Philippines, la Nouvelle-Zelande, la France, l'Australie, le Pakistan et les Etas-Unis semblent s'accorder sur le but ultime du traité.

Le secrétaire d'Etat américain a déclaré à l'ouverture de la conférence hier: "La liberté peut protéger ceux qui, par d'immenses sacrifices, sont fidèles à la liberté".

pour assurer complète satisfaction...

un système de chauffage complet CRANE

À EAU CHAUDE OU À AIR CHAUD

Pour plus amples renseignements, adressez-vous à un entrepreneur en plomberie et chauffage ou à la plus proche succursale Crane.

Gracieux "merci" pour votre hospitalité...



Dites-le avec des Fleurs par Télégramme

Ils se souviendront de vous comme des invités parfaits . . . si vous envoyez des fleurs par télégramme à votre retour chez vous. Votre fleuriste F. D. T. garantie livraison par tout l'univers — voyez SPEEDY et le fameux EMBLEME du MERCURE.

Coûte si peu ! Vous payez seulement pour les fleurs que vous choisissez. Plus frais de télégramme. Taxe de vente en plus où elle est appliquée.

Visiter ou Appeler Votre Fleuriste F.T.D.

Florists' Telegraph Delivery Association quartier général: Détroit, Michigan

Marchands autorisés de "FLORISTS TELEGRAPH DELIVERY ASSOCIATION"

Nous télégraphions des fleurs partout — A.-F. BARDOU — 1091 Ch. St-Louis — Tél.: 7-3568

Télégraphiez des fleurs en toute occasion — McKENNA — FLEURISTE — 11 Saint-Jean Tél.: 2-6868

Nous télégraphions des fleurs partout — AU SALON FLEURI — FLEURISTE — 345 St-Joseph Tél.: 4-5218

Nous télégraphions des fleurs partout — McNeil — 8 N.-Dame, Lévis - Tél.: TE 7-4243

ENCOUREZ VOS MARCHANDS



Est-ce à vous qu'elle lance son bouquet?

Peut-être êtes-vous déjà fiancée ou le serez vous bientôt. Le temps des fiançailles est le temps des projets, des rêves d'avenir . . . et c'est aussi le temps de l'épargne consciencieuse. Nous aimerions vous démontrer comme il est simple et pratique d'ouvrir un compte d'épargne spécial à la Banque Royale, afin que vous puissiez disposer des fonds nécessaires quand arrivera "le grand jour". Vous trouverez à la Banque Royale un personnel courtois et empressé de vous bien servir.

• *Il y a toujours une bonne raison d'économiser.*

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Des Expériences Montrent que le CUTICURA SOULAGE LES BOUTONS DUS À L'ACNÉ

Des essais faits sur plus de 300 cas prouvent que le Savon Cuticura et l'Onguent Cuticura soulagent les boutons dus à l'acné. Achetez-en aujourd'hui

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..

Cordon Rouge Grand Marnier LIQVOR

Finesse exquise ... nature ... en cocktails ... pour desserts

L. PAUL CHARTRAND, OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, RUE CRESCENT, MONTRÉAL

Mozart LIMITÉE

SPÉCIAL POUR LA RENTRÉE DES CLASSES !

commandez par la poste

Nous remplissons promptement et avec soin toutes commandes postales. Inclure taxe provinciale requise. Livraison gratuite dans la province.

AUCUN DEPOT — LIVRAISON IMMÉDIATE AUSSI PEU QUE $1. PAR SEMAINE

ENSEMBLE COMPLET DE BARBIER

SAUVEZ de l'argent sur les coupes de cheveux

Tondeuse à cheveux électrique

Sauve du temps
Epargne de l'argent

Ciseaux de barbier

Peigne de barbier

EQUIPEMENT PROFESSIONNEL POUR USAGE A LA MAISON

L'ENSEMBLE PARFAIT POUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE



POUR LES 3 $15.95

Léger, grosseur idéale pour la maison

SE PAIE par lui-même

EPARGNE DE L'ARGENT A TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE.

Cette tondeuse à cheveux "DELUXE" EST GARANTIE

Ensemble complet avec CISEAUX ET PEIGNE

SE PAIE PAR LUI-MEME EN PEU DE TEMPS.

FONCTIONNE SUR COURANT ORDINAIRE. FACILE A MANIER. EXPERIENCE NON REQUISE.

Obtenez le vôtre aujourd'hui — Il coute si peu, et épargne beaucoup.

310 — 312 ST-JOSEPH, QUEBEC

BRICK BRADFORD — par William Ritt et Clarence Gray



—Tragédies de la route:

(Suite de la 1ère page)

tier, à St-Gérard-Majella. L'enfant a eu le crâne fracassé et des membres fracturés lorsqu'il a été heurté violemment par l'automobile que conduisait M. Pierre Clavet, représentant de la Cie Lowneys, domicilié au 29½, rue Murray, Québec.



Cette tragédie s'est déroulée vers 4 heures 30, devant la résidence de l'oncle de l'enfant, M. Pierre Morin, chez qui le jeune Girard s'était rendu livrer un message téléphonique. Le garçon revenait à la demeure de ses parents lorsqu'il fut renversé par l'auto de M. Clavet pour ensuite être heurté par une autre automobile qui allait en sens inverse. Sa mort fut instantanée. L'automobiliste, d'après des relevés faits sur les lieux de la tragédie, se serait arrêté après 149 pieds de freinage.

Les restes mortels de l'enfant ont été transportés à la morgue Robert, à Beauport, où le Dr J.-E. Raymond, coroner du comté de Québec, a ouvert une enquête qu'il poursuivra lorsque la police aura complété ses recherches.

Yvan Girard laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et soeurs : Lorraine, Jacques, Benoit et Ginette Girard; son grand-père, M. Mathias Poulin, de St-Prosper, Dorchester; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Arthur Poulin, André Poulin, Denis Poulin, Lucien Champagne, Antoine Poulin, tous de St-Prosper; Réal Lagueux, de St-Victor; Pierre Morin, Emile Daigle et Eugène Girard, de Val St-Michel; Jos. Girard, de Lévis; Mme Vve Alfred Martel, de Loretteville; Alphonse Tanguay, de St-Zacharie; Mlle Corine Girard ainsi que M. et Mme Ls Winkler, de Détroit, Michigan; Ulderic Boivin, de Ste-Catherine; Jos. Giroux, de Québec; Réal Lagueux, de St-Victor.

TRAGEDIE A ST-AUGUSTIN

Monsieur Valois Lefebvre, âgé de 55 ans environ, a été mortellement blessé par une automobile, vers 1 heure 30, la nuit dernière, sur la route nationale, à l'est du village de St-Augustin. M. Lefebvre a été transporté par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où l'on constata sa mort dès son arrivée.

Les agents provinciaux ont été alertés sur les lieux et ils ont fait enquête.

M. Valois a été heurté par l'automobile conduite par M. J.-P. Minguy, 270, St-François, Québec.

Les restes mortels de la victime ont été transportés à la morgue Marceau où une enquête sear tenue par le Dr Napoléon Côté.

ENFANT GRAVEMENT BLESSE

Michel Marceau, 7 ans, fils de M. et Mme Jacques Marceau, domiciliés au 4083, boulevard Ste-Anne, à St-Grégoire, Montmorency, a été gravement blessé par une automobile conduite par un agent de la police provinciale de la route, samedi après-midi. L'accident s'est produit vers 5 heures 45, sur le boulevard Ste-Anne, en face de la rue Du Collège, à Ville-Montmorency.

Au moment de cet accident le bambin traversait le boulevard tandis que l'automobile circulait en direction de Ste-Anne-de-Beaupré. Le jeune Marceau fut relevé évanoui et transporté d'urgence par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où son état est considéré comme critique.

MOTOCYCLISTE BLESSE

Jacques Martel, 19 ans, fils de M. et Mme Edmond Martel, domicilié au 468, rue Dorchester, a été gravement blessé samedi matin sur la rue St-Vallier, à l'angle de la rue St-Germain lorsque sa motocyclette fit une embardée et heurta la chaine du trottoir. Son compagnon, M. Ritchie Saindon, demeurant rue St-Mathias, s'en est tiré avec des blessures légères.

Cet accident s'est produit vers 4 heures 45, samedi matin, alors que la motocyclette montée par les deux jeunes gens entrait en ville.

Le jeune Martel a été transportée par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où son état est considéré comme critique. On craint une fracture du crâne. Le jeune homme est encore évanoui ce matin.

AUTOBUS VS AUTO

Un autobus du Quebec Power et une automobile sont entrés en collision, dimanche après-midi, vers 5 heures 15, à l'angle des rues St-Germain et Christophe-Colomb. Trois adultes et un enfant qui occupaient l'automobile ont été blessés et transportés à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau. Aucun des occupants de l'autobus n'a cependant été blessé.

Les blessés sont M. et Mme Adélard Duquet ainsi que Mme André Larue et son fils, Denis, 7 ans, tous quatre de Ville St-Michel, Montréal.

Au moment de l'accident, l'automobile circulait sud-nord sur la rue St-Germain tandis que l'autobus allait en direction de l'ouest. Sous la violence du choc l'automobile fut traînée sur une vingtaine de pieds et alla s'arrêter près d'un magasin où se tenaient trois enfants. Peu s'en fallut que ces derniers fussent aussi atteints.

Les agents Germain et Rochette, de la station No 4, ont fait les constatations d'usage pendant que le détective Armstrong, de la brigade volante poursuivait l'enquête.

A la suite de cet accident, M. Adélard Duquet, de Ville St-Michel, a été hospitalisé souffrant d'une fracture à la clavicule. Son épouse souffre d'un choc nerveux. Mme Larue et son fils, Denis, ont été blessés à la tête.

HEURTE PAR UNE AUTO VOLEE

André Lessard, un enfant dont les parents demeurent au 1, rue De la Naudière, a été heurté par une automobile que le conducteur abandonna pour ensuite prendre la fuite, dimanche après-midi, vers 12 heures 10. Le jeune Lessard a été légèrement blessé.

A la suite de cet accident, survenu à l'angle des rues Frs 1er et Lanaudière, les constables Shoiry, Cardinal et Beaudoin se portèrent sur les lieux de l'accident. Pendant que les agents de police étaient occupés auprès du blessé et faisaient les constatations d'usage, le conducteur du véhicule prit la fuite abandonnant son véhicule sur les lieux.

A la demande du capitaine Gérard Racine, le détective Armstrong a poursuivi l'enquête et il semble bien que l'automobile venait d'être volée sur un terrain de stationnement lorsque l'accident est survenu.

A L'ENTREE DE L'EXPOSITION

Le jeune Jacques Bourret, 10 ans, dont les parents demeurent au 1620, rue Sheppard, Sillery, a été heurté par une automobile, conduite par un médecin de Sillery, à l'entrée du parc de l'Exposition. Le jeune Bourret s'en est tiré avec des blessures légères. Les détectives Robert Wagner et Ernest Lapointe ont fait l'enquête d'usage après que les agents de police eurent fait les constatations d'usage.

CYCLISTE BLESSE

Yvon Couture, 14 ans, domicilié au 142, rue de l'Espinay, a reçu des blessures superficielles, dimanche après-midi, lorsqu'il fut heurté avec sa vélo par l'automobile de M. Raymond Roy, 1535, rue d'Assise.

Cet accident s'est produit vers 1 heure 42, sur la 1ère avenue, à l'angle de la rue Jacques Cartier. Appelé sur les lieux, le constable Bertrand, de la station No 5, a conduit le garçonnet à l'hôpital St-François d'Assise qu'il pouvait laisser après avoir reçu les soins requis.

A LA BASSE-VILLE

Trois personnes ont été transportées à l'Hôtel-Dieu par les ambulances de la maison Germain Lépine, samedi soir dernier, à la suite d'une violente collision survenue à l'angle des rues St-André et Dalhousie. Les blessés sont : M. et Mme J. Sullivan, de Mechanicville, N.Y., ainsi que Mlle Gloria Byrne, de Moncton, N.B.

Au moment de cet accident l'automobile portant licence de l'Etat de New-York circulait est-ouest sur la rue St-André tandis que celle du Nouveau-Brunswick allait en direction du nord, rue Dalhousie.

Les agents de la station de police No 3 ont fait enquête sur les lieux de l'accident et les recherches nécessaires ont été poursuivies par les détectives Robert Wagner et Ernest Lapointe, de la brigade volante.

A LORETTEVILLE

Mlle Lise Renaud, 14 ans, fille de M. Léo-Pierre Renaud, 10, rue Damas, Loretteville, a été heurtée par l'automobile de M. Guy Savard, 20 ans, 475, rang St-Claude, dimanche après-midi. Mlle Renaud est sous les soins du Dr L. Larochelle et elle souffre de blessures multiples.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

717

Pensez à vos cadeaux de Noël et vous comblerez la destinataire en lui offrant des morceaux de toile ainsi parés. Ce patron vous offre le motif de lilas en quatorze couleurs différentes. Vous n'avez qu'à vous servir de votre fer à repasser et le travail est fait. Que ce soit pour tales d'oreiller, serviettes, tabliers, etc., ce sera très joli et original.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

BAMBIN RENVERSE

Le jeune Alain Gravel, 6 ans, fils de M. Gérard Gravel, 94, Marie de l'Incarnation, a été renversé par le camion de M. Jacques Brousseau, 59, avenue du Plateau, Ste-Foy. Le bambin souffre de blessures légères au front. L'agent André Gignac a fait les constatations d'usage et a conduit l'enfant à l'hôpital St-Sacrement.

BLESSEE A NEUVILLE

Trois automobiles sont entrées en en collision sont celles de M. J.-N. Neuville, vendredi après-midi et l'un des passagers de l'un des véhicules a été blessé. Il s'agit de Mme J.-N. Tremblay, 2077, rue St-Omer, Montréal. Mme Tremblay a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils.

Les automobiles qui sont venues colission sont celles de M. J.-N. Tremblay, de Montréal, de M. Palma-O. Guimont, de Sudbury, Ontario, et le camion de M. Gédeon Frenette, conduit par Pierre Germain, de Portneuf.

Les agents Huot et Robitaille, de la police provinciale de la route, ont fait enquête sur cet accident.

BLESSE, RUE DORCHESTER

Paul-Henri Drolet, 10 ans, domicilié à 247, rue Prince-Edouard, a été heurté par l'automobile de M. E. Plamondon, de Loretteville, samedi après-midi, sur la rue Dorchester. L'adolescent a été conduit à l'hôpital St-François d'Assise par M. Plamondon lui-même. Il souffre de blessures plutôt légères.

DEUX BLESSES A STADACONA

M. et Mme Jean-Chs Rochette, domiciliés 481, rue Victoria, ont été blessés à l'angle des rues Frs 1er et Papineau lorsque l'automobile qu'ils occupaient est entrée en collision avec celle de M. Rosaire Paré, de Plessisville.

JULIA ADAMS
vedette dans "Frances Joins the Wacs" un film Universal-International.

PAIN Hollywood ®

GRATIS! Demandez dès aujourd'hui votre copie gratuite de 16 pages du nouveau "Hollywood Diet and Calorie Guide" écrire à Eleanor Day, Box 1027, Hollywood, Calif.

contient environ 46 calories par tranche de 18 grammes





Cuit exclusivement pour vous par

Jos. Vaillancourt Inc.
358 rue Saint-Joseph, Québec
Téléphone : 2-2085

Mothersill's
Agit rapidement pour prévenir et soulager les malaises en voyage.
Pour adultes & enfants
Aux pharmacies
PAR TOUT LE MONDE
MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY
53



Plus que 5 JOURS
pour profiter
DE LA GRANDE VENTE
D'ÉCHANTILLONS DE PLANCHER
avec ESCOMPTES allant jusqu'à 50%
MEUBLE MODERNE
188-190, rue St-Jean - Québec - 15, d'Aiguillon

La riche saveur des TOMATES mûres



asthme
FIÈVRE DES FOINS



Enfin, un laboratoire important et sérieux de France a réussi à mettre au point un produit vraiment **capable de couper immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des foins.** DYSPNE-INHAL a été éprouvé par le corps médical, qui en a reconnu la valeur. C'est un appareil composé d'un flacon de solution médicamenteuse et d'un pulvérisateur spécial qui permet de vaporiser par la bouche un véritable brouillard composé de particules microscopiques de la solution, qui pénètre ainsi dans les cavités profondes des bronches. D'où son effet immédiat. Traitement simple et efficace; DYSPNE-INHAL est économique, puisque, une fois l'appareil acheté, seule la solution doit être renouvelée et elle dure très longtemps (habituellement quelques coups de poire suffisent pour arrêter une crise); DYSPNE-INHAL est commode parce qu'il est offert dans un étui de poche qui en permet l'utilisation n'importe où et n'importe quand. Satisfaction garantie ou argent remis.

LABORATOIRE DU DYSPNE-INHAL INC., 350, rue Le Moyne, Montréal 1 RF22

VOYEZ VOTRE PHARMACIEN

PARFUMS "ETOILES"

valeur de $7.00 pour $5.00

présentés séparément dans de luxueuses boites idéales pour cadeaux

$1.75 chacun

4 grands parfums de Coty



Quelle joie de pouvoir enfin posséder ces quatre célèbres parfums dont vous avez toujours rêvé! COTY a réuni pour vous, dans une même boite, ces noms prestigieux qui sont en quelque sorte les "classiques" de sa célèbre gamme. Ils vous sont offerts à un prix si intéressant que vous vous devez de les essayer. Et puis, songez aux charmants cadeaux qu'ils représenteront pour vos amis! Hâtez-vous. Quantité limitée.

COTY

PHARMACIE BRUNET
139 ST JOSEPH TÉLÉPHONE 5-8141

Magasin ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Automne '54



H. R. présente . .
LES PIMPANTES NOUVELLES MODES par

Cet automne, elles apportent avec elles un nouveau dictionnaire de mode . . le fourreau "Meteor", svelte et droit, le "Mobile", naturellement ample, enveloppant avec ceinture . . la silhouette "Winged", avec ampleur supplémentaire sur les côtés et l'arrière s'évasant à partir de son long torse. Nous n'illustrons que trois des modèles vedettes de H.R. . . venez les voir tous ! Tailles 7 à 15.

De gauche à droite :

- Lainage noir clair pour fin du jour, les nouvelles manches élégantes munies de boutons de pierres du Rhin jusqu'au coude, 49.95
- Plaid Glen tout laine gris et blanc avec velours à l'encolure . . l'aspect "Winged". 49.95
- Fourreau "Meteor" en jersey de laine à texture genre tweed; mûre moucheté de blanc, 39.95

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

CONFORTABLES, HYGIÉNIQUES
SEMELLES
NEOLITE
DEUX FOIS PLUS DURABLES QUE LE CUIR
EXIGEZ CETTE MARQUE
NEOLITE
NEOLITE—TM GOODYEAR TIRE (CAN.)

Cordiale
BIENVENUE
aux congressistes de
L'Association des Infirmières Catholiques
du Canada

Maurice Pollack Limitée
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Morts violentes aux Etats-Unis et au Canada

Chicago, 7. (PA) — Les morts accidentelles survenues aux Etats-Unis au cours de la fin de semaine de la fête du Travail ont excédé 500, mais celles qui ont été attribuées à la circulation ont été inférieures aux 390 qui avaient été prédites. Leur nombre a été le plus bas depuis six ans.

AU CANADA

(par la Presse Canadienne)

37 personnes sont mortes de façon accidentelle au Canada pendant le long congé de la fête du Travail. L'an dernier, dans le même laps de temps, les morts accidentelles se chiffraient à 58.

Les accidents de la route ont fait 18 morts. La plupart des mésaventures sont arrivées quand des milliers de Canadiens revenaient à leur foyer sur des routes encombrées de circulation. De minuit, vendredi, à minuit, lundi, neuf autres personnes se sont noyées : deux furent tuées dans un accident d'avion; un homme fut frappé par un train; une femme est morte à la suite d'une explosion dans sa maison; un enfant fut écrasé dans une glissade sur un terrain de jeu, un ouvrier est mort après une chute de 16 pieds, un marin fut tué quand il tomba dans la cale d'un navire et une femme fut brûlée à mort quand ses habits prirent feu en allumant une conduite à gaz.

Une compilation de la Presse Canadienne montre que l'Ontario vient en tête de la liste avec 19 mortalités. Québec vient en second lieu avec 12 personnes tuées; Saskatchewan suit avec trois; la Colombie Britannique, avec deux; et Terre-Neuve avec une. Aucun accident mortel n'a été rapporté de l'Alberta, du Manitoba et des Provinces Maritimes.

Une question qui est du domaine de l'OTAN

Ottawa. (PC) — Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré hier soir que le Canada étudie actuellement une suggestion britannique en vue d'une conférence à neuf sur le réarmement de l'Allemagne de l'ouest, mais est encore d'avis qu'il s'agit d'un probleme qui doit être discuté "à une réunion plenière de l'OTAN".

A LONDRES

Londres. (PC)— Le premier ministre Churchill a convoqué pour aujourd'hui une séance du cabinet pour discuter d'une conférence à neuf sur le réarmement de l'Allemagne occidentale. Suivant une suggestion du gouvernement britannique, cette conférence se tiendrait la semaine prochaine à Londres.

Nouvel engin

Londres, 7. (Reuter) Une firme britannique vient de construire un "avion sans ailes" expérimental qui décolle à la verticale en partant de la position horizontale. Des détails sur cet engin révolutionnaire construit en collaboration avec le ministère britannique de l'Equipement, ont été révélés hier soir au diner de la Société des constructeurs d'avions britanniques.

Querelle fatale

New-York, 7. (PA) Un adolescent danois de 17 ans, Borge Anderson, a été arrêté hier pour homicide à New-York. Il est accusé d'avoir lancé par dessus bord Ernest Sorensen, 22 ans, au cours d'une querelle à bord du Bolivia, cargo danois amarré dans le port de New-York.

Funérailles de M. Pierre Hébert

Les funérailles de M. Pierre Hébert, époux de dame Philomène Pouliot, décédé à l'âge de 62 ans, ont eu lieu samedi, le 14 juillet, à St-Joseph de Québec et elles ont groupé de nombreux parents et amis. Des citoyens en vue étaient au nombre des citoyens qui ont fait escorte à la dépouille mortelle du défunt.

M. l'abbé A. Raymond a fait la levée du corps et a chanté le service.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, M. Jules Hébert; ses gendres : MM. Arthur Plamondon, Arthur Vallières et Samuel Bérubé, ses frères : MM. J.-Baptiste Hébert, Alphonse Hébert et Adjutor Hébert; ses beaux-frères : MM. Rosario Bussières, Maurice Boucher, Roger Perry, Jean-Paul Pouliot, Joseph Pouliot, Gérard Pouliot, Maurice Pouliot, Antoine Chabot; ses petits-fils : Claude et Richard Plamondon; ses neveux : MM. Jean-Marc et Yvan Perry, Arthur, Lionel et Robert Hébert, Jean-Paul, Roland, Raymond, Fernand et Guy Bussières, Roger Mercure, Gustave Hogue, Alex. Dosile, Robert et Lionel Hébert.

On voyait aussi : MM. Frs Boudreau, m.s.i., Numa Deslauriers, Ros. Chayer, J.-P. Deslauriers, Arthur Godbout, Léopold Grondin, J.-A. Martel, J.-B. Dion, Gérard Lee, P.-G. Garneau, Noel Rhéaume, P. Laroche, Chs Allard, Roland Allard, Jules Plamondon, G. Labonté, Laurent Robitaille, Jules Béland, G. Laroche, K.-J. Frances et le notaire A. Morency.

M. P.-H. Tremblay, de la maison J.-Wilfrid Dubois, dirigeait les funérailles.

Blessé à Sept-Iles

M. Gérard Charron, 40 ans, de Trois-Pistoles, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus en fin de semaine souffrant de blessures sérieuses encourues dans un accident du travail à Sept-Iles. M. Charron a été transporté par avion de Sept-Iles à Québec. Son état s'améliorait hier soir.

La navigation

Actuellement en route pour Québec et Montréal, de Liverpool, le nouveau paquebot de la Cunard Steamship, le "Saxonia", effectue son voyage inaugural sur l'Atlantique avec à son bord des représentants de compagnies maritimes, des officiels de la Cunard, des ingénieurs, des journalistes et quelque 900 passagers.

Le navire est attendu à Québec, tard ce soir, pour ne repartir que vers 9 h. demain matin. Trente passagers descendront ici. Lancé en février dernier par lady Churchill aux chantiers de la Clyde, Ecosse, le "Saxonia" a été conçu spécialement pour voyager entre le Canada, les îles britanniques et le continent européen. C'est au capitaine Andrew MacKellar, R.D., R.N.R., que revient l'honneur de diriger le premier le nouveau paquebot, pouvant atteindre une vitesse de 22 noeuds.

Au nombre des passagers, retenons les noms du lieutenant-colonel Austin C. Bates, D.S.O., M.C., et de M. Percy Furness, directeurs de la Cunard; le vice-amiral F. T. Mason, C.E., ingénieur en chef de la marine royale; de M. D.-J. Goulandris, agent maritime grec; du Dr C.-F. Moffat, spécialiste canadien pour les maladies du coeur. On remarquait aussi le Rév. D. Jones et le major F. Beach, directeurs du choeur de la cathédrale de St. George, qui rentrent d'un séjour en Angleterre; M. J. A. Morton, éditeur du "Shipping Register and Shipbuilder", de Montréal.

Le "Saxonia" doit repartir de Montréal le 15 septembre. Les autres départs de Montréal se feront les 13 octobre et 10 novembre.

LA CLARKE STEAMSHIP

Cette compagnie maritime connue dans notre région surtout par ses activités touristiques, est près de toucher la fin de sa saison 1954. C'est en effet le "St. Lawrence" qui effectuera le dernier voyage régulier au Saguenay, samedi prochain, le 11. Mais la compagnie doit faire deux excursions spéciales le 12 septembre : un groupe de passagers de Boston se rendra au Saguenay, en partance de Montréal, à bord du "Richelieu"; la même journée, le "Tadoussac" prendra à son bord 500 membres de l'Association des Marchands-Détaillants de la province de Québec. Ce groupe sera de retour à Québec le 15.

RENFLOUEES

La grue et le chaland de la Compagnie de Sable Ltée, qui ont sombré dans l'embouchure de la rivière St-Charles au cours de la tempête qui s'est abattue récemment sur Québec, sont maintenant renfloues. Le chaland qui portait la grue flottante a été remis à flot samedi soir tard, après qu'on l'eut débarrassé de son équipement. Il est actuellement amarré au quai de la compagnie; l'autre chaland de sable a été dirigé au chantier maritime de St-Laurent, Ile-d'Orléans, pour y subir des réparations.

DANS LE PORT

L'"Atlantic" doit reprendre la mer à minuit ce soir, avec quelque 600 passagers. Le "Franconia", aussi amarré au Foulon, doit partir demain soir pour Liverpool. Plusieurs cargos sont entrés dans le port au cours des dernières heures. Le "Princess Salmon" est amarré à l'Anglo Pulp pour décharger une cargaison de soufre venant de Carveston, Texas. Le "Carl Grammerstof", dans le bassin intérieur, décharge à Québec de l'engrais chimique; au quai 27, le "Woodlock". Le "Benny" est entré ce matin vers 10 h. pour prendre cargaison générale; aussi attendus aujourd'hui, le "Coslon", qui chargera du papier et le "Basna", qui laissera des minéraux en poudre. Le "Poseidon" doit partir aujourd'hui avec une cargaison de grain.

L'électrification rurale

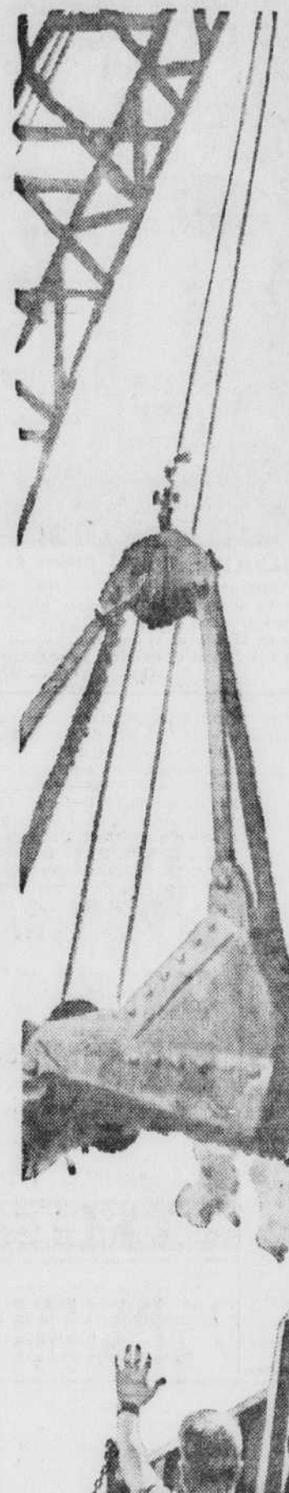
Une erreur typographique a déformé samedi un article de notre chroniqueur parlementaire en lui faisant dire que le dernier conseil des ministres avait décidé d'accorder une somme additionnelle de $500,000 à l'Office de l'Exposition Rurale (???) C'est à l'Office de l'Electrification Rurale que les $500,000 de crédit ont été ouverts par le gouvernement provincial.

A la décharge du typographe qui a substitué le mot "exposition" au mot "électrification", disons qu'il avait probablement composé moult longues colonnes de texte sur l'exposition provinciale qui venait d'ouvrir ses portes.

L'O.T.J. d'Arthabaska

Arthabaska (DNC) — Au terrain de l'O. T. J. d'Arthabaska, avait lieu, récemment la bénédiction des deux piscines de l'oeuvre. La cérémonie terminée des allocutions furent prononcées par le président, M. Robert Noël, le maire, M. Elphège Labbé, le ministre, M. Wilfrid Labbé, qui a remis un chèque de $1,000 comme octroi du Gouvernement provincial. M. le chanoine Henri Bernier, M. le vicaire Leblanc, aumônier et queiques autres, ont aussi adressé la parole.

Des représentants de villes voisines étaient présents de même que des membres du Richelieu et de l'O. T. J., de Victoriaville.



ils ont le "pied sûr" dans toutes les conditions !

Un camion robuste? Vous l'avez dit!

Mais il y a beaucoup plus que la robustesse. Car sur les terrains les plus rudes . . . dans les pires conditions de temps, votre camion GMC affichera une superbe tenue, attestera sa supériorité à tout coup.

Ces camions GMC sont construits pour un rude service sur la grande route et hors de la route. Ils sont tous conçus pour le maximum d'efficacité et d'économie dans les plus rudes conditions. Ils exercent une "prise" ferme—cette mesure additionnelle de sécurité et de traction avec toute charge et sur toute route.

Cadres et essieux robustes, grand choix de transmissions (y compris la célèbre Hydramatic de GMC), et couple maximum aux freins . . . toutes ces choses s'unissent à la compétence GMC pour vous donner le GMC 1954—de qualité, sûreté de fonctionnement et valeur remarquables. Permettez à votre marchand GMC de vous montrer maintenant tous ces avantages!





CAMIONS GMC
SYMBOLE DE QUALITÉ

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

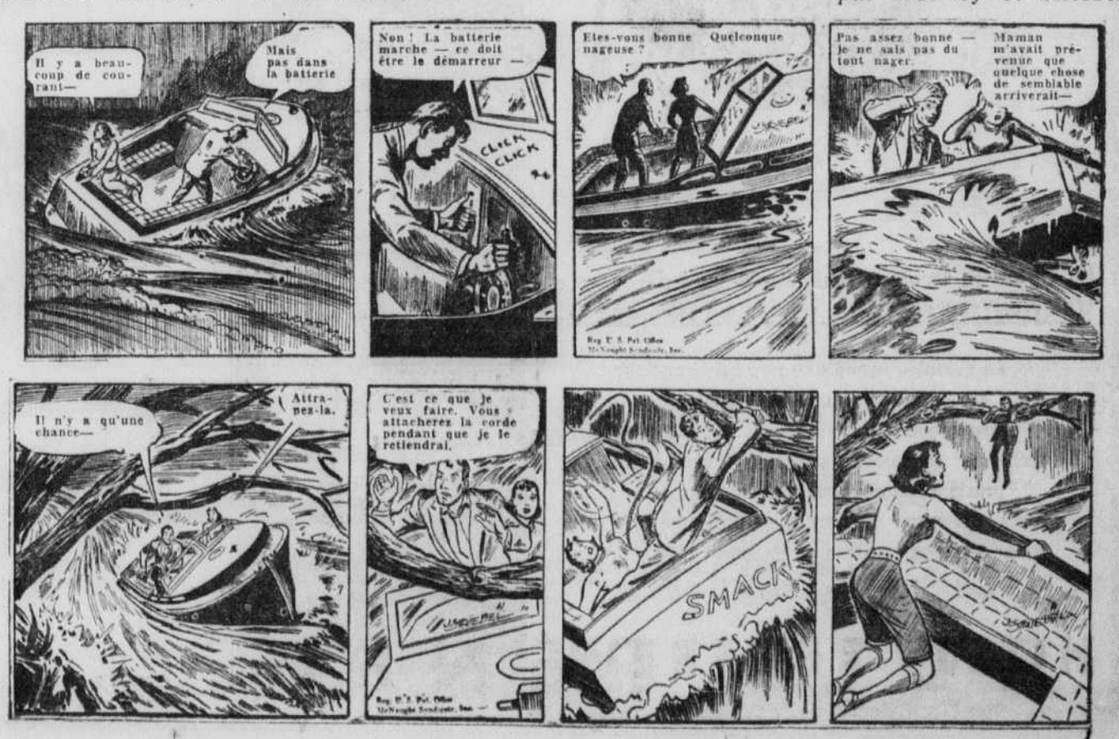
GMC-13548F

AUTOMOBILES INC.
12 rue de la Couronne, Québec, Téléphone 2-1208

JEFF COBB — par Pete Hoffman



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



Un bagnard s'évade la veille de sa libération

Winnipeg. (PC) — Lionel Essiambre, 30 ans, de Montréal, qui devait être relâché à minuit hier soir du pénitencier de Winnipeg, où il avait purgé une sentence de trois ans pour possession d'outils de cambriolage, a échappé hier à la surveillance des policiers qui le reconduisaient à la gare pour prendre un train en direction de l'est, et s'est rendu en taxi au bureau d'un journal, pour se plaindre de mauvais traitements reçus au penitencier. Essiambre a été repris.

Chef Mau Mau tué

Nairobi, Kénya. (Reuters) — Les soldats britanniques ont abattu Ole Kisio, un des grands chefs mau mau.

Hommes Affaiblis!
nouvel allant à 40.50.60
Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforcit sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajeunir. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60c. Toutes pharmacies.

Ce nouveau désodorisant d'inspiration médicale*



ENRAYE L'ODEUR PENDANT 24 HEURES

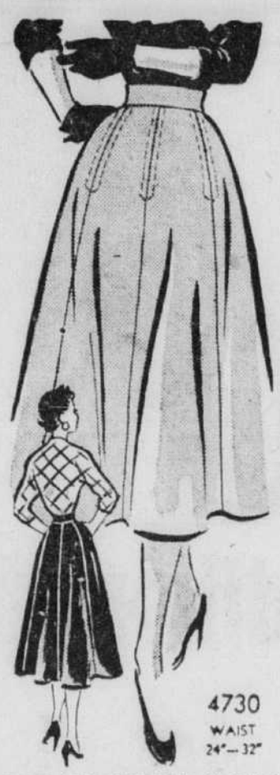
Une rencontre de hasard! Votre charme le retiendra-t-il? Pourquoi encourir de risque? Employez MUM et soyez complètement protégée contre l'odeur des aisselles, à *tous* les instants!

Une seule application de MUM odorant dure 24 heures. Il n'irrite pas l'épiderme normal et n'endommage pas les vêtements.

M-3—voilà le secret!

*Ce désodorisant exclusif, résultat d'une découverte médicale, contient l'ingrédient M-3 qui tue les bactéries productrices d'odeur de sorte qu'elle ne peut même pas commencer à se manifester.

MUM
DÉSODORISANT CRÉMEUX
(*ne sèche pas dans le pot*)



Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4730

L'automne revient et avec lui la saison par excellence pour porter les jupes de toutes couleurs et en tissu plus chaud. Ce modèle sera particulièrement seyant et avantagera harmonieusement celle qui l'arborera.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: largeur de taille: 24, 26, 28, 30, 32. La grandeur 28 requiert 2⅞ verges d'un tissu de 39 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.



BENEDICTION DU NOUVEAU MARCHE DE VICTORIAVILLE: Plusieurs milliers de personnes ont assisté, la semaine dernière, à la bénédiction et à l'inauguration officielle du nouveau marché public de Victoriaville. La cérémonie d'inauguration s'est déroulée en présence de nombreux dignitaires, qui ont adressé la parole à cette occasion. En l'absence de M. le curé Origène Grenier, de la paroisse Ste-Victoire, M. le vicaire Gérald Cloutier a procédé à la bénédiction de l'intérieur et de l'extérieur du marché. Il était accompagné de M. J.-A. Poirier, de S. H. le maire Yvon Jutras et de Mme la mairesse. (Victoriaville — DNC)

Nouveau marché à Victoriaville

Victoriaville. (DNC) L'inauguration et la bénédiction du nouveau marché de Victoriaville a attiré plusieurs milliers de personnes. La cérémonie d'inauguration s'est déroulée en présence de nombreux dignitaires, qui ont adressé la parole à cette occasion. Les allocutions furent prononcées par S. H. le maire Yvon Jutras, qui agissait comme maître de cérémonie; l'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat dans le cabinet provincial; M. Henri Lavoie, chef de l'horticulture au bureau provincial de l'horticulture; M. Gérard Guay, maire de la ville de Sillery; M. Armand Marceau, maire de Thetford-Mines; M. l'abbé Alphonse Roux, curé de la paroisse des Sts-Martyrs et plusieurs autres.

Les manifestations ont débuté par une grande parade dans les rues de la ville. Puis la foule et les invités se sont dirigés vers le nouvel immeuble ultra-moderne, construit par la ville. M. le vicaire Gérald Cloutier, de la paroisse Ste-Victoire, a procédé à la bénédiction du nouvel édifice.

Après les discours et les allocutions, les citoyens purent admirer le magnifique édifice à l'intérieur. Déjà les cultivateurs de la région avaient installé leurs tables et les gens n'ont pas manqué de faire leurs emplettes.

La bâtisse s'étend sur une vaste superficie entre la rue et la rivière Nicolet et on a prévu pour les automobiles un grand parc de stationnement. Plus de 100 tables sont à la disposition des cultivateurs qui veulent y écouler leurs produits.

Les autorités municipales doivent être chaleureusement félicitées à l'occasion de l'inauguration de cet édifice municipal très moderne.

Elle vole en allant visiter les malades

Une femme de 20 ans, mère de deux enfants, a avoué avoir volé deux sacoches dans une chambre d'hôpital où elle s'était rendue pour visiter une connaissance. La police la rejoignit alors qu'elle avait déjà commencé à dépenser l'argent en s'achetant de la lingerie. En cour des Sessions de la Paix, l'inculpée a fait des aveux et M. le juge Gérard Simard a imposé une peine de quinze jours d'emprisonnement.

Plus de confort si vous portez des FAUSSES DENTS

Voilà une manière facile d'éviter le malaise des fausses dents mal ajustées. FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers du haut et du bas, les tient plus fermement et vous vous sentez plus confortable. Aucun goût ni sensation de pâteux, gommant, ou gluant. C'est alcalin (non acide). Ne sûrit pas. Elimine "l'odeur du dentier" (haleine de dentier). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie.

LARGEUR
POINTURE
FORME

Pointure et largeur ne suffisent pas c'est la forme qui compte!

L'AJUSTEMENT des CHAUSSURES
est une science chez nous!

Nos experts sont spécialement entraînés à l'école même du Dr Scholl! Les empreintes au Pédographe et les appareils à mesurer de précision aident à déterminer la pointure la largeur et surtout la forme qu'il vous faut! 26 différentes formes sur le fameux "principe Ligne Droite."

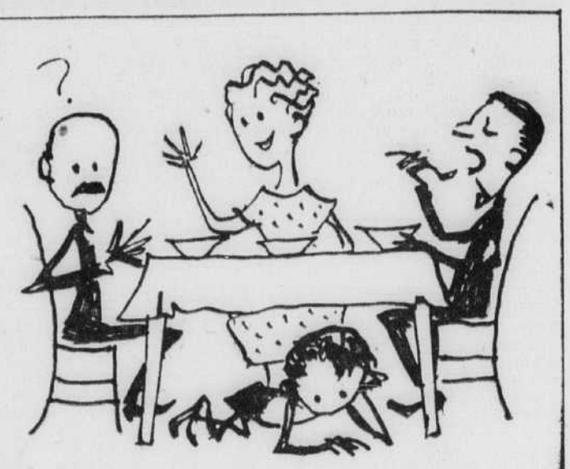


Style 2124 Chevreau noir. Aussi en brun: $19.75

SERVICE COMPLET DE CHIROPODIE
Aucun rendez-vous nécessaire.

Dr Scholl
MAGASIN pour le CONFORT des PIEDS
323 boul. Charest — Québec, P. Q.
Téléphone: 5-7949

SOULIERS DR SCHOLL
Les plus fins cuirs de chevreau ou de veau . . . formes scientifiquement modelées. Les plus jolis styles. Grande variété de pointures et de largeurs à partir de $16.95.



—Ti 'Jos ne s'assied jamais tant que je n'ai pas servi la Marmelade Shirriff!

Fêtes à la Garde Jacques-Cartier

La garde Jacques-Cartier célébrera, les 18, 19, 20 et 21 septembre, le cinquantième anniversaire de sa fondation. Voici un aperçu du programme qu'on a dressé pour la circonstance:

Samedi, le 18; réception à l'occasion de l'arrivée des délégués des gardes étrangères. Dimanche, le 19, une messe solennelle d'action de grâces sera célébrée en l'église de Saint-François d'Assise, à 10 h. 20. Cette cérémonie religieuse sera précédée d'une parade de la garde et des membres anciens. Le déjeuner est offert aux dames des invitées par le comité féminin de la garde jubilaire.

Le dimanche, dans l'après-midi, il y aura une grande parade à travers quelques rues de la ville. Une couronne de fleurs sera déposée au pied du monument Jacques-Cartier. A sept heures, le soir, M. l'échevin Joseph Matte, du quartier St-Roch, présidera un grand dîner servi en la salle paroissiale de Saint-François d'Assise. Ce banquet sera suivi d'une soirée récréative.

La journée du lundi débutera par une messe de requiem pour les membres défunts de la garde. Dans la soirée un programme récréatif a été organisé à l'intention des membres de la garde et de leur épouse. Il y aura également un concert boucane pour les membres actuels et les anciens, dans la soirée de mardi.

On demande aux anciens qui n'ont pas reçu d'invitation jusqu'à maintenant de faire parvenir leurs noms et adresse à M. Sylvio Roy, 228 5e Rue, Québec.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
rapporta à votre porte avec des cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont:
Mme Maurice Lépine, Tél.: 7-5487
Mlle Marcelle Gagnon, Tél.: 3-0059
Mme Bertrand Dufour, Tél.: 7-7234
Mme Jeanne Picard, Tél.: 7-3539
Mme H. J. Walsh, Tél.: TE 7-1137
Mme J.-A. Laroche, Tél.: MO 3-6173
Mme Jeannine Chenail, Tél.: 7-9052

ESCOUMINS

Décoration

S. Exc. Mgr Labrie, c.j.m., évêque du Golfe St-Laurent, annonçait il y a quelques jours que Sa Sainteté le Pape Pie XII avait bien voulu accorder la médaille Pro Ecclesia et Pontifice à quatre personnes de la paroisse des Escoumins.

Ce sont: M. Charles-Edouard Boucher, président diocésain des Ligues du Sacré-Coeur; M. Jean-Paul Brisebois, président des Syndicats catholiques; M. Charles-Walter Bélanger, président de la Commission Scolaire, et Mme Emile Dion (née Ernestine Guay) assistante-gérante de la Caisse Populaire.

Incendie

La maison de M. Arché Brisson a été complètement détruite par le feu, ces jours derniers. Toute la famille était absente de la demeure.

Travaux

Le gouvernement fédéral est à construire un quai neuf à Escoumins. Il s'agit d'un contrat de $300,000.

Le gouvernement provincial construit actuellement un pont moderne sur la rivière des Petites Escoumins. Il ya aura également amélioration des approches. Ce nouveau pont remplacera l'encien pont couvert en bois.

Inondation

La plus abondante de ces derniers temps a causé des pertes considérables aux cultivateurs. Les récoltes de foin sont en retard et les routes sont inondées. On a dû creuser des canaux à l'aide de tracteurs dans les rues du village pour faire écouler l'eau des caves de quelques maisons.

Décès

Dernièrement avaient lieu en l'église des Escoumins les funérailles de Mme Léonidas Cadoret, née Léa Lachasseur. Elle était âgée de 67 ans et 4 mois.

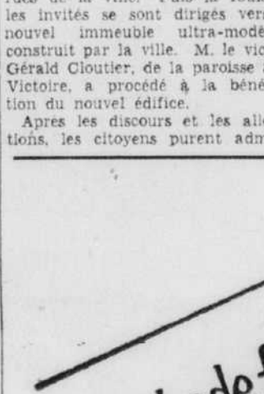
La sépulture eut lieu au cimetière de la paroisse. Elle laisse dans le deuil son mari, M. Léonidas Cadoret et plusieurs enfants.



La Chemise Devient un Couvre-Tout!
Une Nouveauté Venant de New-York . . 19.95

La chemise prend une nouvelle longueur dans ce couvre-tout de confection élégante! En VELOURS DE COTON, "pinwale" *lavable* . . c'est un vêtement pratique, confortable . . idéal pour porter dans l'intérieur. En vert, bleu, blanc ou rouge avec jolies attaches de coton rayé et détails intéressants . . tailles 12 à 18.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville



La Préférée des Enfants
CANTINE D'ÉCOLIER
ROY ROGERS et DALE EVANS

Tous les écoliers ont besoin d'une cantine . . . mais la plupart des garçonnets et fillettes *veulent* cette belle Cantine Roy Rogers et Dale Evans. Et ce n'est pas étonnant! Elle porte, sur le devant, une image en couleurs représentant Roy, Dale, Trigger et Bullet . . . et, à l'intérieur, retenue par un dispositif spécial, se trouve une bouteille Thermos* avec corps en acier, également décorée de ces fameux héros du Western.

Les mamans aussi apprécient cette Cantine Roy Rogers. Elles admirent son apparence nette, sa construction robuste et son intérieur laqué blanc. Enfin, et ce n'est pas le détail le moins important, elles sont heureuses que la Bouteille Isolante soit une Thermos* . . . la marque la plus digne de confiance qui soit.

Cette Cantine robuste peut contenir un lunch copieux—du liquide chaud ou froid dans la Thermos* et il reste encore beaucoup de place pour les sandwichs et les fruits. Demandez-la dans les pharmacies, grands magasins ou quincailleries. Environ $3.79, avec la bouteille. Cantine seule, $1.85.

The Thermos Bottle Co., Limited, 2040 Eglinton Ave. East, Toronto
The American Thermos Bottle Co., Norwich, Conn.—Thermos (1925) Limited, London, England



CANTINE AVEC BOUTEILLE $3.79
CANTINE SEULE $1.85
BOUTEILLE SEULE $1.98

AUCUN AUTRE ASSORTIMENT DE RÉCIPIENTS ISOLANTS NE PORTE CETTE FAMEUSE MARQUE

THERMOS
MARQUE * DÉPOSÉE



NOUVELLE Toni auto-minutage* avec lotions agissant en 15 minutes

*** AUCUNE HÉSITATION!**
Minutage si précis que l'ondulation ne peut "manquer"! Aucune bouclette d'épreuve, aucun minutage fastidieux, aucune hésitation grâce à la nouvelle Toni à auto-minutage. Jamais auparavant de lotions aussi rapides, aussi sûres! En 15 minutes seulement, l'ondulation est terminée.



NEUTRALISATION INSTANTANÉE
Avec les lotions à friser agissant en 15 minutes, la nouvelle Toni à auto-minutage présente la méthode de neutralisation la plus rapide du monde. L'étonnant Permafix Toni commence la neutralisation instantanément. Ni attente . . . ni minutage.



Nouvelle Toni ORDINAIRE pour cheveux normaux.

Nouvelle SUPER-TONI pour cheveux difficiles à friser.

Nouvelle Toni ULTRA-DOUCE pour cheveux faciles à friser, décolorés, teints ou teintés.



LOTIONS À FRISER SPÉCIALES
Les nouvelles lotions à friser Toni agissant en 15 minutes donnent toujours des résultats parfaits. Ce minutage précis de 15 minutes est offert par chacune des trois lotions spéciales Toni—dont une conviendra certainement à votre type de chevelure.

UNE ONDULATION PLUS PARFAITE DURANT DES MOIS
Votre ondulation durera des mois de plus. La nouvelle Toni à base de lanoline laisse vos cheveux plus soyeux, plus vivants, plus faciles à coiffer . . . ils exigeront moins de mises en plis, moins d'attention . . . en vérité, moins de soins que des cheveux frisant naturellement.

Nécessaires de rechange au choix $1.75

SEULE TONI VOUS OFFRE UN CHOIX DE 3 PERMANENTES—DONT UNE VOUS CONVIENDRA PARFAITEMENT

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR
Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

2062 B-925

Pour la sécurité

Si le plus souvent des impasses sont tentées dans le but d'augmenter le nombre des levées gagnantes, le joueur y aura parfois recours comme mesure de sécurité, soit qu'il désire se protéger contre une distribution défavorable de cette suite ou encore afin de ne pas courir le risque de voir un adversaire dangereux obtenir la main.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ A 5 4 ♥ 8 ♦ 10 5 ♣ A D 9 8 6 4 3	
♠ 9 7 6 ♥ V 10 9 7 ♦ D 9 6 4 ♣ R 2	N. O. E. S.	♠ R 10 8 ♥ R 6 4 3 2 ♦ V 8 7 3 2 ♣ néant
	♠ D V 3 2 ♥ A D 5 ♦ A R ♣ V 10 7 5	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♣ (1)	passe	6-♣ (2)	passe
passe	passe		

(1) Ceci représente un abus de l'ouverture d'approche à 1-trèfle. Pourquoi cette enchère alors que l'annonce 1-S-A dépeint exactement la force et la nature de la main de Sud? La crainte qu'un contrat favorable à l'une des suites majeures ne soit découvert? Pour les joueurs qui ont modernisé leurs enchères après une ouverture à sans-atout, ce danger ne peut exister. Rien ne dépeint mieux une main de 16 à 18 points que l'ouverture à 1-S-A, si la distribution le permet. Cette force est insuffisante en bien des cas pour une redéclaration à saut et une redéclaration à bas niveau peut donner au partenaire une impression de faiblesse que la main n'a pas.

(2) Quoiqu'un contrat de chelem puisse ne pas être de tout repos, j'approuve cette enchère. Il est facile de soupçonner l'ouvreur avec une courte suite de trèfles et le fait d'annoncer une suite quelconque soulève le danger de voir le partenaire vous ramener à cette suite alors que vous voudrez le faire jouer à trèfle. Le gros des forces de l'ouvreur se trouve vraisemblablement aux suites rouges. Même s'il existe un danger de perdre d'emblée deux levées de carreau, privé d'informations il se peut que l'adversaire ne soit pas en état d'attaquer à cette suite. Même pour les joueurs qui comprendraient un saut immédiat à 4-S-A comme un appel des as, la simple possession d'un as par Sud forcerait Nord à se rendre à 6 trèfles.

Entame: valet de coeur

Le déclarant peut perdre une levée de trèfle ou de pique, mais ne doit s'exposer à perdre les deux. Aussi alors qu'il gagne la première levée de la dame de coeur, il en fait suivre l'as ce qui permet au Mort d'écarter l'un de ses piques. Sud fait couper son dernier coeur puis encaisse ses deux honneurs de carreau. Si le partage des coeurs et des carreaux permet de soupçonner une distribution non balancée, c'est plutôt dans un but de sécurité qu'à trèfle une impasse est tentée. En effet, alors que Ouest fournit le deux de trèfle si Ouest obtient gratuitement une levée par le roi. Que peut-il jouer? S'il revient à l'une des suites rouges le Mort dispose de son dernier pique perdant alors que le déclarant coupe. Si Est s'attaque aux piques le danger de perdre une levée à cette suite disparaît. Dans le cas présent l'impasse prévient la perte d'un trèfle et assure la réalisation du contrat malgré la position défavorable du roi de pique.

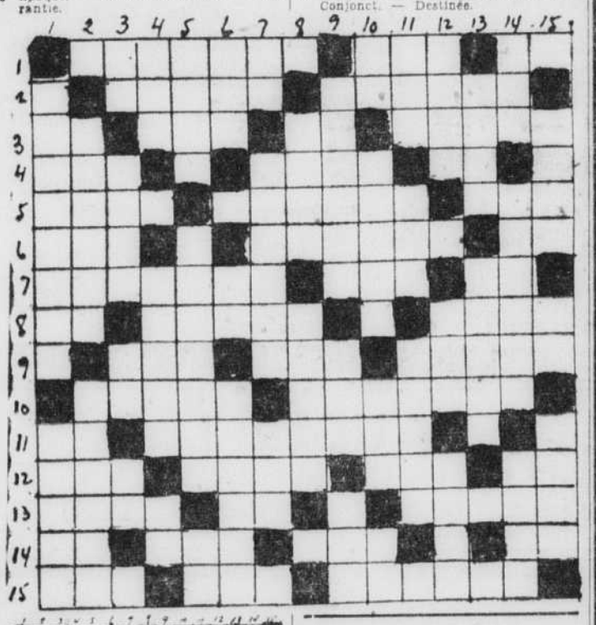
Mots croisés du "Soleil"

HORIZONTALEMENT

1—Ustensile de cuisine. — Triage. — Nég.
2—Escalier en anglais. — Séparé.
3—Pr. pers. — Epoque. — Médecin. — Jus concentré.
4—Colère. — Bande d'acier. — Adj. poss.
5—Un des points cardinaux. — Grand portefeuille de dessin. — Durillon.
6—Possédée. — Maladie cryptogamique. — Nég.
7—Couvert d'un test. — Chemin bordé de maisons. — Consonnes.
8—Infinitif. — Aller ça et là. — Qui a eu des enfants.
9—Application. — Tamis. — Nom vulgaire du SERPENT de VERRE.
10—V. de France. — Celui qui tisse.
11—Adj. poss. — Acide nitrique du commerce.
12—V. de France. — Prén. masc. — Possédâ. — P. d'Italie.
13—Petite île. — Pr. pers. — Se servir de ruse.
14—Nég. — Du verbe ETRE. — Ordre prescrit. — Saint.
15—Epoque. — Match au tennis. — Garantie.

VERTICALEMENT

1—Sorte de pomme. — Salubre.
2—Percer. — Dialecte.
3—Coutumes. — Epoques. — F. de France. — Sud-Ouest.
4—Allez en latin. — Plantâ. — Pr. pers.
5—Viande de porc. — Pron. masc. — Note de musique.
6—Vile populace. — Vrédit. — Nom de diverses maladies.
7—Infinitif. — Passées à la râpe. — Auteur de Robinson Crusoé.
8—Epoux. — Rongeur.
9—Publier. — Titre anglais. — Pièce cannelée en spirale.
10—Consonnes. — Fruit des lotophages. — Sainte. — Pr. pers.
11—Plate-forme flottante. — Dis qu'une chose n'existe pas. — Celui qui ose.
12—Déesse des Egyptiens. — Petite prairie. — Dépt. de France.
13—Peur. — Inspection.
14—Nouveau. — Consolider. — Cause de la peine.
15—Langue sacrée de l'île de Ceylan. — Conjonct. — Destinée.





(Solution du dernier problème)

Les commissaires de Thetford

Thetford-Mines (DNC) Les commissaires d'écoles ont tenu, récemment, leur séance mensuelle à l'hôtel de ville. Tous étaient présents et d'importantes résolutions ont été votées.

L'achat des volumes scolaires par les parents demeure obligatoire. Cependant, il y a exception pour les indigents. La Commission scolaire payera les volumes aux indigents mais seulement après une approbation spéciale au préalable. Au point de vue pratique, quand certains parents indigents voudront bénéficier de la gratuité des volumes scolaires pour leurs enfants, ils devront en faire la demande et les commissaires jugeront chaque cas en particulier avant d'accorder la gratuité.

La décision des commissaires au sujet des volumes scolaires est conforme à l'article 222 du Code Scolaire rédigé en ces termes: "Il est loisible aux commissaires ou aux syndics d'écoles de fournir, en tout ou en partie, les livres de classe à tous les enfants qui fréquentent les écoles sous leur contrôle; ces livres sont payés à même le fonds scolaire de la municipalité".

Sur proposition de M. Genest, le personnel enseignant pourra disposer pour la classe des mêmes volumes que l'an dernier. La Commission scolaire fournira donc aux professeurs et institutrices les volumes qu'ils avaient l'an dernier. L'an dernier, il en a coûté $1,095, pour équiper le personnel enseignant en volumes classiques. Cette année, la Commission Scolaire n'aura pas à payer cette somme.

Les commissaires ont décidé de ne pas admettre les élèves du Rang 4 dans les écoles de la Commission scolaire. La Commission a pris cette décision parce que l'espace manque et qu'elle veut d'abord être en mesure de recevoir tous les élèves qui demeurent dans les limites de juridiction de la Commission scolaire. Si, une fois les classes commencées, il y avait de la place, on pourra admettre des élèves du Rang 4.

Le Département de l'Instruction Publique a demandé des cartes de Thetford avec indication sur les écoles, en vue de la construction du collège Notre-Dame. M. Berchmans Gagnon a demandé des précisions sur le site du collège à Notre-Dame.

Mgr Jean Belleau convoquera une assemblée de paroisse pour faire approuver une entente intervenue au sujet du site du nouveau collège Notre-Dame. Ensuite, la cité de Thetford, par son conseil, passera une résolution au sujet de transaction sur du terrain. Les procédures accomplies, le contrat sera signé par devant notaire. M. Jean Grégoire, sous-ministre de la Santé a approuvé le choix du terrain et du site.

Lorsque les commissaires ont pris connaissance du rapport du vérificateur, M. Laurent Turcotte, M. le commissaire Landry a fait des suggestions que ses collègues ont approuvées. M. Landry a suggéré que la Commission scolaire ait un budget distinct pour les dépenses de capital et qu'elle demande un octroi du gouvernement provincial pour défrayer quelques-unes des dépenses de capital, afin de combler le déficit de $30,000. De plus, M. Landry a suggéré d'inviter M. Laurent Turcotte, vérificateur, à une séance des commissaires pour recevoir des précisions sur certains item du rapport de vérification.

On manque d'espace à Notre-Dame. C'est pourquoi la Commission scolaire a été obligée de louer des locaux dans la paroisse. Sur proposition de M. Genest, la Commission scolaire a loué chez MM. Paul-Emile Châteauneuf et Yvon Laplante, de la rue St-Edouard, et chez M. Robert Paradis, de la rue Landry. A ces endroits, il y aura quatre classes pour les plus jeunes enfants. Au couvent Notre-Dame, il y aura une 9e année. Cette nouvelle classe comptera 25 élèves, toutes de la paroisse Notre-Dame.

Les commissaires ont voté une résolution pour présenter leurs condoléances à la Communauté des Frères de l'Instruction Chrétienne dans le deuil qui les afflige par la mort du R. F. Marc-André, doyen de la Faculté de Commerce de Québec. Ce grand éducateur était venu à Thetford, dernièrement prononcer une conférence à l'occasion du Congrès régional des Sociétés St-Jean-Baptiste.

Sur proposition du commissaire Doyon, ce sera le statu-quo au sujet de l'enseignement ménager. Il y a quelque temps, les commissaires avaient décidé d'avoir les services de deux institutrices spécialisées en sciences ménagères pour enseigner cette matière aux fillettes de Notre-Dame et de St-Noël. Parce que la Commission scolaire n'a pas suffisamment de ressources et qu'elle manque de locaux, l'enseignement ménager ne se fera qu'à Notre-Dame, cette année. La supérieure du Couvent Notre-Dame sera titulaire de cette matière à demi temps et recevra $600 pour s'acquitter de cette tâche durant l'année.

A cette période de l'année, les professeurs et institutrices font leur demande d'emploi pour l'année, 1954-55. Les commissaires ont accepté les offres de services du personnel enseignant. Voici quelques noms des professeurs et institutrices engagés: Gérard Cyr, Eudoxie Fortier, Teresa Whealan, June Betty, Suzanne Gagné, Fernande Fontaine, Léo Fontaine, Alban Nadeau, Floren Allaire, Léon Trottier et Charles Labbé.



Laissez-moi vous aider
Dit M. J. G. Templeton
à ceux qui souffrent de
Douleurs Rhumatismales et Arthritiques

Mes T-R-C Templeton ont apporté le soulagement désiré à des milliers de personnes qui souffraient. Laissez-les vous aider. Achetez, aujourd'hui, une boîte de T-R-C à 65¢ ou à $1.35 chez votre pharmacien.

Arrêtez le RHUME DES FOINS
Pourquoi laisser le Rhume des Foins vous accabler; pourquoi souffrir d'éternuements, de respiration sifflante, et difficile, d'irritation des yeux et des oreilles. Faites comme des milliers de personnes pour obtenir un soulagement rapide et sans danger—prenez des RAZ-MAH Templeton. Vous dormirez mieux, travaillerez mieux. 65¢ et $1.35. Toutes pharmacies. 54-RM

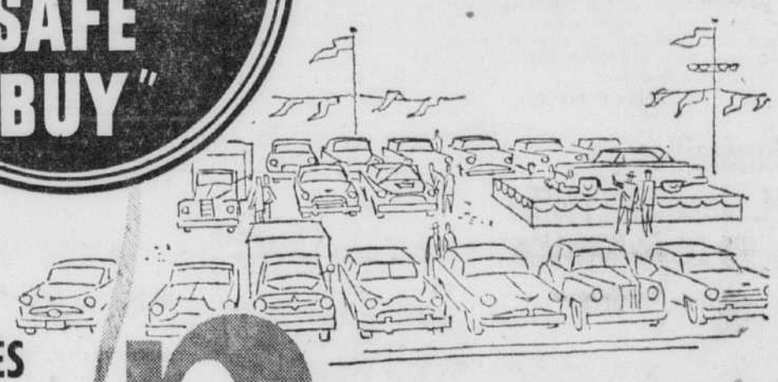
GRANDE VENTE À L'ENCAN
JAMAIS VUE DEPUIS ¼ DE SIÈCLE
Aubaines extraordinaires

SENSATIONNELLE

DOUBLE ASSURANCE DE SATISFACTION

1 AUTOS ET CAMIONS USAGÉS "SAFE BUY"

Ce cachet ne désigne que les voitures et camions usagés qui ont été jugés
À LA HAUTEUR!



LES MEILLEURES AUBAINES... ET VOICI POURQUOI!

1. Apparence du neuf
2. Mécanisme remis en parfait ordre
3. Sécurité éprouvée et fonctionnement parfait
4. Garantie du vendeur
5. Qualité irréprochable

2 MERCURY LINCOLN Meteor

Votre vendeur autorisé
MERCURY-LINCOLN-METEOR
garantit tout véhicule classé
"SAFE BUY"

Venez, dès aujourd'hui, et profitez d'une aubaine en achetant, avec *double garantie de satisfaction*, une voiture ou camion usagé "Safe Buy". Nos véhicules classés "Safe Buy" sont les meilleurs que vous puissiez trouver ... et nos conditions sont aussi les meilleures.

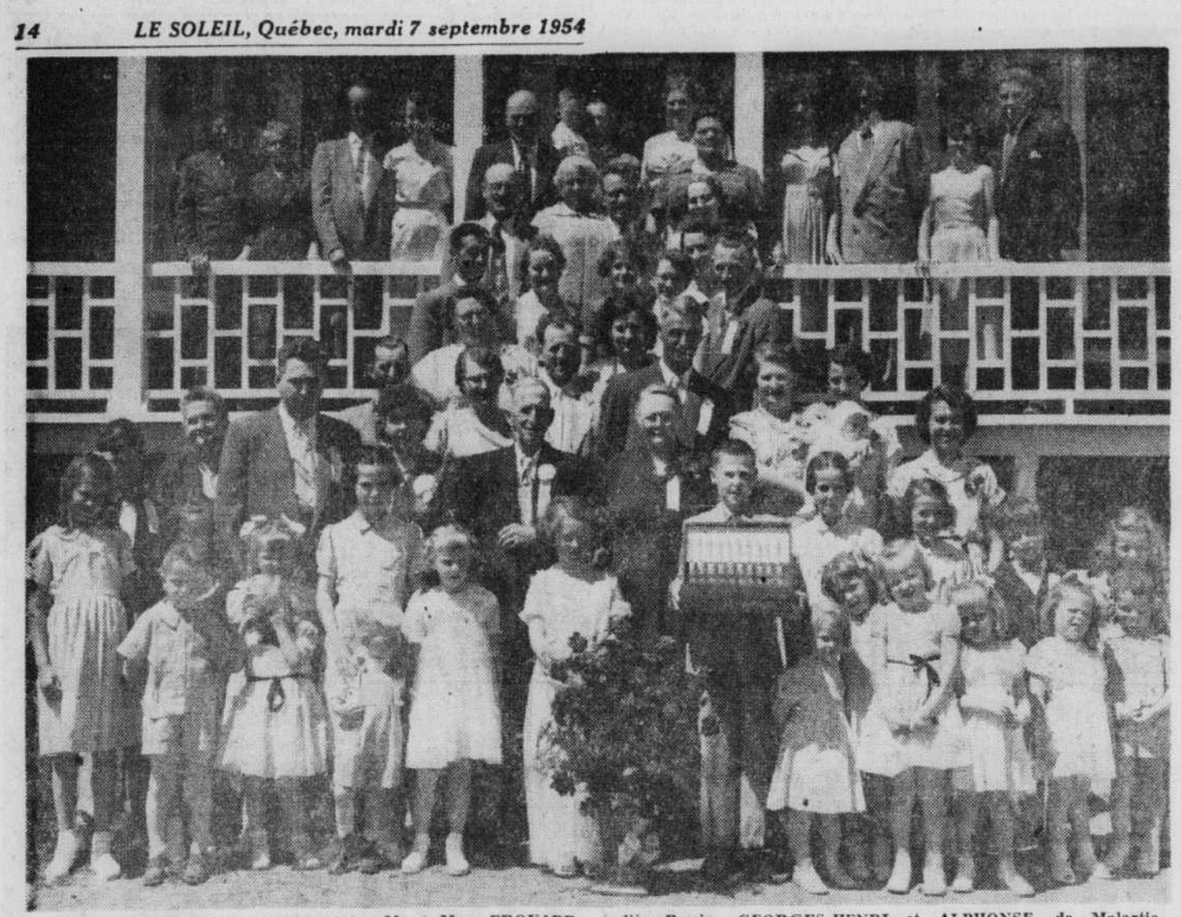
Venez nous voir sans tarder!

LE CHOIX LE PLUS COMPLET • LES DERNIERS MODÈLES • LES PRIX LES PLUS AVANTAGEUX • LES CONDITIONS LES MEILLEURES

Voyez notre annonce en page 15

SENSATIONNELLE

901 - 1ère AVENUE
Montcalm Automobiles inc.
TÉL.: 2-5676
"Votre garage de confiance"
JULES PRECOURT et JACQUES ARSENAULT, prop.



NOCES DE RUBIS A ISSOUDUN : M. et Mme EDOUARD DUBOIS ont été l'objet d'une belle manifestation d'attachement et d'estime de la part de leurs parents et amis à l'occasion de leurs noces de rubis. Les jubilaires apparaissent ici entourés de leurs six enfants : Mme GEORGES LAPOINTE (Marie-Louise), de Chaudière-Bassin, GEORGES-HENRI et ALPHONSE, de Malartic, EDOUARD, d'Issoudun, Mme JOSEPH SEVIGNY (Marie-Rose), et YVETTE, d'Issoudun. Leurs 32 petits-enfants assistaient également à la soirée au cours de laquelle une coutellerie et une gerbe de fleurs furent présentées aux héros de la fête par leurs petits-enfants, Armande Dubois et Fernande Lambert. (Issoudun — DNC)

Le courrier de Pascale France

MARIE LOUISA. — J'ai bien reçu votre lettre et j'y ai répondu dans un courrier du samedi. Peut-être l'aurez-vous vue au moment où vous lirez ces lignes, puisque les pages du supplément étant préparées trois semaines à l'avance, ça fait un bon moment déjà que je les ai données pour la composition. Et je vous répète ici mes voeux de bon courage dans votre cruelle et accablante épreuve.

MIMI. — Si vos feutres pâles ne sont salis que par la poussière, vous pouvez peut-être essayer de les nettoyer avec de la mie de pain. Autrement, il vous resterait à les confier à un teinturier ou à un expert dans le nettoyage des chapeaux de feutre. Ce n'est pas sûr cependant que vos chapeaux retrouveront exactement leur ancienne forme après le nettoyage.

PARENTS INTERESSES.—Puisque vous n'ignorez pas qu'un enfant doit avoir six ans révolus pour avoir le droit de fréquenter la classe, vous devriez bien en déduire de vous-même que votre bambin qui n'en a que cinq, ne pourra être admis cet automne, à l'école de votre village ou d'ailleurs.

Un Légionnaire français du nom de HENRI DURAND, blessé en Indochine et actuellement hospitalisé à l'hôpital Maillot, Alger, Algérie, aimerait correspondre avec une jeune Canadienne pour se distraire pendant sa convalescence.

MIMI. — En écrivant aux Religieuses de l'Assomption, à St-Guillaume d'Upton, dans le comté de Yamaska, vous saurez à quelles conditions vous pourrez être admise à suivre un cours d'art ménager, car ces religieuses opèrent une Ecole ménagère à cet endroit.

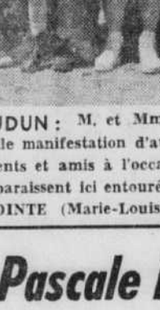
MADAME M. D. (Mimi).—Pour ne pas que vous confondiez votre réponse avec celle de la lectrice ci-dessus qui a également signé sa demande du pseudo Mimi, j'ai inscrit vos initiales pour vous permettre de vous reconnaître. Si vous ne devez avoir qu'un petit manteau de drap court sur votre robe d'automne et non pas un boléro de fourrure, vous seriez plus chic, à mon avis, en endossant le tailleur dont vous parlez, surtout si vos accessoires sont de belle qualité et si vous avez une jolie blouse habillée.

INTERESSEE. — Les institutrices dont vous parlez doivent sûrement détenir un diplôme supérieur d'Ecole Normale pour avoir le droit d'enseigner à l'étranger.

Pascale France

Funérailles de M. Josaphat Moffet

Dosquet, (DNC) En l'église de Dosquet avaient lieu ces jours derniers les funérailles de M. Josaphat Moffet, décédé à l'Ermitage St-Joseph de Victoriaville à l'âge de 85 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu dame Victoria Cayer.



Un grand nombre de parents et d'amis ont escorté la dépouille mortelle de la maison mortuaire jusqu'à l'église.

La cérémonie funèbre fut très solenelle. La levée du corps a été faite par M. l'abbé P.-Auguste Chabot, curé de la paroisse qui chanta également le service, assisté de M. l'abbé J.-B. Bergeron, curé à St-Agapit et de M. l'abbé Bernard Métivier, vicaire à St-Flavien, comme diacre et sous-diacre.

Le drapeau du Sacré-Coeur était porté par M. Charles Boucher. Portait la croix, M. Alphonse Houde. Les porteurs du cercueil étaient MM. Joseph Croteau, Alphonse Bibeau, Oscar Larochе, Alphonse Gingras, Phillas Fournier, Rémi Croteau (fils), MM. Octave Poitras et Lazarre Daigle firent la quête durant le service.

Les tributs floraux étaient portés par Robert Bédard et Roger Moffet, petits-fils du défunt.

La messe de Requiem et les motets de circonstance furent rendus par la chorale paroissiale. Mme Alphonse Lachance touchait l'orgue.

Condulsaient le deuil, les fils du défunt, Emile, télégraphiste au C.N.R. (Berlin N.H.), Philippe et Antonio de Montréal, ses filles Mme James Murray (Angélina), de Montréal, Mme Aurèle Bédard (Eva), de Berlin, N.H., Mlle Jeannette Moffet, de Dosquet; ses gendres, MM. James Murray, de Montréal, Aurèle Bédard, de Berlin, N.H.; ses belles-filles, Mme Philippe Moffet (Yvonne Laroche), Mme Antonio Moffet (Anna Dupuis), de Montréal; ses petits-enfants, Mlle Margaret Murray, M. Roméo et Mlle Germaine Moffet, de Montréal; Mlle Laurette Bédard, MM. Léo et Robert Bédard, de Berlin, N.H., M. Rogea Moffet, de Montréal; ses beaux-frères, MM. Ernaphon Bergeron, de Dosquet, Arthur Pouliot, de Plessisville; ses neveux et nièces, M. et Mme Alcide Bergeron, M. et Mme Oscar Turcotte, de Dosquet, M. et Mme Jos. Beaudet, de Plessisville, M. et Mme Azade Hamel, de Québec, M. le Dr Côme Hamel, de Pointe-Claire, Montréal; Mme Georges Beaulieu de Lyster. Il laisse aussi un cousin, M. l'abbé Antoine Moffet, retiré à Ste-Croix Lotbinière.

Dans le cortège, on remarquait : M. et Mme Roméo Rousseau, de St-Agapit, M. Philippe Bernard, de Warwick, M. et Mme Joseph Cayer, de St-Apollinaire, M. et Mme Albert Bédard, de St-Flavien; MM. Henri Bernard, Joseph Croteau, Arthur Bergeron, Alfred Côté, Ernest Cayer, Aimé et Delphis Bergeron, Oscar Turcotte, Modeste Béland, Philibert Martineau, Onésime Mercier, Alfred Mailloux, William Laroche, Edmond Cayer, Alphonse Poulin, Ferdinand Paquet, Albert Turcotte, Gaudiose Martineau, Barthélémy Mailloux, Martial Houde, Joseph Demers, Herménégilde Cayer, Philippe Houde, Joseph Dubois, Alphonse Charest, Donat Duval, Lucien Perron, Léo et Lucien Rousseau, Alphonse Côté, A. Desharnais, Francis Lambert, Théode Chayer, W. Croteau, François Bédard, Emile Gosselin et plusieurs autres.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Aurélien Ferland, de St-Flavien.

Exposition des fermières

Arthabaska (DNC) — L'exposition du cercle des fermières d'Arthabaska s'est tenue à l'hôtel de ville, ces jours derniers.

Mlle Bella Lavoie, technicienne du Département de Québec, jugea l'art domestique et l'art culinaire et M. Irène Chabot, agronome de Victoriaville, les légumes et les fleurs.

Classe No 1 : Section 1 — Couverture quadrillée pour lit, chaîne et trame, laine domestique ; 1er prix, Mme Gérard Boisjoli.

Section 2 : — Serviette de grosse toile pour la vaisselle ; 1er prix, Mlle Lisette Lavigne.

Section 3 : Tapis crocheté ; 1er prix Mme Roméo Chouinard ; 2e, Mme Antonio Laroche ; 3e Mme Gérard Boisjoli.

Section 4: Pièce murale, tissage incrustation ; 1er prix, Lisette Lavigne, 2e : Mme Roméo Chouinard.

Section 5 : Tentures confectionnées garnies de fantaisies ; 1er prix, Mme Albert Desfossés.

Section 6 : Catalogne pour lit double, travail de fantaisie dans la tissure. 1er prix : Mme Ernest Lavigne ; 2e : Mlle Gaby Lavigne ; 3e : Mlle Lisette Lavigne, 4e, Mme Arthur Brunette.

Classe 2 : Section 1 : Blouse de fantaisie ; 1er prix, Mme Gaston Vallières, 2e Mme Marcel Trottier, 3e Mme Donat Roux.

Section 2 : Couvre-pieds avec appliquées ; 1er prix, Mme Gilles Bergeron, 2e Mme William Bergeron, 3e : Mme Euclide Leclerc.

Section 3 : Gilet tricoté, laine commerciale pour enfant de 4 à 8 ans : 1er prix, Mme Albert Desfossés, 2e Mme Roméo Talbot, 3 : Mme Gérard Boisjoli, 4e: Mme Louis Leclerc.

Section 4 : —

Robe de chambre pour dame : 1er prix Mme Donat Roux ; 2e Mlle Gabrielle Denault.

Section 5 : Robe de toilette : 1er prix, Mme Gaston Vallières, 2e, Mme Marcelle Trottier, 3e, Mme Euclide Leclerc, 4e Mme Robert Lavigne.

Section 6 : Chemise de toilette pour homme, 1er prix, Mme Marcel Bergeron, 2e Mme Alcide Fleury.

Section 7 : —

Uniforme de garde-malade, 1er prix, Mme Euclide Leclerc ; 2e prix, Mme Robert Lavigne.

Section 8 : Couvre-lit fait à la main ; 1er prix : Mme Alfred Trottier.

Section 9 : Faux draps et taies d'oreillers, brodées : 1er prix, Mme Gérard Boisjoli ; 2e : Mme G. Bergeron.

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux règlements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissant chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplément réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction.



AVEC UN PRÊT DE HFC!

de $50 à $1,000 contre votre propre signature

Aucune garantie négociable requise • Conditions faciles à remplir • Prêt rapide le même jour • Mode de remboursement raisonnable • Téléphonez ou passez aujourd'hui pour un prêt rapide contre votre signature, pour toute raison valable!

SOUVENEZ-VOUS ... deux personnes sur trois préfèrent HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE

SUCCURSALES DE QUÉBEC

1066-3ième Avenue . . . . . Tél. 2-1526 | 325, boulevard Charest . . . Tél. 2-7069
203½, rue St-Jean . . . . . Tél. 5-8175 | 92, rue Dorchester, 2e étage . Tél. 4-3594

SUCCURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 4-3314
SUCCURSALE DE JONQUIÈRE: 278, rue St-Dominique, téléphone 2-3521

EUROPE!

PARTEZ QUAND IL VOUS PLAIT SUR UN BATEAU QUE VOUS AIMEREZ

Choisissez la Route Ensoleillée du Sud au climat doux pour TOUTE L'EUROPE . . . même en octobre, la moyenne de température est un agréable 69° ! Vous vous délasserez et vous vous distrairez sur des ponts spacieux, ensoleillés. Cinq superbes transatlantiques vous offrent un grand choix de ports à visiter et des dates de départs convenant à vos plans de voyage. Choisissez ci-dessous et PARTEZ !

ANDREA DORIA
de New-York le 9 sept.
pour GIBRALTAR-NAPLES CANNES-GENES

SATURNIA
d'Halifax le 14 sept.
de New-York le 18 sept.
pour LISBONNE - CASABLANCA - GIBRALTAR - ALGER BARCELONE - CANNES - GENES - PALERME - NAPLES

Cristoforo Colombo
de New-York le 27 sept.
pour GIBRALTAR-NAPLES CANNES-GENES

VULCANIA
d'Halifax le 25 sept.
de New-York le 29 sept.
pour LISBONNE - CASABLANCA GIBRALTAR - PALMA de MAJORQUE - PALERME NAPLES - CANNES - GENES

ANDREA DORIA
de New-York le 2 oct.
pour GIBRALTAR-NAPLES CANNES-GENES

CONTE BIANCAMANO
d'Halifax le 5 oct.
de New-York le 9 oct.
pour LISBONNE - CASABLANCA - GIBRALTAR - BARCELONE - PALERME - NAPLES - CANNES - GENES

et régulièrement par la suite

Noël en Europe!
VOYAGE DE NOEL
sur le ravissant nouveau
ANDREA DORIA
de New-York le 14 déc.

Voyez votre AGENCE DE VOYAGE ou
Italian Line Ltd.
General Agents
MONTREAL: Castle Bldg., 1410 Stanley St, Tél.: Marquette 2142
TORONTO: 80 Yonge St., Tél.: Empire 6-8659



Johns-Manville
L'ISOLANT SPINTEX

L'Isolant d'ouate minérale Spintex Johns-Manville est un placement qui rapporte *tout* son prix d'achat en argent économisé, en plus du confort. Dans les chaleurs de l'été, Spintex tient la maison jusqu'à 15° plus fraîche; en hiver, il empêche le froid de s'infiltrer et conserve la chaleur à l'intérieur. En plus de goûter plus de confort, vous épargnez jusqu'à 30¢ par dollar de combustible. Cette économie compense bientôt tout le coût de l'isolation et, avec Spintex, elle se répète chaque hiver, tant que dure la maison.

En matière de confort et d'économie, aucune amélioration à votre maison ne rapporte autant de dividendes que l'isolation avec SPINTEX, l'isolant qui ne peut pourrir ni brûler.

GRATIS! Belle brochure Spintex, chez le détaillant ou l'Entrepreneur en Isolation J-M, ou écrivez à Canadian Johns-Manville, dép. N-41, 199 rue Bay, Toronto (1).

CARREAUX SPINTEX
Pour greniers accessibles ou construction neuve

Les fibres extra-longues de Spintex J-M donnent des carreaux plus fermement feutrés — plus robustes et uniformes. Plus élastiques aussi, pour remplir très juste les espaces de la charpente. Ils conservent toujours leur efficacité.

SPINTEX SOUFFLÉ
Pour maisons existantes

Ce type de Spintex est introduit à l'air comprimé dans les vides des murs ou des greniers de maisons bâties, où l'emploi de Carreaux Spintex est impraticable. *Seuls* peuvent faire ce travail les Entrepreneurs en Isolation autorisés par J-M, ce qui assure une isolation parfaite.

Johns-Manville
Au-delà de 400 groupes de produits pour la maison, la ferme, l'industrie.

PRODUITS JM JOHNS MANVILLE

JOINTS ET GARNITURES — PRODUITS ISOLANTS, CALORIFUGES ET RÉFRACTAIRES, POUR L'INDUSTRIE — GARNITURES DE FREINS — BARDEAUX AMIANTE POUR TOITURES ET REVÊTEMENTS MURAUX — BARDEAUX D'ASPHALTE — MATÉRIAUX ACOUSTIQUES — ISOLANT SPINTEX POUR MAISONS — PLANCHES MURALES ET TUYAU TRANSITE AMIANTE-CIMENT.

B-209F

POUR VOS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, VOYEZ LE DÉTAILLANT J-M

AUGER & AUGER Ltée
DISTRIBUTEURS J. M.
48 ave Industrielle, Québec Téléphone : 2-6891

Profitez de cette occasion exceptionnelle!

Voyez-les! célèbres ELECTROLUX
MAGNIFIQUEMENT REMIS AU POINT



$10.95 AU COMPLET AVEC ACCESSOIRES NEUFS
FABRIQUES PAR STATE GARANTIE D'UN AN



PAS UNE . . . NI DEUX mais TROIS BROSSES ROTATIVES

Fabriquée au Canada. Approuvée par la "Canadian Standard Association". Construction tout en métal.

• Cire • Polit • Lustre • Conditions de paiement
rég. $44.50 pour $39.50

Essai gratuit!
MODELE 1954 TOUTE NEUVE



39.95 PRIX TOTAL
COMPLET AVEC ACCESSOIRES
GARANTIE: 1 AN

sans obligation
Vous n'en reviendrez pas
NU-VAC
AU COMPLET AVEC ACCESSOIRES
Garantie d'un an



Ce sensationnel nouveau, modèle 1954, tout neuf, de fabrication canadienne
• TAPIS
• MURS
• STORES
• PARQUETS
• LINOLEUMS
• AUTOS
• MEUBLES
• MATELAS
• VAPORISE LES LIQUEURS
• AUCUN SAC DE POUSSIERE A VIDER
FABRICATION TOUT METAL
$12.95

CES PRIX COMPTANTS SONT TOUT CE QUE VOUS PAYEZ ET NON PAS SEULEMENT UN PREMIER VERSEMENT

VENEZ - TELEPHONEZ - COMMANDEZ CE SOIR
Vente par démonstration seulement
N'envoyez pas d'argent
Essai gratuit

JE DESIRE UN ESSAI GRATUIT CHEZ MOI SANS OBLIGATION
Nom ..... Tél.: .....
Adresse ..... R.R. .....
S.

STATE VACUUM STORES LTD.
34 DE LA CHAPELLE
– QUEBEC –

Séchoir à cheveux
gratis avec chaque achat
MAGASIN OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.
SAMEDI JUSQU'A 6.00 P.M.



TELEPHONE
4-4644
LE SOIR – 2-2186 – 2-0339
TROIS-RIVIERES 6-6771
SHAWINIGAN-FALLS 7-8448
CHICOUTIMI 4-5431
– à votre service tous les soirs –

Mort de monsieur Alphonse Bédard

M. Alphonse Bédard, employé du "Service de lavage 10 minutes", domicilié au 491, Christophe Colomb, est décédé subitement à sa résidence, dimanche soir dernier, à l'âge de 56 ans. M. Bédard était l'époux de dame Aimée Samson qui lui survit.

Outre son épouse, M. Bédard laisse dans le deuil: ses fils, MM. Marcel et Lorenzo Bédard; sa fille, Mme Majella Julien (Yolande); son gendre, M. Majella Julien; sa belle-fille, Mme Marcel Bédard (Jeannine Morasse); ses petits-enfants, Diane, Donald et Marc-André Julien, Gilles Bédard.

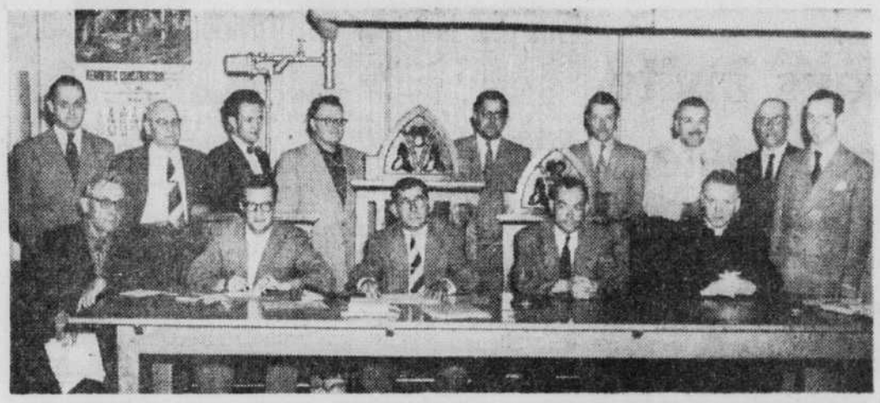
M. Bédard était le frère de Mme Arthur Bélanger et de Mme Edmond Jinchereau, de Montréal, ainsi que le beau-frère de M. Arthur Bélanger, M. et Mme G.-Edmond Samson, M. et Mme Rosario Samson, M. et Mme Emilio Samson, M. Adjutor Samson, Mme Vve Albert Vien. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi à St-Joseph et d'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

LES PLUS BEAUX
BIJOUX et DIAMANTS
BIJOUTIER IMPORTATEUR
OMER ROUSSEAU
45½ RUE ST-JOSEPH — TEL.: 4-1372

PAVAGE D'ASPHALTE
EXCAVATION
LOCATION DE MACHINERIES
• PLAN DE GRAVIER
• PELLE
• TRACTEUR
• COMPRESSEUR
ESTIME SUR DEMANDE SANS OBLIGATION
LA SALLE ASPHALTE
QUEBEC-OUEST — STE-CLAIRE
47 des BOULEAUX
Tél.: MU 3-8702

STÉNO-DACTYLO
BILINGUE
DEMANDEE
Sténo-dactylo parfaitement bilingue demandée pour industrie importante de Québec, ayant de préférence 2 ou 3 ans d'expérience. Conditions de travail excellentes. Salaire intéressant. Donner âge et qualifications en écrivant à
Case 5021, Le Soleil, Québec 2, P. Q.



A ST-GEORGES : Voici le nouveau bureau de direction du Conseil de Beauce 2283 des Chevaliers de Colomb. Cette photo fut prise lundi soir dernier, au début de l'assemblée régulière tenue au Centre social de St-Georges. Assis de gauche à droite : M. J.-C.-A. THIBAUDEAU, secrétaire-trésorier; M. PAULIN PAQUET, secrétaire-financier; M. GUSTAVE BOURQUE, grand-chevalier; M. EMILIEN CLICHE, député du district No 7; M. l'abbé JEAN DUVAL, aumônier. Debout, de gauche à droite : M. GERMAIN ROY, garde intérieur; M. PHILIPPE VEILLEUX, syndic; M. PAUL-EMILE FORTIER, cérémoniaire; M. ARTHUR VACHON, intendant; M. ARSENE MORIN, chancelier; M. DOMINIQUE GILBERT, député-grand-chevalier; M. GERARD THIBAUDEAU, syndic; M. ARTHUR PAQUET, garde extérieur, et M. HUBERT GENDREAU, secrétaire-archiviste. (St-Georges — DNC)





SEPARES PENDANT 30 ANS : Quatre frères et soeurs séparés après la mort de leur père, il y a 30 ans, se sont enfin retrouvés lors d'une joyeuse réunion tenue à la demeure de leur soeur, Mme GERTRUDE MAS (deuxième à droite), de Philadelphie, Pennsylvanie. Les autres sont, de gauche à droite, CHARLES MORGAN, d'Elmer, New-Jersey, JOHN MORGAN, de Flemington, New-Jersey, et Mme EMMA HOLZHAUSER, de Dunellen, New-Jersey. La photo de droite montre GERTRUDE et JOHN ainsi que CHARLES et EMMA, ceux-ci au premier plan. Ils projettent de se réunir ainsi chaque année. (International News)

COURS DU JOUR ET DU SOIR
ACADÉMIE DES ÉTUDES SUPÉRIEURES
14 rue Elgin — (Près de d'Auteuil) — Tél.: 5-6539 - 7-8832
COURS CLASSIQUE, SCIENTIFIQUE, COMMERCIAL
Préparation au cours de garde-malade.
Conversation anglaise (soir)
OUVERTURE DES COURS LE 10 SEPTEMBRE

Épargnez de l'argent . . .
en utilisant notre fameux
RECOUVREMENT d'ASPHALTE
GARANTI POUR COUVERTURES
Application très facile — Estimation gratuite
Pour plus amples informations, écrire à
JOHN MILLER
Entrepreneur
CASIER POSTAL 3141, QUEBEC

ECOLE LABROSSE
ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS
COURS PRIVES ET PARTICULIERS
COURS PAR CORRESPONDANCE
DEMENAGEE A 94 DE LA COURONNE
(Voisin: pharmacie Soucy (Carré Jacques-Cartier)
CAUSE : CONSTRUCTION DE L'EDIFICE TURCOTTE & LETOURNEAU
272 du Roi, Québec, P.Q.
TELEPHONES : 3-9800 — 4-3115

JUSQU'AU 12 SEPT. POUR VISITER la 43e
EXPOSITION PROVINCIALE
QUÉBEC
— AUJOURD'HUI —
Jour des "Jeunes Agriculteurs" et des "Fermières"
Manifestations — Parades
(Programme spécial)
9.00 a.m.—Palais de l'Agriculture
Jugements des chevaux Clydesdales, des Bovins Canadiens et Holsteins et des Moutons
12.30 p.m.—Palais Central — (Salles des Banquets)
Lunch officiel offert aux Jeunes Ruraux
2.00 p.m.—Estrade
Courses de Chevaux
2.00 p.m.—Kiosque — Concert de Fanfare
6.30 p.m.—Palais Central — (Salle des Banquets)
Diner des "Fermières"
8.00 p.m.—Palais de l'Agriculture
Cercles des Jeunes Eleveurs
8.00 p.m.—Expertises — Eleveurs d'Ayrshires
8.20 p.m.—Estrade
Courses de Chevaux
8.00 p.m.—Kiosque — Concert — Symphonie des Jeunes
8.15 p.m.—Colisée
"HIPPODROME '55" — "DANCING WATERS"
PARC — Prix d'entrée: Enfants, 15c
Adultes, 50c Véhicules, 50c
Clergé — Entrée libre
— MERCREDI —
Fête du Mérite Agricole
"Jour des Agriculteurs"
(Programme spécial)
9.00 a.m.—Palais de l'Agriculture
Jugement des chevaux Percherons, des Bovins Ayrshires, Jerseys, Shorthorns et des Porcs.
2.00 p.m.—Estrade
Courses de Chevaux
2.00 p.m.—Kiosque — Concert de Fanfare
4.30 p.m.—Palais de l'Agriculture
Parade de Chevaux et Bovins primés
6.30 p.m.—Palais Central — (Salle des Banquets)
Diner offert par l'Honorable Ministre de l'Agriculture aux décorés du Mérite Agricole
8.00 p.m.—Kiosque — Concert de Fanfare
8.15 p.m.—Colisée
"HIPPODROME '55" — "DANCING WATERS"
8.30 p.m.—Palais de l'Agriculture
Expertises des Eleveurs l'Ayrshires et des Chevaux de Trait — Concours de Présentation (Showmanship)
PAVILLONS — PALAIS OUVERTS AUX VISITEURS CHAQUE JOUR de 10 a.m. à 10 p.m.
La Distribution de $3,500.00 en PRIX de PRESENCE se fera DIMANCHE SOIR, à 11 heures, en face du PALAIS CENTRAL — SOYEZ présents et n'oubliez pas vos COUPONS !



Mort de madame Vve Chs L'Heureux

Mme Vve Chs l'Heureux, née Georgianna Gosselin, est décédée samedi dernier, à Québec. Mme L'Heureux était l'épouse de feu Chs L'Heureux, tailleur, mort il y a huit ans et elle était domiciliée au 538, 2e avenue.

Femme de bien et distinguée, Mme L'Heureux laisse dans le deuil: une fille unique, Mlle Irène L'Heureux; sa soeur, Mme Ismael Rochette; ses beaux-frères et belle-soeur, M. et Mme Alfred L'Heureux, M. Ismael Rochette. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue, jusqu'à l'heure des funérailles, à St-Esprit.

PILULES
MATERNELLES
DU Dr COMTOIS
ALLAITEMENT — DÉVELOPPEMENT
TROUBLES FÉMININS
Dans toutes les pharmacies

EXAMEN de la VUE
lunetterie
Laurent Marion, o.o.d.
Tél. 4-8481, local 305
LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Chronique ouvrière

EVOLUTION DES PRIX

La stabilité qui a caractérisé les prix à la consommation dans la plupart des pays, au cours des deux dernières années, fait suite à un mouvement ascensionnel irrégulier qui avait été ininterrompu depuis avant même la deuxième guerre mondiale. Pendant les années entre 1939-1952, le rapport entre la monnaie et les biens a subi un changement dont l'ampleur et l'étendue n'avaient peut-être jamais été dépassées jusque là. Aucune économie n'a échappé à la tendance ascensionnelle des prix, mais celle-ci s'est manifestée de façon très différente dans les divers pays, explique une étude du Bureau International du Travail.

Sur les 60 pays pour lesquels il est possible d'établir une comparaison avant la période d'avant-guerre (1939-1953), c'est la Grèce qui a accusé la plus forte augmentation (environ 400 fois) et ensuite le Viet-Nam (approximativement 90 fois). Dans six autres pays (Italie, Tunisie, Maroc, Paraguay, Indonésie, France), les prix ont augmenté d'au moins 20 fois par rapport à ceux de 1939. A l'exception du Paraguay, ces pays ont tous été le théâtre d'hostilités à un moment quelconque au cours des quatorze dernières années; ce fait a apporté de graves pertubations dans l'économie de ces pays et a affaibli leur pouvoir d'imposer et d'appliquer des contrôles économiques.

"Une analyse du mouvement des prix dans les divers pays apporte la preuve patente de l'efficacité des contrôles économiques accompagnés d'une politique monétaire, lorsque ces mesures sont appliquées par un gouvernement décidé et disposant des pouvoirs nécessaires. L'Allemagne et le Royaume-Uni ont remarquablement réussi à limiter l'inflation pendant la guerre, en dépit de la forte pression qui s'est exercée sur les prix. L'Australie, le Canada, les Etats-Unis, la Nouvelle-Zélande et plusieurs autres pays ont pu, grâce à l'application de mesures strictes de contrôle, maintenir les hausses de prix à 40 pour cent ou en-dessous pendant les sept années de guerre. Dans la plupart de ces Etats, les prix ont subi des hausses plus fortes pendant les sept années d'après-guerre, après que les mesures de contrôle économique eurent été relâchées ou abandonnées. Parmi les pays où les prix ont fortement augmenté au cours des 14 dernières années, il y en a un certain nombre qui n'ont guère fait d'efforts pour appliquer des mesures de contrôle économique et quelques autres dont les gouvernements n'avaient pas les pouvoirs nécessaires pour les faire respecter".

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques : Réunion du Conseil Central des Syndicats catholiques de Québec, ce soir, à 8 heures, au 555 boulevard Charest.

Unions internationales : Assemblée de l'Union fédérale des travailleurs du combustible, local 33, ce soir, à 8 heures, au 72, rue Ste-Hélène.

Mort de Mlle Florida Coulombe

Le 3 septembre 1954 à l'âge de 69 ans et 7 mois est décédée Mlle Florida Coulombe fille de feu sieur Joseph Coulombe et de feu dame Léontine Lacourse, demeurant au no 66 Manrèse.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses soeurs: Mme J.-O. Richard, Montréal, (Léda); Mme Georges Gascon (Alice) Québec; ses beaux frères et belles soeurs : Mme Lorenzo Coulombe, Mme Armand Coulombe, Mme Léger Coulombe, M. J.-A. Vinet, M. Georges Gascon; et plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Le service aura lieu mardi en l'église N.-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, 42 chemin Ste-Foy.

A VENDRE
1 Bouilloire de capacité de 2690 pi. car. net
1 Brûleur Esso & Contrôles
1 Contrôle de niveau
1 Pompe de condensation
Valves, etc.
Le tout en excellente condition
LA CIE D'AUTOBUS DE CHARLESBOURG LTEE
Charlesbourg, Qué. Tél. : MA 3-1064

LES COMPRIMES
TON-Y-GRA
"Un nouveau remède"
TONIQUE ET RENOVATEUR POUR HOMMES - FEMMES - ENFANTS

Acquérez ENTRAIN — VIGUEUR — MEILLEURS NERFS. TON-Y-GRA est recommandé aux personnes : EPUISEES — FAIBLES — PALES — NERVEUSES — SURMENEES — MAIGRIONNES. Elles y trouvent le TONIQUE-RECONSTITUANT idéal pour se RENFORCIR, régénérer leurs tissus affaiblis.
TON-Y-GRA par son FER enrichit votre SANG. Sa VITAMINE B-1, excite vivement l'APPETIT, et corrélativement amène une AUGMENTATION du POIDS, tant chez les JEUNES que chez les ADULTES. BEAUCOUP de personnes sont AFFAIBLIES — AMAIGRIES — ATTERREES — d'HUMEURS noires ou chagrines — uniquement par manque de FER, Vit B-1, ou autres substances . . . et c'est ici que TON-Y-GRA agit en contrebalançant ces DEFICIENCES.
Ces COMPRIMES aident les Personnes de SANTE fragile, DELICATE, se sentant toujours FATIGUEES. TON-Y-GRA est un remède moderne et perfectionné.
Pour BONNE SANTE TON-Y-GRA
GARANTIE
Des CENTAINES de lettres en MAINS, témoignent de la VALEUR de ces comprimés. Aussi pour vous TONIFIER — EXCITER votre APPETIT — AUGMENTER votre POIDS — Vous IMMUNISER — Prenez — Exigez . . . TON-Y-GRA.
Se vend seulement $2.00 la Bte aux PHARMACIES
DEPOSITAIRES: Cie SOREX—W. Brunet Ltée—J.-E. Livernois—Gosselin

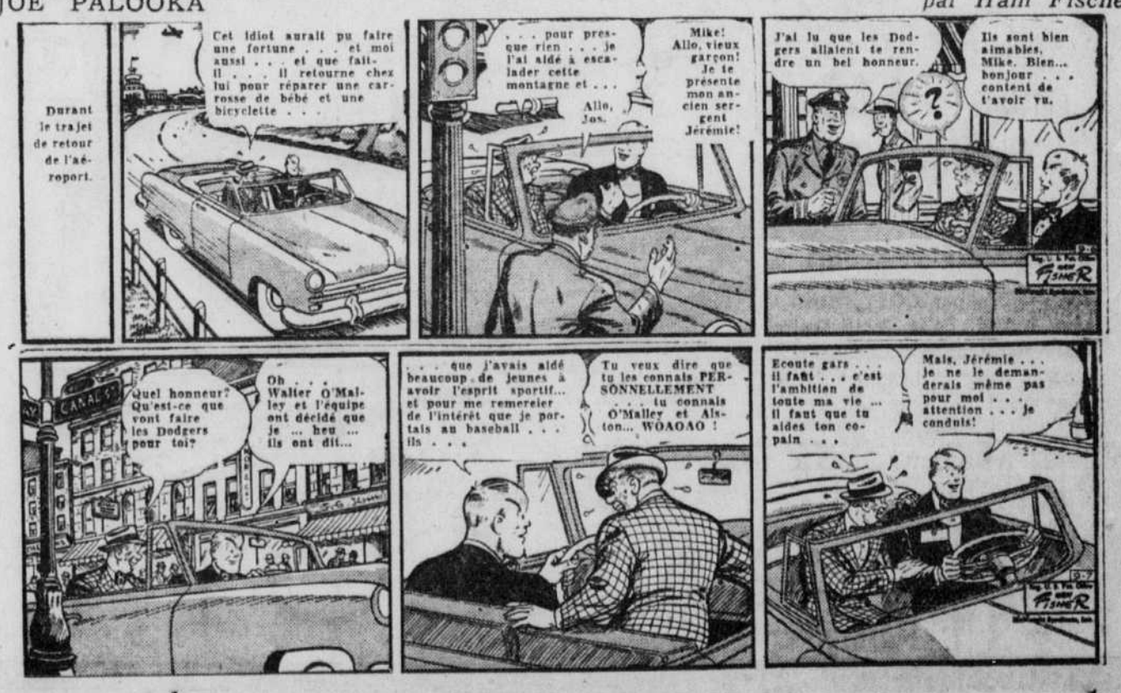
PETITES ANNONCES CLASSÉES
GRANDS EFFETS RAPIDES
AU NUMÉRO
5-5133
Nous sommes à votre service 24 heures par jour

Tous les jours, le personnel du Service des annonces classées du "Soleil" recueille quantité de messages et voit à ce que chaque client, quelle que soit la nature de son annonce, soit servi rapidement et efficacement. Les annonces classées du "Soleil" constituent un service public, offert à tous, également. Les gens de toutes les sphères d'activité y ont recours pour tous les genres de messages, que ce soit vente, achat, échange, location, service personnel, etc., parce que ce moyen est rapide et efficace, parce qu'il est économique, à la portée de tous.
Le jour ou le soir, vous pouvez transmettre votre message aux annonces classées du "Soleil". Il sera recueilli et publié quand vous le désirez. Cinq lignes sont reliées au numéro 5-5133. La communication se fait rapidement, et un personnel courtois est heureux de vous servir.
"Chaque fois que vous avez un message, confiez-le aux annonces classées du Soleil. C'est le moyen le plus rapide pour atteindre le plus grand nombre de personnes, le plus économiquement possible".
Les petites annonces classées du Soleil produisent de grands effets, rapidement
LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

COURONNÉE DE SUCCÈS!

THE CROWN & ANCHOR RICEBEER BREWERY LTD MONTREAL
CROWN & ANCHOR
Déjà, des milliers de gens qui aiment une bière BLONDE et LÉGÈRE la considèrent comme étant la meilleure! C'est un triomphe pour nos maîtres-brasseurs.
Cette BIÈRE DE RIZ parfaite est un produit MOLSON

JOE PALOOKA par Ham Fischer



Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée vous invite à son exhibit de l'Exposition Provinciale



● L'an dernier, le Syndicat avait dressé, à l'Exposition Provinciale de Québec, un kiosque particulièrement remarqué par les personnes de goût. Nos étalagistes se sont surpassés cette année pour offrir aux visiteurs, dans un espace plus vaste, une féérie de couleurs, un décor somptueux, un agencement des plus harmonieux. Les deux côtés de l'exhibit sont consacrés aux modes d'automne, l'arrière illustre les fourrures, tandis que l'avant, qui donne sur la principale allées transversale, met en valeur derniers appareils TV, de marques DuMont, Philips, Marconi et Crosley. Tous les visiteurs voudront voir ce merveilleux kiosque du SYNDICAT de QUEBEC, qui n'est qu'un reflet de notre magasin lui-même, le plus moderne et le plus progressif à Québec, et qui regorge de tout ce qu'on puisse désirer de meilleur en 1954 pour soi-même et son foyer. —

—7,000 créditistes

(Suite de la page 3)

crédit social qui permettrait d'éliminer complètement cette méthode désuète de finance publique et de supprimer la coûteuse et exaspérante bureaucratie qu'elle comporte ; comme moyens ils préconisent de financer, par une libération du crédit financier nouveau, tout développement public qui représente une production de richesse nouvelle et de ne retirer les crédits correspondants aux frais d'administration que par le mécanisme du prix ajusté, ou l'escompte compensé varie selon le rapport de la consommation totale publique et privée(à la production totale (publique et privée).

Les congressistes ont également protesté contre l'actuelle participation du Canada à la course aux armements, et ils se sont opposés à tout projet éventuel de conscription ou d'entraînement militaire obligatoire.

Dans leur protestation contre l'affiliation de corps de cadets de nos écoles à l'armée canadienne, ils refuse de reconnaître au ministère de la Défense nationale la moindre parcelle d'autorité en ce qui touche l'éducation des enfants ; ils refusent également de reconnaître aux autorités scolaires le droit de mettre ainsi une partie du programme de l'éducation des enfants sous la dépendance du Fédéral.

Hier matin après avoir assisté à la messe à l'église Ste-Thérèse d'Arvida, les congrésistes, se sont réunis au Palais des Sports de Jonquière, puis ce fut le défilé autour du lac St-Jean. Au début de l'après-midi il y eut arrêt à Dolbeau et vers 5 h. 30, à St-Joseph-d'Alma, où une réception avait lieu dans l'aréna de l'endroit.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

—L'échevin L.-Edgar

(Suite de la page 3)

le chemin de la ville pour commencer, après quelques années d'études seulement, à gagner sa vie. Dans la vieille Cité de Champlain, il recevait l'appui et les conseils des Frères de St-Vincent de Paul, où il a demeuré longtemps à la Maison de Famille de cette congrégation québécoise. C'est là qu'aidé et guidé par les conseils des bons Frères, qu'il se mit résolument à la tâche et qu'il réussit à atteindre le succès, grâce à son courage et aux bons principes chrétiens qui l'animaient. D'ailleurs, à chaque fois que l'occasion lui était présentée, M. Caron ne manquait jamais de souligner avec chaleur que s'il a fait quelque chose dans la vie, c'est aux Frères de St-Vincent de Paul qu'il le devait.

M. L.-E. Caron qui était marchand de charbon depuis de nombreuses années, a été élu la première fois au Conseil municipal en 1944. Il est donc un des plus anciens membres du conseil de ville. M. Caron était réélu aux élections générales de 1947 et de 1950, alors qu'il était le seul échevin à bénéficier d'une élection par acclamation aux élections de 1953. Au conseil de ville, il faisait partie de plusieurs comités dont : le comité administratif, les comités des Conventions Collectives, de la Circulation, de l'Incinérateur et celui de la Rivière Lairet.

Feu l'échevin L.-E. Caron avait donc une longue expérience dans les affaires municipales et jamais il ne posait un geste qui ne soit en faveur de la meilleure administration de la chose publique. Il était affable mais aussi tenace lorsqu'il s'agissait de défendre l'intérêt de ses concitoyens et de son quartier St-Jean-Baptiste. Il ne partageait pas toujours l'opinion de ses collègues, mais jamais ces derniers n'ont douté un moment de sa sincérité. Les électeurs du quartier St-Jean-Baptiste ont perdu un fidèle défenseur au siège des propriétaires et ils n'oublieront pas de sitôt la mémoire de celui qui s'est dépensé pendant dix ans au service de l'administration de sa ville et de ses concitoyens.

L'ancien échevin du siege no 1 du quartier St-Jean-Baptiste était aussi marguillier de la paroisse de St-Jean-Baptiste, membre de la société St-Jean-Baptiste de sa paroisse et membre de la société St-Vincent de Paul.

Il était en outre directeur de l'Adoration perpétuelle chez les Franciscaines Missionnaires de Marie, congréganiste, membre de la Ligue du Sacré-Coeur, Tertiaire, fondateur de l'Heure sainte à la paroisse St-Jean-Baptiste et Chevalier de Colomb.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Alice Guay; ses fils Louis, Roch, Magella et Rosaire Caron; sa fille, Mme Gaston Joncas, (Marie-Jeanne); son frère Edouard; ses soeurs, Anne-Marie et Emérilda; son gendre Gaston Joncas; ses belles-filles : Mme Louis-Roch Caron (Jeannine Duval), Mme Magella Caron (Emilienne Girard), Mme Rosaire Caron (Jacqueline Robitaille); ses beaux-frères : MM. Wilfrid Guay, Edouard Poitras, Adjutor Laverdière et Pierre Beaumont; ses belles-soeurs : Mmes Edouard Caron, Wilfrid Guay, Edouard Poitras, Adjutor Laverdière et Pierre Beaumont; ses petits-enfants : Daniel, Gilles et Michel Caron, Jean, Denis et Guy Joncas; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredemain à l'église St-Jean-Baptiste. Le départ se fera du salon funéraire Charles Cloutier, Enr., 174½ rue D'Aiguillon.

FUNERAILLES CIVIQUES

"J'ai appris avec infiniment de regret la mort de notre excellent ami et collègue, M. L.-E. Caron, représentant du quartier St-Jean-Baptiste depuis 1944. Le distingué disparu a toujours été un homme public exemplaire qui s'est appliqué à donner à l'administration une orientation qui favorisait l'intérêt général". Tel est le témoignage public rendu samedi dernier, par S. H. le maire Wilfrid Hamel, à l'adresse de M. l'échevin L.-Edgar Caron, échevin du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste, décédé samedi matin, après quelques jours de maladie seulement.

S. H. le maire Wilfrid Hamel a souligné les qualités particulières qui caractérisaient feu l'échevin Caron, en disant qu'il avait été un grand chrétien, un échevin consciencieux, et un bon administrateur. Sa disparition, dit M. le maire, est une grande perte pour le conseil de ville. Ce dernier se réunit en séance spéciale, aujourd'hui, pour rendre hommage à sa mémoire et la Cité lui fera des funérailles civiques, demain matin, à neuf heures quinze, en l'église de St-Jean-Baptiste.

Promotion probable

Londres, 7. (Reuter) L'amiral lord Louis Mountbatten de Birmanie, l'un des officiers les plus distingués de la marine britannique, quittera en décembre prochain son poste de commandant en chef en Méditerranée, a annoncé hier soir l'amirauté britannique. Depuis quelques semaines, on parle non officiellement de lord Mountbatten, qui est l'oncle du duc d'Edimbourg, comme du prochain Premier Lord de l'Amirauté, poste suprême dans la marine britannique.

Lutte pour la faveur des jeunes lecteurs

Londres, 4. (Reuters) Le journal tabloïd "Daily Mirror" publié aujourd'hui paraît être en avance dans la guerre que se livrent trois quotidiens de Londres pour obtenir le plus grand nombre de jeunes lecteurs.

Les "Daily Mirror" et "Daily Express" ont publié tous deux, en effet, mercredi dernier, leurs premières éditions juvéniles, dont il était question depuis lnogtemps. En page frontispice, le "Daily Mirror" affirmait hier qu'il avait remporté un succès imprévisible, en vendant 1,200,000 copies du "Junior Mirror". Le tabloïd affirmait qu'un tel succès est honteux pour son principal imitateur, le "Junior Express".

Le "Daily Express" n'a pas publié de chiffres quant à la circulation de son édition juvénile, mais il a parlé d'un "succès immédiat".

L'édition régulière du "Daily Mirror" tire à 4,500,000, soit le plus fort tirage au monde parmi les quotidiens; son concurrent, le "Daily Express", atteint pour sa part 400,000,000 de lecteurs adultes.

Mort accidentelle

Une enquête du coroner a été tenue, samedi à la morgue Marceau, pour déterminer les circonstances qui ont entouré la mort de André Nadeau, 17 ans, fils de M. et Mme Ludger Nadeau, demeurant au 373, 3e rue. Le jeune s'est assommé sur une roche au fond de l'eau en plongeant au quai sis en face de l'Imperial Oil, à Sillery, jeudi après-midi dernier. Malgré des soins attentifs, qui lui furent apportés pendant trois heures, après qu'il fût retiré de l'onde, l'adolescent succombait. Après l'audition des témoins, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle.

La séance était sous la présidence du Dr Georges Foy, coroner du district et les recherches en marge de ce drame ont été menées par la Sûreté provinciale.

Contribution des E.-U. à un projet en Inde

Washington, 4 (PA) — Le gouvernement américain a annoncé hier qu'il a accepté, en principe, de partager moitié-moitié les dépenses de plusieurs millions de dollars pour l'achat d'un système complet de chemin de fer, pour l'Inde. Le partage se ferait entre les Etats-Unis d'une part et des manufacturiers étrangers d'autre part.

Le directeur de l'Aide à l'Etranger, M. Harold E. Stassen, a dit que le projet d'achat d'une centaine de locomotives et de 5,000 wagons à marchandises, qui moderniseront le système ferroviaire de l'Inde.

La soumission la plus basse pour les locomotives a été faite par une firme japonaise, la "Japanese Rolling Stock Export Co.," de Tokyo ($81,470 pour chaque locomotive). La soumission la plus élevée a été présentée par la compagnie américaine de Philadelphie, "Baldin-Lima-Hamilton Corporation".

On note aussi une soumission belge très basse pour les wagons à marchandises; deux firmes américaines en ont présenté de très élevées.











POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : *Voler* un magasin

Dire : *Cambrioler* un magasin

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

73e ANNEE — No 212 QUEBEC, MARDI 7 SEPTEMBRE 1954 ★★ PAGE DIX-SEPT

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la Nativité de la Sainte Vierge. Elle honorera aussi la mémoire de saint Adrien, martyr.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 5 h. 11; coucher: 6 h. 15. Longueur du jour: 13 h. 04.

La marée — Haute marée: 0 h. 46 et 1 h. 53; basse marée: 8 h. 22 et 8 h. 20 (heure solaire)

Les conditions atmosphériques

Montréal 7 (PC) Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit demain.

Synopsis: Le mauvais temps engendré par une perturbation se déplaçant vers l'est au-dessus des Grands-Lacs s'est répandu vivement dans le sud du Québec. Le ciel est couvert de nuages et plusieurs endroits signalent des averses et des orages.

Cette perturbation va traverser le sud du Québec cette nuit et demain matin, de sorte qu'il va pleuvoir davantage aujourd'hui, mais le temps va s'éclaircir demain.

La température ne devrait subir aucun changement prolongé, mais une vague d'air très chaud repose au sud de Montréal.

Régions de Montréal et des Laurentides: généralement nuageux avec averses ou orages aujourd'hui et cette nuit. Demain, nuageux, puis ensoleillé durant la matinée. Température saisonnière. Vents légers aujourd'hui. Vents de l'ouest de 20 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal, 55 et 72 Ste-Agathe, 50 et 70.

Région d'Ottawa: généralement nuageux avec averses ou orages aujourd'hui et cette nuit. Demain, ensoleillé avec températures saisonnières. Vents légers aujourd'hui. Maximum cette nuit et minimum demain à Ottawa, 55 et 73.

Régions de Québec, des Cantons de l'Est et de la Mauricie: généralement nuageux avec averses et possibilité d'orages aujourd'hui et cette nuit. Demain, nuageux avec averses s'éclaircissant dans l'après-midi. Température saisonnière. Vents de l'est de 15 milles aujourd'hui. Vents de l'ouest de 20 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec et La Tuque, 50 et 70; Sherbrooke, 55 et 70.

Régions du Lac-St-Jean et de Baie-Comeau: généralement nuageux avec averses éparses et possibilité d'orages aujourd'hui et cette nuit. Demain, nuageux avec averses, s'éclaircissant dans la soirée. Température saisonnière. Vents de l'est de 15 milles aujourd'hui. Vents légers variables demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 50 et 65.

2 morts dans la chute d'un petit avion, au Cap

Cap-de-la-Madeleine, 7. (PC) — Une jeune infirmière et le pilote d'un avion léger ont péri hier dans l'écrasement de leur appareil, survenu quelques instants seulement après le décollage. Ils étaient tous deux de Montréal.

Les deux autres passagers, également de Montréal, n'ont subi que de légères blessures.

Agée de 24 ans, Mlle Mary Beauvais, à l'emploi de l'hôpital St-Mary's, coincée contre le tableau de bord, a trouvé la mort dans les débris enflammés. Jacques Pepee (1495 rue Dutrisac), pilote de l'a-

(Suite à la page 30, 6e col.)

Une enquête peu efficace

Montréal, 7. (PC) L'ancien surintendant Robert Fabian, de Scotland Yard, a déclaré hier qu'il n'approuve pas "l'effarante pratique" qu'a la police canadienne de tirer des coups de feu sur les fugitifs, mais que dans l'ensemble il juge que les forces policières du pays sont bien conduites.

Le célèbre détective est reparti pour Londres, hier. Il était venu faire enquête sur la mystérieuse disparition, il y a neuf mois, de Marion McDowell, 17 ans, de Toronto.

Fabian avait entrepris l'enquête à la demande d'un journal de Toronto, après que la police locale se fut déclarée impuissante.

Mlle McDowell fut enlevée dans une petite route, par un assaillant inconnu qui assomma le jeune homme accompagnant Mlle McDowell.

Le policier anglais dit que son enquête a révélé quelques faits, mais qu'il reste de nombreux points à élucider.

Quant aux armes que porte la police canadienne, l'as britannique se demande s'il est nécessaire que les agents portent toujours d'énormes pistolets.

On s'adonnait à passer par là

—On s'adonnait à passer par là, ont donné pour toute explication, ce matin, en Cour des Sessions de la Paix, deux jeunes gens qui ont avoué avoir cambriolé le restaurant de M. Victor Germain, à Ste-Foy, dans la nuit du 28 au 29 août.

Le procureur de Marcel Poulin, 21 ans, 33 Bonaventure, et de Raymond Carrier, 18 ans, 288 avenue Senterre, Québec-Ouest, a fait valoir à titre d'excuse que ses clients étaient "en état de boisson" lorsqu'ils s'emparèrent de cigares, cigarettes, etc., pour une valeur de $383, au milieu de la nuit, après être entrés dans l'établissement par une fenêtre.

Poulin a admis que c'était lui qui avait eu l'idée du vol. M. le juge Laetare Roy, considérant qu'il avait déjà été condamné une fois précédemment, l'a condamné à six mois de travaux forcés.

Quant à Carrier, qui n'avait aucun dossier, il s'en est tiré avec une peine de deux mois.

La police arrêta les deux jeunes gens après avoir retrouvé la marchandise pas plus loin qu'en arrière du restaurant, où les deux voleurs l'avaient laissée.

Cambriolage

Montréal, 7 (PC) Se servant apparemment d'une fausse clé, des voleurs se sont introduits en fin de semaine dans le logement de M. Roger Burelle, du 7627 rue DeLorimier, et se sont emparés d'un appareil de télévision, de deux manteaux de fourrures et de quelques complets d'une valeur de $1,200.

M. Joseph Chabot, de Québec, s'est noyé dans le lac David, vendredi

M. Joseph Chabot, 35 ans, maître boulanger, domicilié au 724 rue du Roi, s'est noyé dans le lac David,



au nord de St-Siméon, au cours d'une excursion de pêche en compagnie de M. René Nolin, 117, 22e rue, aussi de Québec. M. Chabot est disparu dans une trentaine de pieds d'eau après que la chaloupe de caoutchouc qu'il occupait se fut dégonflée. Les deux autres occupants, M. Nolin et le guide, sont parvenus à se sauver en regagnant le rivage à la nage, avec le jeune Laurent Lachance, 7 ans, fils de M. J.-Edmond Lachance, 23 rue d'Aiguillon, que M. Nolin put le saisir. Le jeune Lachance se trouvait aussi dans l'embarcation avec les trois hommes.

Cette tragédie de l'onde s'est produite vendredi après-midi, vers 1 heure 25, suivant l'heure que marquait les aiguilles de la montre de M. Chabot. Les trois pêcheurs se trouvaient à une trentaine de pieds du rivage et ils venaient de jeter l'ancre quand ils constatèrent que l'air s'échappait de leur canot de caoutchouc. Au moment où l'un d'eux voulut réparer le tube, l'embarcation déchira par le fond et les trois hommes coulèrent dans les eaux du lac. M. Chabot s'enfonça dans les eaux profondes après s'être apparemment embarrassé dans sa ligne. Les deux autres regagnèrent la berge.

L'alerte fut bientôt donnée et des recherches se poursuivirent jusque

(Suite à la page 30, 3e col.)

Steno-dactylo bilingue

Jeune fille bilingue demandée comme sténo-dactylo, expérience nécessaire. Bonne condition de travail. 5 jours par semaine, plan de pension, assurance maladie, etc. Bon salaire pour personne qualifiée. Faire application en français et en anglais à **Casier Postal 249, Station B, Québec 2**, donnant âge, expérience et salaire désiré. Notre personnel est au courant de cette annonce.

Télévision RCA VICTOR VENTE ET SERVICE

Bourque Electrique Ltée

Votre marchand depuis 20 ans.

223, rue ST-JEAN — QUEBEC — 315, rue ST-JOSEPH

TEL. : 2-2759 TEL. : 3-5202

COURS COMMERCIAL COMPLET

ANGLAIS ET FRANÇAIS

SPECIALITE: CONVERSATION ANGLAISE

COURS DU JOUR ET DU SOIR

BART SCHOOL

L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC

105 – 109 Côte d'Abraham

Pour une entrevue, APPELEZ à 2-5889 - 7-6412

Heures de bureau : Lundi au vendredi 9 h. a.m. à 8 h. 30 p.m. — Samedi 10 h. a.m. à midi (l'après-midi, sur rendez-vous seulement).

JOUR SOIR

INSTITUT DENYS INSTITUTE

L'Ecole de Confiance du Québec

CONVERSATION ANGLAISE

COURS COMMERCIAL BILINGUE

COURS SCIENTIFIQUE (10e, 11e et 12e)

(Garçons 2 ans, filles 1 an)

COURS CLASSIQUE COMPLET (4 hres par jour).

COURS SPECIAL 6ème et 7ème

COURS SPECIAL 8ème et 9ème

COURS PREPARATOIRE A L'ECOLE TECHNIQUE

11e ANNEE Préparatoire au Collège Militaire St-Jean

COURS ULTRA-RAPIDES

COURS COMPLET DE COMPTABILITE

(4 mois avec diplôme)

COURS DE STENOGRAPHIE BILINGUE

(2 mois)

COURS 11e ANNEE POUR ASPIRANTES GARDES-MALADES (4 mois, avec examens officiels du Département de l'Instruction Publique).

TOUS CES COURS SONT DONNÉS

LE JOUR ET LE SOIR

322, Rue St-Jean, Québec, 4.

Tél. Bur. 2-5147; Rés. 4-6869.

Heures de bureau du lundi au vendredi de 9 hrs A. M. à 8½ hrs P.M. Le Samedi de 10 A.M. à 5 hrs P.M.

SPÉCIAL

Cours comptabilité correspondance (6 mois)

Cours sténographie correspondance (2 mois)



DES JOURNEES D'ETUDES SOCIALES POUR LES PRETRES : Une session de quatre jours d'études sociales pour les prêtres, organisée par le Centre de Culture Populaire de Laval, a débuté aujourd'hui sous les auspices des facultés de Théologie et des Sciences sociales. On remarquait à la séance d'ouverture, de gauche à droite, M. l'abbé GERARD DION, directeur adjoint du département des Relations industrielles de Laval; Mgr PIETRO PAVAN, vice-président des Semaines sociales d'Italie, principal conférencier; Mgr ALPHONSE-MARIE PARENT, P.D., V.G., recteur de l'université Laval; le T. R. Père GEORGES-HENRI LEVESQUE, O.P., doyen de la faculté des Sciences sociales de Laval; Mgr ERNEST LEMIEUX, P.D., doyen de la faculté de Théologie de Laval, et M. le chanoine ARMAND RACICOT, curé de Longueuil, diocèse de St-Jean. On remarque aussi dans le groupe M. le chanoine HENRI PICHETTE et M. PAUL-EMILE BOLTE, P.S.S., respectivement aumônier et aumônier adjoint de la C. T. C.

Le maire remercie les journaux de leur précieuse collaboration

"La presse accomplit une belle oeuvre et je profite de la circonstance pour l'en féliciter, de même que la radio et la télévision. De grandes inventions modernes ont éclos au moment où le besoin s'en faisait sentir. Nous en sommes rendus à un point tel que les graves problèmes que nous avons à confronter seront heureusement solutionnés, avec l'aide de la Providence, grâce à la collaboration de nos grands journaux qui s'emploient à répandre dans la public la vérité vraie, à seconder les efforts de ceux qui ont des responsabilités et qui font en sorte que le public soit bien informé sur les grands problèmes et comprenne que le régime sous lequel nous vivons, est encore le meilleur qui soit".

Tel est l'hommage rendu samedi après-midi par le maire Wilfrid Hamel, président de la Commission de l'Exposition Provinciale, au banquet offert aux Voyageurs de Commerce, aux représentants de la Presse, de la radio et de la télévision. M. Lucien Boily, président du Cercle des Voyageurs de Commerce, agissait comme président actif du banquet.

On remarquait notamment à la table d'honneur, outre MM. le maire et le président du Cercle, MM. les échevins J. Morency, J. Matte, Paul Mecteau, Emilien Boissinot, Gérard Hamel, Joseph Conseiller, A.-H. Légaré, Henri Gagnon, Gaston Filbotte, J.-Marie Lafleur; MM. Eddy Grégoire, vice-président du Cercle, Ludger Cantin, directeur de l'Exposition, Mme Françoise-Larochelle-Roy, Mme Estelle Gagné, M. Joseph Thomassin, Jos Brochu, Alphonse Bourret, J. MacDonald, M. Audet, Adolphe Marceau, J.-Emile Fortier, J. Proulx, Aurèle Pelletier, Léon Delisle, Lionel Roberge, Adjutor Huot, L.-P. Vézina, de l'Action Catholique, J.-Alfred Morisset et Art. Plante, du "Soleil" et de l'"Evénement-Journal", L.-P. Plamondon et W. Larose, etc.

A l'issue du banquet, le président de la Commission de l'Exposition, M. le maire Wilfrid Hamel, a invité des représentants de la presse, du Cercle des voyageurs, de la radio

(Suite à la page 30, 3e col.)

Les cellules de l'hôtel de ville n'ont pas suffi en fin de semaine

Le quartier général de la police municipale a connu une activité considérable au cours du congé de la Fête du Travail et la Cour municipale, présidée par M. le juge Rodolphe Deblois, en a eu des échos ce matin. Une cinquantaine d'arrestations ont été effectuées depuis vendredi soir dernier. Les cellules du local 117 sont bientôt devenues insuffisantes et les autorités ont dû prendre des mesures particulières pour créer de l'espace où loger tout ce monde.

IVRESSE AU VOLANT

Cinq individus ont été appréhendés pour ivresse au volant au cours des trois derniers jours, à Québec. Un des inculpés est de Québec, deux sont de Beauport, le quatrième de Québec-Ouest et le dernier de Boischatel. Des cautionnements de $125 à $200 ont été exigés de chacun d'eux.

Un jeune homme de l'avenue Gauvin, à Québec-Ouest, a été arrêté par les constables Lépine et Dion, à la suite d'une collision entre son automobile et celle qu'occupaient les détectives Truchon et Lavoie, vers 1 heure 20, dimanche matin, sur la rue St-Augustin.

Un résident de la rue Crémazie, à Québec, a été arrêté dans la côte d'Youville, par le constable Fontaine qui venait de constater l'allure dangereuse avec laquelle l'inculpé conduisait son auto.

Les constables Borgia et Pépin ont arrêté sur la 3e avenue, à Limoilou, un résident de l'avenue Royale, à Beauport, qui a été surpris en état d'ébriété au volant de son véhicule.

Le constable Borgia a aussi arrêté, hier après-midi, un automobiliste de Boischatel qui a été trouvé dans le quartier Limoilou.

Un autre individu de la rue Guyenne a été appréhendé pour avoir conduit une automobile sans permis provincial.

35 ARRESTATIONS POUR IVRESSE

Trente-cinq hommes et femmes ont été appréhendés pour ivresse au cours du dernier congé de la fête du Travail à Québec. Les pochards ont en effet rempli à eux seuls les cellules du quartier général de la police. La plupart d'entre eux ont cependant obtenu leur liberté sur parole ou après avoir fourni un cautionnement.

DESORDRE ET FLANERIE

Plusieurs individus ainsi qu'une femme ont été arrêtés pour désordre dans leurs logis ou dans la rue. Aucun désordre grave n'a cependant été signalé. Dans la plupart des cas il s'agit de discordre entre individus en état d'ivresse. A certains endroits des dommages ont été causés dans des logis ou des scènes plus violentes se déroulaient.

AUTRES ARRESTATIONS

Un individu a été arrêté pour le vol d'une caisse de bouteilles de bière évaluée à $12. Un autre a été appréhendé à la demande de la police de Montréal pour refus de pouvoir.

Vol de $800

Sherbrooke (PC) La police de Sherbrooke détient un individu en marge d'un vol de $800 commis au cours de la fin de semaine dans le garage Sherbrooke Motors, à Sherbrooke. La somme a été volée dans un coffre-fort.

Noyade

Sorel, 7 (PC) M. Willie Kloppini, 26 ans, de Sorel, s'est noyé dimanche dans la rivière Richelieu en tombant de son embarcation à moteur.

Des nominations ecclésiastiques

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, vient de décider plusieurs nominations importantes. Ces nominations intéressent des maisons d'enseignement secondaire du diocèse, diverses institutions et certaines paroisses. En voici la liste :

M. l'abbé Elzire Poulin, prêtre du Séminaire du Sacré-Coeur de Saint-Victor, a été nommé aumônier au Pensionnat des Soeurs de Saint-François d'Assise, à l'Enfant-Jésus de Beauce;

M. l'abbé Louis Caron, aumônier de la Maison-Mère des Soeurs du Bon Pasteur, a été nommé aumônier à la Maison-Mère des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier;

M. l'abbé Joseph Picard, aumônier à la Maison Sainte-Madeleine, a été nommé aumônier à la Maison-Mère des Soeurs du Bon Pasteur;

M. l'abbé Benoit Fortier, jr, vicaire à Notre-Dame de Québec, a été nommé aumônier au Pensionnat St-Louis de Gonzague, Québec;

M. l'abbé Lionel Nadeau, auxiliaire à l'Ecole Apostolique de Lévis a été nommé vicaire à St-Henri de Lévis;

M. l'abbé Jacques Picard, vicaire à l'Enfant-Jésus de Beauce, a été nommé vicaire à St-Henri de Lévis.

M. l'abbé Roland Durand, vicaire à Saint-Vital de Lambton, a été nommé vicaire à Ste-Marie de Beauce;

M. l'abbé Jean Baillargeon, nouveau prêtre, a été nommé vicaire à St-Vital de Lambton, comté de Frontenac;

M. l'abbé Jacques Beaulé, nouveau prêtre, a été nommé vicaire à l'Enfant-Jésus de Beauce;

M. l'abbé Raymond-Marie Tardif, nouveau prêtre, a été nommé prêtre auxiliaire au Collège de Lévis;

M. l'abbé Joseph Rochon, prêtre auxiliaire au Séminaire de Saint-Victor de Beauce, a été nommé vicaire à Saint-Tite des Caps, comté de Montmorency;

M. l'abbé Gérard Lortie, vicaire à Saint-Urbain de Charlevoix a été nommé vicaire à Notre-Dame de Pitié, de Québec;

M. l'abbé Laurent Dufour, vicaire à Saint-Tite des Caps, a été nommé vicaire à Saint-Urbain, comté de Charlevoix.

Sur présentation de leurs Supérieurs :

Les Révérends Pères Léandre Roy et Jean Malo, des Pères du Très Saint-Sacrement ont été nommés vicaires coopérateurs à la paroisse du Très Saint-Sacrement.

Notre civilisation s'est éloignée de Dieu, déclare Mgr Pietro Pavan

Une tâche immense confronte l'Eglise d'aujourd'hui. Elle a en effet à rechristianiser notre civilisation. Telle est la déclaration que faisait aujourd'hui à l'ouverture de journées d'études sociales pour les prêtres Mgr Pietro Pavan, vice-président des Semaines Sociales d'Italie. Le distingué prélat a signalé que dans cette oeuvre de civilisation réside la vraie formule de combat contre le marxiste.

Une soixantaine de prtres, engagés dans l'enseignement, le ministère paroissial, l'action catholique et les mouvements sociaux, sont inscrits à ces quatre journées d'études sociales organisées par le Centre de Culture Populaire de Laval sous les auspices des facultés de Théologie et de Sciences sociales. Des allocutions furent prononcées à l'ouverture de cette session par Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., V.G., recteur de l'université; le T. R. Père Georges-Henri Lévesque, O.P., doyen de la faculté des Sciences Sociales, et le R. Père Gilles-M. Bélanger, O.P., directeur du Centre de culture populaire de Laval. Suivit le lumineux exposé de Mgr Pietro Pavan, principal conférencier de cette session d'études sociales pour les prêtres.

A titre de directur du Centre de Culture Populaire de Laval, le R. Père Gilles-M. Bélanger a accueilli l'assemblée à l'ouverture de cette sssion d'études sociales à laquelle il a vu le caractère de session de pastorale. Le R. Père Bélanger a apprécié l'intérêt que porte l'université à cette session d'études et il a salué la présence de Mgr Parent, recteur de Laval.

Mgr Parent a dit la joie de l'université d'accueillir ces spécialistes des questions sociales, "les premiers élèves," dans l'ordre chronologique, de l'année académique" . . . Vous venez mettre ensemble vos expériences, dit Mgr Parent. Vous venez discuter de l'apostolat à exercer auprès des hommes. Vous êtes des chefs qui rayonnerez ensuite dans vos milieux respectifs les fruits de vos travaux.

Je demande au bon Dieu, conclut Mgr Parent, de bénir vos travaux. Le monde a tellement besoin de vos lumières et de votre zèle! Mgr Parent a ensuite salué la présence de Mgr Pietro Pavan. Il a vu dans son

(Suite à la page 30, 4e col.)

Travail difficile des agents de la circulation

120,128 entrées payantes ont été enregistrées au cours des trois premiers jours de l'Exposition provinciale de Québec suivant des chiffres du service municipal de la police. Dans la seule journée d'hier il y a eu 68,067 entrées. On en a aussi compté 46,828 pour dimanche et 15,233 pour samedi.

Les agents municipaux de Québec, au nombre de 116, ont eu une tâche formidable à remplir pour diriger la circulation à l'intérieur et à l'extérieur du parc. Le chef Lemire et son assistant le chef-adjoint Girard ont rendu hommage à leur travail et à leurs mérites. En commentant le travail des agents qui ont dirigé la circulation, le chef-adjoint Girard a mentionné que le travail n'était pas des plus facile. Il a même été compliqué hier par la parade de quelque 3,000 militaires. Le directeur du service a dit qu'il serait à souhaiter qu'un autre jour, que celui de la fête du Travail fut choisi pour pareille démonstration. La parade d'hier a eu pour effet de paralyser la circulation et de retarder le trafic qui était déjà très considérable.

Le directeur du service municipal de la circulation a aussi mentionné que les terrains de stationnement de la Commission du parc de l'Exposition n'ont pas tardé à se remplir dès les premières heures de l'après-midi. Par malheur, on n'a pu utiliser le terrain aménagé à l'ouest du parc, sur le boulevard Hamel. Le terrain n'était pas en état de recevoir de véhicules. Des milliers d'automobilistes ont cherché place sur des terrains vacants et dans les rues avoisinantes, dans les paroisses de St-François d'Assise, Ste-Claire d'Assise et de Stadacona. Des centaines de visiteurs ont dû s'imposer une marche de près d'un mille après avoir laissé leurs automobiles. Dans les environs du parc, les propriétaires de terrains ont fait des affaires d'or. Le Patronage Roc-Amadour a même pu recevoir sur ses terrains près de 700 autos. Dans les rues et les terrains avoisinants, la police municipale a compté 6,100 automobiles en stationnement hier.

La session provinciale le 17 novembre

La prochaine session du parlement provincial, c'est-à-dire la troisième session de la vingt-quatrième législature du Québec, s'ouvrira dans l'après-midi du 17 novembre prochain, un mercredi.

En annonçant la nouvelle, l'hon. Maurice Duplessis, chef du gouvernement, a remarqué : "Nous avons voulu décider longtemps à l'avance la date de l'ouverture de la session afin que les travaux parlementaires puissent être exécutés avec toute la diligence possible et pour que les députés puissent faire valoir pleinement leurs prérogatives. Avant l'Union Nationale, le parlement était convoqué dans un délai insuffisant ; et la session débutait avant que tout soit prêt pour le travail législatif. Ce travail entraine des dépenses considérables, mais nécessaires, notamment à cause du personnel additionnel. Il convient que ceux qui ont des bills de caractère privé, les présentent à temps et évitent ainsi à la province des frais inutiles. Nous donnons aux intéressés un délai de deux mois et demi environ entre l'annonce de la date de l'ouverture de la session et le début des travaux parlementaires. Nous espérons que tous collaboreront pour faciliter les choses, et qu'ils se conformeront au règlement existant de façon à ne pas obliger le gouvernement à prendre des mesures contre les retardataires".

Dr DONAT ROY

CHIRURGIEN-DENTISTE

503, 3ème Avenue, Québec

Heures de bureau: de 9 à 12 et 2 à 5

Le soir sur appointement.

Rés.: 7-2201 Bur.: 4-1252

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE

Gérald Martineau

93 St-Pierre. Tél.: 5-5158

Attirez les regards des passants avec une FAÇADE MODERNE



VITRERIE Gladel GLASS 186, rue St-Paul, Québec

Voyages PHOTO

APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES

Au Royaume de la CAMERA INC.

3 RUE ST-JEAN, QUEBEC

TAPIS

TOUTES MARQUES

Grande variété de dessins

POSAGE • NETTOYAGE

MUR à MUR • SUR PLACE

méthode • *méthode*

SMOOTHEDGE • SHAMPOO

AUSSI LINOLÉUM et TEXTILES

ROCHETTE & FILS

352 ST-VALLIER TEL. 2-5233

ÉCOLE LABROSSE

ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS

PROFESSEUR R.-J. LABROSSE, DIRECTEUR, B.A. (ANGLAIS) UNIVERSITE D'OTTAWA

gradué en pédagogie et en psychologie, université de Toronto.

Diplômes officiels d'enseignement: Québec et Ontario.

20 années d'expérience, officier vétéran du C.A.R.C.

Cours privés et particuliers

Cours par correspondance

94 de la Couronne, Québec (voisin, pharmacie Soucy) TEL.: 3-9800; 4-3115

1955 TÉLÉVISION RCA VICTOR VENTE ET SERVICE

ALBERT BARRÉ T-V

1095 DE LA CANARDIERE TEL.: 2-8264



TRAGEDIE PRES DE CAUSAPSCAL : Un camion frigorifique de la Laiterie de Matane a violemment heurté une automobile, dimanche, dans la courbe Dumais, près de Causapscal, tuant le propriétaire de l'auto, M. Elide Albert, de LeBouthillier, Nouveau-Brunswick. Le camionneur, M. René Rouleau, de Matane, s'en est tiré avec un choc nerveux. Le chauffeur de l'automobile, M. Yvon Lantaigne, a subi de multiples fractures et a été conduit immédiatement à l'hôpital de Campbellton, par M. Josaphat Hudon, qui était accompagné du Dr Roméo Boudreault, de Causapscal. L'état de M. Lantaigne est critique. Mlle Thérèse Doiron, qui voyageait également dans l'auto, est sous observation à l'hôpital de Campbellton. M. Lantaigne et Mlle Doiron sont de LeBouthillier également. L'automobile a été presque complètement démolie. Le camion a été lourdement endommagé. La photo ci-dessus fait voir les véhicules après le tragique accident. (Causapscal — DNC — Photo Chs-E. Bernard)



Le baptême des trois enfants de Esther Williams et Ben Gage a eu lieu récemment à l'église de Westwood, Californie, par le Rév. Mark Hoag, qui avait marié le couple il y a quelques années. Le gouverneur du Wisconsin et son épouse assistaient à la cérémonie. Le gouverneur avait dit à Esther qu'il serait présent au baptême collectif si son troisième enfant était une fille. On voit ici la marraine de Susan, madame Robert Cobb, Ben Gage, Esther, tenant Susan, le gouverneur et son épouse. En avant: Benjie et Kimmie. (Int. News)

Fernandel et les 4000 chleuhs...

"Baraka, Baraka!" (Ça va, assez!) On a tourné pendant des heures. Il doit faire au soleil 50° à 55°. Les assistants ont de plus en plus de peine à se faire entendre. Les hommes ont soif et ne veulent plus manoeuvrer. Deux réservoirs d'eau ont été amenés de Taroudant, mais comment donner à chacun sa ration? Jacques Becker convoque les chefs de tribu, mais sans attendre les résultats des palabres, c'est bientôt la ruée des assoiffés... Jerricanes, seaux, arrosoirs, bouteilles, récipients de toutes sortes passent de mains en mains. On se bouscule à qui mieux mieux et les indigènes chargés du service d'ordre ont dû jouer du bâton pour se faire obéir. Enfin, Testord à un bout de la colonne, Maurette et quelques volontaires à l'autre bout parviennent à contenter tout le monde et l'on peut tourner les derniers plans de la journée, qui seront aussi les derniers du film "Ali-Baba et les 40 voleurs": la ruée derrière Ali-Baba d'une foule avide des richesses promises et qui ne respectera pas, on le devine, la sagesse du donateur.

Devant la cupidité qui se lit dans les yeux, Ali-Baba recule effrayé puis pend ses jambes à son cou poursuivi par quatre mille hommes. Excités par la dure journée, les chleuhs se donnent au jeu avec tant de coeur que Fernandel et les Marseillais doivent forcer l'allure pour ne pas être débordés. Ardisson est renversé, Gary et Casa perdent leurs babouches et Fernandel, malgré la chaleur, révèle des dons inattendus de coureur à pied. Mais l'effet est si réussi que les indigènes eux-mêmes applaudissent spontanément à la fin de la prise de vues.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11h.: Sujets courts à 1h., 3.25, 5.55, 8.30 hrs. "Knock on Wood" (103 min.) à 1.30, 5.15, 6.45, 9.25 hrs.

CAMBRAI : — La Princesse de Samarcande: 1.40, 4.30, 7.10, 10.00 hrs. Les Conducteurs du Diable: 3.05, 5.45, 8.35 hrs. Continuel de 1.40 à 1.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : Le Passé d'une mère: 12.30, 3.43, 6.43, 9.56 hrs. Le Trou Normand : 1.56, 5.09, 8.22 hrs. Actualités françaises : 3.33, 8.12 hrs. Fin : 11.22 hrs.

CARTIER : — Nouvelles et sujets courts : 1.00, 3.30, 6.00, 8.25 hrs. King Richard and the Crusaders: 1.35, 4.10, 6.40, 9.10 hrs. Fin: 11.05 hrs. Dernière représentation complète: 8.35 hrs.

CLASSIC : — Mon Cowboy Adoré : 1.15, 4.35, 8.00 hrs. L'Oiseau de Paradis : 2.57, 6.05, 9.25 hrs. fin. 11.05 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles: 1.05, 3.55, 6.45, 9.35 hrs. The Wild One: 1.15, 4.05, 6.55, 9.45 hrs. Prisoner of the Casbah: 2.35, 5.25, 8.15 hrs. Continu de 1.05 à 11.00 hrs.

IMPERIAL : Sujets : 1.00, 4.37, 7.54 hrs. Tête folle : 1.09, 4.36, 7.56 hrs. Guérillas : 2.47, 6.14, 9.34 hrs.

LAIRET : Nouvelles : 1.00, 4.26, 7.56 hrs. Phantom on the Rue Morgue : 1.37, 5.05, 8.33 hrs. Saadia : 3.01, 6.29, 9.57 hrs. Fin : 11.24 hrs.

LAURIER : "Soirs à Miami" : 12.30, 4.20, 8.10. Nouvelles : 2.00, 7.45. "Bastogne": 3.25, 5.50, 9.40.

PIGALLE : Maternité Clandestine: 12.00, 3.39, 6.38, 10.07 hrs. La Môme Vert de Gris : 1.33, 5.02, 8.31 hrs. Actualités françaises : 3.19, 8.21 hrs. Fin : 11.40 hrs.

PRINCESSE : Sujets : 1.00, 4.28, 7.56 hrs. Femmes en Cage : 1.16, 4.44, 8.02 hrs. Les Aventures de Robin des Bois : 2.49, 6.17, 9.35 hrs.

RIALTO : — Nouvelles et sujets courts : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Traqué dans la ville: 1.30, 4.40, 8.00 hrs. Vengeance du corsaire: 2.50, 6.10, 9.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

VICTORIA : — Enquête à Chicago: 1.20, 4.40, 8.00 hrs. La Polka des Marins : 3.00, 6.10, 9.25 hrs. Continuel de 1.30 à 11.05 hrs.

SILLERY : — The Story of Three Loves: 6.00, 9.35 hrs. The Desert Rats: 8.15 hrs. Fin: 11.35 hrs.

BIENVILLE : "La Seconde Femme" : 6.30, 10.00. Nouvelles : 8.00. "The Band Wagon". 8.20.

CANADA : — Serenade of Love: 6.45, 9.40: Sujet. 8.00 hrs. Fuite en France. 8.10 heures.

CINEMA DE LEVIS : — LES NUITS MOSCOVITES: 6.25, 9.30: Nouvelles: 7.50 ; FLIMME OF CALCUTTA. 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Au Temps des Valses (en couleurs): 7.30 hrs: Le Cheik d'Arable (en couleurs) 9.15 heures.

IMPERIAL
SUR NOTRE ECRAN GEANT
EN COULEURS: Nous les voyons à l'action et leur courage est admirable.
"GUÉRILLA"
avec
TYRONE POWER et MICHELINE PRESLE
Lorsqu'une jeune fille écoute la voix du coeur plutôt que celle de la raison . . .
"TÊTE FOLLE"
("My Foolish Heart")
avec
SUSAN HAYWARD et DANA ANDREWS

PRINCESSE
SUR NOTRE ECRAN GEANT
EN COULEURS: "LES AVENTURES DE ROBIN DES BOIS" avec Errol Flynn & Olivia de Havilland. "FEMMES EN CAGE" avec Eleanor Parker.
Commençant demain:
"THE BEAST FROM 20,000 FATHOMS"
PAUL CHRISTIAN et PAULA RAYMOND
'THE GOLDEN HAWK'
STERLING HAYDEN et RHONDA FLEMING

Avis aux organisations Paroissiales et Tombolas à vendre ou à louer
Séries de Cartes de Bingo
Carton ou papier
Lot de 100 à 5,000
Aussi marqueurs et Machines à Boules
S'adresser :
Service "Castel Laval"
2471½ de la Reine, Québec. Tél. : 3-7448

"Le Foyer de la Version Française !"
Rialto JUSQU'A JEUDI SOIR
"VENGEANCE DE CORSAIRE"
("Duel Before The Mast")
Maria MONTEZ, Jean-Pierre AUMONT
—Au même programme :—
"TRAQUÉS DANS LA VILLE"
("Society Defends Itself")
avec Gina LOLLOBRIGIDA

Lairet DERNIER JOUR
Karl Malden dans **"PHANTOM OF RUE MORGUE"** (Warner Color)
Cornel Wilde, Rita Gam dans **"SAADIA"** (Technicolor)
Dès DEMAIN: Laraine Day dans "Le MEDAILLON" (The Locket). Aussi : "DE L'OR EN BARRE" The Lavender Hill Mob" avec Alec Guinness.

PIGALLE
A L'AFFICHE
Certaines vérités sont bonnes à dire
MATERNITÉ CLANDESTINE
avec DANNY CARREL, MICHEL ROUX et PIERRE LARQUEY
EN PROGRAMME DOUBLE
DOMINIQUE WILMS dans **La môme vert de gris**
EDDIE CONSTANTINE

SILLERY
Air climatisé
NOW SHOWING
The STORY of THREE LOVES
Technicolor
Par ANGELI - Liesl BARRYMORE - Leslie CARON - Kirk DOUGLAS - Farley GRANGER - James MASON - Moira MOOREHEAD - SHEARER
AUSSI
THE DESERT RATS
RICHARD BURTON, ROBERT NEWTON
Auj. jusqu'à jeudi 6.00 p.m.

AUBERGE DES 4 CHEMINS
DANSE TOUS LES SOIRS
avec le TRIO 4 CHEMINS
Marie-Thérèse LENOIR à l'orgue

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
CE FILM VOUS IRA DROIT AU COEUR !
Le PASSÉ d'une MÈRE
avec Emouvante artiste GIANNA MARIA CANALE
PROGRAMME DOUBLE
NON ... IL N'EST PAS SI BÊTE
BOURVIL dans **LE TROU NORMAND**
avec NADINE BASILE - PIERRE LARQUEY

Au Capitol



Danny Kaye, reconnu comme étant le meilleur comédien de l'écran, remporte un franc succès au Capitol cette semaine dans "Knock on Wood", en Technicolor.

LAURIER DERNIER JOUR
— 2 Versions Françaises —
"BASTOGNE" avec Van Johnson, Denise Darcel et Ricardo Montalban; "SOIRS A MIAMI" en technicolor. Betty GRABLE et Don AMECHE
COMM. DEMAIN — 3 JOURS
Délicieuse comédie en couleurs
GENE TIERNEY
Don AMECHE, Charles COBURN
"LE CIEL PEUT ATTENDRE"
(en Technicolor)
Aussi: L'histoire vécue d'une femme aux prises avec les Japonais !
Claudette COLBERT
Patric Knowles, Sessue Hayakawa
"CAPTIVES A BORNEO"
(Three Came Home)
Aux Dames : Verrerie "Carnation".

COLISÉE
au programme
Chaque soir à 8h. 15
jusqu'au 12 sept.
Matinées - 2.30 p.m.
JEUDI et DIMANCHE
HIPPODROME of 1955 THE BIG SHOW
SKATING VANITIES
METTANT EN VEDETTE
DANCING WATERS
BILLETS chez les DEPOSITAIRES de billets de hockey et au COLISEE
Le Plus ECLATANT SUCCES dans l'Histoire des Grands Spectacles à Québec
Enfants, 75c — Adultes, $1.25
— Sièges Réservés —
Loges, $2.50 — Parterre, $2.00
Mezzanine $2.00
Balcon $1.50
(Taxe et ch. de service incl.)
Les Prix sont les MEMES pour TOUTES les Représentations

WARNER BROS. KING RICHARD AND THE CRUSADERS
FROM SIR WALTER SCOTT'S 'THE TALISMAN'
Une des grandes aventures du siècle
CINEMASCOPE
WARNERCOLOR AND STEREOPHONIC SOUND
REX HARRISON - VIRGINIA MAYO - GEORGE SANDERS - LAURENCE HARVEY
aujourd'hui à jeudi : à 1h. 35, 4h.10, 6h.40, 9h.15. Dernier spectacle complet à 8 h.35 p.m.
POPULAIRES PRIX D'ADMISSION POUR CINEMASCOPE:
Matinées 55c - Soirs 75c
CARTIER

Jusqu'à Jeudi
MARLON BRANDO dans **The WILD ONE**
SHOCK-STUDDED DRAMA!
with MARY MURPHY - ROBERT KEITH - Screen Play by JOHN PAXTON - Directed by LASLO BENEDEK
EMPIRE
Rafraichi par Réfrigération !
Aussi Gloria Grahame, Cesar Romero et Turhan Bey dans "PRISONERS OF THE CASBAH" en Technicolor !

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE
Représentation continue de 1h. à 11h. "Knock on Wood" à: 1.40, 4.15, 6.45, 9.25 hrs
Vous qui viendrez à l'Exposition Provinciale, profitez de votre passage à Québec pour venir au théâtre Capitol sans faute où un programme épatant vous attend sur notre grand écran.
DANNY KAYE dans **KNOCK ON WOOD** Color by TECHNICOLOR
AUTRES ATTRACTIONS à : 1.00, 3.25, 5.55, 8.30 hrs
"The FINAL TWIST",
Caricature : "Shaving Mugs" et Actualités
Mat. 45c
Soirs 60c
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

Au Pigalle



Michel Roux et Pierre Larquey, dans une scène du film "Maternité Clandestine", actuellement à l'affiche au Pigalle. Au même programme: "La Môme Vert-de-Gris, avec Dominique Wilms.

Chez Gérard
Bienvenue . . .
aux visiteurs de l'Exposition
Profitez de votre séjour à Québec pour visiter le plus célèbre restaurant-cabaret de la vieille capitale, Chez GERARD
En vedette cette semaine
Jean MATHIEU
célèbre personnificateur, spécialement prêté à Chez Gérard pour cette semaine, grâce à la courtoisie du poste CJMS de Montréal.
Larry COLLINS
le plus brillant instrumentiste de l'heure, une des vedettes du programme de la T.V. "Toast of the town" de Ed. Sullivan.
Pierrette DORE
de retour Chez Gérard après une absence d'un an. L'une de nos plus brillantes chanteuses canadiennes.
ROBERT MARCOUX et son orchestre
Rés.: 4-0549

Au Cinéma de Paris



Nadine Basile, Brigitte Bardot et Bourvil dans une scène du film "Le Trou Normand", actuellement à l'affiche au Cinéma de Paris. Au même programme : "Le Passé d'une Mère", avec Gianna-Maria Canale.

BAL TABARIN
AGREABLEMENT CLIMATISE
Le public les acclame !
NOUS LES GARDONS POUR UNE 2e SEMAINE!
★ **Anita de PALMA** Ravissante chanteuse de chansons populaires . . . Vous l'acclamerez !
★ **The TUNE UP BOYS** Le plus grand duo musical canadien. Nouveauté musicale à l'affiche durant 8 semaines au Casino Bellevue.
ORCHESTRE ROGER LACHANCE
NORMAND MALTAIS m. c.
SPECTACLES: Jusqu'à jeudi 10 h. 30 et 12 h. 30; vendredi et samedi 9h. 11h. 12.30

A l'affiche du Colisée



Quelques unes des patineuses-étoiles de la grande revue "Hippodrome 1955" à l'affiche du Colisée jusqu'à dimanche soir inclus. Si vous avez vu la première édition de ce grand spectacle l'an dernier, n'allez pas croire que vous avez vu le spectacle de cette année. Cette 2e édition de Hippodrome 1955 est différente, nouvelle, une production de grand style qui captivera l'intérêt des jeunes comme des adultes.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
Chez ÉMILE
Allen RENO
Fameux violoniste de réputation internationale
2e ACTE
Suzanne LESZLO
Chanteuse de New-York
Spectacles à 10h.30 et 12h.30
Vend. et sam. à 9h., 11h., 12h.30
• GUY DIONNE et son trio
• AUCUN MINIMUM
• BONNE CUISINE
RES. : 4-0091

A l'affiche Auj. jusqu'à jeudi
VICTORIA
Air climatisé — Ecran géant
DEAN MARTIN, JERRY LEWIS dans
"LA POLKA DES MARINS"
(SAILOR BEWARE)
ALAN LADD, DONNA REED
"ENQUETE A CHICAGO"

CAMBRAI
ANN BLYTH, DAVID FARRAR dans
"PRINCESSE DE SAMARCANDE"
(Technicolor)
aussi : JEFF CHANDLER, ALEX NICOL dans
"LES CONDUCTEURS DU DIABLE"
(Red Ball Express)

CLASSIC
LOUIS JOURDAN, JEFF CHANDLER, DEBRA PAGET dans
"L'OISEAU DE PARADIS"
(Technicolor)
aussi : Irene DUNNE, Fred MacMURRAY
"MON COWBOY ADORE"
(Service SERENADE pour tous)

SENSATIONNEL SPECTACLE A LA PORTE ST-JEAN



Vera McNary et ses marimba Co-eds
qui personnifient la beauté, l'élégance et le charme, ainsi que PAUL DUKE & CO., un spectacle vraiment formidable, remportent un sensationnel succès A La Porte St-Jean. Vic Jobidon et son orchestre continental font les frais de la musique. Pour rés.: 3-2000.

COLOSSAL SUCCES EN 2e SEMAINE AU CORONET



Gilles 'BOURVIL' Letarte
le sensationnel comédien canadien-français, remporte le plus formidable des succès en deuxième semaine au populaire restaurant du Boulevard Charest, Au Coronet. Egalement au programme; la jolie et talentueuse chanteuse de genre, NINA GREY ainsi que Gerry Montreuil et son trio et le célèbre animateur André DeChavigny. Pour réservations: 3-2107.

LES JUMELLES CLAREAU — *par Dick Brooks*





Il y a pour vous une superbe verrerie de 64 morceaux pour 8 convives dans notre

CLUB VERRERIE ST-GEORGES



Cette verrerie de grand luxe digne de la célèbre vedette de CKCV . . . St-Georges Côté, est incomparablement supérieure. Importée de Belgique, finement taillée et rehaussée de motifs délicats, ce service d'une rare beauté fera l'envie de vos invités.



IL EST FACILE DE VOUS PROCURER CETTE RICHE VERRERIE ST-GEORGES

A partir de demain, à notre magasin, des

COUPONS-ESCOMPTE

seront distribués à raison d'un par dollar d'achat. Et moyennant un léger déboursé, vous pourrez vous procurer les différents morceaux de notre verrerie. De plus, dès la première fois que vous échangez vos coupons-escompte, vous recevez une

CARTE DE MEMBRE DU CLUB VERRERIE ST-GEORGES.

Cette carte vous rend éligible à l'attribution de nombreux bons d'achat offerts chaque semaine par la voie de la radio, du journal et de nos vitrines et autorise des réductions intéressantes à l'occasion de JOURNÉES SURPRISES annoncées à l'avance.

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE DE MEMBRE DÈS DEMAIN

LIMITE de 200 COUPONS par ACHAT

A GAGNER 4 GRANDS PRIX SPÉCIAUX

- 2 LUXUEUX MANTEAUX DE FOURRURE "OTER-PHANTASY"
- 2 JOLIS TELEVISEURS "MARCONI 17 POUCES"

Voici tout ce que vous avez à faire : Lorsque vous avez complété votre verrerie de 64 morceaux pour 8 convives vous échangez votre carte de membre contre un certificat d'éligibilité. Après en avoir rempli le talon vous le déposez dans la boîte chanceuse au comptoir de la verrerie sur la mezzanine. Et voilà ! Vous êtes par le fait même éligible aux 4 grands prix spéciaux qui seront décernés à la fin de chaque mois à raison d'un par mois, de septembre à décembre 1954.

COMMENCEZ DES MAINTENANT ET AUGMENTEZ VOS CHANCES !

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE DE VISITE CHAQUE SEMAINE

. . . et rendez-vous ainsi éligible aux nombreuses verreries de 32 pièces qui seront attribuées régulièrement par St-Georges Côté les mardi et vendredi au populaire programme Tello-Test.

AUCUN ACHAT A FAIRE

Cependant les gagnants qui auront eu l'heureuse idée de joindre à leur carte de visite une preuve d'achat du mois en cours, se verront doubler la valeur de leur prix.

TENTEZ VOTRE CHANCE !

J.B.LALIBERTÉ LIMITÉE

annonce avec fierté l'ouverture d'un nouveau et moderne CENTRE DE

Television

SUR LA MEZZANINE

3 MARQUES LES PLUS CELEBRES

- MARCONI
- HALLICRAFTERS
- GENERAL ELECTRIC

Canadian Marconi Company

MARCONI

RADIO - TÉLÉVISION - ÉLECTRONIQUE



LA TELEVISION

"PRE-AJUSTEE"

- Reproduction fidèle de l'image grâce au "contraste chromatique" exclusif à Marconi.
- Remarquable immunité contre les parasites.
- Dispositif de syntonisation "cascade", à tourelle.
- Meubles et coffrets en ébénisterie de luxe; placages en noyer, acajou ou chêne pâle.
- Formes à la fois élégantes et pratiques.
- Modèle de table, console ou cabinet.
- Ecrans de 17" et 21"

BAS PRIX A PARTIR DE **$219.95**

hallicrafters



- UNE MARQUE MONDIALEMENT REPUTEE
- DES MODELES TRES ELEGANTS POUR TOUS LES BESOINS
- RECEPTION INSURPASSABLE DU SON ET DE L'IMAGE



GARANTIE

Toutes les pièces du châssis, y compris le tube-écran, sont garanties par Hallicrafters pour un an à partir de la date d'achat, sans frais supplémentaires. Les appareils Hallicrafters ne demandent aucune pièce de rechange coûteuse et sont garantis par écrit.

PRIX AVANTAGEUX DEPUIS **$299.95**

GE *Ultra-Vision*

GENERAL ELECTRIC

LE SENSATIONNEL TUBE ALUMINISE G. E.

- le secret de la superbe netteté des images Ultra-Vision.
- donne une image plus brillante, libérée d'éclat et de réflexion nuisibles.
- accentue les contrastes, donnant des noirs plus noirs, des blancs plus blancs et une parfaite gradation des gris.





- HAUT-PARLEURS DYNAPUISSANTS
- REGULATEUR AUTOMATIQUE DU GAIN
- CIRCUIT ELIMINATEUR SPECIAL
- CABINETS ULTRA-MODERNES
- TUBE DE VISION GARANTI POUR UN AN PAR LE MANUFACTURIER

PRIX POUR TOUS LES BUDGETS A PARTIR DE **$239.95**

J. B. LALIBERTÉ LIMITÉE, 145 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC — TÉL.: 2-4701

Revue des marchés mobiliers

Gains plus nombreux que les pertes à la Bourse de Montréal — Aucune tendance définie à Toronto — Avionneries vigoureuses à New-York.

A MONTREAL

Montréal. (PCu Les gains étaient plus nombreux que les pertes à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

Walker a monté de ½ à 68 et udson Bay de ⅜ à 46¾. International Nickel a grimpé de ¼ de point à 46¾ et Shawinigan de ¼ à 50. Les autres titres en hausse étaient Abitibi, Bell et Dosco.

Stelco et Imperial Oil ont fléchi légèreemnt.

Sont demeurés inchangés: Aluminium, Asbestos Corporation, Dominion Bridge, Noranda, Price Brothers et Bank of Montreal.

A TORONTO

Toronto. (PC) Les transactions étaient nombreuses à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui, mais elles n'ont établi aucune tendance générale.

Les titres industriels ont fléchi un peu, cependant que le reste du marché a été passablement stable. Parmi les titres bon marché qui ont fait l'objet d'une grande demande, notons American Leduc, en hausse considérable à $1.50, un sommet pour 1954, et Milti Minerals. Ce titre a également atteint un sommet.

A NEW-YORK

New-York. (PA) Les avionneries ont été vigoureuses et actives au cours des premières transactions, aujourd'hui, à la Bourse de New-York. Le reste du marché a été mixte.

Les avionneries ont affiché plusieurs gains allant d'un à deux points. Les gains et les pertes des autres titres ont monté jusqu'à un point.

General Dynamics a ouvert avec 1,500 actions en hausse de deux points à 72. Douglas a ouvert à 82¼ et a grimpé entre deux et trois points.

American Cable and Radio a progressé de 1⅛ à 7⅜ avec un paquet de 30,000 actions. C'est un sommet pour l'année.

Ont aussi monté: Boeing, North American Aviation, U.S. Steel, Chrysler, American Telephone, Atlas Corp., 20th Century-Fox et Montgomery Ward.

Ont baissé: General Motors, Radio Corp., Homestake Mining, Dow Chemical, American Woollen, Union Pacific et Southern Pacific.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Il avait quelques changements de prix sur le marché des obligations par ailleurs tranquille. Les obligations à longs et courts termes du gouvernement du Canada avaient une tendance à la baisse mais les autres étaient stables. Le marché des corporations étaient sans vedette.

New-York (PA) Le marché des obligations était stable et sélectif aujourd'hui. Les obligations allemandes avaient une tendance à la hausse sur un marché tranquille dans cette section. Les obligations italiennes et yougoslaves étaient mixtes. Les changements dans la division des corporations étaient minimes et on procédait avec prudence. Les services publics sur une base individuelle avaient une tendance à la hausse.

A CHICAGO

Chicago. (PA) Les prix du blé et du seigle étaient fermes sur un marché modérément actif aujourd'hui durant les premières transactions. Les grains à fourrage étaient stables pendant que les fèves soya manifestaient une tendance à la baisse.

Le blé a monté de ¼ à 1¼ sou; celui de septembre cotait 2.17⅞. Le maïs était inchangé à ⅜ de sou à la baisse. Celui de septembre était à 1.64⅛; l'avoine a monté de ⅛ à ¼ de sou. L'avoine de décembre était à 77⅜ et les fèves soya ½ à 7 cents à la baisse. Les fèves soya de septembre cotaient 2.91½-2.89.

A WINNIPEG

Winnipeg (PC) La plupart des prix étaient à la hausse au cours d'hui sur le marché des grains. La température défavorable à travers les Prairies a favorisé le mouvement d'achats.

L'avoine d'octobre a monté de ⅜ de sou à 80 ainsi que celle de décembre à 75¼. L'avoine de mai cotait 74 avec un gain de ⅜ de sou. L'orge d'octobre a monté de ⅞ de cent à 1.13⅜ offert; celle de décembre a avancé de ⅞ de sou à 1.07 demandé tandis que celle de mai cotait 1.06¼ offert. Le seigle d'octobre a monté de 3¼ cents à 1.40½. Le seigle de décembre et de mai cotaient respectivement 1.39 et 1.41⅜. Le lin d'octobre a monté de deux centins à 3.01 tandis que celui de décembre était à 2.93 et celui de mai à 2.94½ avec des gains d'un et deux centins.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6, prix 0.0553
SUCRE, mondial, contrat No 4 de septembre 0.0320
SUCRE, mondial, brut marché courant, prix nominal 0.0605
CAOUTCHOUC, brut contrat de décembre, prix 0.2365
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures marché courant, No 1, prix nominal 0.23¼
CAFE, marché courant Santos No 4, prix nominal 0.71
CAFE, SANTOS No 4 "S" contrat de septembre, prix demande 0.5015
CACAO, contrat de septembre, prix demande 0.5093
CACAO, marché courant "Accra", prix nominal 0.58
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis 7.85
COTON, contrat d'octobre, la balle 34.38
COTON, "middling" marché courant, nominal 35.15
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrat de décembre, prix offert 0.1585
PEAUX brutes, la livre contrat d'octobre 0.1288
PEAUX, légères de vaches marché courant 0.13½
LAINE, contrat d'octobre, prix offert 1.60
LAINE, certif., marché courant, prix nominal 1.58
LAINE, Tops, contrat de décembre, prix offert 1.93
LAINE, "Tops" certif., marché courant, prix nominal 1.965
SOIE BRUTE, contrat de décembre, prix offert 0.0472
SOIE, marché courant, prix demandé 0.0490
ETAIN, contrat de septembre 0.1060
ZINC, contrat de novembre 0.1054
PLOMB, contrat d'août, aucune vente 0.1409
CUIVRE, contrat de decembre aucune vente, prix offert 0.2985
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York 2.92¾
MAIS, No 2 jaune, C.I.F. à New-York 1.95¼
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F à New-York 0.98⅛
SEIGLE, No 2 américain F.O.B New-York, en charges de wagons 1.81½
ORGE, No 2 tourragere, domestique, C.I.F., à N.-Y. prix nominal 1.37
FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio 3.19-3.20
HUILE, tirée de la feve soya, brute, au wagon-citerne, la livre 15.37½
SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.17.12½

Indice des prix à la consommation

Ottawa. — Entre le 2 juillet et le 2 août, l'indice des prix à la consommation a monté de 0.7 p. 100 pour s'établir à 117.0 contre 116.2. Cette avance est due presque entièrement à la hausse de 2.1 p. 100 enregistrée par l'indice de l'alimentation qui est passé de 112.1 à 114.4, par suite principalement de conditions saisonnières. Le boeuf, l'agneau, les oeufs, le citron, le thé et la plupart des aliments en conserve ont accusé une augmentation et le prix des pommes de terre a enregistre une avance considérable, 13.8 p. 100 par 10 livres. Les prix du porc et des "autres légumes" ont diminue. Toutes ces fluctuations de prix ont accompagné les changements ordinaires de la consommation saisonnière.

L'indice de l'habitation s'est élevé de 0.3 p. 100, de 126.6 à 127.0, par suite de la hausse des loyers et du coût de la construction residentielle. La situation s'est affermie dans l'habillement et le fonctionnement du ménage et les indices sont demeurés pratiquement les mêmes à 109.6 et à 117.2, respectivement. Dans le groupe de l'habillement, les legers reculs accuses par les chapeaux d'homme, les bas et chaussettes de femme, les robes de coton imprimé et les chaussures d'enfants ont été contre-balancés par l'avance du fil à tricot Dans le groupe du fonctionnement du ménage, les augmentations de prix du charbon, des plats, des casseroles émaillées et des paillettes de savon ont compensé les diminutions accusees par l'huile combustible, les appareils électriques, les matelas et le matériel à draperie.

L'indice des autres denrées et services est passe de 117.6 à 117.7, vu les prix plus élevés des journaux à Ottawa et des services hospitaliers dans plusieurs villes. Le prix de l'essence a baissé dans 21 villes situées, pour la plupart, dans l'Est canadien.

Nouvelles de la Bourse locale

Belville Gold Mines Ltd

On apprend à La Bourse Canadienne que par entente en date du 2 septembre, A. C. Sinclair a souscrit ferme 50,000 actions à 30 cents de Belville Gold Mines Limited, payables au comptant, et a obtenu des options couvrant 834,000 actions.

Bridge & Tank Co. of Canada Ltd

La Bourse de Montréal a inscrit, le 3 septembre, 20,000 actions privilégiées additionnelles $2.90, à fonds d'amortissement et d'une valeur nominale de $50. L'inscription de ces titres avait été approuvée le 28 avril 1954; ils sont "ex-warrants", i.e. sans certificat attaché.

Canadian Dredge & Dock Co. Ltd

Les 379,100 nouvelles actions ordinaires sans valeur nominale de Canadian Dredge & Dock Company Limited sont négociables à la section officielle de la Bourse Canadienne, à compter du 3 septembre, sous réserve de leur émission, de la date et de la nature de l'émission. Le symbole de teletype est "C N D (new)".

Fenimore Iron Mines Limited

Fenimore Iron Mines Limited a avisé la Bourse Canadienne que l'option d'Alator Corporation Limited couvrant 200,000 actions à 85 cents payables le 5 août 1954, sera échue le 14 septembre 1954. La date d'échéance de cette première option, telle qu'annoncée à la Bourse Canadienne, était inexacte.

New Thurbois Mines Ltd

New Thurbois Mines Ltd vient d'annoncer à la Bourse Canadienne qu'Alator Corporation Ltd. s'est engagé, aux termes d'un accord conclu le 30 août 1954, à acheter 250,000 actions de capital à 10 cents, payables au comptant, et a obtenu les options suivantes: 125,000 actions à 15 cents, échéant le 30 novembre 1954, et 125,000 actions à 20 cents, échéant le 28 février 1955.

Il y a 450,000 actions au trésor et 2,550,000 en cours.

Exportations de grains stables

Montréal, (PC) Par suite d'une baisse, les exportations de grains ont atteint approximativement le volume d'avant-guerre, mais demeurent "passablement stables".

Bien que les approvisionnements de grain demeurent considérables à Montréal et dans l'Ouest, les autorités officielles ont déclaré que les récoltes sont acheminées à un rythme régulier vers les marchés d'outre-mer par voie maritime.

Depuis le début de la saison, 1,700,000 tonnes de grain, principalement du blé, ont été chargées dans les ports du St-Laurent — Québec, Sorel, Trois-Rivières et Montréal. Les plus gros marchés ont été ceux du Royaume-Uni et de l'Allemagne occidentale.

Les porte-parôle des compagnies maritimes, des courtiers et du gouvernement se sont refusés à tout commentaire quant aux possibilités pour le reste de la saison; ils se bornent à dire que durant les mois d'automne, l'activité est généralement plus grande puisque les clients d'outre-mer s'approvisionnent pour l'hiver.

La saison a commencé avec des stocks très considérables à Montréal et dans les autres ports. Les commandes venant d'outre-mer n'étaient pas très nombreuses. Les arrivées à la tête des Grands Lacs étaient également moins nombreuses que par le passé. Un représentant de compagnie maritime a même dit que la diminution était de 50 pour cent.

Si l'on en croit un informateur, il y a 500,000 tonnes de grain dans les élévateurs de Montréal, soit 75,000 tonnes de plus qu'au début de la saison.

Mais on signale une activité beaucoup plus grande dans d'autres ports, comme celui de Churchill, Manitoba, où tout indique que 5,000,000 de boisseaux auront été chargés à la fin de la saison. A Montréal, 59 oceaniques sont attendus durant le mois et doivent prendre des cargaisons de blé.

Si les chargements ont été plus substantiels l'an dernier, disent les observateurs, la crainte de la guerre et le relèvement des pays européens y sont pour quelque chose.

De nouveaux élévateurs à grains ont été érigés à Anvers, à Rotterdam et dans les ports allemands, et leurs propriétaires constituent des approvisionnements. L'Angleterre a également acheté plus de blé qu'il ne lui en fallait, mais on ne croit pas qu'elle fera de même cette année.

En 1953, 19,874,556 boisseaux ont été expédiés depuis les quatre ports du fleuve. Pour Montréal, les chiffres révèlent que 75,128,844 boisseaux ont été chargés, soit quelque 8,000,000 de moins que l'année précédente, qui avait été une année-record.

Machines à laver et réfrigérateurs

La production et les expéditions de réfrigérateurs et machines à laver électriques (modèles domestiques) par les fabricants canadiens, durant le premier semestre de 1954, ont diminué comparativement à un an auparavant. Les expéditions des réfrigérateurs tombant de près de 9 p. 100 et celles des machines à laver d'un peu plus de 4 p. 100. Les stocks de ces deux articles domestiques, au 30 juin, étaient plus considérables qu'un an plus tôt.

La production de réfrigérateurs durant le premier semestre s'est élevée à 147,582 au regard de 157,037 l'an dernier, tandis que les expéditions domestiques se sont chiffrées par 154,769 contre 169,333 unités, et les expéditions extérieures, par 396 contre 1,393. Les stocks à la fin de juin se chiffraient par 35,399 au regard de 36,845 à la fin de mai, mais ils étaient bien supérieurs aux stocks (22,307) en main le 30 juin 1953. Les expéditions de cette année ont été plus considérables dans toutes les autres provinces.

La production de mi-année de congélateurs électriques ménagers et agricoles a aussi accusé une baisse à 3,931 unités au regard de 4,702 l'an dernier, tandis que les expéditions domestiques sont passées de 4,397 à 4,122, marquant des expéditions plus nombreuses au Québec, en Ontario et au Manitoba.

Les prix de gros baissent un peu

Ottawa. — Les prix de gros des matériaux industriels n'ont guère diminué durant août; seulement 15 des 30 séries de prix ont enregistré des changements nets. Cependant, les légères diminutions du prix des porcs, des peaux de boeuf, du caoutchouc et du sucre et du coton bruts, de l'étain, du blé de l'Ouest, du cuivre domestique, du minerai de fer et de la pulpe au sulfite blanchie ont été suffisantes pour contre-balancer les augmentations plus importantes des céréales de l'Ouest, du bois de sapin, de la colophane, des taureaux et du plomb domestique, abaissant l'indice réuni de 223.3 pour la semaine du 30 juillet à 222.7 pour la semaine du 27 août.

Les prix des produits fermiers canadiens aux marchés terminaux sont descendus durant août de 211.5 à 206.9. La diminution la plus sensible a été celle des produits animaux puisque les prix pour les porcs, les agneaux, les veaux de l'Ouest, les oeufs, la volaille et le lait à fromage de l'Est ont fait mouvoir l'indice de 256.0 à 249.0. Les taureaux et les veaux de l'Est ont été les seuls groupes de produits animaux qui aient enregistré des augmentations. Le groupe des produits de grande culture a aussi diminué entre les semaines du 30 juillet et du 27 août, bien que les hausses hâtives en août aient placé la moyenne du mois légèrement au-dessus de celle de juillet. Des diminutions des prix des pommes de terre sur les augmentations saisonnières précédentes, jointes aux diminutions du foin de l'Est et de l'Ouest, ont plus que contre-balancé la fermeté des prix, à l'Est, de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et du blé et, à l'Ouest, de la graine de lin et du seigle et ont descendu l'indice de 164.7 à 116.9.

Ton ferme à la Bourse de Londres

Londres (Reuters) Bien qu'il y ait eu des prises de profits à la Bourse de Londres aujourd'hui le ton était ferme. Plusieurs gains ont été enregistrés par les titres industriels et les mines d'or.

Les obligations du gouvernement étaient tranquilles et avaient une tendance à la baisse cependant que les obligations étrangères n'avaient aucune tendance définie.

Les transactions étaient sélectives dans les industries. Rolls Royce était vigoureux avec un achat de placement. Les avionneries en général réfléchissaient l'optimisme déployé par Farnborough Aircraft.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local:

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points 0.58
No 1, pain d'une livre $0.59

PRIX DES OEUFS

Catégories-Grosseur

	A	B	C	D	E
Extra-gros	50	45	36½-37	65	54
A-gros	48-50	42-44	36-37	64-65	53
A-moyens	38-40	33-35	42-44	30-32	30
A-Petits	29-30	25-26	32-34	40-43	29
B	30-31	24-25	34-35	38-40	28
C	22-23	18-20	25-27	35	22

A—Prix aux ventes enregistrées à la caisse
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal.

TABLEAU DES VOLAILLES

POULETS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

Selon le poids

De grill (3 à 4 lbs) 24-26
A rôtir (4 à 5 lbs) 21-24
Sujets (5 lbs et plus) 22-27

Prix de gros (Sujets abatius)

Selon le poids

De grill—A 32-35
—B 27-30
A rôtir A 29-43
B 27-31

POULES

Prix aux producteurs (Poids vivants)

5 lbs et plus

Poules 22-23

Prix de gros (Sujets abatius)

Selon le poids

Poules, catégorie "A" 28-29

DINDONS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

Dindes 0.30-0.33

PRIX DES PATATES

Québec No 1, sac 75 lbs, nouv. $1.45-1.55
Note: Prix du grossiste au detaillant.

MARCHE DE QUEBEC

Montréal. (PC) — Voici les prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec (92 points), 58 demandé. Oeufs, extra-gros de l'est, 52 offert; a-gros, 51 offert; a-moyens, 39 offert; a-poulette, 27 offert; B 38 offert; C 22 offert.

Marché à terme: beurre de novembre, 59 1-2.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (barils), 6 3-4 offert, 7 demandé; procédé de pression (sacs) 6 3-4 offert, 7 demandé; procédé centrifuge (barils) 9 1-4 demandé; procédé centrifuge (sacs 9 1-4 demandé.

Un aperçu des prix de gros

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:

Blé Northern No 1	$1.70¼
Blé Northern No 2	1.64¼
Blé Northern No 3	1.62¼
Blé Northern No 4	1.58¼
le boisseau entreposé à Fort-William, Ont. (blé no 2)	
FARINE DE BLE DU PRINTEMPS	
Première patente	5.60
Seconde patente	4.90
Enrichie, le sac, en charges de wagons. Moins 1 p. 100 d'escompte au comptant.	
GRAINS MOULUS A ENGRAIS	
Son	$51.25
Gru rouge	54.25
Gru blanc, extra la tonne, sujet à un escompte de 24 cents.	61.25
Avoine broyée, sac de 100 lbs, livrée au commerce	3.35
Avoine "Plain"	2.95
Foin pressé No 2 "Timothy" la tonne	28.00
Paille	20.00
VOLAILLES	
Dindes catégorie "A"	0.52
Dindes, catégorie "B"	0.47
Dindes catégorie "C"	0.40
Poulets engraissés au lait, catégorie "A"	0.42
Poulets engraissés au lait, catégorie "B"	0.36
Volailles "A"	0.32
Volailles "B"	0.30
Pour des sujets de 5 lbs et plus:	

Les prix des volailles représentent des prix de gros pour des oiseaux non emballés. Pour les sujets emballés il faut ajouter 10 cents.

OEUFS EN CARTON

Catégorie "A" gros	0.58
Catégorie "A" moyens	0.46
Catégorie "A" petits	0.38
Catégorie "B"	0.37
Catégorie B, "loose"	0.34

La production d'acier en lingots

Cleveland, (PA) — Le taux de la production de l'acier en lingots a monté la semaine dernière pour la première fois depuis un mois, rapporte Steel Magazine. Des gains notables dans les différentes sections du marché de l'acier ont été enregistrés et l'optimisme règne parmi les vendeurs. Après un jour de congé, la production devrait reprendre.

Durant la semaine se terminant le 4 septembre, le taux de la production nationale d'acier en lingots a monté de deux points et enregistre 64.5 pour cent de la capacité de production.

La revue prévoit une légère augmentation de le demande.

Livraisons de pétrole

Les livraisons nettes du pétrole par les pipes-lines du Canada ont augmenté de 22 p. 100 durant le premier semestre de 1954 pour passer à 83,480,256 barils, de 68,455,253 barils durant le permier semestre de 1953, rapporte le Bureau fédéral de la statistique. Les livraisons de juin se sont élevees à 14,562,271 barils, soit une moyenne de 485,409 par jour, au regard de 12,964,162 barils ou 476,595 par jour e njuin 1953.

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 10 rue St-Pierre, Québec Tel: 2-1521 Correspondants de L.-G Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 7 septembre 1954

	Dern. vente
Abitibi	22⅝
Aluminium Ltd	65¼
Alcan 3¾%, 2e priv.	107½
Asbestos	29½
Bell	44¾
Brazilian	7⅛
B. A. Oil	27
B. C. Forest	7½
B. C. Power	24
B. C. Telephone	43
Bulolo	6.75
Canada Iron	24¼
Can. Breweries	25¾
Can. Car	24¾
Do "A"	24
Can. Celanese $1.75, priv.	34½
Can. Chemical	8¼
C. Ind.	24⅛
C.P.R.	25¼
Can. Vickers	32
Cockshutt	8
Cons. Smelters	25⅛
Corby "A"	14
Davis "A"	10
Distillers-Seagrams	31¾
Dom. Bridge	30⅛
Dom. Coal, priv.	7
Dom. Steel	12¼
Dom. Tar	9¾
Dom. Textile	61½
Dow Brew.	25
Eddy "A"	30½
Famous Players	24⅝
Foundation	21
Fraser	21¾
Gatineau	28
Gen. Dynamics	68½
Howard Smith	25½
Hudson Bay	47
Imp. Oil	34⅝
Imp. Tobacco	9¾
Imp. Tobacco 4% priv.	67¾
Ind. Acc.	47½
Int. Nickel	46¾
Lake of the Woods	55½
Massey-Harris	8
Molson "A"	25
Do "B"	24½
Noranda	73
Power Corp.	43½
Price Bros	40
Quebec Power	25½
Royalite	11¼
Shawinigan	50
Steel Co.	36
Wabasso	11⅞
Walker-Gooderham	67⅞
BANQUES	
Banque de Montréal	42
Do droits	2.90
Banque de la N.-E.	49
Banque Can. de Commerce	42¼
Banque Royale	43¼
Do droits	2.55

Bourse canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 10 rue St-Pierre, Québec Tel: 2-1521 Correspondants de L. G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 7 septembre 1954

	Dernière vente
Anglo-Can. Pulp	32¼
Anglo-Nfld. Develop.	10½
Brown	16
Can. Marconi	5¾
Claude Neon "B"	3.60
Cons. Divers "A"	80
Dupont	20½
Eastern Steel	5
Great Lakes Paper	27
Loblaw Grocetierias "A"	44
MINES (en cents)	
Algoma	7.50
Anacon	2.70
Ascot	.50
Atlas	.20
Base Metals	44
Beaucage	4.10
Belville	.42
Calumet	.23
Chemical Research	3.30
Chibougamau Expl.	.65
Cortez Expl.	03½
East Sullivan	4.00
Fenimore	.40
Fronsac	4.75
Gunnar	8.25
Hollinger Cons.	17.75
Inspiration	2.20
Iso	.60
Jack Lake	.04
Joliet-Quebec	.37
Louvicourt	.13
Mogador	.27
New Pacific	.27
Opemiska	2.25
Pitt	.04
Quebec Copper	.93
Quemont	.20
Sherritt-Gordon	4.80
Steep Rock	3.60
Sullivan Cons	3.20
Taché Lake	.27
Trans-Dominion	2.27
Westville	.04
HUILES	
Anglo-Canadian	4.80
Antone	.21
Bailey Selburn "A"	3.95
Calgary & Edmonton	11⅞
Calvan Cons.	4.50
Federated Pete	3.55
Jasper	1.73
New Brit. Dom.	2.10
Pacific Pete	.9
Sapphire	2.95
Trican	.47
Tri-Tor	.82
United Oils	1.05

Bourse de Londres

Séance du 7 septembre 1954
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Farm.
Aluminium	£121¼
Anglo-Amer. of So. Africa	173s
Anglo-Iranian	310s
Anglo-Newfoundland Dev.	76s 3d
Associated Electric Ind.	59s 9d
Babcock & Wilcox	61s 3d
Bivvoors	34s 9d
Boots Pure Drug	27s
British-Amer. Tobacco	45s
British Celanese	27s
Canadian Pacific	$46½
Carreras "B"	6s 1d
General Mining	42s 3d
Courtaulds	31s 7½d
Daggafontein	70s
De Beers Deferred	119s 4½d
De Haviland	28s
Distillers	22s 9d
Ford Ltd	60s 10½d
Free St. Geduld	123s 9d
General Electric Ltd	81s 6d
Gt. Univ. Strs. Ltd	113s 3d
Guiness (Arthur) Son & Co.	37s 6d
Hawker Siddel	47s 3d
Hudson Bay Co.	131s 9d
Imperial Chemical	37s 7d
Imperial Tobacco	58s
Metal Box	83s 6d
Mexican Eagle	19s 3d
Monsanto Chemical	28s 3d
Mount Isa Mines	43s 3d
Rand Mines	81s 3d
Rhodesian Anglo-Amer.	78s 3d
Rhokana Corp.	550s
Rolls-Royce	78s 11½d
Shell T. & T.	98s 6d
Tanganyika Concessions Ltd	107s 3d
Trinidad Leaseholds	25s 6d
Unilever Ltd	85s 9d
United Molasses	34s 3d
United Sua Betong	34s 3d
Vickers Ltd	29s
West Holdings	106s 10½d
West Reefs	48s 9d
Woolworth	79s 10½d
OBLIGATIONS	
British 3½s War Loans	£90¾
British Fundings 4s 1960-90	£104⅝
British Transports 3s 1978-88	£90 7-16
German 5s 1924	£61
Intl Bank 3½s 1986-71	£78
Japanese 5s 1907	£147
Consols	£98 3-16
War	£102¼
Funding	£101 5-16
Victory	£104
National Defence	£100 3-32
Conversion	£99 5-16
Treasury	£80¾
Redemption	£90
Savings Banks	£99 13-16

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No. 72978
UNIVERSAL LOAN : FINANCE REG'D Demanderesse
vs
FRANCOIS FOURNIER Defendeur

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du dit défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus en justice en vertu du dit bref à dix heures de l'avant-midi, ce seizième jour de septembre 1954, à 136 Blvd Langelier, place d'affaires du défendeur.

Les dits biens meubles et effets consistant en fillière en acier, bureaux, machine à écrire, bibliothèque, etc., etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.
QUEBEC, ce 7 septembre 1954.
J. Rol Gagnon.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COUR SUPERIEURE
(En Matière de Faillite)

Dans l'affaire de l'actif de —
DAME ADRIEN DRAPEAU (Née Thérèse Milette) 361 St-François, La Tuque.
Débitrice.

AVIS est par les présentes donné que "Dame Adrien Drapeau" a fait cession de ses biens le 30ème jour d'août 1954, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 17ème jour de septembre 1954, à 11½ heures de l'avant-midi au bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 3ème jour de septembre 1954.
LEPAIVRE, MARMETTE & LEPAIVRE.
SYNDICS.

Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec - - 2-7006

Séance du 7 septembre 1954

Titres	Haut	Bas	D. vente
Anglo-Canadian	480		
Aumaque	14		
Aunor	235	234	235
Bagamac	16½	16½	16½
Base Metals	45	43	45
Bonville	12½	12	
Calvan	455	450	455
Canadian Oil	15		
Cassiar	575		
Central Leduc	155	157	155
Chemical	350	340	345
Chesterville Larder	23½		
Cochenour Willans	120	114	120
Cons. Discovery	238		
Cons. Ho Hey	330	325	
Del Rio	128		
Dome	17½		
Donalda	39		
Eastern Metal	78		
East Malartic	285		
Elder	75		
East Sullivan	400		
El Pen Rey	65½		
Falconbridge	18	18¾	
Fenimore	40		
Frobisher	480	475	
Giant Yellowknife	840		
God's Lake Mines	69		
Goldale	23		
Gold-Crest	13½		
Graham	29		
Gunnar	830	825	
Insmiration Mining	220		
Jacknife	6		
Joliet, Québec	57		
Kerr-Addison	18½	18¼	
Keyboycon	8½		
Klondike Keno	6¾		
Yake Wasa	27		
Lamaque	400		
Laiten	72		
Lavindin	10		
Macassa	155		
MacoDnald	48		
MacLeod	185		
Madsen	175		
McKenzie	43	40	43
Mining Corp	18		
New British	215	210	215
New Delhi	138	133	
Ont. Pyrite	80	79½	80
Openrinka	295		
Pacific Pete	915	900	
Paymaster	54		
Peruvian	138	130	135
Pickle Crow	130	125	128
Preston	285		
Quebec Cooper	92		
San Antonio	145		
Saphire Pete	300	280	300
Sherritt	485	480	485
Silver mMiller	103		
Steel Rock	785	760	765
Sudbury	18		18
Sullivan	380		
Sylvanite	120		
Teck-Hughes	250	240	243
Trans Empire	194		
Trans Resources	35	34	
United Keno	670	630	670
United Oil	105		
Ventures	18¼		
West Ashley	14		
Wilfrey Coghlan	7		
Yanker Canuck	10		
Yellowknife Bear	160	157	160
Zenmac	18½	17	

Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec - - 2-7006

Séance du 7 septembre 1954

	Off.	Dem.
Australie 3½ pc 1956	101	101⅜
Bolivie 7 pc 1958	14½	15½
Brésil 3¾ pc (séries 1 à 5)	62½	
Brésil 3¾ pc (séries 11 à 30)	81	82
Brésil 3¾ pc anciennes 1979	63	65
Brésil 3¾ pc nouvelles 1979	64	66
Brésil 3½ pc 1979 anciennes 7 pc	64	66
Chili 2 et 3 pc 1993	30½	40
Colombie 3 pc 1970	64½	66
Cund 6½ pc 1950	88½	
Italie 1 à 3 pc 1977	51	55½
Medellin 3 pc 1978	56	
Milan 6½ pc 1952	98	
Norvège 4½ pc 1965	101	
Pérou ½ à 3½ pc 1997	46½	47¼
Rome 6½ pc 1952	97	

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec - - 2-7006

Séance du 7 septembre 1954

	Haut	Bas	Dern. vente
Am. Tel. & Tel.	171¾		

	Dern. vente
Anaconda Copper	39⅛
Atchison Ry	111¾
Boeing Aircraft	61⅛
Bethlehem Steel	74¼
Chesapeake & Ohio	38⅝
Chrysler	63⅜
Cities Service	98
Curtiss Wright	12⅛
Douglas Aircraft	83⅛
General Food	73⅜
General Motors	80⅛
Kennecott Copper	83½
Montgomery Ward	74⅜
New York Central	20¾
North Pacific	46⅜
Radio Corp	32½
South Pacific	43⅜
Socony Vacuum	44⅛
Standard Oil N. J.	94⅜
United Aircraft	61
U. S. Rubber	38⅛
U. S. Steel	32½
Westinghouse Elec	67⅜

	Dern. vente
	39⅝
60	61⅛
74⅛	
63⅜	
97½	98
82½	
32	32⅜
94	
61⅛	
52½	52½
66½	67⅜

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec - - 2-7006

Séance du 7 septembre 1954

Titres	OFF.	DEM.
Amal. Kirk	3½	4½
Annamaque	2¼	2½
Anthonjan	27	32
Beacon	7

Triomphe de Bernard Rebouche au "Tour du St-Laurent"

Tour... d'horizon

Canadiana, appartenant à H. P. Taylor de Toronto, l'a emporté sur 19 autres juments samedi dans le handicap "Vagrancy" de $32,425 samedi, à la piste Aqueduct.

Prince Adios, propriété de Grant Hodgins de Clandeboy, Ontario, et considé comme un des meilleurs ambleurs au pays, est tombé mort vendredi soir à la piste Roosevelt après s'être classé deuxième dans l'épreuve Harvest Moon d'une valeur de $15,000. Il avait rapporté la somme de $123,695. 77 à son propriétaire.

Emil Zatopek, de Tchécoslovaquie, a couru les 5,000 mètres pour 13 minutes, 57 secondes—quatre dixièmes de seconde de mieux que le record établi il y a quelques temps par Vladimir Zuck, de Russie.

De retour en Australie, John Landy a déclaré qu'il n'y avait aucune chance qu'il retourne en Europe pour participer à la saison des épreuves de piste et de champ.

Le championnat omnium de golf de l'Australie a été gagné par Ossie Pickworth avec un total de 280, suivi de Norman Von Nida qui joua 288 et Ken Nagle 290.

Parmi les 11 joueurs des ligues mineures rappelés samedi par les Yankees de New-York, on voit Bob Weisler, lanceur gaucher prêté au Toronto, mais on n'y remarque pas le nom du receveur noir Elston Howard, également à Toronto.

A New-York, Frank Stranahan, fils d'un millionnaire de Toledo, vient d'annoncer qu'il abandonne le golf amateur pour devenir professionnel et jouera son premier tournoi au Brésil.

Les Pirates de Pittsburgh annoncent que Sam Jethroe du Toronto est l'un des 17 joueurs des ligues mineures qu'ils ont rappelé en prévision du printemps prochain.

Lors des championnats de ski aquatique à l'exposition nationale de Toronto, John Cliffor d'Ottawa s'est classé premier chez les hommes.

Le voltigeur Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, s'est fracturé une cheville dans la deuxième partie d'un programme double dimanche, à Cincinnati.

Le promoteur Jack Berry d'Edmonton a annoncé qu'il y aura combat-revanche entre le champion poids-lourd canadien Earl Walls et Edgardo Romero de San Francisco, le 1 octobre, à Edmonton: le 22 juillet, à Vancouver, Romero avait remporté la décision.

LE BASEBALL

HIER

Ligue Provinciale
Québec 5, Drummondville 1
Drummondville 2, Québec 1
St-Jean 3, Thetford 6
St-Jean 5, Thetford 1
T.-Rivières 1, Sherbrooke 9

Ligue Nationale
Pittsburgh 9, Brooklyn 6
Pittsburgh 9, Brooklyn 7
New-York 8, Philadelphie 4
New-York 4, Philadelphie 5
St-Louis 8, Cincinnati 1
Chicago 2, Milwaukee 13
Chicago 1, Milwaukee 6

Ligue Américaine
Détroit 9, Chicago 1
Détroit 3, Chicago 2
Philadelphie 1, Washington 8
Philadelphie 3, Washington 2
Boston 5, New-York 6
Boston 8, New-York 7
Cleveland 6, Baltimore 1
Cleveland 2, Baltimore 3

Ligue Internationale
Syracuse 2, Buffalo 3
Syracuse 5, Buffalo 2
Rochester 2, Toronto 3
Rochester 4, Toronto 1
Ottawa 1, Montréal 4
Ottawa 0, Montréal 2
La Havane 2, Richmond 6

DIMANCHE

Ligue Provinciale
Sherbrooke 2, St-Jean 3
St-Jean 5, Sherbrooke 1
T.-Rivières 3, Québec 7
Québec 2, T.-Rivières 3
Drummondville 2, Thetford 4
Thetford 6, Drummondville 5

Ligue Nationale
Brooklyn 7, New-York 4
Philadelphie 12, Pittsburgh 5
Chicago 2, St-Louis 6
Milwaukee 11, Cincinnati 8
Milwaukee 9, Cincinnati 7

Ligue Américaine
Boston 15, Philadelphie 5
Boston 7, Philadelphie 3
New-York 4, Washington 5
Baltimore 4, Détroit 3
Cleveland 8, Chicago 2

Ligue Internationale
La Havane 3, Richmond 0
Syracuse 2, Montréal 3
Syracuse 3, Montréal 4
Ottawa 4, Buffalo 5
Ottawa 5, Buffalo 4
Toronto 6, Rochester 5

SAMEDI

Ligue Provinciale
Sherbrooke 11, St-Jean 6
T.-Rivières 7, Québec 3
Drummondville 10, Thetford 5

Ligue Nationale
Brooklyn 4, New-York 13
Chicago 6, St-Louis 5
Milwaukee 5, Cincinnati 4

Ligue Américaine
Baltimore 4, Détroit 7
Boston 3, Philadelphie 4
New-York 2, Washington 5
Cleveland 5, Chicago 6

Ligue Internationale
Syracuse 0, Montréal 5
Toronto 5, Rochester 4
Richmond 1, La Havane 2
Buffalo 2, Ottawa 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Philadelphie à Washington

Ligue Nationale
New-York à Philadelphie (soir)

Ligue Internationale
Syracuse à Buffalo
Montréal à Rochester
La Havane à Richmond

LIGUE PROVINCIALE
(Classement final)

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	80	48	.625	—
Sherbrooke	76	53	.589	4½
Trois-Rivières	73	57	.562	8
Drummondville	60	69	.465	20½
St-Jean	53	73	.421	26
Thetford	42	85	.336	37

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
New-York	85	50	.630	—
Milwaukee	81	54	.600	4
Brooklyn	81	56	.591	5
Philadelphie	65	70	.481	20
Cincinnati	63	72	.474	21
St-Louis	62	74	.456	23½
Chicago	58	76	.420	28½
Pittsburgh	45	89	.330	38

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	98	40	.710	—
New-York	93	44	.679	4½
Chicago	87	52	.626	11½
Boston	61	75	.449	36
Détroit	61	76	.445	36½
Washington	58	78	.426	39

Trophée "Le Soleil & L'Evénement"



C'EST AVEC JOIE ET FIERTE que le sportsman BAGGIO, de la métropole, exhibe ci-dessus le magnifique trophée "Le Soleil" et "L'Evénement-Journal mérité par son clan lors de la fameuse classique inaugurale du "Tour du St-Laurent" en dernière fin de semaine. De gauche à droite, les méritants dans cette victoire d'équipe avec MARIO FRANCESCUTTI, GUY MORIN et CELIO TONON, trois porte-couleurs du Baggio Torpado de Montréal. (Photo du "Soleil")



DEUX BRILLANTS ATHLETES ET DEUX PARFAITS GENTLEMEN que BERNARD REBOUCHE (à gauche), de St-Raymond de Portneuf, et PAT MURPHY, de Delhi, Ontario. Se faire battre par treize secondes dans une tournée de 340 milles en bicycle n'avait vraiment pas de quoi amener le sourire sur la figure de MURPHY, mais il s'inclina devant le verdict officiel. Quant à Rebouche, sa joie de ce triomphe s'explique très bien... bonne mère. (Photo du "Soleil")

A l'affiche aujourd'hui

BASEBALL

Ligue Juvénile Rive-Sud — Deuxième partie de la finale 4 de 7 entre les Alouettes et le Nettoyeur Lévisien, à 8 hrs au stade de Lévis. Alouettes en avant 1-0.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Exposition — Deux programmes à l'affiche aujourd'hui. A 2 hrs p.m. et à 8.20 heures. Stake 2.30 amble cet après-midi.

BALMINTON

Club Sportif de la Voirie: Semi-finales dans le tournoi fermé du club, 7 heures.

BALLE-MOLLE

Circuit Loretteville: Quatrième joute de la semi-finale 3 de 5, Café St-Michel vs Raquetteur, 8 heures, à Loretteville; Raquetteur en avant 2-1.

Football

Big Four
Montréal 20, Ottawa 11
Toronto 21, Hamilton 7

Ligue de l'Ouest
Saskatchewan 18, Winnipeg 14
C.-Britannique vs Edmonton

Union Ontarienne
Balmy Beach 0, Sarnia 24

SAMEDI

Big Four
Ottawa 2, Montréal 21
Hamilton 17, Toronto 6

Ligue de l'Ouest
C.-Britannique 0, Calgary 34

Union Ontarienne
Kitchener-Waterloo 19, Sarnia 17

F.R.F.U.
Lakeshore 6, Ottawa 18

LIGUE DE L'OUEST

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Saskatchewan	4	1	1	79	70	9
Winnipeg	3	2	1	58	85	7
Calgary	3	3	0	121	28	6
Edmonton	0	2	0	16	28	0
C.-Britannique	0	3	0	6	59	0

Premier titre aux Leafs

Toronto 7 (PC) Les Maple Leafs de Toronto ont remporté hier leur premier championnat de la ligue Internationale depuis 1943 alors qu'ils ont battu les Red Wings de Rochester par 3-2 dans la première joute de leur programme double de la fête du Travail. Une foule de 15,027 personnes ont vu les Red Wings gagner la deuxième partie au compte de 4-1.

Le receveur Elston Howard, qui bataille avec Bill Virdon, de Rochester, pour la première place chez les frappeurs de la ligue, a frappé le coup qui dans la première joute, a mis fin à la longue attente — 11 ans — des de leur circuit. Nec Rodriguez a frappé un simple à la sixième manche et Howard l'a suivi avec un circuit. Connie Johnson, le lanceur gagnant de cette première joute, a remporté sa 17e victoire de la saison. Il a subi sept défaites. Memo Luna a subi son 10e revers contre 18 victoires.

Dans la deuxième joute, les Wings ont profité du manque de contrôle de Bob Wiesler, un gaucher, pour compter trois points à la quatrième manche. Ils ont mis la partie dans le sac avec un autre à la cinquième.

L'athlète de St-Raymond parcourt la distance de 340 milles en 15 heures, 59 minutes et 55 secondes — Pat Murphy, de Delhi, Ont., se classe deuxième en seize heures et huit secondes — Le trophée "Le Soleil & L'Evénement-Journal" remporté par le club Baggio Torpado de Montréal — Vingt-neuf concurrents terminent l'épreuve.

Par Léonce JACQUES

Bernard Rebouche, de St-Raymond, Co. Portneuf, courant dans la categorie des indépendants, a remporté en fin de semaine les honneurs de la course cycliste du Tour du St-Laurent en parcourant les quatre étapes de cette épreuve de 340 milles dans un temps total de 15 heures, 59 minutes et 55 secondes. Rebouche s'est assuré le trophée "Yvon Guillou" ainsi que de nombreux autres prix.

Pat Murphy de Delhi, Ontario, membre de l'équipe canadienne aux Jeux de l'empire à Vancouver, s'est classé deuxième avec un temps de seize heures et huit secondes, soit seulement treize secondes derrière le vainqueur. Santo Tagliani du club Sorel Dynamax a enlevé la troisième position avec un total de seize heures, huit minutes et trois secondes.

Le trophée "Le Soleil & L'Evénement-Journal, attribué à la meilleure équipe, a été remporté par les porte-couleurs du club Baggio Torpado de Montréal. Cette équipe était formée de Mario Francescutti, de Guy Morin et de Celio Tonon et ces trois cyclistes ont totalisé un temps combiné de 49 heures, une minute et 54 secondes, soit une avance de moins d'une minute sur la meilleure équipe du club Terrot Gachon de Montréal.

Quarante-neuf concurrents avaient accepté le signal du départ au Centre Durocher dimanche matin et vingt-neuf se présentèrent au fil d'arrivée hier après-midi devant les terrains de Dumais Ltée, boulevard St-Sacrement.

Des centaines d'amateurs s'étaient groupés à cet endroit pour ovationner chacun des concurrents. Le premier à franchir le fil d'arrivée hier après-midi fut Evariste Lavoie de Québec, qui parcourut l'étape Trois-Rivière à Québec en trois heures et 42 minutes, suivi de Mario Francescutti de Montréal, deux secondes en arrière. Lavoie fit une mauvaise chute à son arrivée, mais se releva, heureusement, avec des blessures superficielles seulement.

Un accident survenu dimanche un peu avant l'arrivée à Drummondville, lors de la première étape, avait forcé quatorze coureurs à abandonner. Trois abandonnèrent dans la deuxième étape, un dans la troisième et deux dans l'étape finale d'hier après-midi. Il était environ 5.50 heures p.m. hier quand les premiers cyclistes se présentèrent au fil d'arrivée. Dimanche, les deux premières étapes furent disputées en dépit de la pluie quasi continuelle et d'un fort vent contraire. Les deux étapes disputées hier, de Montréal à Trois-Rivières et de Trois-Rivières à Québec furent courues par un temps idéal. Le temps était assez frais, le soleil luisait et les cyclistes étaient poussés par un bon vent d'arrière.

Malheureux incident

Après plusieurs minutes passées à la compilation des résultats, les officiels de la Canadian Wheelman's Association annoncèrent tout d'abord que Pat Murphy avait gagné les honneurs de la course avec une avance de deux secondes sur Rebouche. On lui avait déjà décerné le trophée emblématique et plusieurs des prix quand on se rendit compte qu'une erreur avait été commise et que la victoire allait bel et bien à Rebouche.

Inutile d'insister sur le désappointement affiché par Murphy quand on lui apprit la nouvelle. Les officiels étaient George Graves, président du Dominion Racing Board, de Montréal, Georges Lachance, de Québec, représentant local de la C.W.A., Charles Wilieski, de Montréal, président de la C.W.A., ainsi que René Cyr et Charles Gominato, de Montréal, tous deux officiers de la C.W.A.

Etape par étape

Dimanche, Rebouche avait gagné la première étape Québec-Drummondville en 5:2.25 heures, suivi de Victor Hauben de Québec en 5:2.28 et de Celio Tonon. Murphy s'était alors classé dans le peloton, au septième rang, en 5:7.38.

La deuxième étape, Drummondville à Montréal, fut remporté par Fulvio DeBona de Montréal en 3.08. 5, suivi de Terry Allen de Toronto et de Victor Hauben. Rebouche et Murphy suivirent dans le peloton en 3:12.20.

Hier matin, dans l'étape Montréal-Trois-Rivières, Murphy et Rebouche se classèrent sur un pied d'égalité, dans le peloton, dans un temps de 3:56.15. La quatrième étape, Trois-Rivières à Québec, fut gagné hier par Evariste Lavoie en 3:42.00, suivi de Francescutti, deux secondes en arrière. Pat Murphy se classa troisième en 3.43.55 tandis que Rebouche suivait exactement cinq minutes après.

Yvon Guillou, organisateur du Tour du St-Laurent, participa à l'épreuve mais abandonna au cours de l'étape d'hier matin.

Voici les résultats des vingt premiers avec le temps combiné des quatre étapes.

1—Bernard Rebouche, St-Ray.	15:39.55
2—Pat Murphy, Delhi, Ont.	16:00.8
3—Santo Tagliani, Sorel	16:08.3
4—Fulvio DeBona, Montréal	16:09.23
5—Andrew David, Montréal	16:10.35
6—Henri-Paul Breault, A.C.E.	16:14.3
7—Victor Hauben, Québec	16:15.28
8—Célio Tonon, Montréal	16:19.41
9—Roland Williot, Montréal	16:21.27
10—Mario Francescutti, Montréal	16:22.17
11—Evariste Lavoie, Québec	16:23.23
12—Wilfrid Chevier, Montréal	16:24.15
13—Guy Morin, Montréal	16:24.51
14—Trevor Allen, Toronto,	16:26.3
15—Al Tucker, Toronto,	16:26.16
16—Robert Leblond, Québec,	16:30.18
17—Roger Drolet, Québec,	16:30.20
18—Jean-Marie Jobin, Québec,	16:31.25
19—Russell Charland, Montréal,	16:33.10
20—Jim Pascoe, Toronto,	16:39.58

Classement par équipes

1—Baggio Torpado, Montréal,	49:01.54
2—Terrot Gachon, Montréal,	49:02.21
3—Velo Sport Dynamax, Québec,	49:12.3
4—Toronto Cycling Club, Toronto	49:32.17
5—Ass. Cycl. Cantons de l'Est,	50:31.15

Harris heureux . . . heureux . . .

Washington 7 (PA) Bucky Harris est probablement l'homme le plus heureux dans le monde du baseball, aujourd'hui Il croit qu'il a enfin pris une douce revanche sur les Yankees de New-York.

Avant la partie de dimanche entre les Sénateurs et les Yankees, Harris déclara: "Nous allons les battre ou mourir sur le terrain". Finalement, les Sénateurs l'emportèrent par 5-4 dans une excitante partie dont le résultat fut décidé seulement à la neuvième manche, alors qu'il y avait deux hommes de retirés. Le sourire qu'il affichait après la partie est probablement le plus beau de toute sa carrière dans le baseball. Harris croit que les Sénateurs, en triomphant, ont tout simplement enlevé aux Yanks la dernière chance qu'ils avaient de gagner le championnat de l'Américaine.

Harris n'est pas un ami des Yankees. Il conduisit les Yanks au championnat de la ligue Américaine en 1947. La saison suivante, il se classa en troisième position avec les Yankees, deux parties seulement en arrière du premier rang et pour toute récompense..... on le remercia de ses services.

Trop agilé pour Florence

Youngstown, N.-Y. 7 (PC) — Florence Chadwick a décidé hier soir, à la dernière minute, de remettre à ce soir sa tentative de traverser à la nage le lac Ontario, une distance de 32 milles. Mlle Chadwick a pris cette décision à cause des eaux agitées du lac et des vents défavorables.

Un porte-parole officiel a déclaré que Mlle Chadwick tentera son exploit ce soir, à 11 heures. La fameuse nageuse californienne s'est immédiatement mise au lit après avoir décidé de ne pas tenter la traversée hier soir.

Deux nageuses canadiennes, qui devaient concourir contre Mlle Chadwick, ont également dû attendre des conditions plus favorables.

L'Ange monte au Ciel

Chicago, 7. (PA) Maurice Tillet, mieux connu dans le monde de la lutte sous le nom de "l'Ange", est mort tard samedi soir, quelque 13 heures après avoir appris la mort de son ami et gérant, Karl Pajello

Tillet, âgé de 51 ans, souffrait d'une maladie de coeur. Les médecins ont déclaré qu'il est mort sous le choc de la nouvelle du décès de Pajello. Une autopsie a révélé que ce dernier est mort de cancer des poumons. Il était âgé de 61 ans.

Pajello, lui-même un lutteur avant de devenir gérant, avait initié Tillet à la lutte il y a 15 ans, après l'avoir remarqué à Paris.

POUR LA PREMIÈRE FOIS À QUÉBEC ! ! !

GRANDE VENTE A L'ENCAN

"À VOTRE GARAGE DE CONFIANCE"

Tous se souviennent de notre vente de l'an dernier, c'est à la suite de son grand succès que nous avons décidé de vous favoriser d'un encan de nos autos et camions usagés. Profitez de notre éclairage "Comme en plein jour".

ÉCHANGE ACCEPTÉ

Venez à l'avance faire évaluer votre auto ou votre camion. Vous éviterez ainsi des retards et serez mieux posté pour faire votre choix.

AUCUN COMPTANT

Si l'échange représente environ le tiers de la mise à prix.

TERMES FACILES

DES AUJOURD'HUI VENEZ FAIRE EVALUER VOTRE AUTO OU VOTRE CAMION.

UN PERSONNEL D'EXPÉRIENCE POUR VOUS SERVIR

NOS VENDEURS



Vente à l'encan

d'autos et de camions usagés Garantis

les 8-9-10 Septembre a 8 hres p.m.

O. MARCEAU encanteur

MEILLEUR ACHAT

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS MEILLEUR ACHAT

EN CAS DE PLUIE, LA VENTE SE FERA A L'INTERIEUR.

Montcalm Automobiles inc.

901, 1ère AVENUE, QUEBEC.

TEL.: 2-5676

Excellentes réalisations aux courses de l'Expo

Par Marcel BOURASSA

Nous épargnerons à nos lecteurs un résumé trop long et futile de tous détails concernant les six meetings de courses présentés en dernière fin de semaine, meetings dont tous les résultats officiels et complets sont donnés dans les statistiques publiées dans nos pages. Qu'ils nous suffise de souligner cependant que le tout fut un colossal succès du double point de vue paris et performances et le tout marqué ici et là d'incidents et d'accidents tout à fait imprévus.

Des principales vedettes tirons également les noms des gagnants des différents "stakes" à l'affiche à chacun des trois jours de samedi, dimanche et lundi dans leur ordre de présentation ainsi que le comportement du pari mutuel concernant le pari double:

Samedi en matinée

"Stake" 2.14 amble: Doc Hal en 2.12 et 2.10 4-5.

"Free for all" trot Jr: Jerry A. Hanover en 2.11 et 2.11 1-5.

Le double (5-1) $174.15

Samedi en soirée

"Stake" 2.14 trot: Doctor Truax en 2.10 2-5 et 2.10.

Le double (1-4) $17.50

Dimanche en matinée

"Stake" 2.21 trot: Averill Hanover (classement 2-1)

"Stake" 2.24 amble: My Son's Sparkle (classement 8-1)

Le double (1-2) $124.00

Dimanche en soirée

"Free for all" amble: H.B. Chief en 2.07 4-5 et 2.08 1-5.

Le double (1-2) $60.90

Lundi en matinée

"Stake" 2.16 amble: Peter Brooke 3rd en 2.07 4-5 et 2.08 2-5.

"Stake" 2.30 trot: Wyllie Hanover (classement 2-1)

Le double (2-5) $65.20

Chez tous ces jockeys en vedette et se signalant de façon ou d'autre dans ces trois jours il nous est impossible d'oublier Roger White qui coup sur coup, aux deux premières courses de dimanche après-midi culbuta sur la piste étant chaque fois impliqué dans des accidents spectaculaires et qui devait reprendre les guides de Sarita Hanover dans la quatrième course pour lui faire gagner la première épreuve du stake 2.24 amble en 2.10. Dans le deuxième accident alors que trois coursiers seulement sur huit terminèrent la course avec leur jockey dans le sulky, Gordon Ramsay fut ramassé sur la piste par les ambulanciers Hubert Moisan et conduit à l'hôpital St-François d'Assise où son état sans être critique en ce moment (blessure à l'épaule gauche et à la tête en plus de lésions internes) motivera cependant son absence de la piste d'ici la fin de la saison de courses.

A l'affiche aujourd'hui

En matinée: huit courses dont un 2.30 amble "stake" d'une valeur de mille dollars avec 12 inscriptions dont Ralph Hal, Tony Guy, Publicity, Mom's Star etc. Le premier départ signifié à 2 heures précises pour ces 8 courses d'une valeur globale de $2,600.00 en bourses. Ce soir, à partir de 8 hrs 20, huit courses pour un total de $2,300.00 en bourses avec quarante ambleurs en lice dans trois courses de deux épreuves et deux d'une seule.

Cards, 8; Reds, 1

Cincinnati, 7. (PA) — Les Cardinaux de St-Louis, en accordant un solide support à Harvey Haddix, ont battu hier les Reds de Cincinnati au compte de 8-1 pour leur glisser leur cinquième revers consécutif.

Les Reds jouaient sans les services de Ted Kluszewski, qui ne put prendre part à la joute à cause d'une blessure à la cheville gauche.

Joe Nuxhall, qui avait gagné ses cinq dernières parties, n'a pu se rendre plus loin qu'à la sixième manche. Les Cards ont compté à chaque manche sauf aux quatrième et neuvième.

Ray Jablonski a été l'étoile des Cards, faisant compter trois points pour porter son total de points produits à 100 depuis le début de la saison.

La victoire de Haddix était sa 16e contre 11 défaites.

St-Louis	111 011 120—8	14 0
Cincinnati	000 100 000—1	8 2

Haddix et Rice, Sarni (7); Nuxhall, Drews (6) Baczewski (6) Lane (8) et Seminick. P.-Nuxhall.

AUJOURD'HUI MARDI — 7 SEPT

COURSES à L'ESTRADE

EXPOSITION PROVINCIALE
QUÉBEC

PROGRAMME des COURSES

CET APRES-MIDI — 2 hres.

2.30 Amble (Stake) — 2 épreuves — $1,000
3 Classifiées — 2 épreuves

CE SOIR — 8 hres 20



4 classifiées de 2 épreuves

PREMIERE EPREUVE —

2 heures et 8 heures 20

Courses toutes les 20 minutes

Adultes, $1.00 — Enfants, .35 — (Taxe et Ch. de Service incl.)
Demain mercredi — Programme en matinée seulement

Meneurs de l'Américaine

	AB	P	CS	Moy.
Avila, Cleveland	502	98	169	.337
Noren, New-York	387	63	129	.333
Minoso, Chicago	511	110	165	.323
Fox, Chicago	573	100	184	.321
Berra, New-York	516	78	159	.308

Points : Mantle, 113.
Points produits : Doby, Cleveland, 112.
Coups sûrs : Fox, 184.
Doubles : Vernon, Washington, 33.
Triples : Minoso, 17.
Circuits : Doby, 20.
Buts volés : Jensen, Boston, 20.
Lanceurs : Consuegra, Chicago, 16-1—.842
Retraits : Turley, Baltimore, 151.

Tennis Victoria

L'on présentera ce soir au Club de Tennis Victoria la ronde quart-de-finale dans le simple masculin du club et une semi-finale dans le simple féminin. Les membres sont priés de prendre note qu'ils peuvent jouer en tout temps sur les courts libres.

Dimanche prochain le Victoria fêtera son dixième anniversaire en même temps que la soirée de fermeture. A cette occasion, il y aura "Jitney" pour les anciens membres, cocktail, banquet, et danse avec orchestre à l'Auberge des Quatre-Chemins. Pour informations, on est prié de communiquer avec M. J. B. Chantal à 2-7935, ou au Club, à 2-0082.

Voici la cédule pour ce soir.

A 6 heures: — Court No. 1 —Henri Poulliot vs F. Chamberland.

Court No. 4 — Rollande Lagacé vs Jeannine Boulet.

A 7½ heures: — Court No. 1 — Bernadette Giguère vs Nicole Boutet.

Court No. 4 — Jean-Guy Voyer vs Jean Mercure.

Court No. 7 — Jean-Marc Chantal vs Paul Paradis.

Titre à Jeannot Girard

Le tournoi d'échecs pour le championnat junior de la province s'est terminé, hier après-midi, par la victoire de Jeannot Girard, de Québec, qui a terminé un demi-point en avant de François Jobin, champion de la ville.

Les surprises ont été nombreuses dans ce tournoi de trois jours. Hier, Gilles Godbout, de Magog, a eu raison du représentant de Montréal, Denys Laurin, en 14 mouvements seulement. Gilles Godbout s'est de nouveau mis en évidence en ronde finale, en infligeant au champion Girard sa seule défaite du tournoi.

Le classement final : Jeannot Girard (Québec) 3-1. François Jobin (Québec) 2½-1½. Gilles Godbout (Magog), 2-2. Denys Laurin (Montréal) 1½-2½. Loic Thérien (Québec) 1-3.

Triomphe de Seixas

Forest Hills, N.-Y., 7 (PA) Vic Seixas de Philadelphie a remporté hier le championnat national de tennis des Etats-Unis en disposant en finale de Rex Hartwig d'Australie par 3-6, 6-2, 6-4. Seixas est âgé de 31 ans et avait gagné le tournoi de Wimbledon l'an dernier.

Dans le simple féminin, Doris Hart de Coral Gables, a remporté une victoire de 6-8, 6-1, 8-6 contre Louise Brough de Beverley Hills, Cal. La foule a longuement applaudi la victoire de Seixas dans la finale.

BOXE

(Par la Presse Associée)

New-York : Teddy (Red Top) Davis, 133¼, Hartford, Conn., aux points sur Armand Savoie, 136, Montréal 10.

Brooklyn : Ted Olla, 163¼, Milwaukee, et Jesse Turner, 159, St-Louis, match nul.

Braves contre Phillies demain en semi-finale

(par ROLAND SABOURIN)

Assurés du championnat depuis vendredi soir, les Braves ont pris les choses aisément pour la fin de semaine de la Fête du Travail avec le résultat qu'ils n'ont gagné que deux des cinq parties qu'ils avaient au programme. Ils terminent tout de même le calendrier régulier avec 80 victoires et 48 défaites pour une avance de quatre parties et demie sur les Indiens de Sherbrooke.

Nos porte-couleurs ont perdu 2-1 contre Drummondville hier soir, au stade municipal, mais ils avaient gagné 5-1 dans l'après-midi, à Drummondville même. La série "Borne-Rousseau" s'est terminée 13-13 dimanche soir, alors que les Phillies du gérant Barillari gagnèrent 3-2 sur leur terrain. Ils avaient triomphé samedi soir, à Québec, au pointage de 7-3, mais subirent un revers indentique le lendemain après-midi.

George McQuinn a fait reposer plusieurs de ses réguliers dans l'une ou l'autre de ces rencontres et partagea le travail de ses lanceurs, mais tous seront pour l'ouverture de la semi-finale contre Trois-Rivières, demain soir, Matt Peoplis, le fameux lanceur gaucher qui a retiré 220 hommes au bâton, sera le choix de McQuinn. Inutile de dire que Barillari répliquera avec son as Paul Bietz, qui est bien reposé et en grande forme. La deuxième joute de cette série aura également lieu à Québec, jeudi soir.

Contre Trois-Rivières

Samedi soir, les Phillies eurent quelques coups sûrs chacun pour compter sept points dans les trois premières contre Herbie Shankman, remplacé par Player et Jaber. Québec eut tout de même 14 coups sûrs contre treize pour ses rivaux. Major lança pendant 7 1-3 manches avant de faire place à Lizotte.

Quarterman eut trois coups sûrs pour les Braves, alors que Fandozzi et St-Vincent en contribuèrent deux chacun. Chez les visiteurs, Owens, Sacs, Kiley, Newman et Major placèrent deux coups chacun en lieu sûr.

Une poussée de cinq points contre Curran, dès la première manche, décida de la joute de dimanche après-midi en faveur des Braves. Nos porte-couleurs ajoutèrent deux points à la seconde manche. Rudy Fortin, en devoir pour six manches, fut le vainqueur. Peoplis termina la joute et réussit trois autres retraits au bâton pour porter son total de la saison à 220.

Whitley Drilla avec un double et deux simples, tandis que Bigham et Fandozzi eurent deux autres "hits" chacun dans une attaque de dix.

Smithson tint les Braves a cinq coups sûrs dimanche soir, ne perrant jamais l'avance de 2-0 que lui donnèrent les siens dans la manche initiale. Tous les joueurs des Phillies réussirent un coup sûr chacun contre Oehling, en devoir pendant six manches et lanceur perdant.

Avec le Drummondville

Hier après-midi, à Drummondville, Joe Whitley lança une partie de toute beauté pour surprendre les plus sceptibles. Seul un circuit de Dorsey lui enleva son blanchissage. D'un autre côté, Phil Williams réussit lui aussi un quatre-buts, son treizième de l'année, et les Braves eurent la tâche assez facile contre Carpentier, Miller et Lefebvre.

Drummondville compta un point à la septième et un autre à la huitième, hier soir, avant de voir Québec éviter le blanchissage. Whitley se signa avec deux doubles, faisant compter le seul point des Braves. Stuifbergent fut le seul à obtenir deux coups sûrs pour les visiteurs. Ces derniers, eurent sept coups sûrs contre cinq.

SAMEDI SOIR

T.-RIVIERES	AB	P	CS	R	A
Leon, a.c.,	3	2	1	3	3
Owens, c.c.,	5	0	2	2	0
Sack, rec.,	5	2	2	4	0
Moskus, 1b.,	5	0	0	7	2
Kiley, 3b.,	4	1	2	1	0
Newman, c.d.,	4	1	2	2	0
Khoury, c.g.,	2	0	0	0	0
Carrico, c.g.,	2	0	0	0	0
Wisnewski, 2b.,	4	1	2	2	4
Major, lanc.,	3	0	2	1	2
Lizotte, lanc.,	1	0	0	0	0
Totaux	38	7	13	27	11

QUEBEC	AB	P	CS	R	A
Palazzini, a.c.,	2	2	1	4	2
Fandozzi, 2b.,	5	0	2	3	6
Alomar, c.c.,	5	0	1	1	0
Quaterman, rec.,	5	0	3	12	1
Johnson, c.g.,	4	0	1	1	0
Bigham, c.d.,	5	0	1	1	0
St-Vincent, 3b.,	5	0	2	0	0
Whitley, 1b.,	4	1	1	5	0
Shankman, lanc.,	0	0	0	0	0
Player, lanc.,	2	0	1	0	1
A-Widholm,	1	0	1	0	0
Jaber, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Pratte,	1	0	0	0	0
Totaux	39	3	14	27	11

A-frappe un simple pour Player à la 8e.
B-Frappe pour Jaber à la 9ième

T.-RIVIERES	331	000	000—7	13 1
QUEBEC	100	000	020—3	14 3

Erreurs : Palazzini 2, Johnson, Moskus. Pts produits : Kiley, Quaterman, Sack 2, Newman, Major, Fandozzi, Alomar. Deux-buts : Leon, Trois-buts : Newman. Buts volés : Newman, Khoury, O.-J. ; Leon à Moskus; Fandozzi à Palazzini à Whitley; Quaterman à Fandozzi; Moskus à Leon; Leon à Wisniewski. Laissés sur les buts : T.-Rivières 11, Québec 15; Buts sur balles: Shankman 2, Player 2, Jaber 1, Major 6. Retraits au bâton : Shankman 4, Player 5, Jabebr 1, Major 4. Coups sûrs par : Shankman 7 en 3; Player 5 en 5; Jaber 1 en 1; Major 13 en 7 1-3, Lizotte 1 en 1-3. Frappé par : Shankman (Newman). Gagnant : Major. Perdant : Shankman (6-4). Arbitres : Collins, au marbre; Patrick, sur les buts. Assistance : 1195. Durée de la joute : 2 h. 35.

DIMANCHE APRES-MIDI

T.-RIVIERES	AB	P	CS	R	A
Leon, a.c.,	4	2	1	2	3
Owens, c.c.,	4	0	0	1	0
Sack, rec.,	1	0	1	1	0
Carrico, rec.,	4	0	1	6	0
Moskus, 1b.,	2	1	0	8	0
Kiley, 3b.,	4	0	1	2	1
Newman, c.d.,	4	0	1	2	0
Khoury, c.g.,	3	0	1	2	0
Wisnewski, 2b.,	3	0	0	0	2
Cuprran, lanc.,	0	0	0	0	0
Descalso, lanc.,	3	0	1	0	4
Totaux	32	3	7	24	10

QUEBEC	AB	P	CS	R	A
Palazzini, a.c.,	5	1	1	1	3
Fandozzi, 2b.,	5	2	2	2	3
Alomar, c.c.,	1	1	0	1	0
Johnson, c.g.,	3	1	1	4	0
Widholm, rec.,	2	1	1	6	0
A-Quaterman, rec.,	2	0	0	2	0
Bigham, c.d.,	3	1	2	2	0
Whitley, 1b.,	4	0	3	8	1
St-Vincent, 3b.,	4	0	0	0	3
Fortin, lanc.,	2	0	0	0	1
B-Williams,	1	0	0	0	0
Peoplis, lanc.,					
Totaux	32	7	10	27	11

A-frappe pour Widholm a la 5ième.
B-frappe pour Fortin à la 8ième.

T.-RIVIERES	001	020	000—3	7	1
QUEBEC	520	000	00x—7	10	0

Erreur : Descalso. Pts produits : Widholm 2, Bigham, Whitley 2, Johnson 2, Moskus, Kiley 2. Deux-buts : Whitley, Johnson, Newman, Kiley. Trois-buts : Fandozzi. Buts volés : Alomar, Leon. Sacr. : Alomar. Bal-sac. : Moskus, D.-J. : Descalso à Leon à Moskus; St-Vincent à Fandozzi à Whitley. Laissés sur les buts : Curran 1, Descalso 4, Fortin 5, Peoplis 2. Retraits au bâton : Descalso 5, Fortin 5, Peoplis 3. Coups sûrs par : Curran 5 en 1-3; Descalso 5 en 7 2-3; Fortin 6 en 6; Peoplis 1 en 3. Gagnant : Fortin (3-1). Perdant : Curran. Arbitres : Patrick, au marbre; Collins, sur les buts. Assistance : 1190. Durée de la joute : 2 h. 20.

DIMANCHE SOIR

QUEBEC	AB	P	CS	R	A
Palazzini, a.c.,	2	0	0	2	1
Bigham, c.d.,	4	1	1	4	0
Alomar, c.c.,	4	1	1	1	0
Williams, c.g.,	2	0	1	0	0
Quaterman, rec.,	4	0	0	6	1
Whitley, 1b.,	3	0	0	8	1
Pratte, 3b.,	4	0	1	2	2
St-Vincent, 2b.,	4	0	1	0	3
Oehling, lanc.,	2	0	0	1	2
A-Johnson,	1	0	0	0	0
Shankman, lanc.,	0	0	0	0	1
B-Fandozzi,	1	0	0	0	0
Totaux	31	2	5	24	11

T.-RIVIERES	AB	P	CS	R	A
Leon, a.c.,	2	1	1	2	3
Owens, c.c.,	3	0	1	1	0
Sack, rec.,	4	0	1	6	0
Moskus, 1b.,	4	1	1	4	0
Kiley, 3b.,	4	0	1	3	1
Newman, c.d.,	3	0	1	2	0
Khoury, c.g.,	3	1	1	4	0
Wisneski, 2b.,	4	0	1	3	1
Smithson, lanc.,	3	0	1	0	1
Totaux	30	3	9	27	6

A-frappe pour Oehling à la 9ième.
B-frappe pour Shankman à la 9ième.

Québec	000	001	010—	2 5 1
T.-Rivières	200	001	00x—	3 9 1

Erreurs : Oehling, Wisnewski. Pts produits : Kiley, Williams, Wisniewski. Deux-buts : Kiley, Bigham, Khoury, St-Vincent. Trois-buts : Wisniewski. Buts volés : Leon 2, Owens, Sack, Sacr. : Owen, D.-J. : St-Vincent à Palazzini à Whitley; Kiley à Wisnewski; Pratte à Whitley. Laissés sur les buts : Québec 7, T.-Rivières 8. Buts sur balles : Oehling 1, Shankman 2, Smithson 5. Retraits au bâton : Oehling 3, Shankman 2, Smithson 5. Coups sûrs par : Oehling 9 en 6; Shankman 0 en 2. Frappé par le lanceur, par : Shankman (Newman). Mauv. lancer : Smithson, Shankman. Perdant : Oehling. Arbitres : Collins, au marbre; Patrick, sur les buts. Assistance : 1873. Durée de la joute : 1 h. 55.

HIER APRES-MIDI

DRUMMONDVILLE	AB	P	CS	R	A
Vane, 3b.,	4	0	0	0	2
Hartman, 2b.,	3	1	0	4	5
Biasetti, 1b.,	4	0	1	11	1
Stuifbergen, c.g.,	4	0	2	0	0
Mills, c.d.,	4	0	0	4	0
Schmidt, c.c.,	4	1	1	1	0
Mackenzie, rec.,	4	0	2	3	0
Musselman, a.c.,	3	0	1	4	2
Watson, lanc.,	3	0	0	0	4
Totaux	33	2	7	27	14

QUEBEC	AB	P	CS	R	A
Fandozzi, 2b.,	3	0	1	2	4
Alomar, c.d.,	4	0	0	0	0
Williams, c.g.,	3	0	1	2	0
Quaterman, rec.,	4	0	0	5	0
Johnson, c.c.,	3	0	0	4	0
St-Vincent, a.c.,	3	1	1	1	3
Pratte, 3b.,	4	0	0	1	2
Whitley, 1b.,	4	0	2	11	1
Stadnicki, lanc.,	2	0	0	0	2
A-Widholm,	0	0	0	0	0
B-Espinola,	0	0	0	0	0
Jaber, lanc.,	0	0	0	0	0
Player, lanc.,	0	0	0	1	3
Totaux	30	1	5	27	15

A-but sur balles pour Stadnicki à la 7e.
B-court pour Widholm à la 7ième.

Drummondville	000	000	110—	2	7 1
Québec	000	000	001—	1	5 0

Erreur : Schmidt. Pts produits : Watson, Stuifbergen, Whitley. Deux-buts : Whitley 2. Sacr. : Stadnicki. D.-J. : Musselman à Hartman à Biasetti. Laissés sur les buts : Drummondville 7; Québec 7. Buts sur balles : Watson 6, Stadnicki 1. Jaber 1. Retraits au bâton : Watson 2, Stadnicki 5. Coups sûrs par : Stadnicki 6 en 7; Jaber 1 en 1-3; Player 0 en 1 2-3; Watson 5 en 9. Gagnant : Watson. Perdant : Stadnicki. Arbitres : Collins, au marbre; Patrick, sur les buts. Assistance : 869. Durée de la joute : 1.55 h.

HIER APRES-MIDI

Québec	020	001	02—5	8	2
Drumm'ville	000	001	00—1	8	0

(8 manches)

Batteries : Whitley, Espinola (7) et Widholm; Carpentier, Miller (7) Lefebvre (8) et Dorsey. Gagnant : Whitley. Perdant : Carpentier. Circuit : Québec, Williams; Drummondville, Dorsey.

Mickey Vernon cogne

Washington 7 (PA) Washington et Philadelphie se sont partagé hier les honneurs d'un programme double de la ligue Américaine, les Sénateurs gagnant la première partie par 8-1, les Athlétiques la deuxième par 3-2.

Mickey Vernon a conduit l'attaque des Sénateurs dans la première partie, frappant un circuit un triple et un simple pour faire produire cinq points.

Carlos Paula, un nègre cubain évoluant au champ extérieur, est devenu le premier noir à jouer dans une partie régulière des Sénateurs. Il a frappé un double et un simple dans la première partie mais n'a pas réussi de coup sûr dans la deuxième joute.

Wilson a frappé un circuit pour les A's dans la deuxième joute.

Philadelphie	000 000 010-1	3 0
Washington	010 500 02x-8	11 0

Portocarrero, Fricano (4) Dixon (8) et Astroth; Schmitz et Fitzgerald. P-Portocarrero. C: Wash-Vernon.

Philadelphie	001 100 010-3	8 1
Washington	200 000 000-2	6 2

Bishop, Burtschy (8) et Robertson Astroth (9); Keriazakos, Pascual (9) et Koréchek. G-Bishop P-Keriazakos. C: Phi-Wilson.

Meneurs de la Nationale

	AB	P	CS	Moy.
Snider, Brooklyn	521	112	182	.349
Mays, New-York	500	103	171	.342
Musial, St-Louis	524	111	177	.338
Mueller, New-York	547	80	181	.331
Kluszewski, Cin.	513	92	169	.330

Points : Snider, 112.
Points produits : Kluszewski, 119.
Coups sûrs : Snider, 182.
Doubles : Snider, 37.
Triples : Mays, 12.
Circuits : Kluszewski, 44.
Buts volés : Bruton, Milwaukee, 31.
Lanceur : Antonelli, New-York, 20-4—.833
Retraits : Haddix, St-Louis, 165.

Double aux Tigers

Chicago, 7 (PA) Les Tigers de Détroit ont remporté hier les honneurs de leur programme double contre les White Sox de Chicago, gagnant la première joute par 9-1 et la deuxième — de dix manches— par 3-2.

Ned Garver a été l'artisan de la première victoire des Tigers avec une performance de quatre coups sûrs. Le grand héros de la deuxième joute a été Harvey Kuenn, qui a frappé un simple pour faire compter le point de la victoire.

Les White Sox ont virtuellement vu s'anéantir leurs chances de championnat, alors qu'ils sont tombés à 11 parties et demie derrière les Indiens de Cleveland.

La victoire de Garver, dans la première partie, était sa 13e en 22 parties. Bill Tuttle a frappé un circuit de deux points.

George Zuverink a été le gagnant de la deuxième partie; Virgil Trucks le perdant, Minnie Minoso a frappé un circuit pour les Sox dans cette joute.

Première joute

Détroit	001 033 002—9	12	1
Chicago	000 000 100—1	4	1

Garver et House; Keegan, Strahs (8) et Lollar; Sawatski (8). Gagnant Keegan. Circuit: Détroit, Tuggle.

Deuxième joute

Détroit	200 000 000 1—3	9	1
Chicago	001 000 000 0—2	12	0

Zuverink, Herbert (10), Aber (10) et Wilson, Houte (10); Trucks, Johnson (9) et Batts. Gagnant, Zuverink; perdant, Johnson. Circuit: Chicago, Minoso.

Et voilà le Milwaukee hissé en 2ième place

Milwaukee 7 (PA) Les Braves de Milwaukee se sont hissés en deuxième place de la ligue Nationale hier après-midi en écrasant deux fois les Cubs de Chicago par des comptes de 13-2 et 6-1. Une foule de 43,207 personnes en dépit ont vu les Braves remporter leurs deux victoires. Les porte-couleurs de Milwaukee ont maintenant attiré plus de 2,000,000 de personnes à leurs joutes de cette année.

Les Braves en dépassant les Dodgers — qui ont perdu deux fois hier contre les Pirates de Pittsburgh se sont rapprochés à quatre parties seulement des Giants de New-York, les meneurs du circuit.

Eddie Mathews a été le héros incontesté et incontestable de la journée avec son 35e coup de circuit, un double, six simples et un but sur balles.

Première partie

CHICAGO	AB	P	CS	R	A
Talbot, cc.	4	0	2	1	0
Baker, 2b.	4	0	1	6	1
Pondy, 1b.	3	0	0	3	1
Bilko, 1b.	1	0	0	3	0
Sauer, cg.	4	0	1	3	0
A-Lary	0	0	0	0	0
Banks, ac.	4	0	1	2	2
Jackson, 2b.	4	0	0	1	2
Rice, cd.	4	0	0	2	0
Garagiola, rec.	3	1	1	1	0
Klippstein, lanc.	2	0	1	0	0
Zick, lanc.	1	1	1	0	0
Totaux	34	2	8	24	7

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
Bruton, cc.	5	1	1	5	0
Mathews, 3b.	5	4	3	1	1
B— O'Connell, 3b.	0	1	0	1	1
Adcock, 1b.	4	2	2	6	1
Thomson, cg.	3	0	0	2	0
Pendleton, cg.	1	0	1	0	0
Pafko, cd.	3	1	1	2	0
Metkovich, cd.	1	0	0	0	0
Crandall, rec.	4	1	1	2	0
Calderone, rec.	1	0	1	3	0
Logan, ac.	5	1	2	2	0
Smalley, ac.	0	0	0	0	0
Dittmer, 2b.	4	1	3	3	1
Johnson, lanc.	2	1	1	0	0
Totaux	38	13	18	27	6

A-Court pour Sauer à la 9ème.
B-Court pour Mathews à la 8ème.

Chicago	000	000	020—	2
Milwaukee	201	017	02x—	13

Erreurs: Garagiola, Jackson. P. P. Talbot, Baker, Mathews 2, Pafko 2, Johnson, Bruton, Crandall 3, Pendleton, Calderone, 2-b. Mathews, Circuits Mathews, Crandall. Buts volés: Mathews, Adcock. Sacrifices Johnson 2. Ballon sacrifice: Pafko, Doubles-Jeux: Baker, Banks et Bilko; O'Connell et Dittmer. Laissés sur les buts: Chicago 5, Milwaukee 6. Buts sur balles: Klippstein 2. Retrait au bâton: Klippstein 1, Zickk 1, Johnson 5. Coups surs contre: Klippstein 9 en 5, Zick 9 en 3. Points et points mérités contre Klippstein 6-4. Zick 7-7, Johnson 2-2 Balk: Johnson. Gagnant Johnson (5-1). Perdant Klippstein (3-11). Arbitres: Warneke, Goetz, Dascoli, Secory. Durée: 2:37.

Deuxième partie

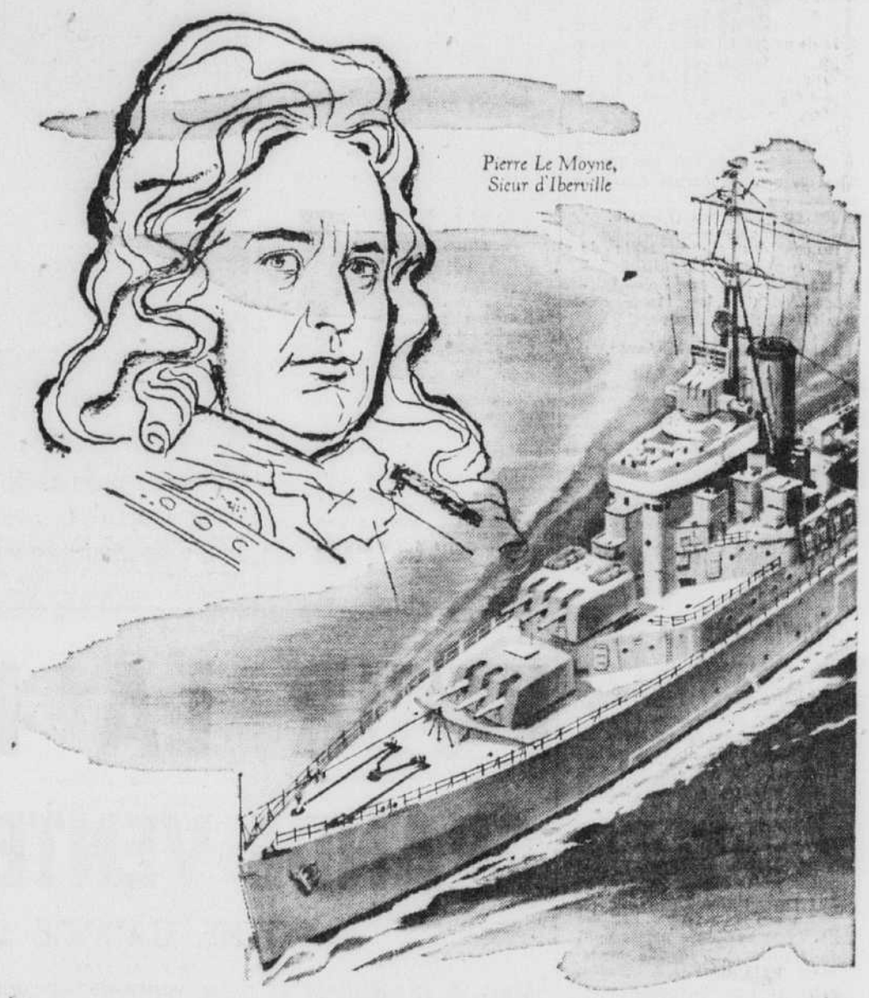
CHICAGO	AB	P	CS	R	A
Talbot, cc.	4	0	1	3	0
A-Garagiola	1	0	1	0	0
B-Miksis	0	0	0	0	0
Baker, 2b	3	0	1	3	2
Jackson, 3b.	4	0	1	4	2
Sauer, cg.	4	0	1	3	0
Banks, ac.	4	0	1	0	2
Rice, cd.	4	0	0	1	0
Bilko, 1b.	4	1	3	4	0
McCullough, rec.	4	0	2	3	0
Cole, lanc.	2	0	1	1	1
C-Baumholtz	1	0	0	0	0
Jeffcoat, lanc	0	0	0	0	0
D-Morgan,					
Totaux	37	1	12	24	8

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
Bruton, cc.	5	2	3	4	0
Pendleton, cg.	5	1	1	3	0
Adcock, 1b.	4	0	0	9	0
Mathews, 3b.	4	0	3	1	4
O'Connell, 3b.	0	0	0	0	0
Pafko, cd.	2	0	0	4	0
Crandall, rec.	4	1	1	1	0
Logan, ac.	2	0	0	2	3
Dittmer, 2b.	3	1	1	3	4
Burdette, lanc.	4	1	0	0	4
Totaux	33	6	11	27	12

A-frappa un simple pour Talbot à la 9ème.
B-Courut pour Garagiola à la 9ème.
C-retiré sur un ballon pour Cole à la 7ième.
D-frappa un ballon-sacrifice pour Jeffcoat à la 9ième.

Chicago	000	000	001—1
Milwaukee	200	004	00x—6

Erreurs: Cole, Logan. P. P. Morgan, Adcock, Mathews, Bruton 2. Deux-buts: Bilko 2, Pendleton. Circuit: Bruton. Sacrifice: Logan. Ballon sacrifice: Adcock, Morgan, Doubles-jeux: Baker, Banks et Bilko; Logan, Dittmer et Adcock; Dittmer, Logan et Adcock. Laissés sur les buts: Chicago 10, Milwaukee 10. But sur balle: Cole 3, Jeffcoat 2, Retraits au bâton: Cole 1, Jeffcoat 2, Burdette 1. Coups sûrs contre: Cole 9 en 6; Jeffcoat 2 en 2. Points et points contre: Cole 6-3, Jeffcoat 0-0, Burdette 1-1. Gagnant Burdette (17-11). Perdant Cole (3-7). Arbitres: Goetz, Dascoli, Secory, Warneke. Durée: 2:22. Assistance: 43,207.



"Tu as du sang de marin dans les veines"

Jeune homme, la voix des héros qui hier ont bâti notre Canada est liée intimement aux événements d'aujourd'hui. Ecoutez les conseils que pourrait vous donner l'un des plus grands et des plus illustres marins de notre histoire, Pierre Le Moyne d'Iberville. S'il était à vos côtés, il vous dirait:

"J'ai bourlingué sur toutes les mers et j'ai connu l'aventure sous toutes les latitudes. La vie de marin, c'est une vraie vie d'homme, au service de son pays ... la plus belle vie d'homme possible, en compagnie de francs camarades. Toi qui comptes parmi tes ancêtres ces marins normands, ces pêcheurs bretons, ces braves gaillards que j'ai connus moi-même ... "*tu as du sang de marin dans les veines*". Ecoute le puissant appel du large, et n'hésite pas!"

La Marine Royale Canadienne est résolument engagée dans le sillage de dévouement et de bravoure qu'ont tracé nos grands capitaines d'autrefois. Et notre Marine — qui a son établissement "HMCS d'Iberville", à Québec — offre aux jeunes gens l'occasion d'apprendre un métier qui paie bien son homme et de se tailler une carrière fructueuse au service du pays.

Passez donc vous renseigner au centre de recrutement de la Marine le plus proche si vous avez fait votre 7e année d'études primaires, si vous êtes en bonne santé et si vous avez au moins 17 ans et pas plus de 29.

21ième gain de Lemon; les Indiens solides

Baltimore 7 (PA) Les Orioles de Baltimore ont battu les Indiens de Cleveland par 3-2 dans la deuxième joute d'un programme double, hier après avoir perdu la première partie par 6-1.

Dans la première joute, Bob Lemon a espacé huit coups sûrs pour remporter sa 21e victoire de la saison, plus que n'importe quel autre lanceur de la ligue Américaine cette saison.

Les Orioles ont gagné la deuxième partie à la 10e manche, grâce à un simple de Dick Kryhoski alors que les buts étaient remplis

Les Indiens n'ont pas perdu de terrain en tête de la ligue Américaine étant donné que les Yankees de New-York, leurs plus proches rivaux, ont également partagé les honneurs de leur programme double avec les Red Sox de Boston. L'avance des Indiens est de quatre parties et demie.

Première partie
CLEVELAND

	AB	P	C	R	A
Smith, c.g.	5	3	4	1	0
Avila, 2b	3	1	1	1	1
Doby, c.c.	2	0	0	2	0
Rosen, 3b	5	0	3	1	3
Wertz, 1b	3	0	0	9	1
Glynn, 1b	2	1	1	3	0
Philley, c.d.	4	0	2	5	0
Dente, a.c.	2	0	0	1	0
Strickland, a.c.	2	0	1	1	0
Hegan, rec.	4	0	1	3	0
Lemon, lanc.	3	1	1	0	3
Totaux	35	6	14	27	8

BALTIMORE

	AB	P	C	R	A
Abrams, c.d.	4	0	2	4	0
Coan, c.g.	4	0	0	0	0
Fox, rec.	0	0	0	0	1
Kryhoski, 1b	4	0	0	11	1
Kennedy, 3b	4	0	0	1	3
Courtney, rec.	4	0	1	3	1
Diering, c.c.	4	0	1	1	1
Young, 2b	4	0	1	2	2
Hunter, a.c.	4	0	1	4	4
Pillette, lanc.	2	1	2	1	0
A—Fridley, c.g.	1	0	0	0	0
Totaux	35	1	8	27	15

A—But sur balles pour Pillette à la 7e.

Cleveland	101	020	011-6
Baltimore	001	000	000-1

Erreurs: Kryhoski. P.P.: Doby, Coan, Smith, Philley, Rosen. 2b: Smith 2, 3b: Lemon, Philley. Sacrifice: Avila 2. Ballancac.: Doby. Laissé sur les buts: Cleveland 8, Baltimore 8. B.B.: Lemon 1, Pillette 2, Fox 1. R.B.: Lemon 3, Fox 1. Coups sûrs contre Pillette 7 en 7; Fox 7 en 2. Pts et pts mérités contre Lemon 1-1; Pillette 4-4; Fox 2-2. Mauvais lancer: Pillette, G.: Lemon (21-6); P.: Pillette (9-14). Arbitres: Chylak, Flaherty, Rommel, Paparella. Durée: 2:19.

Deuxième partie
CLEVELAND

	AB	P	C	R	A
Smith, c.g.	5	0	2	0	0
Avila, 2b	5	0	3	1	0
Doby, c.c.	5	0	0	0	0
Rosen, 3b, 1b, a.c.	4	0	0	4	2
Wertz, 1b	2	0	1	8	0
Glynn, 1b	0	0	0	1	0
B—Pope	1	0	0	0	0
Regalado, 3b	1	0	0	0	1
Philley, c.d.	3	0	0	1	0
Strickland, a.c.	2	0	0	4	2
C—Mitchell, 1b	1	0	0	2	0
Naragon, rec.	1	0	0	4	1
D—Majesti	1	0	0	0	0
E—Hegan, rec.	0	1	0	1	0
Garcia, lanc.	3	0	0	0	1
Mossi, lanc.	0	0	0	0	1
F—Lemon	1	0	1	0	0
G—Westlake	0	1	0	0	0
Wynn, lanc.	0	0	0	0	0
Totaux	35	2	8	x27	13

BALTIMORE

	AB	P	C	R	A
Abrams, c.d.	4	0	0	3	0
Young, 2b	5	0	3	2	1
Kryhoski, 1b	5	0	2	8	0
Kennedy, 3b	4	0	1	1	4
Courtney, rec.	4	1	1	5	1
Coan, c.g.	4	0	1	4	0
Diering, c.c.	3	1	0	6	0
Hunter, a.c.	2	0	0	1	1
A—Waitkus	1	0	1	0	0
Brideweser, a.c.	1	0	0	0	0
Larsen, lanc.	3	0	2	0	0
Chakales, lanc.	1	1	1	0	0
Totaux	37	3	12	30	8

A—frappé un simple pour Hunter à la 7e
B—retiré au bâton pour Glynn à la 8e.
C—retiré sur un ballon pour Strickland à la 9e.
D—frappe un simple pour Naragon à la 9e.
E—courut pour Majeski à la 9e.
F—frappa un double pour Mossi à la 9e
G—courut pour Lemon à la 9e.

P.P.: Waitkus, Larsen, Lemon. Smith
Baltimore 000 000 200 1-3
X—personne de retiré quand le point gagnant fut compté.

Cleveland	000	000	002 0-2

Kryhoski. 2B: Avila, Courtney, Kennedy, Lemon, Sac.: Naragon, Abrams. D.J.: Hunter et Kryhoski; Avila et Wertz; Courtney et Kennedy. Laissés sur les buts: Cleveland 9, Baltimore 9. B.B.: Garcia 1, Larsen 5, R.B.: Garcia 2, Larsen 4, Wynn 1. Coups sûrs contre Garcia 8 en 6 2-3; Mossi 1 en 1 1-3; Wynn 3 en 1, Larsen 8 en 8 2-3; Chakales 0 en 1 1-3. Pts et pts mérités contre Garcia 2-2; Mossi 0-0; Wynn 1-1; Larsen 2-2; Chakales 0-0. G: Chakales (5-7); P: Wynn (19-11). Arbitres: Flaherty, Rommel, Paparella, Chylak. Durée: 2:40. Assistance: 27,216.



ÉCHOS DE BASEBALL

par L.S.C.



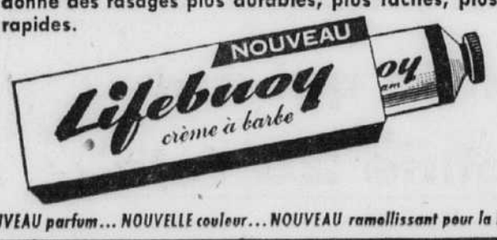
FAMEUX *record au bâton*

En 1930, les Phils de Philadelphie cognèrent un total de 1783 coups sûrs, surpassant ainsi tous les records existants pour coups sûrs frappés au cours d'une saison. Ce record a survécu même dans notre ère de soi-disant balle "vivante"!

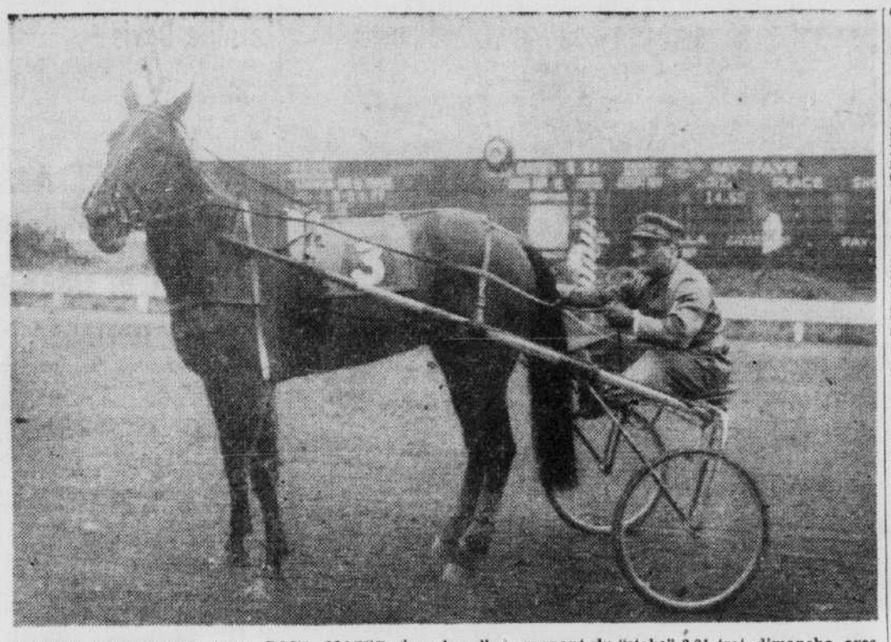
FAMEUX *produit en fait de rasage*

la crème à barbe **LIFEBUOY**

Maintenant, le nouveau ramollissant de Lifebuoy retient plus d'eau . . . humidifie mieux la barbe . . . donne des rasages plus durables, plus faciles, plus rapides.



NOUVEAU parfum... NOUVELLE couleur... NOUVEAU ramollissant pour la barbe



AVERIL HANOVER (avec **PAUL MASSE** dans le sulky), gagnant du "stake" 2.21 trot, dimanche, avec un classement de 2-1 dont le second heat en 2.10 4/5.

LE MONDE DES COURSES

SAMEDI APRES-MIDI

Pierro C Grattan, C. St-Jacques, 41.80, 22.80, 6.00; Waylark, J. Giguère, 3.50, 3.00; Helderburg, R. Cayer, 4.70

Ont aussi couru: Alison Hanover, Real Favour, Duck Vino, Scotch Ship, Peterkin Aubrey.

Temps: 2.16 1-5

Ben White, R. Pagé, 6.40, 4.00, 3.00; Anchors Aweigh, M. Trudeau, 12.90, 8.20; Kathleen Volo, G. Ramsay, 4.60

Ont aussi couru: Jimmy Barron, Frisky Eric, Lee M. Direct, Rex C Grattan acc. Diagram acc.

Temps: 2.16 3-5

Pari double: 5 Pierro C Grattan, 1 Ben White, 174.15

Doc Hal, F. Ratté, 2.90, 3.00; Sagion, J. Giguère, 2.60

Ont aussi couru: Dellwood, Ima Royal Protector, July the Fourth.

Temps: 2.12

Jerry A Hanover, J. Giguère, 5.00, 2.20, 2.20; Brewer's Gallon, B. Cruikshank, 2.50, 2.60; Hillcrest Carolyn, R. White, 2.60

Ont aussi couru: Coca-Cola, Gus Thompson, Alonzo Hanover.

Temps: 2.11

Quinella, Jerry A Hanover, Brewer's Gallon, 4.95

Helen Volo, M. Charron, 13.40, 7.10, 6.20; Travelby, J. Lang, 12.50, 8.50; Glencarnock Belwin, H. Portelance, 6.10

Ont aussi couru: Chris McElwyn, Will Ly Brook, Renette Forbes, Senator Jerry.

Temps: 2.15 4-5

Doc Hal, F. Ratté, 2.70, 2.30; Sagion, J. Giguère, 3.00

Ont aussi couru: Dellwood, Ima Royal Protector, July the Fourth.

Temps: 2.10 4-5

Jerry A Hanover, J. Giguère, 3.00, 2.50, 2.40; Brewer's Gallon, B. Cruikshank, 2.70, 2.70; Gus Thompson, C. Wannamaker, 3.30

Ont aussi couru: Coca-Cola, Hillcrest Carolyn, Alonzo Hanover.

Temps: 2.11 1-5

Helen Volo, M. Charron, 3.60, 2.30; Travelby, J. Lang, 2.20

Ont aussi couru: Glencarnock Belwin, Renette Forbes, Chris McElwyn.

Quinella: Helen Vola, Travelby, 5.60

SAMEDI SOIR

Ray Scotland, E. Bédard, 5.20, 3.70, 2.30; Mr Belvedere, L. Lahaye, 11.50, 3.10; Laura Adage, B. Côté, 2.20

Ont aussi couru: Troop Carrier, Spencer's Comet, Pert Guy, Donald Ford, Jean Harvester N.

Temps: 2.14 2-5

Patwin, C. St-Jacques, 5.50, 2.80, 2.50; Miss Mite, D. Marois, 3.80, 3.30; Crimson Glow, P. Massé, 4.90

Ont aussi couru: Major Abbe, Illustrious, Leon Dewey, Baritone, Morgan Wayne.

Temps: 2.14 3-5

Pari double: 1 Ray Scotland, 4 Patwin, 17.30

Quinella: Patwin, Miss Mite, 7.60

Doctor Truax, H. Cantin, 3.00, 3.00, 2.60; Earl Todd, R. Rochon, 5.10, 3.20, Poplar Cole, A. Pagé, 3.70

Ont aussi couru: Westphal Girl, Gentleman Joe, Moore Hanover.

Temps: 2.10 2-5

Gay Wave, N. Bolduc, 5.40, 2.60, 2.30; Lori Ann, G. Mallard, 3.10, 2.40; Sweet Federal, Guy Beauchemin, 3.10

Ont aussi couru: Jock Martin, Argyel Lee, Pied's Pride.

Temps: 2.12 4-5

Donald Ford, A. Côté, 6.50, 2.90, 2.60; Ray Scotland, E. Bédard, 2.60, 2.40; Troop Carrier, E. Ratté, 3.90

Ont aussi couru: Mr Belvedere, Pert Guy, Jean Harvester N, Laura Adage, Spencer's Comet.

Temps: 2.11 4-5

Miss Mite, D. Marois, 9.60, 3.50, 3.60; Patwin, C. St-Jacques, 2.50, 2.50; Leon Dewey, H. Ingles, 7.80

Ont aussi couru: Crimson Glow, Illustrious, Major Abbe, Baritone.

Temps: 2.13 3-5

Doctor Truax, H. Cantin, 2.70, 2.40, 2.30; Gentleman Joe, J. Giguère, 3.30, 2.50; Poplar Cole, A. Page, 3.30

Ont aussi couru: Earl Todd, Moore Hanover, Westphal Girl.

Temps: 2.10

Gay Wave, N. Bolduc, 3.10, 3.20, 2.10; Lori Ann, G. Mallard, 2.60, 2.10; Jock Martin, J. Lang, 2.10

Ont aussi couru: Pied's Pride, Argyel Lee, acc. Sweet Federal, acc.

Temps: 2.13 1-5

Quinella: Gay Wave, Lori Ann, 3.95

DIMANCHE APRES-MIDI

Jettie Scott, R. Bardier, 9.50, 5.20, 3.60; My Majesty, Ger. Beauchemin, 7.00, 4.30; Larry Chief, A. St-Onge, 3.90

Ont aussi couru: Mr Morris Scott, Hopkinsville Girl, acc. Pastman, acc.

Temps: 2.12 4-5

Smoky Harvester, E. Chappell, 30.70, 8.30, 6.70; Billy Jane, C. St-Jacques, 7.20, 7.20; Baker's Bunny, B. Côté, 17.70

Ont aussi couru: Fred Riggs, Prince K acc. Valentine Benedict, acc. Knight Seniah, acc. Red Comet, acc.

Temps: 2.16 2-5

Pari double: 1 Jettie Scott, 2 Smoky Harvester, 124.00

Quinella: Smoky Harvester, Billy Jane, 101.95

Balmoral, H. Cantin, 12.20, 5.90, 4.40; Averill Hanover, P. Massé, 10.80, 7.00; First Cannon, J. Giguère, 3.90

Ont aussi couru: Marquette Hanover, Bonnie's Comet, Jill Herbert, Corky Boy.

Temps: 2.08 1-5

Sarita Hanover, Miss Federal, 27.80, 5.70, 4.50; Dark Adventure, C. Hébert, 3.00, 3.00; Direct Harvester, A. Beaudoin, 6.60

Ont aussi couru: Mr D.A., Titan's Lucy, Hickory Disc, Miss Federal, My Son's Sparkle, Attorney's Ace, Charley Hanover.

Temps: 2.10

Black Mountain Boy, H. Portelance, 4.30, 3.10, 2.30; Jimelwyn, M. Trudeau, 5.10, 3.00; Brady Dale, M. Charron 2.70

Ont aussi couru: Whirlaway, Nora Mack, Paul Castle.

Temps: 2.13 2-5

Mr Morris Scott, A. Morin, 8.10, 4.30, 2.70; Jettie Scott, R. Bardier, 2.50, 2.40; Larry Chief, A. St-Onge, 2.80

Ont aussi couru: My Majesty, Postman.

Temps: 2.13 2-5

Smoky Harvester, E. Chappell, 18.10, 6.50, 4.30; Red Comet, J. O'Brien, 3.70, 6.90; Valentine Benedict, M. Cournoyer, 4.50

Ont aussi couru: Billy Jane, Knight Seniah, Baker's Bunny, Fred Riggs.

Temps: 2.15 2-5

Averill Hanover, P. Massé, 14.60, 5.60, 3.60; Bonnie's Comet, R. Bardier, 4.00, 3.60; First Cannon, J. Giguère, 2.80

Ont aussi couru: Marquette Hanover, Jill Herbert, Corky Boy, Balmoral.

Temps: 2.10 4-5

Black Mountain Boy, H. Portelance, 2.90, 2.40, 2.10; Nora Mack, F. Turcotte, 4.40, 3.50; Brady Dale, M. Charron, 2.60

Ont aussi couru: Jimelwyn, Whirlaway, Paul Castle.

Temps: 2.13 1-5

Quinella: Black Mountain Boy, Nora Mack, 15.70

DIMANCHE SOIR

Winifred G., Burbine, 6.50, 3.30, 2.80; Reka Mannawee, C. Wannamaker, 5.90, 4.00; Lin Anderson, D. Talbot, 3.50

Ont aussi couru: I Can Do, Millboy Climatic, Indian Scout, Field Boy, Lee Roscroft.

Temps: 2.16 2-5

Patsy Gun, M. Trudeau, 20.10, 10.10, 4.40; Wouburn, Rob. Cloutier, 4.30, 2.70; Lucy's Prince, C. St-Jacques, 2.50

Ont aussi couru: Yankee Song, Sir Royal Brooke, Royal Richard, Abbott Maplecroft.

Temps: 2.16 2-5

Quinella: Patsy Gun, Wouburn, 64.80

Pari double: 1 Winifred G., 2 Patsy Gun, 60.90

H.B. Chief, J. Giguère, 2.30, 2.70; Gay Abbe, R. Bardier, 3.80

Ont aussi couru: Sep Hanover, Joseph Johnson, Bonnie G. Lee.

Temps: 32 3-5, 1.06 1-5, 1.38, 2.07 4-5

Katrinka Chief, C. Wannamaker, 8.10, 3.80, 2.90; Showman, A. Giard, 2.90, 2.40; July the Fourth, R. Bruyère, 4.30

Ont aussi couru: Kim Worthy, Ramuncho, General Wil, Maximillienne Royal.

Temps: 2.08 3-5

Ann Parlay, G. Dubé, 10.40, 5.10, 3.70; Millspring, M. Cournoyer, 4.90, 3.10; Prince Darnley, A. Côté, 4.70

Ont aussi couru: Volo Harvester, Feed Bill, Josedale Friscowyn, Signal Lee D.

Temps: 2.12 2-5

H.B. Chief, a pas vendu: Gay Abbe, R. Bardier, 4.20, 2.30; Sep Hanover, A. Langille, 2.70

Ont aussi couru: Joseph Johnson, Bonnie G. Lee.

Temps: 2.08 1-5

Showman, A. Giard, 6.50, 3.90, 2.30; July the Fourth, R. Bruyère, 9.10, 3.40, Katrinka Chief, C. Wannamaker, 2.40

Ont aussi couru: Kim Worthy, Ramuncho, Maximillienne Royal, General Wil.

Temps: 2.10 4-5

Ann Parlay, G. Dubé, 8.30, 3.70, 2.90; Millspring, M. Cournoyer, 3.10, 2.40; Josedale Friscowyn, D. Claveau, 4.90

Ont aussi couru: Volo Harvester, Signal Lee D, Prince Darnley, Feed Bill.

Temps: 2.10

Quinella: Ann Parlay, Millspring, 6.60

HIER APRES-MIDI

Gallonage, B. Cruikshank, 18.50, 7.60, 3.70; Royal Peter Glen S, A. Paiement, 5.70, 3.30; Susie Lee, R. Bardier, 2.80

Ont aussi couru: Dan Spencer A, Cindy's Majesty, Bob Mitchell, Bright Promise, Earl's Adam.

Temps: 2.11 1-5

Just Rita, B. Cruikshank, 7.90, 3.70, 3.00; Dark Mercury, H. Ingles, 5.80, 3.20; Richard Herbert, A. Côté, 2.90

Ont aussi couru: Linda's Girl, Sir Royal Grattan, Mazie O'Brady, Goodland's Axworthy, Sure Thing.

Temps: 2.12

Pari double: 2 Gallonage, 5 Just Rita, 65.20

Quinella: Just Rita, Dark Mercury, 20.30

Peter Brooke 3rd, P. Paquin, 5.30, 3.80, 3.30; Augusta Tryax, D. Marois, 18.50, 7.30; Sagion, J. Giguère, 6.90

Ont aussi couru: Doc Hal, Dominion D, Skelter, Royal Kantara, Professor Mc.

Temps: 30 4-5, 1.04 1-5, 1.36, 2.07 4-5

Newport Comet, H. Cantin, 5.50, 2.90, 2.60; Wyllie Hanover, R. Rochon, 2.50, 2.20; Bob Corsica, C. Hébert, 2.40

Ont aussi couru: Waylark, Guy Volton, Kitty Springwood.

Temps: 2.10 1-5

Susie Lee, R. Bardier, 7.00, 4.10, 3.10; Cindy's Majesty, H. Barbeau, 14.90, 6.60; Dan Spencer A, A. Giard, 3.40

Ont aussi couru: Gallonage, Bright Promise, Earl's Adam, acc. Royal Peter Glen S, acc.

Temps: 2.14 4-5

Quinella: Susie Lee, Cindy's Majesty, 65.20

Just Rita, B. Cruikshank, 4.20, 3.30, 2.70; Richard Herbert, A. Côté, 3.40, 3.00; Linda's Girl, B. Côté, 2.70

Ont aussi couru: Dark Mercury, Goodland's Axworthy, Sir Royal Grattan, Mazie O'Brady.

Temps: 2.13

Peter Brooke 3rd, P. Paquin, 2.80, 2.40, 2.40; Doc Hal, E. Ratté, 2.70, 2.60; Dominion D, W. Plourde, 3.00

Ont aussi couru: Skelter, Sagion, Augusta Tryax, Professor Mc.

Temps: 2.08 2-5

Wyllie Hanover, R. Rochon, 3.20, 2.40, 2.20; Bob Corsica, C. Hébert, 3.30, 2.40; Waylark, J. Giguère, 2.50

Ont aussi couru: Guy Volton, Newport Comet.

Temps: 2.12 2-5

HIER SOIR

Silver Stardust, L. Barr, 8.30, 6.60, 4.50; Van Baldwin, L. Pettigrew, 8.90, 5.90; Groom, M. Trudeau, 3.40

Ont aussi couru: Fortune Prince, Electra's Guy, Little Jake, Highmame, Patrick Hum.

Temps: 2.14 4-5

Jo Jo Spencer, J. McGregor, 8.70, 5.70, 3.50; Hollyrood Hanover, H. Portelance, 5.90, 2.70; Sparkle Hanover, M. Charron, 2.50

Ont aussi couru: Ike's Lady, Bad Boy, Douglas Hal, Touti Brooke, Shelton Key.

Temps: 2.13 2-5

Pari double: 7 Silver Stardust, 5 Jo Jo Spencer, 113.20

Quinella: Jo Jo Spencer, Hollyrood Hanover, 57.25

True Ladyship, R. Bardier, 10.10, 4.20, 3.20; Home Lady, J. Giguère, 4.20, 3.50; Belle Direct, B. Hughes, 3.90

Ont aussi couru: Honor's Bon Volo, Chipna Hanks, Callie G. Lee, Yuta.

Temps: 2.11 3-5

Allan Scott, H. Portelance, 6.70, 3.50, 3.00; Scott Spencer, C. St-Jacques, 4.30, 3.60; Major Grattan, H. Cantin, 4.70

Ont aussi couru: Royal Marguerite, Miss Gay Toddler, Anita Hedgewood, Noisy Guy.

Temps: 2.12 1-5

Silver Stardust, L. Barr, 5.50, 3.80, 2.80; Van Baldwin, L. Pettigrew, 4.20, 3.50; Patrick Hum, R. Bardier, 6.50

Ont aussi couru: Highmame, Groom, Fortune Prince, Little Jake, Electra's Guy.

Temps: 2.16 1-5

Sparkle Hanover, M. Charron, 18.80, 7.10, 5.00; Douglas Hal, M. Cournoyer, 7.00, 3.90; Touti Brooke, W. Lépine, 4.20

Ont aussi couru: Ike's Lady, Jo Jo Spencer, Hollyrood Hanover, Bad Boy.

Temps: 2.13 4-5

True Ladyship, R. Bardier, 6.00, 3.90, 2.40; Yuta, J. McGregor, 7.40, 5.20; Belle Direct, B. Hughes, 4.80

Ont aussi couru: Honor's Bon Volo, Home Lady, Chipna Hanks, Callie G. Lee.

Temps: 2.10 1-5

Major Grattan, H. Cantin, 10.30, 4.60, 2.40; Allan Scott, H. Portelance, 3.80, 2.60; Royal Marguerite, M. Cournoyer, 4.10

Ont aussi couru: Scott Spencer, Miss Gay Toddler, Anita Hedgewood, Noisy Guy.

Temps: 2.14

Quinella: Major Grattan, Allan Scott, 13.10

CET APRES-MIDI

— COURSE 1 — $250.

TROT "D"
1—Lucky Remick (R. Buchanan)
2—Frisky Eric (J. Davis)
3—Edna Brooke (A. Giard)
4—Moving Van (L. Biron)
5—Laura Smart (H. Cantin)
6—Hollyrood Lee (P. Turcotte)
7—Irish Whisper (C. Hébert)
8—Vatel Regent (R. Cayer)

— COURSE 2 — $250.

TROT "C"
1—Bill Barnes (M. Trudeau)
2—Electronic (H. Portelance)
3—Moon Struck (J. Davis)
4—Real Favour (L. Coulombe)
5—Prince Corsica (J.G. Breton)
6—Fez Rosecroft (H. Barbeau)
7—Thrifty ( )
8—Dearie Laird (R. Bardier)

— COURSE 3 et 6 — $1,000.

2.30 AMBLE (STAKE)
1—Girl Favour (L. Coulombe)
2—Ralph Hal (J. Giguère)
3—Ike's Lady (R. White)
4—Beau Gallant (Ger. Beauchemin)
5—Tony Guy (C. Watters)
6—Publicity (L. Biron)
7—Sweet Federal (Guy Beauchemin)
8—Vernon Tass (A. St-Onge)
9—Red Port (Y. Pratte)
10—Peter Gerwin (J. Breton)
11—Mom's Star (B. Côté)
12—Atomic Vic (L. Biron)

— COURSE 4 et 7 — $500.

AMBLE "CC"
1—Ben Straight (L. Denault)
2—The Grey Goose (H. Portelance)
3—Just Lucky (A. Langille)
4—Helen Vola (M. Charron)
5—Shady Lady (A. St-Onge)
6—Eddie McElwyn (P. DeBlois)
7—Tony Brooke Jr. (M. Cournoyer)
8—Dr. Smart (R. Cantin)

— COURSE 5 et 8 — $600.

TROT "B"
1—Beth Song (L.-J. O'Brien)
2—Hallie Hanover (R. Page)
3—Mr. Hecanfly (A. Côté)
4—True Victory (G. Dubé)
5—Ray Scotland (E. Bédard)
6—Emma Signal Boy (R. Cayer)
7—Baritone (B. Côté)
8—Miss Bessie Volo (L. Dionne)

CE SOIR

— COURSE 1 — $250.

AMBLE "DD"
1—Miss Counsel P. ( )
2—Rex C. Grattan (E. Catellier)
3—Coed (J. Breton)
4—Charmante Directly (H. Portelance)
5—Lorne Lee (M. Cournoyer)
6—Mildred Chips (D. Talbot)
7—Little Brady (C. St-Jacques)
8—Jennie Frisco (R. Buchanan)

— COURSE 2 — $250.

AMBLE "D"
1—Majestic Babe ( )
2—Gay Parade (P. Bolly)
3—Sir Royal Tiger (A. Paiement)
4—Laddie G. (V. Bédard)
5—Lady the Best (D. Talbot)
6—Brownie Grattan (M. Cournoyer)
7—S.O.S. (L. Coulombe)
8—Smoky Baker (E. Chappell)

— COURSE 3 et 6 — $500.

AMBLE "CC"
1—Four Freedoms (G. Mallard)
2—Mason's 49 (L.-J. O'Brien)
3—Dr. Chips (B. Côté)
4—Miss Grattan Wilkes ( )
5—Gail Grattan ( )
6—Ritzwin (R. Pagé)
7—Dr. Spranglet (J. Lang)
8—Miss Brooke (H. Portelance)

— COURSE 4 et 7 — $600.

AMBLE "B"
1—Brookedale V. (A. Morin)
2—June's Pride (M. Charron)
3—Sister Mary Hoo (Ger. Beauchemin)
4—Dale Boogies (M. Cournoyer)
5—Romora's Comet (L. Bélanger)
6—Mighty Simmons (A. Giard)
7—Deerfield (A. St-Onge)
8—Bay State Pat ( )

— COURSE 5 et 8 — $700.

AMBLE "A"
1—Follow Jim (R. Bardier)
2—Jessie Chief (A. Pagé)
3—Gay Wave (N. Bolduc)
4—Ya Kee Chief ( )
5—Dellwood (B. Côté)
6—Axie's Guest (C. Wannamsker)
7—Stanton Chief (P. DeBlois)
8—Mable K Brooke (F. Desrochers)

Homme demandé

Avec expérience dans les pièces d'automobiles. Agé de 25 à 40 ans. Bon salaire, assurance groupe etc.

P.-L. Lortie Ltée

53 Blvd. Charest, Québec

Buddy Ford brille à Trois-Rivières

C'est devant une foule record estimée par la Presse Canadienne à 35,000 personnes que le motocycliste Buddy Ford, des Trois-Rivières, a gagné les honneurs de la course de 50 milles pour experts, hier après-midi, dans la Cité de Laviolette. Bob Tait, de Sherkston, Ontario, remporta les honneurs de la course de 35 milles, classe senior, et Bruce Valdo, de Verdun, termina premier dans la course de 25 milles pour juniors.

Le Sherbrooke par 9-1

Sherbrooke 7 (PC) Bill Williamson a frappé hier son 28e coup de circuit de la saison alors que les Indiens de Sherbrooke terminaient leur saison régulière à domicile avec une victoire de 9-1 sur les Phillies de Trois-Rivières.

Williamson et Bob Stevens ont également frappé chacun un double pour les Indiens.

John Curran, le premier des trois lanceurs de Trois-Rivières, a été le perdant. Bowes a lancé toute la partie pour se mériter la victoire pour Sherbrooke.

La série semi-finale 4 de 7, entre les Indiens et les Athlétiques de Drummondville, commencera demain soir.

Trois-Rivière	100 000 000-1 5 5
Sherbrooke	302 001 21x-9 10 1

Curran, Moskus (4) et Carrico; Bowes et Ryba. P-Curran. C: Shbk-Williamson.

Semi-finale à Sillery

La quatrième partie de la série semi-finale 3 de 4 de la ligue de balle molle de Sillery a eu lieu dimanche après-midi et le Restaurant Cendrillon força le Legrade à une 5e partie en remportant la victoire au compte de 19 à 9.

Denis fut le lanceur gagnant et Allaire le perdant. La dernière joute aura lieu lundi, le 13 septembre prochain.

Ce gain est coûteux pour le Restaurant Cendrillon car il perd pour un temps indéfini les services de son joueur-gérant Bob Dallaire qui s'est fait une profonde entaille dans la main droite.

Truc de Durocher

Philadelphie, 7 (PA) Les Giants de New-York ont divisé hier les honneurs de leur programme double avec les Phillies de Philadelphie, gagnant la première partie par 8-4 pour ensuite perdre la deuxième, en 11 manches, par 5-4 aux mains de Robin Roberts. La victoire de Roberts était sa 20e de la présente saison.

Un brin de stratégie de Léo Durocher n'a pas fonctionné et a coûté la victoire aux Giants dans la 2ème partie. Durocher a ordonné un but sur balles intentionnel à Smokey Burgess alors que deux hommes étaient retirés et que Richie Ashburn se trouvait au premier. Ce dernier s'est rendu au deuxième, puis a ensuite eu le temps de croiser le marbre sur un roulant de Granny Hamner, combiné à un lancer tardif de Whitey Lockman.

Durocher a tout mis en branle pour gagner la deuxième partie. Al Worthington, son sixième lanceur, a été le perdant.

Match à Star Volo

Le match qui opposait Ruth Chips à Star Volo à Blue Bonnets dimanche a été remporté par Star Volo, conduit par François Leboeuf en 2.06. Il n'y avait qu'une seule épreuve, et le premier demi-mille fut couru en 1.06 avec Star Volo dans la pole et Ruth Chips tentant de le dépasser. Le dernier demi-mille fut une réalisation d'une minute exactement.



Chez les hommes, cette fatigue décourageante qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut être enrayée par un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

65¢ la boîte, 3 pour $1.80

2-54

Cigarettes

British Consols

BOUT ORDINAIRE ou EN LIÈGE

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



Soyez bien coiffé toute la journée sans l'aide de produits graisseux!

Vitalis® additionné de V-7 permet d'arranger facilement même les cheveux rebelles et secs.



Des épreuves au "papier-tissu" révèlent comment Vitalis met un terme aux huiles salissantes



HUILES SALISSANTES — NOUVEAU VITALIS

Au cours d'épreuves faites par un laboratoire indépendant, Vitalis et d'autres lotions et crèmes capillaires de marques courantes furent appliquées selon leur mode d'emploi. On passa ensuite du papier-tissu sur la chevelure des expérimentateurs. Les photos non-retouchées ci-dessus démontrent la différence des résultats.



Un produit Bristol-Myers
Fabricants de la crème à barbe INGRAM

1. NOUVEAU FIXATIF CAPILLAIRE. Le composé V-7 renfermé dans le nouveau Vitalis n'est pas une huile animale ni minérale. Il permet d'arranger et de fixer facilement les cheveux sans paraître "pommadé".

2. PRÉVIENT LE DESSÈCHEMENT. Le nouveau Vitalis maintient l'équilibre naturel de la moiteur capillaire mieux que tout autre tonique de marque connue.

3. TUE LES MICROBES DU CUIR CHEVELU. Des épreuves cliniques prouvent que le nouveau Vitalis tue immédiatement les germes que plusieurs médecins associent avec les pellicules infectieuses—chose que les huiles ou toniques capillaires ordinaires ne font pas.

4. STIMULE LE CUIR CHEVELU. Le tonique Vitalis stimule la circulation dans le cuir chevelu . . . favorise la santé et la vitalité du cuir chevelu et des cheveux.

Votre barbier est un artiste capillaire qui aime à vous voir bien coiffé. Demandez-lui donc de vous faire une friction au nouveau Vitalis additionné de V-7.

*Essayez donc le nouveau Vitalis additionné de

Les Yankees faiblissent dans la deuxième joute pour ainsi diviser

New-York 7 (PA) Jimmy Piersall a couronné un sensationnel ralliement avec un décisif coup de circuit qui a permis hier aux Red Sox de Boston de battre les Yankees de New-York par 8-7 dans la deuxième joute d'un programme double, après que les Bostonnais eurent traîné de l'arrière par 7-0 contre les champions du monde. Les Yanks avaient gagné la première partie par 6-5 grâce à un ralliement de deux points à la neuvième manche.

Piersalle a partagé les honneurs au bâton avec Ted Williams, qui a connu une de ses meilleures journées au Yankee Stadium. Ted a frappé six coups sûrs au cours du programme double, dont un double et son premier triple de la saison.

Les Yanks ont ainsi perdu une chance de gagner du terrain sur les Indiens de Cleveland, qui conservent une avance de quatre parties et demie en tête de la ligue Américaine. Les Indiens ont encore 16 parties à jouer, les Yankees 17.

Johnny Sain et Tom Hurd ont été les lanceurs gagnants.

BOSTON	AB	P	C	R	A
Goodman, 2b	5	2	2	2	3
Williams, c.g.	4	1	2	4	0
Jensen, c.d.	3	1	2	2	0
Aggamis, 1b	2	1	1	1	0
Mele, c.d.	4	0	1	1	0
Piersall, c.d.	0	0	0	0	0
Hatton, 3b	2	0	0	2	4
White, rec.	3	0	0	5	1
Belling, a.c.	4	0	1	2	1
Parnell, lanc.	3	0	0	0	0
Kinder, lanc.	1	0	0	0	0
Hudson, lanc.	0	0	0	0	0
Totaux	31	5	9x25		9

NEW-YORK	AB	P	C	R	A
Bauer, c.d.	4	2	1	3	1
Noren, c.g.	3	2	1	1	0
Mantle, c.c.	3	0	0	4	0
Berra, rec.	4	0	3	6	1
Skowron, 1b	4	0	1	7	0
McDougald, 2b	3	0	0	1	1
C—Robinson	1	0	0	0	0
Coleman, 2b	0	0	0	0	2
Carey, 3b	3	0	2	1	0
Miranda, a.c.	2	0	0	2	2
A—Slaughter	0	0	0	0	1
Konstanty, lanc.	0	0	0	0	0
D—Collins	1	1	1	0	0
Reynolds, lanc.	0	0	0	0	1
Grim, lanc.	2	0	0	0	0
E—Cerv	0	0	0	0	0
Morgan, lanc.	0	0	0	0	0
Rizzuto, a.c.	1	0	0	0	0
F—Byrne	0	0	0	0	0
Held, a.c.	0	0	0	2	1
Totaux	34	8	10	27	10

BOSTON	AB	P	C	R	A
Goodman, 2b	4	1	2	1	5
Williams, c.g.	5	2	4	2	0
Jensen, c.d.	5	1	1	2	0
Mele, 1b	3	1	1	8	0
B—Aggamis, 1b	2	0	1	0	0
Olson, c.d.	3	0	1	0	1
C—Maxwell	1	0	0	0	0
Hurd, lanc.	1	0	0	0	1
White, rec.	5	0	0	5	1
Lepcic, ...	3	1	1	2	0
E—Consolo, a.c.	0	1	0	0	0
Belling, a.c.	1	0	0	2	2
D—Hatton, 3b	1	0	0	1	0
Kiely, lanc.	2	0	1	1	1
Clevenger, lanc.	0	0	0	1	1
A—Lenhardt	1	0	0	0	0
Piersall, c.d.	1	1	1	2	0
Totaux	40	8	14	27	13

NEW-YORK	AB	P	C	R	A
Bauer, c.d., c.g.	4	1	1	2	0
Noren, c.g.	1	1	0	1	0
F—Cery, c.g.	1	0	0	0	0
Rizzuto, a.c.	0	0	0	1	1
K—Byrne	1	0	0	0	0
Coleman, a.c.	0	0	0	0	1
Mantle, c.c.	4	1	0	4	0
Berra, rec.	3	1	3	5	0
Skowron, 1b	3	0	2	5	1
H—Collins, 1b	2	0	0	2	0
McDougald, 2b	3	0	2	4	2
Carey, 3b	4	0	2	0	2
Miranda, a.c.	2	1	1	2	1
G—Slaughter, c.d.	1	0	0	0	0
Ford, lanc.	1	1	0	1	0
Reynolds, lanc.	0	0	0	0	0
J—Robinson	1	0	0	0	0
Sain, lanc.	0	0	0	0	0
Totaux	36	7	11	27	11

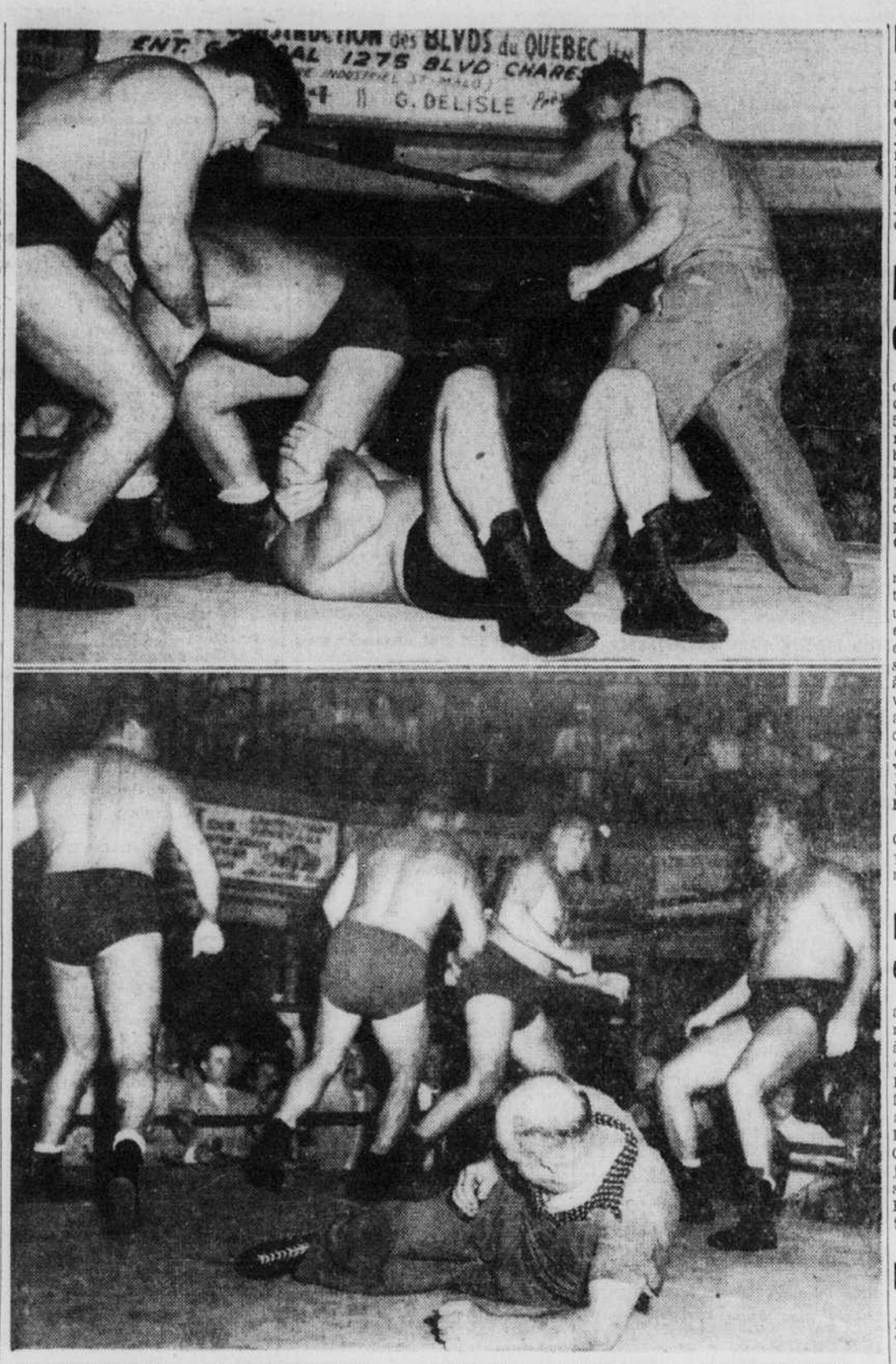
Record mondial de nage

Richmond, Va. 7 (PA) Shelly Mann, brillante nageuse de 16 ans de Arlington, Va. a nagé la distance de 100 mètres à la brasse en 1:14.0 ici samedi, pour abaisser de 2.6 secondes le record mondial de 1:16.6, établi cinq jours avant par Jutta Langneau de l'Allemagne de l'est. Le record de Mlle Langneau avait été établi à Turin, en Italie

Une râclée à Savoie

New-York, 7 (PA) Teddy Red Top Davis d'Hartford, Conn., a fait pleuvoir les coups sans interruption hier soir pour remporter une décision unanime contre Armand Savoie de Montréal dans une bataille de dix rondes disputée à l'arena St-Nicholas. Davis pesait 133 1-4 livres et Savoie, 136 livres. Savoie est champion canadien des poids-légers

Davis est classé quatrième aux Etats-Unis chez les poids-plumes C'était sa quatrième victoire consécutive.



MASTODONTES... PACHYDERMES... TITANS DE L'ARENE... ASSOMMEURS... MAITRES-BOUCHERS . . . peu importe le qualificatif, voici quatre des plus nobles représentants et exécutants de ce qu'on a convenu d'appeler "la lutte moderne" ou le "catch as catch can". Deux instantanés de la finale par équipes présentée vendredi soir à la Mecque de ce sport sur tout le continent nord-américain : la Tour de Québec. Photo du haut de gauche à droite : MANAGOFF tirant comme il le peut ERNIE DUSEK dont le genou gauche presse lourdement sur la gorge d'YVON ROBERT, et à l'extrême droite, EMIL DUSEK engueulant la foule dans un de ses diners-causeries dont il est coutumier. L'officiel JACK ADAMS dirige le trafic. Au bas, également de gauche à droite, MANAGOFF, ERNIE DUSEK et EMIL DUSEK qui vient de décocher un coup d'avant-bras à ROBERT, à droite, qui semble vouloir faire de la toile. Au premier plan le rôl d l'officiel ADAMS s'efface de plus en plus après avoir vu les Dusek s'en débarrasser pour quelques instants et l'aplatissant au plancher. Adams fut le seul concitoyen à avoir vu deux ouragans la même semaine, soit "Carol" et le match de vendredi dernier.

(Photos du "Soleil")

Honneurs partagés

St-Jean	010	002	0-3	6	1
Thetford-Mines	100	023	x-6	10	1
St-Jean	000	032	0-5	3	0
Thetford-Mines	000	100	0-1	6	2

Palmarès du tournoi de golf Syndicat de Québec

par Roland SABOURIN

Quatre champions et trois championnes ont été couronnés dimanche, au club de golf Royal Quebec, à l'occasion de la clôture du tournoi annuel "Syndicat de Québec", pour les championnats Québec et District.

Alfred "Deep-Frezze" Chouinard, du club de Boischatel, s'est mérité le trophée des hommes pendant que Mlle Mimi Garneau, également du Royal Quebec, devenait la première gagnante du nouveau trophée féminin.

Dans la classe "B" des hommes, le jeune Jean-Claude Pelletier fut le vainqueur. Lucien Nadeau, Royal Québec, et Jean Veilleux, Lorette, furent les gagnants des classes "C" et "D" respectivement. Chez les dames, Mme Jean-Marie Guérard, de l'Ile d'Orléans, triompha dans la division bronze I pendant que Mme Claire Monks, Royal Quebec, avait le meilleur dans la division bronze II.

On sait que pas moins de 300 hommes et femmes furent inscrits dans cette populaire compétition. Les seize meilleurs de chaque catégorie se qualifièrent pour une élimination "match play" qui commença le 28 septembre et qui se continua samedi et dimanche.

Chouinard l'emporta 3 et 2 dans la finale de 36 trous contre Ernest Bruyère, Royal Quebec. Ce match fut de toute beauté, et Bruyère livra une lutte courageuse en dépit d'un déficit de trois trous dans l'avant-midi.

En semi-finale, Chouinard avait eu raison de Sparky Graham, 3 et 2, alors que Bruyère remonta la pente aux quatre derniers trous pour finalement l'emporter par la marge d'un trou. Pour atteindre la finale, Chouinard avait dû vaincre Neil Belcourt et Jacques Frégeau pendant que son rival avait eu raison de Les Palmer, Donnacona, et Jerry Dundon, Royal Québec.

Jouant de l'excellant golf du commencement à la fin du tournoi, Mlle Garneau s'assura du titre avec un triomphe de 2 et 1 contre la prometteuse Micheline Marchand, du Lorette. Dans la ronde semi-finale, la championne maîtrisa Mme B. Wright, 6 et 4, alors que l'autre finaliste l'emportait 6 et 5 contre Monique Côté. Disons que les deux finalistes avaient disposé en deuxième ronde d'excellentes golfeuses comme Barbara Patterson et Berthe Gagnon.

Pelletier, qui avait déjà disposé de Bruno et Gaston Vézina, eut le meilleur 3 et 2 sur Bernard Vézina dans une autre finale de 36 trous. La victime de Vézina dans la ronde semi-finale fut R. Sabourin, 3 et 2.

Dans la classe "C", Lucien Nadeau fut proclamé comme champion alors que Marcel Simard, Lévis, fut dans l'impossibilité de jouer à cause de mortalité dans sa famille. La finale de classe "D" se termina par une marge de 2 et 1 pour Veilleux contre Alphonse Proteau, du Royal Quebec.

Un trou supplémentaire fut nécessaire pour décider du match de Mme Guérard contre Charlotte Dupuis, Royal Quebec, dans la division féminine bronze I, tandis que Mme Monks l'emporta facilement 8 et 7 contre Mme A. Langlois.

Le tout se termina avec un cocktail, un buffet, la distribution des prix et une danse, Jean Royer, capitaine du Royal Quebec, fit la lecture du palmarès pendant que les frères Lucien, Paul-Emile et Charles-Eugère Côté, du Syndicat de Québec, faisaient la remise de riches prix aux plus méritants.

Voici les résultats des deux dernières rondes.

CLASSE "A"

Finale

Fred Chouinard, R. Quebec, défait E. Bruyère, R. Québec, 3 et 2

Semi-finales

Fred Chouinard défait Sparky Graham, R. Québec, 3 et 2

E. Bruyère défait Adj. Dussault, R. Québec, 1 au-dessus

CLASSE "B"

Finale

J.-C. Pelletier, R. Québec, défait Bern. Vézina, R. Québec, 3 et 2

Semi-finales

J.-C. Pelletier défait Gaston Vézina, R. Québec, 1 au-dessus

Bern. Vézina défait R. Sabourin, R. Québec, 3 et 2

CLASSE "C"

Finale

L. Nadeau, R. Quebec défait M. Simard, Lévis, par défaut

Semi-finales

Lucien Nadeau défait L. Gauthier, Orléans, 1 au-dessus

M. Simard défait André Matte, Orléans 6 et 4

CLASSE "D"

Finale

Jean Veilleux, Lorette, défait Alph. Proteau, R. Québec, 2 et 1

Semi-finales

Jean Veilleux défait Gérard Venne, Lorette, 2 et 1

Alph. Proteau défait P. Lévesque, Lorette, 1 au-dessus

DIVISION ARGENT

Finale

Mimi Garneau, R. Québec, défait Micheline Marchand, Lorette, 2 et 1

Semi-finales

Mimi Garneau défait Mme B. Wright, R. Québec, 6 et 4

Micheline Marchand défait Monique Côté, Orléans, 6 et 5

DIVISION BRONZE I

Finale

Mme J.-M. Guérard, Orléans, défait Mlle C. Dupuis, R. Québec, 19ème

Semi-finales

Mme Guérard défait Mme G. Parent R. Québec, 3 et 2

Mlle C. Dupuis défait Louise Huot, Orléans, 4 et 3

DIVISION BRONZE II

Finale

Mme C. Monks, R. Québec, défait Mme A. Langlois, R. Québec, 8 et 7

Semi-finales

Mme Monks défait Mlle T. O'Connor, Orléans, 4 et 3

Mme Langlois défait Mme C. Brodrigue, Orléans, 2 au-dessus.

"A moi ces 2 records", déclare Jackie Mekler

Johannesburg, Afrique du Sud, 7 (PA) Jackie Mekler, d'Afrique du Sud, qui s'est classé deuxième dans le marathon disputé aux jeux de l'empire à Vancouver, réclame deux records mondiaux de piste pour les distances de 40 et 50 milles.

Il a couru la distance de 40 milles en quatre heures, 18 minutes et 15 secondes, brisant l'ancien record par une minute et 6.4 secondes. Pour la distance de 50 milles, il a pris un temps de 5:24:57.8, soit cinq minutes et 24.6 secondes plus vite que l'ancien record détenu par Derek Reynolds, de Grande-Bretagne.

Les temps pour ces distances de 40 et 50 milles ne sont pas reconnus officiellement par l'International Amateur Athletic Federation.

La série Davis

Melbourne, Australie, 7 (PA) La finale interzone de la coupe Davis entre l'équipe suédoise et les vainqueurs de la zone américaine sera jouée à Brisbane, Australie. Cette nouvelle a été annoncée hier par l'Australian Lawn Tennis Association. Les matches du simple seront joués les 17 et 19 décembre et le double sera disputé le 18 décembre

Montréal et Ottawa doivent partager

Montréal 7 (PC) Les Athlétiques d'Ottawa se sont ralliés pour vaincre les Royaux de Montréal par 5-4 hier après-midi, dans la première joute d'un programme double de la ligue Internationale, mais les Montréalais ont blanchi les A's par 2-0 dans la deuxième joute, de sept manches grâce à la brillante performance de trois coups sûrs par Glenn Mickens.

Les Outaouais ont poussé la première partie en manche supplementaire au début de la neuvième avec un but sur balles à Sam Suplizio et des simples à Neal Waltington et à Jack Littrell. C'est un autre simple de Waltington qui a permis à Hector Lopez de compter le point victorieux à la 10e manche. Littrell a conduit l'offensive des A's avec deux points et trois coups sûrs en cinq présences au marbre. Dick Young et Dick Whitman ont frappé chacun un circuit pour les Royaux.

Dans la deuxieme joute, vince Gohl, le lanceur perdant, a fait presque aussi bien que Mickens n'accordant que quatre coups sûrs.

Montréal-N.-York en canot

New-York ,7 (PC) Douze jours après avoir quitté Montréal en canot, neuf Canadiens sont arrivés à New-York, samedi, un voyage de 425 milles. Conduits par Scotty Brontman, 48 ans, qui avait déjà fait le voyage à six reprises, les aventuriers ont suivi le fleuve St-Laurent, la rivière Richelieu, le lac Champlain, ont traversé un portage jusqu'au Lac George pour continuer sur le canal Barge et la rivière Hudson jusqu'à New-York. Le portage a été fait en camion.

L'Internationale

Première joute

Rochester	002 000 000—2 8 0
Toronto	000 012 00x—3 6 2

Luna, Jordan (7), Jacobs (7) et Burbrinck; Johnson et Griffin. G-Johnson: P-Luna. C-Tto--Griffin, Howard.

Deuxième joute

Rochester	000 310 0—4 6 0
Toronto	000 001 0—1 6 2

Faszholz et McArdle; Wiesler, Shore (7) et Howard. P-Wiesler.

Alouettes, 20; Riders, 11

PREMIER QUART

1—Ottawa: Touché (Gramling)
2—Ottawa: Converti. (Roberts)
3—Montréal: Touché. (Patterson)
4—Montréal: Converti (Poole)

DEUXIEME QUART

5—Montréal: Touché. (Hunsinger)
6—Montréal: Converti. (Poole)
7—Ottawa: Touché (Simpson)

TROISIEME QUART

Aucun point.

QUATRIEME QUART

8—Montréal: Touché (Hunsinger)
9—Montréal: Converti. (Poole)
10—Montréal: Simple (Rouge contre Roberts sur botté de Poole)
11—Montréal: Simple (Botté de Coulter)

Les Dodgers perdent un double et glissent en troisième place

Brooklyn 7 (PA) Les Pirates de Pittsburgh, détenteurs de la dernière place de la ligue Nationale, ont bien pu perdre dix parties en ligne mais ils ont tout de même eu assez de savoir-faire pour battre deux fois les Dodgers de Brooklyn hier après-midi, par des comptes de 9-6 et 9-7, pour les précipiter en troisième place de la ligue Nationale. La première joute a duré 12 manches.

Billy Locs a poussé deux des points des Pirates au marbre à la douzième manche en accordant des buts sur balles alors que les buts étaient remplis. Le troisième a été enregistré sur un coup retenu de Curt Roberts.

Les Pirates ont chassé Don Newcombe du monticule dès la première manche de la deuxième joute en le bombardant pour un total de cinq points. Ils n'ont jamais traîné de l'arrière par la suite. Jackie Robinson, Roy Campanella et Sandy Amoros ont frappé chacun un circuit pour Brooklyn dans cette deuxième joute.

Les Pirates n'avaient pas gagné un programme double contre les Dodgers depuis le 24 juin 1951.

La deuxième place de la ligue Nationale est maintenant détenue par les Braves de Milwaukee.

Première partie

PITTSBURGH	AB	P	CS	R	A
Roberts, 2b.	6	1	1	4	1
Skinner, 1b.	7	1	2	8	1
Ward, cd.	5	0	1	1	0
Thomas, cc.	6	1	2	2	0
Gordon, 3b.	4	1	2	1	4
Atwell, rec.	5	1	2	12	0
Lynch, cg.	1	0	1	1	0
Hall, cg.	3	0	2	1	0
Cole, ac.	4	0	1	0	0
Allie, ac.	0	0	0	5	0
Surkont, lanc.	0	0	0	0	1
Purkey, lanc.	3	1	0	0	1
D-Shepard	1	0	0	0	0
Law, lanc.	0	0	0	0	1
Totaux	48	9	14	36	9

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b.	5	2	2	4	4
Reese, ac.	5	0	2	3	2
Snider, cc.	5	0	2	4	0
Hodges, 1b.	5	0	1	9	1
Amoros, cg.	4	1	1	4	0
Furillo, cd.	4	1	1	2	0
Hoak, 3b.	5	1	1	2	4
Walker, rec.	5	1	1	9	2
F-Zimmer.	0	0	0	0	0
Labine, lanc.	0	0	0	0	0
Meyer, lanc.	1	0	0	0	1
A-Shuba, c.	1	0	0	0	0
Darnell, lanc.	0	0	0	0	1
E-Robinson	1	0	0	0	0
Loes, lanc.	0	0	0	0	1
Wojey, lanc.	0	0	0	0	1
G-Podres.	1	0	0	0	0
Totaux	44	6	11	36	17

Deuxième parties

PITTSBURGH	AB	P	CS	R	A
Roberts, 2b.	3	2	1	1	3
Skinner, 1b.	4	2	1	8	1
Ward, cd.	3	1	1	1	0
Thomas, cc.	4	2	1	5	0
Gordon, 3b.	4	1	1	1	1
Atwell, rec.	4	1	1	6	0
Hall, cg.	4	0	1	2	0
Allie, ac.	4	0	2	1	2
Thies, lanc.	3	0	0	0	0
Friend, lanc.	0	0	0	0	0
Totaux	33	9	9	27	9

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b.	3	0	1	2	4
Reese, ac.	4	0	0	2	3
Snider, cc.	5	1	2	1	0
Hodges, 1c.	5	1	1	13	0
Amoros, cg.	4	1	2	1	0
Furillo, cd.	4	0	0	1	1
Robinson, 3b.	4	2	3	1	4
Campanella, rec.	4	2	2	5	0
Newcombe, lanc.	0	0	0	0	0
Palica, lanc.	1	0	0	0	0
A-Podres	1	0	0	0	0
Lasorda, lanc.	0	0	0	0	0
B-Moryn	1	0	0	0	0
Darnell, lanc.	0	0	0	0	0
C-Shuba	1	0	0	0	0
Hughes, lanc.	0	0	0	0	0
Totaux	37	7	11	27	17

Argos, 21; Cats, 7

Hamilton, 7, (PC) — Une puissante attaque au sol, conduite par Gene Wilson, Dick Shatto et Bill Cross, a été la principale arme des Argonauts de Toronto qui ont remporté hier une victoire de 21-7 sur les Tiger Cats de Hamilton dans une joute de football du Big Four disputée devant 16,000 personnes.

Des touchés par Cross, Shatto et Ulysses Curtis, trois convertis par Norb Hecker, un simple botté par Alex Ponton et un touché de sûreté alors que Ottem Fisher a collé Ed Songin derrière la ligne des Cats dans la dernière minute de jeu, ont donné aux Argos la marge suffisante pour leur permettre de gagner et de prendre possession de la deuxième place du circuit.

ON DEMANDE

Ingénieur civil ou en mécanique, âgé de 25 à 35 ans, demandé pour surveiller la construction, la maintenance et l'installation d'équipements et de petits édifices. Doit être bilingue et prêt à voyager. Excellente chance d'avancement entrevue accordée à votre convenance. Veuillez faire application en donnant tous les détails concernant votre éducation, votre expérience, etc.

Bureau du Personnel
SHELL OIL COMPANY OF CANADA LIMITED
C. P. 430, Station B, Montréal

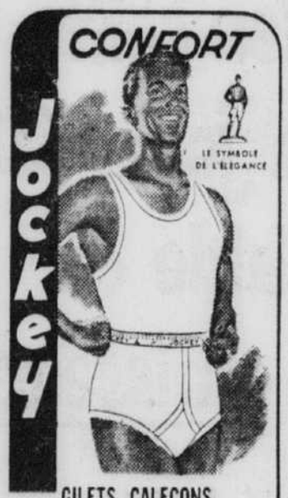
À L'ÉCOUTE
AVEC JACQUES OUSTIQUE



Pour la commodité et l'agrément qu'il procure, un radio portatif est insurpassable. Pour un rendement plus durable à un coût moindre, rien ne peut égaler les Batteries "Eveready" "Mini-Max" pour Radios Portatifs. C'est la raison pour laquelle ces batteries "priment" sur toutes les autres auprès de la plupart des propriétaires de radios portatifs.

"Eveready", "Mini-Max", "Nine Lives" et le Symbole du Chat sont des marques déposées de Union Carbide Canada Limited

RNEP-54
NATIONAL CARBON COMPANY
DIVISION OF UNION CARBIDE CANADA LIMITED
EVEREADY MARQUE DÉPOSÉE
BATTERIES POUR RADIOS



GILETS, CALECONS COURTS, MI-LONGS ET LONGS
Pas de Boutons - Pas de Boutonnières - Ne Bouffant pas - Ne Serrant pas!
Support doux et confortable
Jockey par Moodies
création de Bonforme
Fabrication brevetée par MOODIES
*Marque Déposée

Une "Mol" pour moi!



Molson's

Quatre mots... Quatre mots qui renferment la promesse d'un moment de détente agréable entre tous: ce moment que vous prendrez pour déguster un grand verre de la plus savoureuse, de la plus riche et de la plus moelleuse des bières canadiennes.

Le meilleur des meilleurs au meilleur prix



UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Les seules crèmes à barbe au monde qui ont de la lanoline 25 fois plus concentrée

[Lanotrate 25]

Tout le monde connait la valeur de la lanoline . . .

Grâce à la LANOTRATE[25], une découverte de Williams, vous bénéficiez, *en vous rasant*, des précieux avantages de la lanoline. Votre rasage vous laisse la peau plus douce que jamais!

La LANOTRATE[25], de la lanoline sous une nouvelle forme concentrée,

(1) amollit le poil au contact,

(2) facilite la course du rasoir et permet un rasage plus ras, plus doux,

(3) est facilement assimilée par l'épiderme et laisse une sensation de bien-être après le rasage.

Pour vous raser plus agréablement, achetez la Mousse Instantanée Williams à la LANOTRATE[25]. Cette mousse-éclair *de luxe* sans blaireau vous épargnera du temps chaque matin. A pulle autre pareille, seule la Williams contient de la LANOTRATE[25].

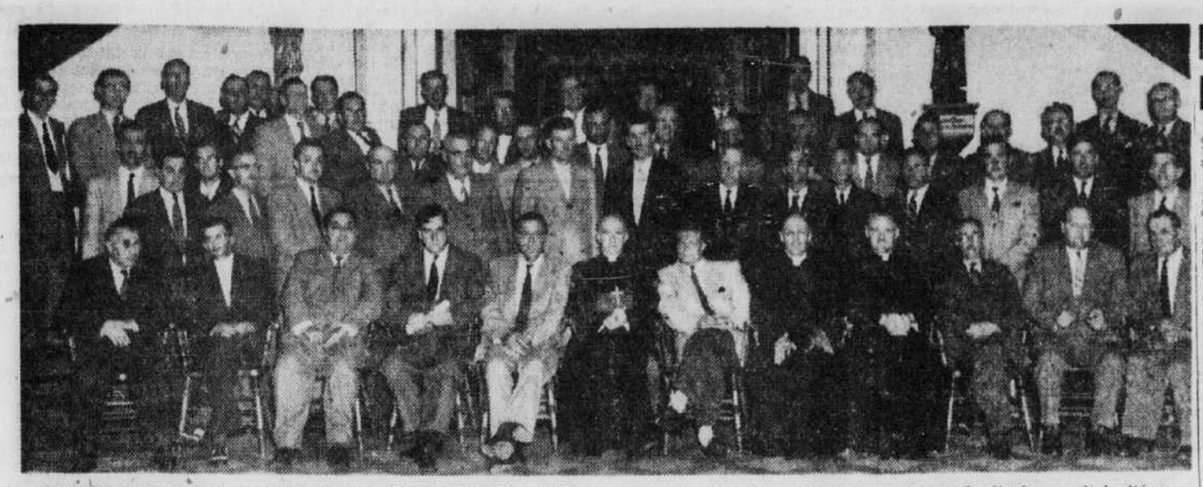


Une boite de Mousse Instantanée Williams vous donne jusqu'à 3 mois de rasages agréables!



Pour le rasage avec blaireau, la LANOTRATE[25] se trouve dans la Crème Mousseuse Williams.

Pour le rasage sans blaireau, la LANOTRATE[25] est exclusive à la Glider Williams.



CAMPAGNE DANS LE DIOCESE DE STE-ANNE : Photo d'une centaine de chefs des paroisses du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière qui ont été choisis pour organiser la grande Campagne de Charité diocésaine, la première du genre dans le diocèse. La campagne s'ouvrira le 24 octobre, pour se terminer le 15 novembre. Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse, avait invité ce groupe à souper au collège diocésain et à prendre part à une grande séance d'étude en vue d'étudier les possibilités de créer un Conseil central des Oeuvres dans quelques années. On remarque sur la première rangée, aux côtés de Mgr DESROCHERS, les membre de l'Exécutif de la Campagne : M. ERNEST SOUCY, St-Alexandre, président général; MM. GERARD LAPOINTE, maire de Rivière-du-Loup; J.-R. PELLETIER, de Ste-Anne; ANDRE ROUSSEAU, Saint-Jean Port-Joli; Me JOS. MARINEAU, Montmagny, vice-présidents; M. le Dr MAURICE SAINT-PIERRE, de Ste-Anne, secrétaire général; M. ELZEAR MARTEL, de Ste-Anne, trésorier général; l'abbé PAUL-EMILE DESCHENES, directeur diocésain de l'Action catholique, et l'abbé MAURICE PROULX, président du Service social de l'Enfance et de la Famille.

(Photo Roland Martin, La Pocatière)

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—On retrouve, dans le nom d'un des ministères de la province de Québec, le nom que portait autrefois la ville de Joliette. Quel est ce nom?
2—Quelle est la reine de France qui, d'après une opinion partagée par plusieurs historiens, aurait épousé secrètement le premier ministre du feu roi?
3—Quelle est la pièce d'Henry Bataille dont le titre — vers 1935 — devint, celui d'une chanson très, très populaire qui, du reste, était intercalée dans l'adaptation cinématographique de cette pièce?
4—Quelle est l'étonnante performance accomplie par le Français Blondin en 1859?
5—La National Gallery de Londres possède une toile de Philippe de Champagne sur laquelle le cardinal de Richelieu est représenté de façon peu commune. Pourriez-vous décrire sommairement cette toile?
6—Qui est-ce qui devint premier ministre de Grande- Bretagne lorsque Stanley Baldwin se retira à la Chambre des Lords?
7—Qu'est-ce que vous élèveriez en faisant de la sériciculture?
8—De quelle façon Samson détruisit-il les récoltes des Philistins?
9—Quel est le roman de Mauriac qui a pour titre le nom d'un singe, pris au figuré?
10—Quel est le célèbre conteur italien du 14ème siècle qui est le héros d'un opéra en trois actes de Franz Von Suppé?

REPONSES

1—L'Industrie.
2—Anne d'Autriche veuve de Louis XIII, qui aurait épousé Mazarin.
3—LA TENDRESSE . . . qui vaut mieux que l'amour.
4—Il traversa les Chûtes du Niagara sur la corde raide.
5—On y voit le cardinal d'abord de profil droit . . . puis de face . . . et enfin de profil gauche.
6—Neville Chamberlain.
7—Des vers à soie.
8—Il réunit trois cents renards, les lia les uns aux autres leur attacha à la queue des torches enflammées et les lâcha dans le pays des Philistins.
9—Le Sagouin.
10—Boccace.

LOTBINIERE

Mariages

Mlle Juliette Lemay, fille de M. et Mme Raymond Lemay (Marie Beaudet) à M. Alain Biron, fils de M. et Mme Lucien Biron (Anne-Marie Boisvert), de Lotbinière.

— Mlle Lucie Houde, fille de M. André Houde et de Mme Houde (Laurence Boucher) décédée et M. Joseph Lemay, fils de M. et Mme Ozaria Lemay (Emérentienne Coulombe) de Lotbinière.

— Mlle Florianne Bernard, fille de M. et Mme Alphonse Bernard (Yvonne Guimond) de Lotbinière, à M. Fernand Gauron de Montréal, fils de M. et Mme Antonio Gauron (Jeanne Beaudet), de Lotbinière.

— Mlle Emilienne Laliberté, fille de M. et Mme Arcadéus Laliberté (Alberta Lauzé) avec M. Gilles Frenette, fils de M. et Mme Robert Frenette (Alice Blais) de Lotbinière.

— Mlle Thérèse Pérusse, fille de M. et Mme Emile Pérusse (Rose St-Hilaire) de Parisville, avec M. Alfred Laliberté, fils de M. et Mme Arcadéus Laliberté (Alberta Lauzé) de Lotbinière. Ils partirent en voyage de noces aux Chutes Niagara.

Sépultures

Mme Lenora Hamel, épouse de feu Clovis Bédard, décédée à Québec à l'âge de 70 ans et 8 mois.

— Mme Valerie Lemay, épouse de feu Thomas Lemay, décédée à Ste-Emélie, à l'âge de 96 ans et 10 mois.

M. Auguste Gagnon, époux de dame Marie-Louise Tousignant, décédé à Lotbinière à l'âge de 72 ans et 3 mois.

— M. Elzéar Laroche, époux de feu dame Alphonsine Desrochers, décédé à Québec à l'âge de 68 ans et 7 mois.

Funérailles de Mme L.-E. St-Hilaire

Rimouski, (DNC) Dame Whilelmine St-Amand, épouse du Dr Ls-Ernest St-Hilaire, de Luceville, est décédée récemment à l'âge de 55 ans à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, où elle avait été admise trois jours plus tôt.

Mme St-Hilaire se trouvait en visite chez une amie, Mme Albert Gagnon, de Rimouski, lorsqu'elle fut atteinte par la maladie qui devait l'emporter. Originaire de Val-Brillant, la défunte demeurait à Luceville depuis 31 ans, après son mariage avec l'un des médecins les mieux connus de la région. Elle est décédée le jour même de son anniversaire de naissance.

Mme St-Hilaire laisse le souvenir d'une épouse et d'une mère de famille accomplie et d'une fervente chrétienne. Elle a passé sa vie à faire le bien, secondant son époux dans tous les mouvements sociaux auxquels il a participé, notamment dans l'oeuvre de Tuberculeux. Mme St-Hilaire fut du groupe des fondateurs du mouvement Lacordaire, à Luceville et elle y comptait dix années d'adhésion.

Outre son époux, elle laisse 11 enfants, le Dr Marc St-Hilaire, de Princeville, Arthabaska; Claude St-Hilaire, I.P., de Québec; Réjean, employé du C.N.R., Rimouski; Ubald, employé du C.N.R., Lévis; André, étudiant à l'Université St-Joseph de Memramcook, N.B.; la R. S. Marie-St-Amand (Denise), de la congrégation du St-Rosaire, à Rimouski; la R. S. Marie-de-St-Jean (Nicole), des Ursulines de Rimouski, et Mlles Jeannine, Lucile, Marie-Claire et Madone, de Luceville, ainsi que ses bru, Mmes Marc, Claude, Réjean et Ubald St-Hilaire et deux petits-fils, Gaston et Alain St-Hilaire. Lui survivent également : un frère, M. Alphonse St-Amand, de Val-Brillant, une soeur, Mme Auguste Roy, de St-Donat; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme J.-A. Nicole, de Québec, Mme Alphonse St-Amand, de Val-Brillant, et plusieurs neveux et nièces.

Tous étaient présents à son service qui fut chanté par M. l'abbé Wilbrod Blanchet, en l'église de N.-D. de la Paix, à Luceville. La levée du corps fut présidée par Mgr J.-Eudore Desbiens, P.A., V.G. Les diacre et sous-diacre étaient M. l'abbé Jean-Marc Desrosiers et le R. P. Léopold Belzile, P.B.

Assistaient au choeur, outre Mgr Desbiens, MM. les abbés Ls-Philippe Anctil, curé de Luceville, Alph. Roy, curé de Nazareth, Léopold Beaulieu, curé de Ste-Luce, Ls-D. D'Auteuil, curé de N.-D. du Sacré-Coeur, Laurent Beaulieu, curé de Ste-Flavie, Hildébrand Roy, curé de Trinité-des-Monts, Herménégilde Roy, curé de St-Ulric, Médard Anctil, de l'Ecole de Commerce de Rimouski, Léopold Desrosiers, du Séminaire de Rimouski, Marius Côté, du secrétariat de l'enfance et son frère, le R. P. Jean Côté, O.M.I. et M. l'abbé Ludger Rioux, préfet des études au Séminaire.

La croix était portée par M. J.-Albert Gagnon, de Rimouski, et les porteurs d'honneur étaient : MM. Lucien Deschênes, Arthur Raymond, Victorien Jean, de Rimouski et Adéodat Desrosiers, de Mont-Joli, tous officiers ou ex-officiers Lacordaire diocésains.

Portaient le cercueil, MM. André Belzile, Joseph Bouchard, Donat Caron et Augustin Lavoie.

La bannière de Ste-Anne était portée par MM. Ls-Philippe Rioux et Léopold Parent et les rubans étaient tenus par Mmes Edmond Desrosiers, Romuald Côté, Ludger Gagné et Ch.-Eugène Gaudreau. La quête durant le service, fut faite par Mmes Ls-Philippe Rioux et Camille Lapointe. Décoraient l'avant-nef, tous les drapeaux Lacordaire de la région, ceux des paroisses de Luceville, Ste-Luce, St-Donat, St-Gabriel, les Hauteurs, St-Charles Garnier, St-Anaclet et Rimouski. Le corps médical de la région était largement représenté par MM. les Drs de Mont-Joli, Rimouski, Matane, Price, Val-Brillant et autres endroits.

La nombreuse assistance de parents, amis et concitoyens accompagna ensuite la dépouille mortelle au cimetière de Luceville où eut lieu l'inhumation.

La maison Bissonnette et Frère avait la direction des funérailles.

Funérailles de M. C. Fortier

Ste-Justine, (DNC) Un bel hommage a été rendu dernièrement à la mémoire de M. Clotaire Fortier, décédé accidentellement à l'âge de 51 ans.

Le service fut chanté par M. l'abbé André Lessard, vicaire. Assistaient comme diacre, M. l'abbé Albert Bourque, curé, et comme sous-diacre, M. l'abbé Lucien Roy.

Portaient la croix, M. Maurice Gosselin, accompagné de M. Roland Labonté et le cercueil, MM. Léonidas et Alexandre Gilbert, Adrien et Henri-Louis Fortier, Gérard et Joseph-Emile Fortier. La quête pendant le service fut faite par MM. Léo et Elias Fortier.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Gabrielle (Mme Pruneau) de St-Cyprien, Anita (Mme Fortier), Ghislaine, Clermont, Albert, de Ste-Justine; sa mère, Mme Anselme Fortier; sa belle-mère, Mme Evangéliste Fortier; ses frères, MM. Joseph, Emile, Stanislas, Cyrille, Gédéon, Napoléon, Dario, Edouard et Alexandre Fortier; ses soeurs, Marie (Mme Etienne Gilbert), Marie-Louise (Mme Joseph Audet; ses beaux-frères, MM. Etienne Gilbert, Joseph Audet, Léo Dallaire, Léo Isaac, Rosaire et Guy Fortier, de Ste-Justine; ses belles-soeurs, Mmes Joseph Emile, Stanislas, Cyrille, Gédéon, Dario, Edouard, Alexandre, Eliss et Léo Fortier, Mme Maurice Villeneuve (Marie-Rose Fortier), de Québec, Mme Roland Perron, (Marie-Jeanne), de Kitchener, Ont., ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

LORSQUE LE REIN AGIT TROP SOUVENT

Etes-vous ennuyé et inquiet par de trop fréquentes mictions durant le jour et la nuit? Ce symptôme aussi bien que le brûlement du passage, le mal de dos, des urines troubles, la pression sur la vessie et les douleurs rhumatismales peuvent être causées par des irritations des reins ou de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement, vous aidant de trois façons: 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques, dans les conditions acides. 2—Enlève les douleurs rheumatismales et enraye les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant la vessie irritée, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui pour un soulagement rapide, sous l'offre de satisfaction ou argent remis.

(Ann.)

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, partout, elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

Épargnez de l'argent sur vos frais de chauffage
COMMANDEZ DU
COKE LASALLE
dès maintenant
LE COKE LASALLE DONNE PLUS DE CHALEUR, MOINS DE CENDRE. APPROVISIONNEMENT GARANTI.
Commandez de votre fournisseur habituel

ARRÊTE DOULEURS NÉVRITIQUES-NÉVRALGIQUES! ASPIRIN

Un mot de JEAN NIAGARA:

LES COMPTES ÉLEVÉS et le moyen de les payer

La plupart des consommateurs n'achètent que ce qu'ils peuvent payer. Pourtant, des frais imprévus viennent déséquilibrer le budget familial: accident, frais médicaux, incendie, vol et autres complications qu'il est impossible d'éviter. Ces comptes élevés causent bien des soucis; c'est alors qu'un prêt Niagara redressera la situation. Nous avons nombre de lettres de personnes qui ont eu recours à nous dans des moments difficiles et qui s'en sont félicitées. Vous constaterez que les taux d'intérêt Niagara sont souvent nettement plus bas. De plus, tous les prêts Niagara, jusqu'à $1,500, comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires. S'il vous arrive une facture élevée que vous ne pouvez acquitter, passez nous voir ou téléphonez sans hésitation.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
325 Boul. CHAREST, 4e étage
Tél.: 2-8283
SUCCURSALES :
CHICOUTIMI : 200 Edifice Murdock, 24 rue Racine Est Tél.: 4-4468
RIMOUSKI, 137 rue St-Germain, Edifice Central, Tél.: 3351
RIV.-DU-LOUP : 336 rue Lafontaine Tél.: 2800
Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 65 villes et partout dans le Québec

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Fiez-vous à la marque préférée des Canadiens !



A l'année longue... plus de Canadiens emploient les gazolines Esso et Esso EXTRA que toute autre marque

La supériorité des gazolines Esso repose sur les ressources et l'expérience inégalées de l'Imperial Oil dans le domaine de la raffinerie du pétrole et de la fabrication des gazolines. D'une année à l'autre, les gazolines Esso conservent leur avance en procurant plus de puissance, plus de milles au gallon et une performance générale nettement meilleure.

Toujours à votre service VENDEUR Esso IMPERIAL partout au Canada

—Corps de 2 noyés

(Suite de la dernière page)

le capitaine d'un navire anglais actuellement ancré au havre de Québec, a permis à la police de rétablir l'identité de Charles Larocque. Le capitaine Roland Masse a déclaré, aujourd'hui, que "le cadavre est positivement identifié par les vêtements, un porte-monnaie blanc renfermant une somme de $13, et un tatouage sur le bras.

Le premier cadavre reste sans identité. Il semble qu'elle sera difficile à établir à cause de l'état de décomposition du cadavre. Il se peut bien cependant qu'il s'agisse du corps de l'homme qui a plongé dans le St-Laurent lors de la chute d'un camion de la Cie Assh, au cours de l'été. Un marin anglais avait été repêché dans la cabine du camion mais on étant sans nouvelle de l'autre individu qui avait été aperçu dans le véhicule.

Le Dr Georges Foy, coroner de Québec, a été prévenu de tous ces faits. Il rouvrira l'enquête qu'il avait instituée sur le premier cadavre. Une autre enquête sera ouverte sur le corps de Charles Larocque.

ENO POUR L'ESTOMAC DÉRANGÉ



L'action tampon antiacide d'Eno apporte un soulagement rapide et durable!

Le "Sel de Fruit" d'Eno est l'antiacide salin préféré au Canada—et ce n'est pas étonnant! Il apporte un soulagement rapide et positif aux troubles digestifs—acidité, aigreurs, flatulence, lourdeur et autres malaises dus à l'hyperacidité!

Vous pouvez compter sur Eno pour une action extrêmement douce sur l'appareil digestif; il n'est jamais âpre ni amer, ne provoque jamais de dérangement, grâce à son action tampon antiacide spéciale. Quand vous mangez trop—ou mangez quelque chose qui ne convient pas à votre estomac—laissez Eno vous aider à vous sentir de nouveau vous-même. Procurez-vous en un flacon aujourd'hui.

"SEL DE FRUIT" ENO'S

Antiacide Pétillant... a si bon goût

10-54F

—Le congrès

(Suite de la dernière page)

Un représentant défendra les intérêts de l'Association dans l'émission des licences, dans la suspension des mesureurs, si le lieutenant-gouverneur en conseil approuve l'amendement relatif suggéré à l'article 5, section 2, du chapitre 94 des Statuts refondus de Québec 1941.

M. T.-B. Fraser

Le principal conférencier au banquet du soir, M. T.-Briant Fraser, a exprimé que nous sommes tous intéressés par notre subsistance au développement social et économique du Canada. "Cette puissance immédiate, c'est la forêt", dont la richesse constitue dans le Québec 75 pour cent des propriétés forestières de la Couronne, sur une étendue boisée de 210,000 carrés. Ce qui fait du Québec la région la plus riche du Canada en cette matière. M. Fraser a expliqué que la forêt mûre a plus de valeur. Les deux cinquièmes de notre bois sont convertis en billots de sciage, un cinquième va à l'industrie, un cinquième va au chauffage et la dernière fraction est détruite par la maladie. L'expansion forestière est continuelle, quoique le bois de chauffage soit de moins en moins utilisé.

Parlant des feux de forêt, après avoir exposé que le climat du Canada se réchauffe de plus en plus, depuis l'Arctique, et que nous devons être constamment en éveil, M. Fraser a dit que $5 millions de bois sont détruits annuellement par cet élément qui est le pire fléau, non seulement des arbres mais aussi du sol. Ce pourquoi $13 millions sont annuellement dépensés pour l'éducation en ce sens. Après avoir demandé la coopération de tous dans la protection de la forêt, M. Fraser a fait l'éloge de M. Adrien Bilodeau comme président de l'Association et chef du service du mesurage.

L'hon. Yves Prévost

L'hon. Yves Prévost, ministre des Affaires municipales et représentant du premier ministre Maurice Duplessis, a apporté aux congressistes le message de félicitation et les voeux de son chef. Rappelons que c'est à l'hon. Yves Prévost qui, le 29 mars 1950, a piloté le bill de l'Association des mesureurs de bois licenciés. Ce dernier a loué l'excellent travail réalisé jusqu'à ce jour par l'Association et ses membres dans l'intérêt public. Après avoir commenté les buts de la charte, "maintenir, améliorer et augmenter" l'industrie du bois en notre province, l'honorable Prévost a dit que la compétence professionnelle parfaite est un idéal qui ne s'acquiert que par le travail constant et continu." La conscience professionnelle a tendance aujourd'hui à devenir élastique, a-t-il dit. Il faut la diriger avec le maximum de justice et de probité."



A CAP-CHAT : — Hugues GAGNE, étudiant au Scolasticat des Clercs de St-Viateur, à Joliette, qui a reçu les ordres d'Exorcice et d'Acolyte des mains de Son Exc. Mgr Albini Leblanc, évêque de Gaspé, lors du récent congrès tenu à Cap-Chat, comté Gaspé. Il est le fils de M. et Mme Léonidas Gagné de Cap-Chat.

(Cap-Chat D. N. C.)

M. John Murdock

Adressant aussi la parole au banquet, M. John Murdock a reconnu l'énorme travail accompli par les mesureurs dans l'industrie forestière. "Quand on songe, dit-il, que les mesureurs de bois licenciés, pour toutes fins, pour la Couronne, l'industrie, l'ouvrier forestier, le cultivateur et le colon, établissent annuellement le volume de près de 8,000,000 de cordes de bois à pulpe et de plus d'un milliard de pieds mesurés de planches de bois de sciage, je suis assuré que vous réalisez l'importance de leur rôle dans le rouage économique de notre province !"

—Une trentaine

(Suite de la dernière page)

duisit les enfants de M. et Mme Roméo Pelletier. Ce sont les ambulanciers de la maison Germain Lépine qui furent appelés sur les lieux.

Pendant plus de 5 heures, le Dr F. Dufour se prodigua auprès des malades qui transformaient le logis de M. et Mme Gagné en une véritable salle d'urgence. Dans toutes les pièces de la maison et sur tous les fauteuils des personnes étaient à demi évanouies et en proie à toutes les convulsions. La mariée elle-même était alitée et son époux se tenait en pleurs à ses côtés. Devant cette scène, des invités indemnes consolaient les nouveaux époux et les assurant de toute leur sympathie.

La Sûreté provinciale a été informée par le chef Jos. Isabel, de Québec-Ouest, de cet incident. Le détective J.-D. Levesque a été chargé par le lieutenant A. Pettigrew de faire enquête. Tout a révélé qu'il s'agit d'un malheureux accident.

Tentatives de vol dans des motels

Des voleurs de motels ont été pourchassés à deux endroits aux environs de Québec au cours de la dernière fin de semaine. Ils ont d'abord été surpris à Champigny et ensuite sur le boulevard Ste-Anne. A chacun de ces endroits, les propriétaires de cabines se sont mis à la poursuite des maraudeurs mais ces derniers les ont dépistés.

La Sûreté provinciale, qui a eu à faire face à une série de vols du genre à plusieurs endroits aux environs de Québec au début de la saison touristique, a été informée de la chose et le détective Marcel Bernier a été chargé de l'enquête.

Les propriétaires de motels de la banlieue de Québec sont aux aguets depuis les nombreux vols dont furent victimes des étrangers au début de juillet dernier et ils exercent une surveillance particulière.

C'est ainsi que les intrus de la dernière fin de semaine ont été pincés au moment où ils pénétraient dans des cabines déjà occupées avec l'intention de voler les clients. La chasse leur fut donnée mais les intrus ont pu fuir en direction inconnue.

Fraîche...Savoureuse...

Un régal pour la famille!

COMPOTE DE POMMES

SCOTIAN GOLD

Prête à servir





UN VRAI SPÉCIAL

LIVRAISON IMMEDIATE

$89.50



Remington

silencieux

REMIS À NEUF

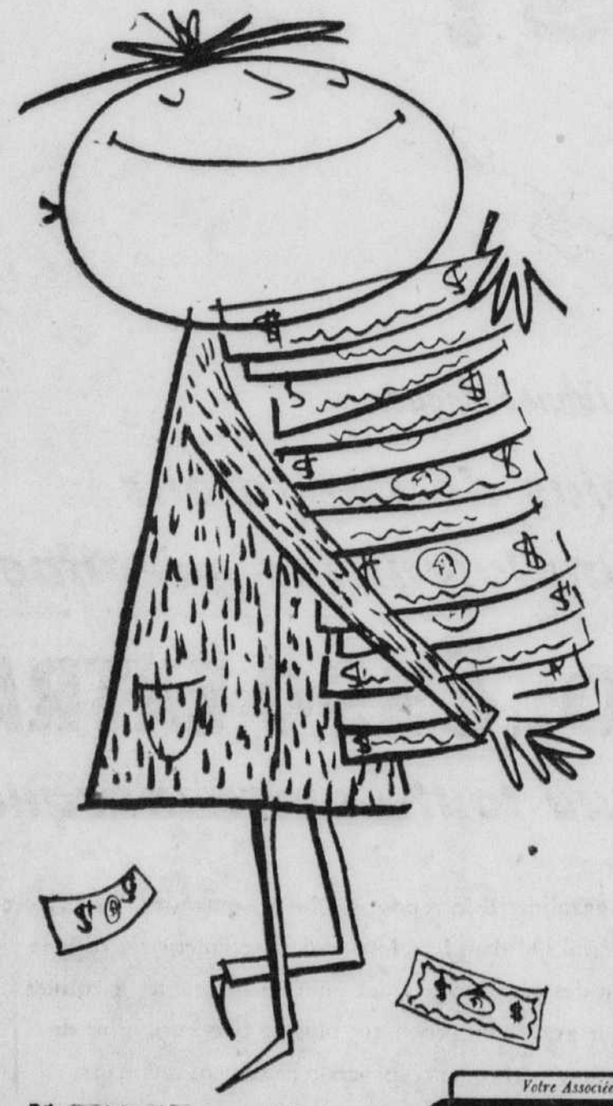
GARANTIE D'UN AN

Une occasion à ne pas manquer de vous procurer à coût modique une machine à écrire d'une telle valeur et en très bonne condition.

La Maison du Service

Gérald Martineau

93, rue St-Pierre — Québec — Tél.: 5-5158
402, boul. Charest — Québec — Tél.: 4-9612
1547, Notre-Dame — Trois-Rivières — Tél.: 5-1433



"J'étais toujours à sec..."

"Je ne pouvais aller nulle part ou faire quoi que ce soit, je devais me passer de tout de qui nécessitait un peu d'argent.

"Mais un jour, sur un comptoir de La Banque de Nova Scotia, j'ai cueilli une brochure sur le PSP. Ça m'a donné une idée. J'en ai parlé aux gens de la Banque. Il est arrivé justement que le PSP était tout à fait le petit plan magique dont ma femme et moi avions besoin.

"Ce que j'aime, dans le PSP, c'est qu'il m'oblige à faire des économies. J'ai signé un contrat m'engageant à verser chaque mois un petit montant à mon compte PSP. Je ne toucherai pas à mon compte PSP. Il va grossir durant 50 mois jusqu'à l'objectif d'épargne que je me suis fixé.

"Je peux retirer mon argent n'importe quand, mais ce qui m'encourage à observer les règles du contrat PSP, c'est la garantie que, si je mourais subitement—notez bien que je n'y tiens nullement !—ma femme toucherait le plein montant de mon objectif d'épargne, même si mes dépôts n'en représentaient qu'une fraction. Elle recevrait immédiatement *tout* ce que j'aurais épargné en 50 mois.

"Voilà bien le meilleur moyen que je connaisse d'épargner sans douleur . . . avec intérêts. Aujourd'hui, vous devriez voir mon compte de banque !"

Et *vous* ? Voulez-vous qu'on vous aide à épargner ? *La brochure PSP est gratuite*, et n'importe qui, à la succursale de La Banque de Nova Scotia la plus proche, sera heureux de vous parler du PSP. Allez-y prochainement.

Allez ou écrivez à notre succursale la plus proche pour la brochure gratuite PSP.

Votre Associée pour le Progrès du Canada

La BANQUE de NOVA SCOTIA

Votre gérant BNS est un homme utile à connaître. Dans la région de Québec, à la succursale principale, c'est B. Howard—à St-Malo, c'est J.A. Seale—à St-Roch, c'est S. D. Bergeron—dans la Haute-Ville, c'est B.W. Morin.

LES AVENTURES DE PAULINE



RIP LE DETECTIVE



Un succès américain dans l'Arctique rappelle un exploit naval canadien

Ottawa. (PC) — Un explorateur canadien a refroidi, hier les prétentions enthousiastes de la Marine américaine à l'effet que deux brise-glace américains ont été les premiers à franchir le détroit McClure.

Tom Manning, explorateur d'origine britannique âgé de 41 ans a fait le tour de l'île Banks en 1952-53 avec un canot de 22 pieds, traversant le détroit bloqué par les glaces, la plus rude des deux routes à travers le légendaire passage du nord-ouest.

Il a voyagé en direction ouest-est, comme l'ont fait les brise-glace américains Burton Island et Northwind.

Cependant, la Marine royale canadienne a annoncé hier qu'elle tentera également de franchir le passage du nord-ouest. Le HMCS Labrador, navire de patrouille de l'Arctique, a rejoint les navires américains au large de l'extrémité sud de l'île Melville, à environ 900 milles au sud du pôle nord.

Les trois vaisseaux projettent de se rendre dans le Pacifique plus tard ce mois-ci, traversant le détroit du Prince de Galles, du côté est de l'île Banks. C'est la route la plus longue mais la plus facile du passage du nord-ouest.

La Marine dit que si le Labrador accomplit le voyage jusque dans le Pacifique, il sera le premier navire à franchir le passage.

Pendant que l'on s'occupe d'obtenir ainsi des "primeurs" de navigation dans l'Arctique, on oublie presque le record du St-Roch, navire de patrouille de la Gendarmerie royale.

Le St-Roch, qui est parti de Halifax pour se rendre à Vancouver en passant par le canal de Panama et prendre sa retraite, est le seul navire qui ait voyagé de l'ouest à l'est et en sens inverse à travers l'océan Arctique, les deux fois en franchissant le détroit du Prince de Galles.

Dans le voyage en direction est-ouest, il y a 10 ans, le St-Roch tenta de franchir le détroit McClure, mais dut rebrousser chemin à cause des lourdes formations de glaces.

Quant à Manning, qui écrit actuellement un rapport de son voyage de 700 milles autour de l'île Banks pour le Conseil des recherches de la défense, il prétend être le premier homme blanc à traverser le détroit McClure.

"Si vous considérez un canot comme un vasseau, je suppose que je suis le premier", dit-il. "Mais il ne fait pas de doute que les brise-glace américains ont été les premiers gros vasseaux à franchir le détroit".

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour $1.00

CONSTIPATION



"C'est l'endroit le plus sûr que je connaisse, Mme Lebrun"

"Oui, un coffret de sûreté à la Banque Dominion est l'endroit le plus sûr pour déposer votre testament, vos valeurs, vos bijoux et tous vos documents précieux."

A la Banque Dominion, vous obtenez cette protection pour moins de 2 cents par jour. Vous conservez la clé et vous seul pouvez ouvrir votre coffret de sûreté. Vous pouvez en examiner le contenu dans l'intimité la plus complète, n'importe quand durant les heures d'affaires de la banque. Renseignez-vous auprès de tout gérant de succursale de la Banque Dominion au sujet des avantages de confier vos valeurs à la protection d'un coffret de sûreté.

Pour obtenir des conseils ou de l'aide à propos de questions financières, personnelles ou d'affaires, consultez le gérant de toute succursale de la Banque Dominion. Un accueil amical vous y attend.

LA BANQUE DOMINION

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 83 ANS

Succursale de la Ville de Québec — 111, rue St-Pierre
I.-D. Simmons, Gérant

Succursale de Limoilou — 633, 3ième avenue
J.-R. Clément, Gérant

Succursale de Lévis — 53, Côte du Passage
R. Beaulieu, Gérant

VOLEZ OUTRE-MER CET AUTOMNE

PAR B·O·A·C



Jouissez du LIBRE USAGE DE TOUT L'AVION aux bas tarifs touristes!

SEULE BOAC OFFRE UN SERVICE CONSTELLATION UNIQUEMENT CLASSE TOURISTE entre le Canada et l'Europe. Le spacieux aérobus est entièrement vôtre. Service de premier ordre pour tous les passagers. Délicieux repas compris. De plus, pendant ou entre les repas, vous pouvez commander votre breuvage favori.

L'EUROPE EN AUTOMNE— CONDITIONS IDÉALES!

Température scintillante. La ruée de l'été est terminée. Les réservations d'hôtel peuvent s'obtenir facilement. Vous pouvez entreprendre des excursions à tête reposée. Et, BOAC vous offre l'avantage de visiter plusieurs villes additionnelles sans frais supplémentaires.

Pour réservations vers l'Europe entière, consultez votre agence de voyages, bureau de chemin de fer, ou BOAC.

ANNÉE MARIALE

Visitez ces Sanctuaires d'Europe

EINSIEDELN • LA SALETTE
LISIEUX • PELLEVOISIN
LORETTE • LOURDES
NOTRE DAME DE FOURVIÈRE
*ROME, Etc. . . .

*Congrès International des Congrégations Mariales, Sept. 8-12, 1954.

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

HÔTEL LAURENTIEN • MONTRÉAL

MARIA

Mariage

Récemment, à l'église de Ste-Brigitte de Maria a été béni le mariage de Mlle Marielle Cyr à M. Jacques Bonneau, de Montréal. Les nouveaux mariés partirent pour un voyage à Percé.

Baptême

Marie-Léona-Marise, enfant de M. et Mme Raoul Cyr. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Guité, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Honoré Cyr, tante de l'enfant.

Va-et-vient

Mlle Aline Bujold, de Montréal, visitait récemment ses parents et amis.

— M. Lucien Fortier, de St-Alexandre-des-Lacs visitait récemment Mlle Viola Bujold.

— Mme Omer Arseneault de St-Omer ainsi que sa fille Caroline et son fils Yvon visitaient dernièrement M. et Mme Ignace Bujold.

— Mlles Viola, Esther et Gertrude LeBlanc, de Montréal ont visité leurs parents et amis.

— Mlles Lucienne et Gabrielle Bernard, de Montréal ont visité leurs parents, M. et Mme Lucien Bernard.

— Mlle Lorrienne Arseneault, de Bonaventure a rendu visite à M. et Mme Philippe Porlier.

— M. et Mme Léon Charest ainsi que leurs enfants visitaient M. et Mme Percé Bujold.

— M. et Mme Aurèle Fournier et leurs enfants, ont visité leurs parents et amis, récemment.

— Rita et Marcel Audet ont visité récemment, M. et Mme Edouard Audet.

— M. Edouard Audet a visité Montréal et les Etats-Unis dernièrement.

— M. et Mme Alfred Dugas ainsi que leurs enfants ont visité parents et amis pour ensuite retourner au Sault Ste-Marie.

— Mlle Rita Guité, de Miami, Floride, en visite chez ses parents M. et Mme Gilles Guité.

— M. et Mme Rosaire Bujold ont visité récmment, M. et Mme Ben. Caissy, de New-Carlisle.

— Mlle Monique Beley, son frère, et sa soeur Michelle, visitaient récemment Mlle Nora Bujold.

— Mlles Thérèse et Ralph. Walsh visitaient leurs parents dernièrement.

— M. et Mme Westford, de New-Jersey, visitaient M. et Mme James Walsh.

Malade

M. Clarence Mill est hospitalisé pour une intervention chirurgicale à l'hôpital Notre-Dame de Chartres.

STE-THERESE DE LISIEUX

Baptême

Joseph-Jacquot, fils de M. et Mme Paul-René Giroux (Françoise Paquet), Parrain et marraine, M. et Mme Paul-René Giroux, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Antoinette Picard, tante de l'enfant.

Décès

M. Rolland Paquet est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois. Il était le fils de M. et Mme Albert Paquet (Léa Rodrique).

Nos malades

Mme Philémon Hains est de retour dans sa famille apres un séjour de plus d'une semaine à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Nouveau médecin

Depuis un mois, nous avons un nouveau médecin en la personne de M. P.-E. Bertrand. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans sa nouvelle entreprise.

Amélioration

Les travaux de pavage pour les trottoirs sont très avancés; ce sera une protection pour les piétons et le tout contribuera à l'embellissement de la paroisse.

Mariages

M. Roger Paquet, fils de M. et Mme Aimé Paquet (Amanda Dubreuil), à Gisèle Guillot, fille de Mme Roméo Guillot (Juliette Bédard).

—M. Eugène Mailloux, fils de M. et Mme J. Mailloux, à Mlle Jeannine Dubé, fille de M. et Mme Georges Dubé.

De retour

Mlles Aline et Marie-Marthe Giroux sont de retour de voyage. Ils étaient les hôtes de M. et Mme Emile Thibodeau et M. et Mme Raymond Clavet, de Montréal.

ST-AUBERT DE L'ISLET

Service anniversaire

Récemment, était chanté le service anniversaire de feu Montezuma Dubé, époux de Mme Clara Leclerc.

Soirée

A la salle paroissiale, une troupe du théâtre français interprétait la comédie "Vieux garçon mal pris". L'assistance était des plus nombreuses. Cette soirée était au profit des oeuvres paroissiales.

Va-et-vient

Mlles Clémence Fortin et Pierrette Morin, de passage au Cap-de-la-Madeleine récemment.

ST-BERNARD

Déplacements

M. et Mme Emile Garon étaient de passage à Drummondville ces jours derniers. Ils ont visité M. et Mme Willey Garon et plusieurs neveux et nièces.

—M. et Mme Norbert Moore sont allés visiter M. et Mme Georges Moore à St-Hyacinthe et M. et Mme Gaston Beauchesne, à Victoriaville.

—M. et Mme Emile Moore de Québec, M. et Mme Charles-Edouard Moore, de Détroit, Michigan, sont en visite chez M. et Mme Arsène Boissonneault et autres parents.

Voyage d'étude de M. P.-H. Fillion

M. Paul-Henri Fillion, b.a., b.sc., ingénieur professionnel, diplômé de la faculté des Sciences de l'Université Laval (promotion 1954), avec la mention "grande distinction", s'est vu attribuer deux bourses pour parfaire ses études de génie civil. La



première lui a été décernée, sur la recommandation expresse de M. Georges Demers, ing.p., président de la Corporation des ingénieurs professionnels du Québec. Le gouvernement français lui a décerné la seconde sur l'appui du Comité France-Technique, organisme de diffusion de la technique et de la science françaises à l'Etranger.

M. Fillion s'embarquera avec son épouse (Thérèse Couture), le 26 septembre, sur "L'Atlantic" pour Paris où il étudiera, à l'école Nationale des Ponts et Chaussées, dirigée par M. M. Grelot, le béton armé, le béton précontraint, l'architecture et les travaux maritimes. Ses études théoriques seront complétées par un stage de recherches aux Laboratoires du Bâtiment et des Travaux publics, sous la direction de M. R. L'Hermite.

Après son année universitaire, M. Fillion est invité par les dirigeants des "Grands Travaux de Marseille" à visiter les principaux chantiers de construction en béton précontraint de cette compagnie en France et en Afrique du Nord. M. Fillion fera en outre un stage à la "Société Technique pour l'Utilisation de la Précontrainte", (S.T.U.P.) A ces derniers endroits, M. Fillion aura l'avantage de travailler sous la direction de MM. Béteille, Freyssinet et Guyon, ingénieurs de renommée internationale pionniers du béton précontraint et réalisateurs hardis de grands projets de génie.

M. Fillion a fait ses études classiques au Séminaire de Québec, et ses études universitaires à Laval. Il est le fils de M. et Mme Henri Fillion, de St-Laurent, Ile d'Orleans.

ST-ELZEAR

Mariages

Mlle Jacqueline Jalbert, fille de M. et Mme J.-B. Jalbert à M. Lionel Lehoux, fils de M. et Mme Donat Lehoux, de Ste-Hénédine. Les nouveaux époux demeureront à Montréal.

—Mlle Thérèse Drouin, fille de M. et Mme J.-A. Drouin à M. Rosaire Grenier, fils de M. et Mme Wilfrid Grenier. Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces pour visiter les principales villes des E.-U., telles que New-York, Providence, Boston, etc.

—Mlle Maria Grenier, fille de M. Wilbrod Grenier, décédé, et de Mme Grenier, à M. Hector Cyr, fils de M. et Mme Wilbrod Cyr. Les mariés ont visité les Chutes Niagara.

—Mlle Irène Faucher, fille de M. et Mme Edwige Faucher, de St-Séverin, à M. Noël Nadeau, fils de M. et Mme Irénée Nadeau.

PREISSAC

Naissance

Joseph-Alain, enfant de M. et Mme Lucien Gosselin. Parrain et marraine, M. et Mme Oscar oGsselin, grands-parents de l'enfant.

Va-et-vient

M. et Mme Jean-Marie Lacombe et leur bébé Paul, de Montréal ainsi que Mlle Pauline Lacombe, étaient en visite chez M. et Mme Marius oGsselin, de Preissac.

Nos malades

Mme Alcide Martin, à l'Hôtel-Dieu d'Amos pour traitement médical ainsi que Mme Paul Mirault.

—Jean-Guy Jarant à l'Hôtel-Dieu d'Amos, pour traitement médical.

Fête champêtre

Récemment eut lieu une fête champêtre ainsi qu'un souper aux fèves donnés par des femmes de la paroisse. Dans la veillée, il y eut bingo, tirage et toutes sortes d'attractions.

Les recettes de cette fête étaient au profit de la fabrique.

En une nuit, vous arrivez en EUROPE frais et dispos... à bord d'un

SUPER Constellation D'AIR CANADA



Le somptueux salon de première, dans un SUPER Constellation d'Air Canada.

Du soir au lendemain matin, vous aurez passé d'un continent à l'autre et, bien reposé, vous pourrez apprécier la splendeur et le charme que prend la vieille Europe à la fin de l'été et au début de l'automne. A bord d'un SUPER Constellation, temps et distance passent comme par enchantement. L'appareil vole avec une douceur inimaginable...les fauteuils sont d'un confort incomparable...le service est irreprochable ...les repas sont délicieux... le décor et l'ambiance sont merveilleusement agréables. Selon vos moyens, vous pouvez voyager en première classe (dans le luxe le plus raffiné), ou en classe "touriste" (dont le confort et l'économie sont vraiment exceptionnels). *Départs quotidiens pour l'Angleterre et le reste de l'Europe.*

MONTRÉAL — PARIS

Première classe: $406.00 aller — Touriste: $305.00 aller
$730.80 retour — $549.00 retour

Renseignez-vous à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou aux bureaux d'Air Canada.

BUREAU DES TCA A QUEBEC
49¼ RUE ST-JEAN — TEL.: 4-2478

TRANS-CANADA AIR LINES

Cette belle apparence favorise les bonnes affaires

Voyez

Les élégants camions à panneaux Fargo sont pleins d'attrait et fort commodes . . . ils vous donnent du prestige. Le grand pare-brise incurvé monopièce et le nouveau capot fuyant améliorent l'apparence du camion aussi bien que la visibilité. Les nouvelles et belles moulures ajoutent de l'éclat à l'ensemble de ce véhicule moderne.



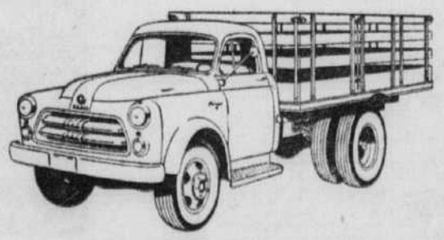
Conduisez

Les virages les plus courts que vous ayez jamais pu faire? C'est un plaisir de "parquer" et de circuler en ville. Les livreurs y gagnent du temps. Cabines confortables et bien isolées, de même que la carrosserie: la saleté ne pénètre nulle part et les marchandises restent propres. Les puissants moteurs Fargo fournissent toute l'énergie désirable.

FARGO

"Construits à la taille de la tâche"





Vaste gamme de modèles au choix... de ½ tonne à 60,000 lb. (poids brut combiné)
Construits au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

Job-ready used trucks

L'enseigne d'un bon camion d'occasion

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

Comparez

Les camions à panneaux Fargo mesurent à l'intérieur près de 8 pieds de long à partir du dossier du siège, sur plus de 5 pieds de large et 53 pouces de hauteur. Pare-chocs genre marche-pieds, plancher à hauteur de genou, portes se bloquant en deux positions pour rendre le chargement plus sûr et plus facile.

UNIVERSAL AUTO LTD.
33 rue de la Couronne, Québec

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Lévis, Qué.

BEAUPORT-EST — Beauport Automobile Inc. LORETTEVILLE — Paul-E. Blondeau La MALBAIE — Garage Murray Bay Enr.

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO LE PLUS PRES

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.35
3 ins consécutives. la lig. comptée	.60
6 ins consécutives. la lig. comptée	.22
24 ins consécutives la lig. comptée	.20
Minimum 2 lignes comptées par ins	.17
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case frais de recapédition, en plus $0.05.
Avis de naissance, décès fiançailles mariages services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues. minimum 2 lignes. 50 cts. Chaque ligne additionnelle cinq mots. 25 la ligne.
Prière pour faveurs obtenues $3.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation. frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noté non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil: Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy et région du Saguenay, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, livraison par porteurs, 20c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs 30c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Megantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche. 1 an, $8.50. 6 mois, $4.50. 3 mois, $2.50. 1 mois, $1.00. — Ailleurs au Canada: 1 an, $10.00. 6 mois, $5.25. 3 mois, $2.75. et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00. 3 mois, $3.25; 1 mois $1.25.

30 SUCCURSALES

A QUEBEC on vous pou ra donner les annonces au même prix qu'au bureau:

BHERER, G., 138 Avenue Ruel, St-Grégoire, Montmo-
ALBERT ERNEST
683 St-Vallier-Ouest Tél.: 7-9436
rency Tél.: MO-3-5107
BLAIS DAMASE, épicier,
126 rue Ste-Thérèse. Tél.: 7-9935
Mme CHENARD WILFRID, 71 Ave Plante, Québec-Ouest Tél.: 7-7007
JOS. COTE (Ltée):
Succ. No 2, 26 St-Jean Tél.: 4-0374
Succ. No 3, 232 St-Jean Tél.: 2-0203
Succ. No 4, 15 Buade, Tél.: 2-0288
Succ. No 5, 459 St-Jean, Tél.: 4-0092
Succ. No 8, 103 St-Joseph, Tél.: 4-0454
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, coin Dorchester, Tél.: 4-0054
Suc. No 15, Carré d'Youville Tél.: 2-0594
C.-A. GAGNON,
101 Ave Royale, Giffard, Tél.: MO-3-6753
DELISLE, ALEX.,
1280 1ère Avenue, Tél.: 3-0376
DION RENE
208 ouest, St-Vallier, Tél.: 4-0473
GAGNON, Mme J.-ALBERT,
4131 Blvd Sir Wilf. Laurier Tél.: 7-1242
GIGUERE, J.-E., tabaconiste,
233, St-Joseph, Tél.: 3-0038
357, St-Joseph, Tél.: 4-1102
GIGUERE, ROCH,
135 de la Couronne, Tél.: 2-0523
GIROUX, ADELARD,
900, 3e Avenue. Tél.: 2-0191
LANGEVIN L.,
Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne Tél.: 2-0442
PARENT, ENG.,
39 du Collège, Beauport, Tél.: MO-3-1463
PHARMACIE BERNIER,
458 1ère Avenue, St-Rodrigue, Tél.: MA-3-3128
PHARMACIE COUTURE, YVAN,
2894, 1ère Ave., St-Albert-le-Grand St-Rodrigue Tél.: MA-3-1474
ROGER, RENE,
1219, 1ère Ave Tél.: 3-2319
ROUSSEAU, J.-B.,
377, St-Jean Tél.: 5-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-George, Giffard Tél.: MO-3-6981
SOUCY, PAUL-H., pharmacien,
85 Ave Cartier coin St-Cyrille Tél.: 2-1234
TABAGIE ST-JEAN,
372, rue St-Jean Tél.: 2-8923
TABAGIE CARTIER, Enrg.,
111 Ave Cartier Tél.: 5-5194
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél.: 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis. Tél.: TE 7-4031
PHARMACIE AUCER,
1 rue Guenelle, Levis, Tél.: TE 7-4862
PARE, J.-P., 237, rue St-Joseph.

6 AGENTS

VOTRE PROPRE AGENCE. Argent facile toute l'année. Devenez notre agent dans votre district. Nous offrons marchandise première qualité, prix du gros. Bas nylon pour dames, $10.80 la douzaine. Bas pour hommes $9.00 la douzaine. Satisfaction ou argent remboursé. Payez par mandat de poste ou nous ferons parvenir C.O.D. CALI, 3325 Goyer, Montréal, Que.

ATTENTION, tous vendeurs directs, solliciteurs, agents allant de porte en porte et autres représentants! Nous avons été nommés par un distributeur de New-York pour nous occuper de la vente d'articles en cuir inoxydable tels que: ustensiles de cuisine, coutellerie, services à dîner et nombre d'autres de vente terriblement rapide (grille-pain, malaxeurs). Venez voir à notre salle de montre notre étalage de marchandises dont la vente rapporte de gros profits CHEZ LOUIS ENR. 28 St-Joseph, Québec.

Cartes de Noël

AGENTS progressifs demandés pour vendre les plus belles cartes de Noël sur le marché. PRODUITS ECONOMIQUES. 20 années. MONK, Québec.

8 ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE, 2 petits chiens, berger Allemands (German shepperd) MA 3-3321.

13 ARGENT A PRETER

1ère, 2ème HYPOTHEQUE à Québec seulement. Samson, Samson, Gascon. 5-6083

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec. GRENIER & CORRIVEAU, notaires, 251 Boulevard CHAREST TEL.: 3-1531.

FINANCE GÉNÉRALE
— Propriétaires
— Manufacturiers
— Entrepreneurs
— Marchands
ARGENT A PRETER
$500 à $100,000
SUR BILLET
1ère ou 2e
HYPOTHÈQUES
SERVICE IMMEDIAT
MOISE WOLOSHEN
Représentant Universal Loan & Finance Corporation
213 boulevard Charest
COIN DU PONT
Tél.: 2-3968

13 ARGENT A PRETER

$100,000.00 DIVERS montants première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. Notaire Fortier, 72 de l'Eglise 5-9430.

SUR HYPOTHEQUE 5%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital, intérêts), 10 à 20 ans. DE LA BRUYERE FORTIER, notaire, 37 de la Couronne. 5-7195.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement, une pièce, meublé, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique 327 ST-JOSEPH.

ST-CYRILLE, près Des Erables, 4 pièces meublées, modernes, balcon, frigidaire, $80.00. TEL.: 3-9680.

FLAT, meublé ou non, pour adultes seulement. S'adr. Mme Georges Dufresne, 13 STE-ANGELE.

FLAT 2 pièces, chauffé, électricité fourni, eau chaude, pour couple. 9 LACHEVROTIERE. — TEL.: 2-6387.

2 PIECES, plus bain, chauffée, eau chaude année. 65 FRANCISCAINS.

6 PIECES non chauffées. S'adr.: 361 Ave des SABLES. 3-8377.

SUITE 2 pièces, modernes, meublée, neuf, entrée seule, eau chaude année, 9½ St-Joseph. TEL.: 2-7476.

16 ASSOCIES

MAGASIN T.V. centre de Québec. Clientèle établie. DAKIN 251 St-Joseph Ch. 102

29 BRULEURS A L'HUILE

DRUM GRATIS

AVEC achat de brûleur Lynn, Boston-Breese, etc. L. Parent, 298, 3e AVENUE. TEL. 4-4990.

Eug. Desroches FILS LTEE
Distributeur exclusif
HUILE A POELE
TRAITEE
KLEEN-FLO
BRULEURS A L'HUILE
Lynn, Silent Glow, A.B.C. Breese, Kemac. Fournaises Coleman, Duo-Therm, Roy, Scotman.
569 St-Vallier Ouest.
tél.: 4-3018 - 3-8014 - 5-5421

30 BUREAUX A LOUER

2 PIECES, très ensoleillées, possession immédiate. 19 Chemin STE-FOY. 4-0053

BUREAUX salles d'échantillons, magasin, situés rue St-Roch. S'adr. Eugène Challoux. 2485 Chemin St-Louis. TEL. 7-1627

RUE ST-JOSEPH — Petit et grand bureaux modernes. S'adresser 70 rue St-Joseph.

St-Joseph et St-Dominique

EDIFICE NEUF, 800 pieds plancher, éclairé, chauffé. Prix raisonnable. 21 ST-JOSEPH. 2-2962.

35 CHALETS A LOUER

CAP-ROUGE, à la semaine, TELEPHONE MU 3-7380.

LAC BEAUPORT, grand chalet à louer année ou saison. 7-0587.

36 CHALETS A VENDRE

AUBAINE exceptionnelle St-Etienne Lauzon rang Ste-Anne, bord rivière Beauvivage, chalet 22 x 24. Fini imitation brique, 4 appts, terrain 150 x 240, magnifique piscine. Informations Georges Larue, 400 Blvd Charest, Québec. 4-9326.

CHALET à vendre pour démolir, il faut claire le terrain pour le mois de nov. Vendra très bon marché. Ecrire Casier 320 Le Soleil.

CHALET à vendre, plage St-Laurent, Cap-Rouge, très bien situé, voisin d'un orateire, grand parterre, 5 chambres meublées, eau, électricité, poêle électrique, frigidaire, radio et T.V., chambre de bain. Bargain pour prompt acheteur. TEL.: 7-4834.

38 CHAMBRE ET PENSION

GRANDE chambre pension, conviendrait 2 étudiants. 162 avenue Cartier. 3-8367.

CHAMBRE pension, pour monsieur. S'adr 1170 24e Rue ST-PASCAL. MO 1-1616.

CHAMBRE et pension dans famille privée, sans enfant. 358, 4ème RUE. TEL.: 3-8740.

POUR 2 messieurs distingués, confort moderne dans Giffard. MO 1-1226.

CHAMBRE et PENSION moderne, près Ave des Erables. TEL.: MU 3-5281.

SUITES ET CHAMBRES, repas si désiré, meublées ou non. Moose Head House 1091 Ave BEGIN. 7-1313.

PERSONNES âgées, convalescents. Confort, repas soignés. TEL.: heures repas TE 9-9524.

CHAMBRES, bonne pension, monsieur, $13. $17. — 35 ST-PATRICE. — TEL.: 2-0345.

40 CHAMBRES A LOUER

PERMIS cuisine, eau chaude. 12 GARNEAU.

48 CHEMIN STE-FOY, chambres, meublées, lavabo, eau chaude. 7-0900 — 7-0887.

CHAMBRE avec cuisinette, autres doubles, simples, eau chaude. 24 COUILLARD.

CHAMBRE à louer, meublée, éclairée, chauffée, eau chaude année. S'adresser 130 de la COURONNE.

CHAMBRE-BOUDOIR, très grande, rue Casot, 1er étage, cuisine, cuisine, personne sérieuse seulement. TEL.: MU 3-7067.

RUE ST-CYRILLE, près Ave Cartier, grande chambre-boudoir, maison tranquille, pas d'enfant, eau chaude année, pour personne distinguée. TEL. après 6 hres p.m. 2-1947.

PERMIS cuisine, eau chaude, fenêtre sur rue. 20 GARNEAU.

ST-PASCAL, chambre à louer, pour homme seulement. 117 VILLEBON.

CHAMBRE avec balcon, eau chaude et froide, ensoleillée. TEL.: 7-7071. S'adr. 92 Ch. ST-LOUIS.

CHAMBRE à louer, pour monsieur. S'adr 30 STE-JULIE. TEL.: 2-0481.

CHAMBRE, permis cuisine, pas d'enfant 82 BOURLAMAQUE, 2ème étage.

PRES parlement, chambre boudoir, meublée, permis cuisine, lavabo. 30 CONROY.

90 D'AIGUILLON, près gare d'autobus. Grande chambre avec cuisine, meublée.

MONSIEUR Jolies petites chambres, propres, lavabo, garde-robe, 29 ST-AUGUSTIN.

MONSIEUR dans famille adultes. Crémazie, près Cartier, 1er étage. 4-3276.

CHAMBRE avec lavabo, quartier résidentiel, pour monsieur distingué, 7-8782.

CHAMBRE A LOUER meublé. 28 DES FRANCISCAINS. 3-4548.

ST-SAUVEUR 2 petites pièces à louer meublées. 255 KIROUAC.

CHAMBRE chauffée, eau chaude, 1er plancher. 79 CLAIRE FONTAINE. 3-6643.

PRES PARLEMENT, chambre, eau chaude famille sans enfant. 57 Lachevrotière.

ST-PASCAL, près hôpitaux, maison neuve, eau chaude, usage salon, téléphone, meublée moderne pour une personne. 2197 18ème Rue. TEL.: MO 3-6901.

CHAMBRE meublée, chauffer, cuisinette, entrée seule, prix modéré. 65 FRANCISCAINS.

ST-ROCH — Chambre moderne, eau chaude à l'année. Monsieur seulement. 135 du ROI. TEL.: 5-7881.

ST-PASCAL — Grande chambre meublée, famille privée, eau chaude, téléphone, homme préférence. — 2110 Blvd STE-ANNE, appt 2.

CHAMBRE, près église. S'adresser 367 de MAZENOD, appt 10.

CHAMBRES propres, eau chaude. 1863 BLVD BENOIT XV. Tél.: 2-8794.

GRANDE CHAMBRE meublée, conviendrait étudiant ou jeune homme distingué. 297 Ch Ste-Foy, près d'autobus. 7-7212.

PRES PARLEMENT, chambre, pour personne distinguée. 33 ARTILLERIE. TEL.: 4-6442.

CHAMBRE, pour demoiselle, distinguée 30 ou 806 ST-FRANCOIS-EST 2e.

BELLE chambre, meublée. S'adr. 1091 CHAPLEAU, appt 4. TEL.: MO 3-5745.

CHAMBRE avec lavabo, toilette, douche, endroit tranquille. 36 CREMAZIE. 2-4473.

GRANDE chambre endroit tranquille, rue Fraser. TEL.: MU 3-8642.

CHAMBRE eau courante. Visible soir. S'adr.: 288 St-Joseph, 3e étage.

GRANDE chambre, jeune fille seulement. Privilèges, quartier Belvédère. TEL.: 7-7323.

CHAMBRE boudoir, eau chaude année, 94 Lockwell. Appt 2. 2-7282.

CHAMBRES, lits jumeaux et chambre simple, bain, eau chaude. TEL.: 3-1172. 14 rue FRASER.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand de bois et d'huile brûleurs. 15 MARIE DE L'INCARNATION 7-7490.

45 CHEVAUX, VOITURES

JEUNE CHEVAL, très bonne santé, visible le jour et soir. TEL.: MA 3-2189.

48 CLAVIGRAPHES

DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8943. IMPERIAL TYPEWRITER. 37 la Chapelle.

CLEMENT & CLEMENT LIMITEE, agents exclusifs d'Underwood. 311 BLVD CHAREST. Telephone 2-1422. Location, vente, réparation clavigraphes.

R. LACOULINE, clavigraphe, Royal, Underwood. 146 COTE D'ABRAHAM. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe, $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU. 93 ST-PIERRE. — 5-5158.

53 COMMERCE A LOUER

COMPTOIR-LUNCH, louer ou vendre, avec condition sur inventaire. 36 AVE FRANCOIS 1er. TEL.: 4-0098.

RESTAURANT à louer, meublé ou non. Clientèle à l'année, près cité universitaire. Possession immédiate. M. Pinard 4-6922 Soir 7-1340.

ANCIENNE LORETTE village, épicerie marchandises sèches, loyer. — 7-4772, soir seulement.

54 COMMERCES A VENDRE

70 ST-JOSEPH-OUEST — Lingerie dames, coin rues, occasion. TEL.: 5-8027.

LIGNE D'AUTOBUS A VENDRE — Située à 30 milles de Québec, court trajet, revenus intéressants, à vendre à bonnes conditions pour cause de départ. Ecrire Casier 230 "Le Soleil".

STATION service, Blvd STE-ANNE, à vendre. Ecrire Casier 318 LE SOLEIL.

RUE STE-ANNE, ameublement, 17 chambres. Revenu $15,000.00. TURMEL 3-4567.

ROUTE QUEBEC-MONTREAL, plusieurs cabines et motels à sacrifier. J.-A. Turmel, 90 L'ESPINAY. 3-4567.

ST-FIDELE, épicerie, licenciée. Affaires $1,000.00 par semaine. TURMEL. 3-4567.

RESTAURANT remèdes brevetés dans St-Sauveur avec logement. TEL.: 3-7389.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consultez L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7688.

HOTEL accommodation 30 personnes, revenu $7,500, propriété, garage. MU 3-3890.

SALON de barbier, à vendre, très bonne clientèle, prix avantageux. S'adresser à JEAN-GUY DALLAIRE St- Evariste Sta TEL.: 162.

MAGASIN GENERAL, à vendre, dans petite ville très prospère, bon site, bon chiffre d'affaires. Pour détails s'adresser à CASIER 338 LE SOLEIL.

STE-CLAIRE D'ASSISE, gros restaurant, tabagie. Acompte $5,000. TURMEL. 3-4567.

A VENDRE: Comptoir lunch avec 10 bancs, stock et ameublement, établi depuis 10 ans. Très bon chiffre d'affaires. Pour renseignements, S'adresser: 627, rue ST-BONAVENTURE.

MAGASIN général, 30 milles de Québec, établi 20 ans. Acompte $15,000.00. Paré & Paré, 2400 Canardière, MO 3-5021.

CAUSE MALADIE

COMMERCE de vente et réparation de coffre-forts, clefs et serrures, établi depuis 25 ans, centre de la ville. Grosse clientèle, bon chiffre d'affaires, outillage des plus modernes. Pièces de rechange de toutes sortes à sacrifier $10,000 comptant, balance conditions faciles. Ecrire CASIER 317 LE SOLEIL.

COMMERCE A VENDRE

COMMERCE EN GROS dans la ligne d'accessoires pour salon de Beauté et Barbiers, tout ce qui se dépense dans un salon de Beauté, avec magasin situé dans le centre de la ville. Ce commerce rapporte un bon revenu. Cause de vente, raison personnelle. Aucun renseignements par téléphone. Pour appointement s'adresser: A. TURGEON, 140½ COTE D'ABRAHAM, QUEBEC, P.Q.

Près Pont de Québec

HOTEL ET MOTELS
69 chambres.
Licence à l'année.
Revenu net annuel $50,000.
Prix $200,000.
Comptant $75,000.
Demandez
J.-Robert Bilodeau
Rés.: 7-8380
George-H. Couillard Inc.
EVALUATEUR ET COURTIER EN IMMEUBLES
325 Blvd Charest
Tél.: 5-5005 - 4-5319

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, CANTIN 96 St-Joseph, Ouest. TEL.: 5-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

DESIRE louer, avec intention acheter, plan liqueurs, hôtel, maison chambres restaurant dans gaz station ou tout autre bon commerce, province Québec. C. P. 142, St-Casimir, P. Q.

61 DEMENAGEMENTS

Québec Transport, tél.: 3-0760

DEMENAGEMENT tous genres. N'importe ou. Outillage moderne. Assurances. La plus vieille du genre. 450 ARAGO.

64 DIVERS A VENDRE

PUPITRES, show-case vitré, 19 pieds, balance, garde-robes, lessiveuses, moteur outboard, etc. L.-J.-A. DEMERS. 183 la COURONNE. 2-2685.

ROBES mariées, soirées, louer, vendre, $25.00 neuves, voiles, diadème, cape fourrures, trousseaux baptême. 5-6434 — MO-3-3264.

POELE électrique, 4 feux, 220 volts. Tout neuf, aubaine. 3-3760.

SHOW CASE, comptoir-lunch, cabinet coca-cola, balance, safe. 194 Ave des Erables. TEL.: MU 3-7563.

CABINES DE RESTAURANT, simples & doubles. TEL.: MU 3-7563, le matin à 12 h.

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS Piano, bibliothèques, poêle, fils, bureaux MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 MGR GAUVREAU. 3-5628.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN 761 St-Valier, Ouest. 7-0744.

MEUBLES et moteur pour machine à coudre, demandez catalogue. MO 3-7298.

POELE électrique, 4 feux, 220 vts, jamais servi. Sacrifier. 7-2376.

LIT d'enfant avec matelas à ressorts, commode bois naturel, divan-lit rouge vin. MO 3-6942.

LITS juvéniles, divan, chaises, bureaux, chesterfield, secrétaire, etc. 50 D'Aiguillon.

PARFAITEMENT neuf, manteau mouton gris, rat musqué rasé, manteau court. 3-6424.

COMMODE, brun foncé, 5 tiroirs très propre, en parfait état. 116 DELA NORMANDIE.

FRIGIDAIRE, et plusieurs articles de ménage. S'adr. 104 TURNBULL.

POELE cuisine noir et blanc l'Islet, avec brûleur, 2 drums. MU 3-8530.

FOURNAISE Mogul No 7, brûleurs à l'huile. Fess sur table, le tout en bon ordre. S'adr.: 417 Blvd CHAREST. 3-0590.

POELE bois, charbon, brûleur, réfrigérateur, poêle électrique, chesterfield, set chambre, cuisine, laveuse, commode, bassinette. 3-3760.

SET SALLE manger, réfrigérateur, laveuse, radio combiné, radiateur électrique, garde-robe. 35 Ouest ST-VALLIER. 3-3760.

POELE patates frites, poêle hot-dog, presse-fruits, moulin à café, hache-viande électriques, pousse-saucisse. 318 NAPOLEON, entre 7-8 hres p.m.

BALANCES calculatrices Dayton, hache-viande et tranche-viande électrique Hobart, délicatisseur de viande Federal, scie à viande mécanique Hobart, comptoirs frigorifiques Sherer, presses à saucisse, blocs de boucher. Accessoires divers pour épiceries et boucheries. Le plus gros assortiment de machines neuves et usagées au magasin. Catalogue adressé sur demande. Victor Butchers' Supply Inc. 92 Côte d'Abraham, Québec, P.Q. TEL.: 2-4934.

CROTEAU LIMITEE

VENDONS, échangeons meubles, poêles, etc. Plus haut prix payé. 327 ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 5-9428.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE de salle et cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 609 rue ST-VALLIER, Est, près Blvd Langelier. TEL.: 5-9321.

CENTRE DES AUBAINES
MENAGE COMPLET NEUF ET USAGE
Achetons — Vendons — Echangeons
TERMES SI DESIRES — 3-3760
33 et 35 ST-VALLIER-OUEST

64 DIVERS A VENDRE

CARROSSE cuirette bleu, fini chrôme, repliable, très propre. TEL.: 7-9496.

REPASSEUSE électrique Gainaday $50. Visible le jour MU 3-8008.

POLISSEUSE électrique, état neuf, balayeuse Eureka, poêle électrique G. E., disco thèque studio 3 morceaux, bibliothèque — 3-3760.

LIT, matelas et sommiers neufs, $24.50. Moulin à coudre, $25.00. 613 ST-VALLIER-OUEST, 4-8133.

CASH REGISTER, clavigraphe, machine additionner, télévision, fournaise Coleman. Monitor. 3-3760.

ATTENTION étudiant. Clavigraphe Royal portatif de luxe. Très bon marché. Appelez 7-0063, M. Jackson.

SET DINER en noyer, 6 fluorescents. TEL.: 2-4362.

POELE BEACH combiné système Lynn. Réservoir électrique. Laveuse combinée, repasseuse électrique, commode, coffre-cédre. MA 3-2348.

POELE Gurney combiné, huile, gaz. Prix raisonnable. Appelez MA 3-1416.

PLUSIEURS robes mariées, voiles, capes, vente, location. Manteau fourrure neuf, long, court avec garantie. 4-3724.

AUBAINE Divan érable reps turquoise, 2 fauteuils vieux rose. 7-2650.

FRIGIDAIRE, poêle électrique, 220, laveuse, set chambre, 5 morceaux, lit double, 1 simple, vaisselle. 1016 Boul. STE-ANNE.

COSTUME gris-bleu, gr.: 12 ans, bon marché. TEL.: 5-8260.

MANTEAU fourrure rat musqué, gr. 18 ans, très propre. MO 3-7991.

POELE l'Islet de Luxe, en fonte emaillé, noir et blanc. 3-8755. — 677 DORCHESTER.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles. 184 du PONT. 3-0932.

DIVAN Simmons à vendre, presque neuf. TEL.: MU 3-4623.

COSTUME pour dame, mauve, robes grandeurs 13, état neuf. 7-8482.

70 ECOLE

COURS PRIVES, 1ère — 8e année, institrice d'expérience, cas particulier. 4-4980.

COURS privés, 1ère - 12e. Attention spéciale aux commençants. TEL.: 4-1253.

COURS TV complet, 7 septembre. Institut Tele Theenique, 264 DU ROI. TEL.: 3-3592.

COURS CLASSIQUE, reprise examens, jour soir. Professeur BELLEAU, 40 D'Aiguillon, 3-3754.

ECOLE BLUTEAU. Cours Commercial bilingue, jour et soir. Diplôme aux finissants. Position assurée. Acceptons les élèves de 4ième année complétée. 475 La Canardière. TEL.: 4-3215.

INSTITUT THOMAS, 96 St-Jean. Jour soir. Conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français. Cours privés Sténographie, dactylo, comptabilité. TEL.: 2-7490. — 7-4653.

ECOLE LABROSSE — Enseignement de l'anglais, aussi cours par correspondance. 774 de la Couronne, Québec. 3-9800 — 4-3115.

MISS ALLEN — Professeur d'anglais, cours privés ou en petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir. 54 STE-URSULE, 1er plancher.

ECOLE PRIVEE, enfants 8-14 ans, institutrices diplômées. TEL.: MU 3-8423.

ECOLE FORTIN, 70 ST-JEAN. Demoiselles, dames seulement, sténographies française, anglaise, dactylographie, dictée, conversation anglaise, moderne, professeur gradué. 15 années d'expérience. Cours jour, soir. TEL.: 3-7096.

APPRENEZ à parler l'anglais, méthode rapide de conversation. Cours privés et exclusifs. Pour professionnels et gens d'affaires. Par professeur J.-Oscar Boulanger, M.A., 22 rue Couillard. TEL.: 2-9364, soir seulement.

INSTITUT DENYS

JOUR-SOIR, cours commercial, classique, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes garde-malades (4 mois), cours spécial 7e et 8e et préparatoire à l'Ecole Technique. 322 rue St-JEAN. Québec. TEL.: 2-5147 — 4-6869.

BART SCHOOL

BART SCHOOL, jour, soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. — Pour entrevue, TEL.: 2-5829 — 4-6412 — 7-4332. — 109 COTE D'ABRAHAM.



SERVICE RAPIDE EFFICACE
24 heures par jour
5 LIGNES EN OPERATION
Signalez **5-5133**
LES ANNONCES CLASSÉES DU "SOLEIL"

70 ECOLE

O'SULLIVAN B. COLLEGE

JOUR-SOIR: Conversation anglaise, cours commercial bilingue, sténographie, dactylographie, mathématiques, comptabilité, routine de bureau, Filing, Correspondance, etc.—Diplômes aux finissants. Pour entrevue: 31 RUE ST-EUSTACHE. 3-3505—MA 3-3021; Limoilou, 310 1ième Rue, 3-4768 ou 7-0814.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

PERSONNE, âgée trentaine, sachant faire cuisine, références exigées, devra coucher chez elle. Mme ROGER LETOURNEAU. 7-4393.

FEMMES et filles demandées ayant expérience dans la couture des pantalons de garçons et les robes d'enfants. S'adr.: 380 DORCHESTER.

DEMANDONS représentantes. S'adresser Produits AVON, 94 Couronne, mercredi et vendredi. Ecrire 40 Deligny, Québec. 3-7706.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

GARDIENNES A DOMICILE

AVONS à votre service gardiennes d'enfants, ménagères fiables, recommandées. 3-8572.

Baby Sitters Service Reg'd.

VOUS OFFRE gardiennes d'enfants, gardes malades, gouvernantes, ménagères compétentes. 7-1711.

77 FILLES DEMANDEES

FILLE DE CHAMBRE demandée, S'adresser: 38 HENDERSON.

CAISSIERE pour remplacer 2 jours par semaine. S'adresser personnellement AU RELAIS, 16 Ste-Anne ou 3-8471.

FILLE générale, pour maison de chambre, fille de campagne de préférence. S'adr. 71 ST-ROCH.

JEUNE FILLE bilingue, pour assister dentiste et médecin, dactylo exigé. Pas en bas de 20 ans. Inutile de téléphoner. 18 D'YOUVILLE. Se présenter entre midi et 1 heure de préférence.

JEUNE FILLE de plus de 23 ans, demandée pour comptoir de bonbons, devra être bilingue, bon salaire. L. Gobeil, Jonction Sillery. 284 St-Cyrille.

JEUNE FILLE bilingue, pour office général, bureau. S'adr.: en personne après 5 h 30 p.m. 25 ST-PIERRE.

MAGASIN ROBE-LINGERIE chez vous. Pas de placement. Bonne commission. Ecrire MODERN MANNER, dept. 1030C, Hanover, Penna.

78 FINANCE

AVIS AUX MARCHANDS
Finançons vos ventes à termes et aussi ventes de particuliers.
GENERAL FINANCE CORP. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'Auteuil, tél.: 2-6488

80 FOURRURES

FOURRURES luxe louer ou vendre. Réparations, remodelages, prix réduits. J.-H. L'HEUREUX, 84 Chemin Ste-Foy. MU-3-7412.

FOURRURE DE LUXE

7 STE-URSULE, manteaux faits ou sur mesures, réparation. Prix défiant compétition. E. VAILLANCOURT. TEL.: 4-0664.

89 HOMMES DEMANDES

TRES BONNE position en T.V., cours complet 7 septembre. L'institut Tele Theenique.

BRIQUETEUR demandé pour Ottawa. $2.20 l'heure. 231 12e RUE. 3-9373.

VENDEURS pour fenêtres et portes aluminium, haute commission payée, prospect fourni. Pour information TELEPHONEZ 7-4495 — MA 3-2483.

HOMMES: Pensez à votre avenir, apprenez à bon marché, métiers soudeur, mécanique automobile, machiniste, débossage. Gagnez gros salaire. Demandez prospectus ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3e AVENUE, Québec.

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS demandés, temps complet ou partiel, dans Québec et localités environnantes pour vendre appareils de télévision. Plus haute commission payée. TEL.: 3-4193.

AVONS besoin de vendeurs ambitieux pour vendre nos 250 produits dans Québec et les environs. Si vous aimez le public, n'hésitez pas à écrire pour connaître nos conditions faciles de vente. FAMILEX, dept. A, Montréal 24, ou téléphonez à J.-E. DOYON, Québec, 5-8229.

VOYAGEUR de commerce possédant automobile pour maison de gros en marchandises sèches et ligne complète de Penman's. Commission libérale. Conditions avantageuses. Ecrire MAURICE S SHAMY, 173 Jean-Talon Est, Montréal.

VENDEUR avec automobile couvrant présentement ville de Québec et région Nord en position de voir commerçants de grains et moulées nous offrons proposition intéressante. Ecrivez donnant détails Barnett & Cie Ltée, 200 rue Le Moyne, Montréal, Québec.

NOUS AVONS BESOIN 3 vendeurs actifs et décidés pour travail sollicitation, facile, une seule vente par jour rapporte $80 semaine. Si sérieux et travailleur. Vous présenter mercredi 9 à 12 a.m. et 2 à 4 p.m. 253 St-Jean.

VENDEURS demandés pour articles importés du Mexique, du Japon et de la Chine. Commission très élevée. Pour tout renseignement, une réponse est assurée, si vous écrivez à: Fernand Pelletier, 218, 3ème Rue, Shawinigan Falls, P.Q.

COMPAGNIE essentiellement canadienne, demande un représentant pour la ville de Québec et les environs. Expérience dans la vente de préférence, âge 25 à 40 ans. Contrat avantageux pour personne qualifiée. Ecrire Casier 402 Le Soleil.

RICHE occasion pour hommes ambitieux. Vendez chemises "Stetson" faites sur mesure directement aux clients. Facile à gagner $10 à $15 par jour. Ecrivez STETSON SHIRT COMPANY, Casier postal "C" Montréal.

5 VENDEURS d'expériences à domicile avec automobile, pleine commission payée, toutes les semaines sur chaque vente. S'adresser: J.-A. Denis, Gérant 1re de la Couronne Ch. 411. Vendredi et samedi matin de 9½ à 12 a.m.

NOUS AVONS investi 1 million de dollars durant une période de 30 années pour devenir le plus grand nom dans les produits de fenêtres et de portes aluminium, tout ce que vous avez à investir pour partager les profits et votre temps. Voici la chance de votre vie de gagner plus d'argent dans une journée qu'à tout autre personne gagne durant une semaine. D'avoir une situation permanente avec un grand avenir. Si vous êtes honnêtes, agressifs, possédez quelques notions de la vente et possédez une automobile, présentez-vous entre 9 - 12 hres mercredi matin, demander M. Tremblay, 36 St-Anselme.

VENDEURS DEMANDES

NOUS sommes disposés à entraîner 3 hommes pour vendre fenêtres et portes aluminium. Hommes gagnent moyenne $200.00 par semaine, salaire garanti pendant entraînement. S'adresser à ALUMINIUM DOOR AND WINDOW CO., 215 boul. Charest-Est.

90 HOMMES ET FEMMES

VENDEUR produits Homah. 250 nécessités domestiques, pharmaceutiques. S'adr.: 7.30 — 10 p.m. 1422 du Buisson, Sillery.

97 Instituteurs — Institutrices

INSTITUTRICES avec diplômes élémentaire, demandées, 2 à l'école double, 25 élèves chaque classe, une à l'école rang 5, 29 élèves, 3 milles du village. Salaire $900.00. Lits fournis excepté couvertures, oreillers S'adresser Aimé Boudreault, S-T- Dosquet, P.Q.

INSTITUTRICE demandée, échelle de salaire $1,000. à $1,400., augmentation de $50.00 par année. S'adresser à ALBERT LANGLAIS, sec.-très., Ste-Catherine, C. de Portneuf.

105 LOCAL A LOUER

SALON coiffure ou bureaux de médecin. 1272, 4e AVENUE — 4-3157.

**Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent

AUTOS USAGÉS

SPÉCIAUX

STUDEBAKER Sedan 1953
PONTIAC Sedan 1952
Radio
STUDEBAKER Sedan 1952
O. D.
STUDEBAKER Sedan 1951
STUDEBAKER 1949
5 pass. C.
DODGE Sedan 1937

Plusieurs autres modèles à prix d'occasion.

MOTORS LIMITED
Dépositaire Studebaker
"Satisfaction garantie"
19, de la Couronne — Tél.: 5-6185

BIENVENUE
AUX VISITEURS DE
L'EXPOSITION

1951 Plymouth sedan ..... $1050.
1950 Meteor coupé ..... $825.
1938 Buick sedan ..... $115.
1952 Pontiac sedan ..... $1145.
avec Garantie
50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
Ouvert le soir.
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
TELEPHONE: 2-2264

AUTOBUS USAGES — 2 Prévost 1949 & 50, 29 passagers Pullman moteurs G.M.C. & Ford, très bonne condition et très propres. 2 Prévost 1951, 29 et 33 passagers siéges Pullman, moteur G.M.C. 25 autres autobus 16 à 40 passagers et Schoolbusses, tous en très bonne condition et prêts à livrer. VACHON BUS SALES & MFG LTD, Ste-Marie, Bce. TEL.: 88 ou 40, rue ST-HENRI, Lévis. TEL.: TE 7-3888.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE parties d'automobiles usagées. LUDGER FERLAND, 661, 1ère AVENUE. 4-2920.

GARAGE ANDREWS, 396 ST-VALLIER près du boulevard Langelier. Accessoires neufs, Ford, Chevrolet neuf et usages, toutes marques, motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M., MAJESTIC parties d'Elk. Débossage et peinture. Réparations générales. Remorquage jour et nuit. TEL.: 3-3738.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Ave Tél.: 4-9789

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10c du mille. Assurance $20 - $40,000, gazoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr., 20 Place d'Aiguillon. 2-6317.

CHARS neufs 1953, $5 par jour, $0.10 mille, assurances $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES DRIVE YOURSELF. 1272 MAGUIRE 7-8575.

130 MOTOCYCLETTES

MOTOCYCLETTE Harley Davidson, occasion, $100. — 785 Blvd des CAPUCINS 4-2800.

AUBAINE — Motocyclette James, récent modèle, $125.00, en parfaite condition. 7-3248.

153 RADIO A LOUER

RADIO PICK-UP, location semaine ou mois, chambre hôtel, hôpitaux. 7-1720.

155 RADIO A VENDRE

Quelques mots, clairement et agréablement rédigés, publiés dans les annonces classées du Soleil, feront pour vous des transactions importantes. Et le coût est véritablement économique.

159 SERVANTES DEMANDEES

JEUNES filles, demandées dans bonne famille, 1 pour cuisine, l'autre pour menage. TEL.: MU 3-3238.

BONNE sachant faire cuisine, pour famille 3 adultes, lavage en dehors. 210 Avenue BROWN. 7-7462.

FILLE générale, avec expérience et références, pour famille 2 enfants d'âge scolaire, gros lavage en dehors, bon salaire. S'adr. 202 Ave BROWN. TEL.: 7-8223.

SERVANTE, personne sérieuse, pour couple sans enfant, chambre seule. 3-2797.

SERVANTE demandée, avec références, famille de deux enfants. Pour amples informations TEL.: MU 3-7434 (entre midi et 6 hres).

SERVANTE pour ouvrage general. 1091 BEGIN. — TEL.: 7-0036.

BONNE demandée, pour famille 7 grandes personnes, pas de gros lavage, ni de jeunes enfants, bon salaire pour personne qualifiée, préférence personne d'un certain âge. TELEPHONEZ: 7-4378, à 114 AVE DES BRAVES.

BONNE EXPERIMENTEE, pas cuisine chambre seule. Références exigées. TEL.: 7-2634.

BONNE demandée, dans Sillery, ouvrage général, pas de cuisine, petite famille. — TEL.: 7-8486.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général famille pas d'enfants, 127 Ave MURRAY, TEL.: 7-7083.

FILLE, ouvrage général, cuisine, 4 adultes, références 157 MURRAY. 7-7771.

JEUNE FILLE pour travail général sachant faire cuisine, ayant bonnes recommandations. Pour 2 personnes. Bon salaire. Ecrire CASE 333 LE SOLEIL.

SERVANTE DEMANDEE pour 2 grandes personnes, gros lavage en dehors. 98A COTE D'ABRAHAM.

SERVANTE sérieuse, pour ouvrage général. TEL.: MO 3-4754.

BONNE DEMANDEE pour petite famille, chambre seule, gros lavage en dehors, références. 1140 FORGET (près St-Cyrille) Tél.: 7-1140.

FILLE DEMANDEE pour maison moderne à Montréal comme aide générale. 3 enfants. Toutes commodités modernes. Bon salaire. Doit parler anglais. Faire application par écrit à M. J. POGEL, 4630, AVE KENT, Montréal, P.Q.

INVITATION SPECIALE

Aux visiteurs de l'Exposition

à

NOTRE GRANDE VENTE

de

SEPTEMBRE

D'autos et camions usagés choix de tous les modèles et de toutes les marques.

A vendre à prix très réduits.

Nous vous invitons à venir faire votre choix et comparer nos prix.

Garantie 50 - 50, de General Motors.

Conditions de paiement, TRES FACILES.

OUVERT TOUS LES SOIRS.

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél.: 4-3591
votre vendeur
Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

Spécial pour la semaine de l'Exposition.

DODGE sedan 1952, radio, air conditionné ..... $1,295.
PLYMOUTH sedan 1951, air conditionné, ... $1,195.
CHEVROLET sedan 1951, air conditionné ..... $795.
METEOR sedan 1949, radio, air conditionné ..... $595.
CAMION FORD 1949, 1 tonne ..... $495.

Plusieurs autres de choix, modèle 1937 à 53.

ARTHUR BLAIS
139A, St-Georges, Lévis
Tél.: TE 7-5729

MORRIS 50, Minor, moteur reconditionné, chaufferette, $800. TEL.: 3-1243.

PONTIAC 48, bon ordre, équipé, radio, chaufferette, $625. TEL.: 3-9615.

FORD sedan 1952, 9,000 milles. TEL.: TE 7-6357.

SPECIAL — Dodge 50 Sedan, 4 portes. TEL.: 7-2255.

VANGUARD 1951, de particulier, bas millage, avec chaufferette, air conditionné. Conditions de paiements. TEL.: 3-3237.

PREFECT 1952 propre, comme neuf, radio chaufferette, du même propriétaire, facilité de paiements. TEL.: 5-7402.

PLYMOUTH, 1947 spécial de Luxe, 1711½ STE-MARGUERITE. TEL.: 5-9909.

BUICK sedan, 47, équipé, propre, parfaite condition. 74 AVE MONK.

FORD COACH 1934, bien chausse, très propre, parfaite condition, $80.00. TEL.: 4-8572.

CHRYSLER Victoria coupe, Windsor de luxe 1951, parfait état, radio, air climatisé, chaufferette, $1550. Termes faciles si désiré TEL.: 4-4121.

PICK-UP Fargo 1946, 1-2 tonne, très propre, $450.00. TEL.: 4-4791.

$75 CHEVROLET 36, $60 par char 40, $80 Willis 35. 5-6074.

$150 pick-up 1940, chaufferette parfait ordre, propre, bien chaussé. 5-6074.

AUSTIN sedan 1951, radio, chaufferette, propre, parfaite condition. TEL.: 4-3234.

MONARCH 1947, bon état, très propre 576 CHATEAUGUAY, soir seulement.

A VENDRE Morris convertible 1950. TEL: MA 3-1263.

PICK-UP G.M.C. 1948, propre, bon ordre 444 Canardière.

PLYMOUTH 1938 avec licence 54, $70.00 S'adresser à M. Fournier, 925, 4e Avenue 5-6605.

159 SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE une bonne pour famille 3 enfants, références. 2-6393.

SERVANTE générale, demandée. S'adresser à 70 DES BERNIERES. Tel: 2-1939.

JEUNE FILLE sérieuse préférence de campagne, ouvrage général dans maison privée. S'adr.: 128 LA COURONNE, Tél.: 2-2237.

CUISINIERE d'expérience immédiatement. Références locales nécessaires. CASIER POSTALE 249, Québec.

SERVANTE personne sérieuse pour couple sans enfant, chambre seule. 3-2797.

BONNE sachant faire cuisine, d'âge moyen préféré, pas gros lavage. 274 rue FRASER

CUISINIERE d'expérience immédiatement. Références locales nécessaires. CASIER POSTALE 249, Québec.

BONNE, ouvrage général, références exigées, 1408 Parc Champoux, Sillery. 7-3165.

SERVANTE, général, cuisine, petite famille lavage en dehors, chambre. Dr Bigué. 1070 Demontigny. 7-1625.

SERVANTE pour travail à Montréal, $80 mois. Références exigées. 7-6667.

162 TERRAIN A VENDRE

ST-PIERRE, Charlesbourg, terrain 50 x 150, 08 cents pi. carré. Escompte aux vétérans. 7-2971.

CHEMIN ST-LOJIS et rue de l'Eglise Ste-Foy eau et drainage pose terrain différente grandeur. Wilfrid Légaré Inc. 395 Chem STE-FOY. MU 3-4446 ou 7-8025.

Limoilou

Coin 2e rue et 6ème avenue. Terrain 55 x 65 pour construire.

Comptant $1,500.
Balance facile.

George-H. Couillard Inc.

Evaluateur et courtier d'immeubles.

325 blvd Charest
Tél.: 5-5005 - 4-5319

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS
MEILLEUR ACHAT

PROFITEZ

De notre éclairage "Comme en plein jour"
Pour faire un choix judicieux de votre prochain char usagé
Ouvert jusqu'à 10 heures tous les soirs

2116A — SKODA sedan 1950, chaufferette, très propre ..... $600.
2337A MONARCH sedan, 1949, chaufferette ..... $825.
2200C — PACKARD convertible 1939 ..... $150.

Léger dépôt comptant, balance à termes faciles. Choix complet de camions usagés en mains en tout temps.

Venez vous informer de notre garantie 12 mois.

Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

Toujours

PLUS BAS PRIX
PLUS GRAND CHOIX

MONARCH sedan 1951, radio, air conditionné ..... $1099.
MERCURY coupé opéra, 1948, air conditionné ..... $666.
MONARCH sedan, 1946, chaufferette Defroster ..... $355.
MORRIS panel ½ t. 1952, chaufferette, defroster ..... $785.
FORD 2 T. 1950 avec plateforme, chaufferette, très spécial ..... $775.

Grand choix 1942 à 1953
Conditions les plus faciles
Ouvert le soir.

Visitez notre atelier moderne de reconditionnement et vous comprendrez POURQUOI NOTRE GARANTIE EST SI GENEREUSE

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
550, DORCHESTER, 5-8181

OLDSMOBILE 1950, bien propre, automatique, radio, système climatisé, bas millage, 34,000 milles à sacrifier $1300.00, finance si désirez. TEL.: 7-0106.

Vente d'autos neuves et usagées.
BEAULIEU & FILS
AUTOMOBILE LTEE
2650, 1ère Avenue, Tél.: MA 3-3457

162 TERRAIN A VENDRE

AVENUE Painchaud, terrain 58 x 108 TEL.: 4-4366.

PARC LAFAYETTE, Ste-Foy, rue Lecavelier, magnifiques terrains prêts à construire. Aqueduc et drainage. Organisons votre finance si désiré. Plan fédéral ou provincial. Faites votre choix immédiatement. P.A. SAVARD Limitée. 7-2707.

LAUZON, rue Langelier, coin de rues, 110 pi. sur Langelier. S'adr.: 4 CREMAZIE, Lévis.

STE-FOY rue Fontaine, terrain 100 x 110. TEL.: 3-4461.

165 TERRE A VENDRE

TERRE à vendre règlement de succession Ile d'Orléans, 100 arpents, roulant, bétail, $2,000.00 comptant, balance comme loyer. Notaire Paul Samson, 70 Avenue CARTIER.

165 TERRE A VENDRE

200 ACRES extra bonnes bluses, 25 vaches, Jerseys, 2 chevaux, tracteur, trayeuse, roulant moderne, très bien situé au Village, $13,500.00 comptant $5,000.00. MILES ENRIGHT WEST SHEFFORD.

200 ACRES belle terre, extra bonne bâtisses, située près rivière, contrat pour lait à Montréal, belle érablière 1500, valsseaux, equipement neuf. Vieillesse, $23,000., moitié comptant. Luc Marchessault, West Shefford.

168 VOLAILLES

DEMANDEZ renseignements sur poussins Bray. Livraison immédiate. Vos poulets de grill pour octobre-novembre devraient être commandés bientôt. Renseignements complets de l'agent. LA MAISON LANGEVIN, 149 de la Couronne, téléphone: 3-0619.

—L'Union nationale

(Suite de la page 3)

tral des Syndicats nationaux de Sherbrooke; Jean-Paul Boulanger, de Sherbrooke; Victor Michel, de Sherbrooke, et plusieurs autres.

M. LAPALME

Au début de son discours, M. Georges-Emile Lapalme a tenu à rendre un ultime hommage à l'ancien ministre des Mines, décédé le 3 mai dernier, l'hon. C.-D. French. Devant la mort, a-t-il dit, il n'existe plus d'adversaires; il reste seulement l'homme qu'on a connu. Le chef du parti libéral provincial a remercié le maire D.-J. Willard, d'East Angus, de présider l'assemblée. A beaucoup d'endroits, a-t-il fait remarquer, les maires n'osent pas présider les assemblées libérales, parce qu'ils redoutent des représailles...

L'Union Nationale, a dit M. Lapalme, nous reproche de faire la lutte dans le comté de Compton. C'est notre droit de venir parler ici au nom de la liberté. Nous allons vous décrire le cirque qui s'est établi à la Législature. C'est la seule façon dont la population peut connaître la vérité, car la presse de la province ne nous donne pas justice... Les électeurs de Compton devraient nous remercier de faire la lutte car si l'Union Nationale jette $100,000, $200,000 ou même $500,000 dans le comté c'est grâce à nous. C'est à nous que vous devez de la reconnaissance si le gouvernement se souvient durant 15 jours qu'il existe des besoins dans le comté de Compton...

S'attaquant au discours qu'a prononcé à East Angus le premier ministre Duplessis, jeudi dernier, M. Lapalme a relevé qu'on avait dit que le comté devrait demeurer à l'Union Nationale, car un mandat de cinq ans avait été donné en 1952. Mais dans le comte d'Outremont, a dit M. Lapalme, l'Union Nationale a-t-elle agi de la même façon? On a laissé le comté ouvert durant un an, afin que des bandits politiques bourrent les listes de 28,000 noms, et mènent la lutte la plus sale et la plus dispendieuse de l'histoire. J'en sais quelque chose, car j'en suis une victime vivante.

Que fait-on dans Westmount. Le comté est encore ouvert. On a peur, car dans Westmount il y a moins de place pour lancer les bulldozers que dans Compton. Qu'ils viennent s'ils en ont le courage, quant à nous, nous sommes prêts.

Signalant le fait qu'il y avait trois candidats dans Compton, M. Lapalme a dit: "Pourquoi l'Union Nationale a-t-elle peur de voir deux représentants dans les polls. Il y a quelques fois des raisons que M. Duplessis n'ose pas mentionner. On vient soulever le cri de race et de religion.

En 1837, a poursuivi M. Lapalme, des chefs libéraux se sont battus pour avoir le contrôle des subsides, qui est le propre du gouvernement responsable. Ils l'ont obtenu, mais aujourd'hui ça n'existe plus. Nous ne pouvons plus contrôler le budget de la province. Certains ministères présentent parfois des budgets de $10 millions sans donner aucun détail. Où est allé le déficit de $21 millions de cette année.

Où est le déficit de $38 millions de l'an dernier? Depuis que vous nous avez battus dans Compton, en 1952. Ça fait $60 millions qui s'envolent. M. Duplessis va-t-il prendre l'argent de son impôt provincial, qui est supposé être imposé pour la Santé et l'Education, pour combler des déficits d'élections, et et construire des bouts de chemin.

Le chef du parti libéral provincial a parlé des bills 19 et 20, adoptés par l'Assemblee Législative. M. Duplessis, a-t-il dit, a fait passer ces bills pour protéger les ouvriers malgré eux. Est-ce que les ouvriers d'East Angus ne sont pas capables de se protéger eux-mêmes contre les communistres? Si les libéraux sont élus, il rappelleront ces bills infâmes. La Commission des Relations Ouvrières peut maintenant rendre des décisions sans appel. Pour un simple accident d'automobile, un citoyens peut trainer son paquet de ferraille devant les tribunaux, mais quand il s'agit de la liberté humaine, la décision est sans appel. Dans son discours, M. Duplessis annonçait que le gouvernement avait l'intention d'instituer une pension pour les invalides. En 1938, les libéraux réclamaient une telle pension, et M. Duplessis lisait que c'était de la démagogie. Aujourd'hui, il le promet, car il est pressé par l'opinion publique, et il sent que le Fédéral le devance. Si les libéraux avaient été élus en 1952, nous aurions la pension aux invalides depuis plusieurs mois, et les pensions aux mères nécessiteuses seraient augmentées.

Je ne dis pas qu'on achète les électeurs, a déclaré M. Lapalme, mais on les impressionne fortement. Aux dernières élections, dans le comté de Bonaventure, on a donne des chèques pour des travaux de voirie à des enfants de 5 ans. Dans compton, l'argent coule à flot. Il y en a même qui reçoivent des réfrigérateurs en cadeaux. C'est dans la province le Québec que les élections coûtent le plus cher. Il n'y a pas seulement les individus qui sont impressionnés, mais les groupements aussi. Nombreux sont ceux qui n'ont pas le droit de venir m'écouter ce soir, à cause de la volonté d'un seul homme. Aurez vous le courage de vous débarrasser de la peur. Si vous donnez l'exemple, il y aura une légion qui vous suivra dans la province.

Le candidat libéral dans Compton, le Dr Curtis Lowry, a parlé brièvement.

M. J.-A. Blanchette, Me Raynold Bélanger, M. Gérard Bergeron et M. Douglas Barlow ont également adressé la parole.

SI VOUS PROJETEZ L'ACHAT D'UNE BONNE VOITURE USAGEE...



NE VOUS LAISSEZ PAS AVEUGLER PAR LES PRIX

VOYEZ D'ABORD
MORISSET AUTOMOBILES



...et obtenez une GARANTIE ECRITE

MORISSET AUTOMOBILES
337 PRINCE EDOUARD
TEL.: 5-7158
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H.
et le samedi après-midi jusqu'à 5 hres

PRIX RÉDUITS

Avec garantie

1951 STUDEBAKER Commander sedan Radio, air climatisé $1390
1951 CHEVROLET Convertible, Power Glide $1595
1950 MERCURY Sedan, 2,200 milles $1390
1950 PLYMOUTH Sedan, équipé $1090
1950 MORRIS OXFORD Sedan, équipé $675
1946 CHEVROLET Sedan $495
1951 MORRIS Minor coach $695
1952 PACKARD Sedan, équipé $2295
1948 PONTIAC Coach, très propre $750
1948 JEEP $595
1948 MORRIS 4 Portes $395

AUTO MODERNE CANADIAN AUTO
25 de la Couronne, TEL.: 5-8188

VISITEURS de L'EXPOSITION

Savez-vous? que

UNIVERSAL AUTO LTD.

Est le meilleur endroit en ville pour acheter une auto usagée.

Nos chars sont en parfait ordre et vendus avec garantie et au plus bas prix.

Venez vous convaincre.

Universal Auto Ltd.
33, de la Couronne, 5-5113
777, 1ère ave 5-5111



LE 3e CENTENAIRE DU PREMIER MARIAGE GAGNE EN AMERIQUE: Une messe pontificale célébrée par S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, en la basilique du sanctuaire national de Ste-Anne de Beaupré, a souligné dimanche le troisième centenaire du mariage de Louise Gagné avec Claude Bouchard. S. Exc. Mgr GARANT apparait ci-haut avec ses assistants, le R. Père LUCIEN GAGNE, C.SS.R., prêtre-assistant, les RR. Pères JEAN-MARIE COTE et ROLAND PELLETIER, C.SS.R., diacre et sous-diacre d'office. M. l'abbé JEAN-MARIE BROCHU, de l'Archevêché, et le R. Père ANDRE LAMONTAGNE, C.SS.R., dirigeaient les cérémonies pontificales. On remarque aussi dans le groupe M. J.-LUCIEN GAGNE, president de l'Association des Familles Gagné et Bellavance, l'hon. juge JULES-ARTHUR GAGNE et une foule de membres de cette grande famille. Les fêtes ont debuté samedi pour se clore hier.

Le cuivre moins en demande

New-York, (PA) — La demande pour le cuivre a légèrement diminué la semaine dernière alors que les ouvriers de la Kennecott Copper Corporation sont retournés au travail et qu'une entente a été signée par l'American Smelting & Refining Company et les unions ouvrières.

Dans l'intervalle, le zinc a monté de ½ cent la livre à 11½ cents par suite de la demande du gouvernement pour des reserves. Le prix du plomb était ferme à 14½ cents la livre, à New-York, mais on hésitait à prédire une hausse des prix.

Le gouvernement americain a réclame plus de plomb et de zinc durant la semaine et on estime que les producteurs offriront environ 9,000 tonnes de plomb et 15,000 tonnes de zinc. Le prix du mercure a baissé un peu.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain $98.00; plomb, 15; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité spéciale, $14.50; antimoine de haute qualité, 99 pour cent, $28.00; standard 99 pour cent, $25.50; cuivre $31.16.

Lots formant cinq tonnes: — Etain $95.00; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent, $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb $13.50; Zinc, prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00; cuivre, $29.16.

LE DOLLAR CANADIEN

Montréal, (PC) La Banque du Canada rapporte à midi, h. a.e., que le dollar americain s'escompte par 3 pour cent en regard de la devise canadienne. Vendredi midi, il valait 97 5/32 cents canadiens. La livre sterling a fléchi de 9/16 de cent à $2.72 3/16.

x x x

New-York, (PCu Le dollar canadien a monté de 1/32 de cent et il affiche une prime de 3 1/16 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a fléchi de ⅛ de cent à $2.80½.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) La cote du napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, a aujourd'hui atteint 2,740 francs, sur le marché libre de l'or en France. Celle de l'aigle, pièce d'or américaine de $10, a touché 7,020 francs.

Londres, (PC) Voici la cote de l'once d'or fin, aujourd'hui, en devises américaines, sur le marché libre de l'or en Europe: $35.05 offert et $35.10 demandé. Le prix de l'or en once de Troyes a atteint $35.99¼ (250 shillings et 1½ pence) sur le marché londonien des lingots.

Marché fermé à la Bourse de Londres

Londres, (Reuter) Le marché était ferme aujourd'hui à la Bourse de Londres, bien qu'on ait noté quelques liquidations. Les titres industriels et aurifères ont fait de nombreux gains.

Les obligations gouvernementales ont été calmes et avaient tendance à la baisse, cependant que les valeurs étrangeres n'ont pas affiché une allure bien précise.

La demande a été selective dans le compartiment industriel. Rolls Royce a fait montre de vigueur. Les avionneries ont dans leur ensemble reflété l'optimisme marquant l'exposition aérienne de Farnborough.

Le mariage de Louise Gagné en 1654 évoqué par les Gagné et Bellavance

Ste-Anne-de-Beaupré. — Quinze cents descendants des familles Gagné et Bellavance se sont rendus en pèlerinage, dimanche, à Ste-Anne-de-Beaupré, à l'occasion du tricentenaire du premier mariage Gagné en Amérique célébré en 1654 à ce même endroit. En effet, il y a trois siècles avait lieu dans la maison paternelle de l'ancêtre Louis Gagné et de son épouse Marie Michel le mariage de leur fille Louise, avec Claude Bouchard, natif de France. Aussi, l'Association des familles Gagné et Bellavance avait associé à cette grande fête de famille de nombreux membres de la famille Bouchard. Quant aux Bellavance, ils portaient eux aussi le nom de Gagné jusqu'à ce que l'un d'entre eux s'en aille au Cap St-Ignace prendre possession de la vaste seigneurie Lafresnaye et ajouter à son nom celui de Bellavance (Louis Gagné dit Bellavance).

Comme le soulignait le président général de l'Association, M. J.-Lucien Gagné, au cours de ces manifestations religieuses et familiales, il convenait que les descendants de Louis Gagné soient au berceau de leurs ancêtres pour commémorer un tel anniversaire. Le cadre historique ne pouvait être mieux choisi, car ce jour-là au sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré la foule de pèlerins fut particulière considérable. Le dimanche, 5 septembre, coïncidait cette année avec l'ouverture du triduum préparatoire à la fête de la maternité de sainte Anne et à la nativité de la sainte Vierge, a dit le R. P. Eugène Lefebvre, c.ss.r., directeur des pèlerinages à Ste-Anne, au cours de son allocution de bienvenue avant la grand'messe pontificale célébrée par un des descendants de l'ancêtre Gagné, Son Exc. Mgr C.-O. Garant, évêque auxiliaire à Quebec.

Au cours de cette pontificale, Monseigneur Garant avait comme prêtre assistant, le R. P. Lucien Gagné, c.ss.r., et comme diacre et sous-diacre d'office, les RR. PP. J.-Marie Côté et Roland Pelletier, c.ss.r. M. l'abbé Jean-Marie Brochu, secrétaire de Son Excellence et le R. P. André Lamontagne, c.ss.r., dirigeaient les cérémonies. Dans les stalles du sanctuaire parmi les nombreux membres du clergé, on nous signalait la présence de deux arrière-petits-fils appartenant au clergé séculier du diocèse de Québec: MM. les abbés Adrien Gagné de l'Université Laval et Herve Gagné, également de cette même institution de la vieille capitale. Le premier est au surplus directeur du bulletin de l'Association des familles Gagné et Bellavance et le second directeur de la publicité dans ce même groupement.

Aux premières places de la nef, on voyait le président de l'Association et madame J.-Lucien Gagné, l'hon. juge J.-A. Gagné, de la Cour Supérieure, le docteur Daniel Gagné, vice-president de l'Association et madame, M. Eugène Gagné, secrétaire général de l'Association et madame; MM. A.-E. Gagné, trésorier de l'Association et madame, J.-A. Gagné, assistant-secrétaire et madame; les RR. PP. Magloire, é.c., et Antonin, é.c., généalogistes, Marc, é.c., directeur du comité. On remarquait également: M. Gustave Bouchard, président de l'Association des famille Bouchard, le R. F. Félix, mariste, de l'école de Notre-Dame-de-Pitié, etc.

Une très belle messe en parties a été rendue par la chorale paroissiale, sous la direction de M. Wellie Barrette. M. François-Xavier Nadeau, organiste à Ste-Anne-de-Beaupré accompagnait à l'orgue.

Après la messe et la photographie-souvenir, il y eut dîner de famille chez les RR. Srs Franciscaines Missionnaires de Marie. Celui-ci symbolisait en quelque sorte le déjeuner du premier mariage Gagné à Ste-Anne-de-Beaupré en 1654 avec cette différence, toutefois, que dimanche le missionnaire était remplacé par un évêque. En effet, il est écrit dans le livre généalogique des familles Gagné et Bellavance que "le 25 mai 1654, il y avait grande animation au foyer de Louis Gasnier et de Marie Michel: le missionnaire allait venir pour la bénédiction du mariage de leur fille, Louise, à Claude Bouchard, fils de Jacques et de Nouelle Bouchard". Puis, dans le dernier bulletin de l'Association des familles Gagné et Bellavance, Mme Marthe-B. Hogue dit en parlant du déjeuner de la noce qu'"on dut boire de la bière d'épinette — elle remonte très loin — et peut-être aussi du vin de gadelles rouges ou du sirop de fruits... "Et l'on dansa des branles (danses en rond);" J'ai vu voler le ruban, je l'ai vu voler le ruban de la mariée. Le soir, les nouveaux époux dormirent sous le toit de Louis Gasnier et, la noce finie, emportant son héritage, Louise suivit celui dont elle devait partager les joies et les misères et à qui elle allait obéir pendant plus de quarante-cinq ans".

A ce déjeuner de dimanche midi, trois arrière-petits-fils de l'ancêtre Louis Gagné ont adressé la parole. D'abord le président de l'Association des familles Gagné et Bellavance, M. J.-Lucien Gagné, qui a souhaité la bienvenue et présenté M. le juge Gagné et Son Exc. Mgr Charles-Omer Garant. M. Gagné a tenu à exprimer ses sincères remerciements à Mgr Garant, au juge Gagné, aux membres du bureau de direction de l'Association et aux Révds PP. Rédemptoristes, représentés en la circonstance par le R. P. Armand St-Amand, recteur de la basilique. Pour sa part, M. le juge Gagné a raconté quelques souvenirs de famille. Son Exc. Mgr Garant a rappelé avec émotion le souvenir de son vénérable père qui, l'an passé avait assisté aux fêtes Gagné et Bellavance. M. Garant est décédé il y a quelques mois. Puis, dans ce pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré, Mgr Garant voit un excellent moyen de resserrer les liens de la charité fraternelle entre les membres de ces grandes familles.

Les fêtes ont débuté samedi par une soirée intime à l'Académie de Québec au cours de laquelle il a été donné d'entendre des artistes de la famille, entre autres: la jeune et talentueuse pianiste, Claudette Denis; un petit chanteur de 11 ans, Yvan Bellavance; le ténor Georges Boulanger et Mlle Odélie Gagné. L'assistance avait entendu un mot de bienvenue par le président de l'Association. Tous ont profité de la circonstance pour voir les trente à quarante tableaux et documents se rapportant aux familles Gagné et Bellavance.

Dimanche après-midi également à l'Académie de Québec, les descendants des familles Gagné et Bellavance ont assisté à l'audition de l'enregistrement de discours et d'allocutions prononcés lors des fêtes de 1953.

Lundi matin, ces fêtes du troisième centenaire du premier mariage Gagné en Amérique se terminaient par une messe de Requiem célébrée par M. l'abbé Adrien Gagné en la chapelle extérieure du Séminaire de Québec.

La tendance du marché du bétail

Montréal, (PC) Les prix des bestiaux étaient stables ou en hausse de $1 au cours des transactions modérément actives sur les marchés aux bestiaux de Montréal, aujourd'hui. Les prix des veaux, des agneaux et des moutons sont demeurés généralement inchangés. Le prix des porcs n'a pas été déterminé au cours des premières ventes.

Les arrivages se composaient de 694 bêtes à cornes, 625 veaux, 502 moutons et agneaux et 215 porcs.

Quelques bouvillons de bonne qualité et de choix ont rapporté $22-$22.50, les bons $20.50-$22, les moyens $17-$20, les communs $13-$17; les bonnes vaches $11.50-$12.50, quelques-unes $13, les moyennes $9-$11, les sujets pour la mise en conserve, jusqu'à $6.

Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont été échangés à $21-$22, quelques-uns $23, les communs et les moyens $15-$20, veaux abreuvés à la chaudière et veaux d'herbe $9-$12.

Les agneaux de bonne qualité ont obtenu $20 les 100 livres.

Valeurs les plus actives en août

Au cours du mois d'août, les dix valeurs industrielles, minières et pétrolières les plus actives à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne ont été les suivantes:

INDUSTRIES	
Brown Co.	95,788
Dom. Steel	92,263
Dom. Tar	55,656
Brazilian Traction	56,042
Fleet Mfg.	52,610
Abitibi P & P	50,087
Massey Harris	44,195
Int. Nickel	40,604
Bell Telephone	39,589
Foundation	39,255
MINES ET HUILES	
Iso Uranium	436,775
Tri-Tor	352,699
Ameranium	340,000
Bouscadillac	320,375
Trans-Dominion	255,225
Orchan Uranium	187,400
Base Metals	171,160
New Mylamaque	162,000
Parbec	157,000
Pontiac Pete	131,600

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Un mot d'ordre du Cominform

A LONDRES

Vienne. (PA) — Il semble que le Cominform ait donné hier au monde communiste de nouvelles instructions: accélérer les efforts pour faire échouer toute alliance occidentale dans le sud-est asiatique et soustraire le Japon à l'influence américaine.

Le Japon et les plans concernant le sud-est asiatique sont passés, dans la pensée communiste, au premier rang de priorité comme l'Allemagne et la Communauté Européenne de Défense, quand l'hebdomadaire du Cominform a publié en première page deux éditoriaux de même longueur.

Gel probable

Halifax, 7. (PC) Le bureau météorologique du Dominion annonce pour ce matin un risque de gel dans les Maritimes, mais du beau temps pour le reste de la journée. Les minima et maxima annoncés pour aujourd'hui sont : à Moncton 40 et 65, à Edmunston 35 et 55, à Campbellton 35 et 60; dans la Baie des Chaleurs, entre 50 et 60.

Belles cérémonies

King, Ont., 7. (PC) Plus de 5,000 personnes ont assisté aux cérémonies de l'année mariale dimanche au sanctuaire de Notre-Dame de la Grâce. Les cardinaux Valeri et McGulgan étaient présents.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 52F

(Ann)

Heurté à mort par une automobile

Chicoutimi. — Une automobile, propriété de M. Boucher, de Chicoutimi, garée en bordure de la rue Williams, se mit à rouler sur une pente, hier soir, traversa la rue Ste-Anne avant d'aller heurter M. Bergeron, lui infligeant des blessures mortelles. Transporté à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, la victime décéda quelques heures plus tard. Quant à M. Desgagné, il aperçut le véhicule à temps et fit un bond de côté, évitant ainsi de subir le même sort que son compagnon.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel et Fils, rue Racine, Chicoutimi, et les funérailles auront lieu demain à neuf heures.

Nos condoléances.

Du minerai de fer de l'Ungava à Cleveland

Cleveland -(PA)- Le cargo "Keydive" arrivera à Cleveland aujourd'hui avec la première cargaison maritime de minerai de fer de la nouvelle région minière du Québec et du Labrador. Son arrivée sera saluée par une manifestation à laquelle participeront plusieurs centaines de navires décorés.

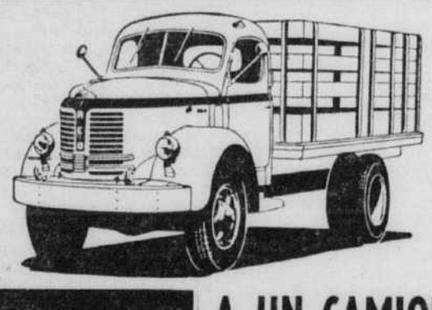
Le cargo arrivera à Cleveland après avoir parcouru la route de la future voie maritime du St-Laurent, en partant de Sept-Iles.

Le secrétaire au Trésor George Humphrey, le gouverneur Frank J. Lausche, et le maire Anthony J. Celebreeze, qui a proclamé le Jour de la canalisation à Cleveland," accueilleront le navire.

Les cérémonies officielles doivent commencer à 7 h. 30, par la présentation de 500 boites de minerai aux écoles du comté de Cuyahoga.

Dix cadets de la marine américains et canadiens se rendront à bord du cargo de 2.281 tonneaux pour remplir les boites.

Le cargo d'une longueur de 250 pieds est la propriété de Keystone Transports Ltd, et le capitaine George Brown en est le commandant. La cargaison de minerai est destinée à la Republic Steel Corporation.



REO A UN CAMION CHOISI POUR VOTRE COMMERCE

9 modèles d'empattement

16,000 lbs G.V.W. à 45,000 lbs G.C.W.

J.-R. RACINE, INC.

27 rue Arago — 615 rue St-Vallier

Téléphone : 2-2019 — Québec — Téléphone : 4-6945

Il y en a plus de 250,000 en Service



Brûleurs et Fournaises à l'Huile

Gilbarco

avec

EMBRAYAGE ECONOMIQUE

Comme exemple typique de l'enthousiasme suscité par les Brûleurs et Fournaises à l'Huile Gilbarco, voici ce que l'un des deux cent cinquante mille usagers écrit, de Clarkson, Ontario: "Notre Brûleur Gilbarco a été installé en 1932 et nous a donné un excellent service . . . C'est le meilleur placement que nous ayons fait en ce qui concerne le chauffage . . . ".

Quand vous changez votre système de chauffage, vous ne faites un bon placement QUE si vous achetez un appareil qui a fait ses preuves à l'usage . . . a fait ses preuves plus de 250,000 fois. Voyez l'Assortiment Gilbarco chez votre marchand, aujourd'hui.

BELKO PRODUCTS REG'D.

2075 de la Canardière, Québec, Qué.

Téléphone: MOntcalm 3-6784

GILBERT AND BARKER MANUFACTURING COMPANY, LIMITED

Le lance-caporal Gauthier répondra à 18 accusations de faux demain

Le lance-caporal Denis Gauthier, 24 ans, de Montréal, a été condamné à comparaître demain à Québec devant une Cour martiale pour répondre à des accusations concernant des fraudes sur des déménagements pour un montant de $10,000.

L'armée a annoncé samedi que Gauthier, ancien employé au bureau d'administration du camp de Valcartier, fera face à 18 accusations de faux et autres.

Une cour de justice militaire, faisant enquête sur les accusations portées contre 25 militaires détenus au camp de Valcartier en relation avec ces fraudes, a d'abord statué sur le cas de Gauthier.

La cour, présidée par le lieutenant-colonel Louis-Frémont Trudeau, du Royal 22ème Régiment, est autorisée à appliquer immédiatement des sanctions contre les hommes ou à les envoyer en cour martiale si les accusations sont assez graves.

Les militaires sont accusés d'avoir fraudé l'armée en réclamant indûment le remboursement de dépenses de déménagement. L'armée dit que, sauf dans deux cas, les déménagements n'ont jamais eu lieu. Les hommes ont été incarcérés en juillet.

Une personnalité de l'armée a déclaré qu'il faudrait probablement deux semaines avant que la cour de justice termine l'examen des accusations contre les 24 autres hommer. Aucune action n'a encore été prise contre le propriétaire d'une entreprise civile de camionnage qui serait, dit-on, impliqué dans l'affaire.

Provisoirement, la cour martiale sera présidée par le colonel Dollard Ménard. Le lieutenant-colonel Yves Bernier, un avocat de Québec, fera fonction de juge.

Me Louis Laroche, un avocat de Québec attaché au HMCS. Montcalm, et le major Guy d'Artois ont été nommés respectivement procureurs de l'accusation et de la défense.

L'armée déclare que les audiences de la cour martiale seront publiques.

Un contrat de travail

La compagnie des "Ciments du St-Laurent" vient de conclure un contrat de travail avec ses employés. La signature du contrat a eu lieu vendredi dernier, en présence de M. Bernard Ulrich, gérant de la compagnie et de MM. Raymond Poliquin, président de l'union et J.-P. Duchesne, secrétaire. A l'issue de cet événement, la compagnie a offert un buffet à tous ses employés qui ont eu l'avantage de rencontrer tous les officiers supérieurs de la compagnie.

M. Ulrich félicita ses employés de s'être formés en association et émit le voeu que la bonne entente et la meilleure compréhension président aux délibérations futures entre employeurs et employés. La signature du nouveau contrat accorde une augmentation de salaire de cinq cents l'heure à tous les employés. M. Ulrich assure encore ses employés que le bonus, actuellement distribué à tous les trois mois, continuera d'exister dans l'avenir.

Le président de l'union, M. Raymond Poliquin, remercia les autorités de la compagnie pour les marques d'attention et de délicatesse à l'endroit des employés, notamment en négociant un contrat de travail. M. Poliquin promit en retour que les employés ainsi considérés comme des collaborateurs, feront sûrement tout en leur possible pour prendre l'intérêt de leurs employeurs et contribuer eux aussi au progrès général de l'entreprise.

—M. Joseph Chabot,

(Suite de la page 17)

vers 7 heures 30 du soir avant de ne pouvoir repêcher le corps de la victime. Les restes mortels furent ensuite transportés à la morgue de la Malbaie où une enquête a été tenue, samedi après-midi.

La mort tragique de Joseph Chabot affecte des familles distinguées de Québec et de Charlesbourg. Le défunt était marié depuis deux mois et l'époux de dame Pierrette Proteau. Outre son épouse, il laisse ses parents : M. et Mme Onésime Chabot (Alice Harbour); ses frères : MM. Onésime, Antoine, René et Raymond Chabot; ses soeurs : Mme J.-B. Garneau (Gracia), Mme Pierre Godbout (Simone), Mme P.-E. Gobeil (Marguerite), Mme Odilon Garneau (Jeanne) et Mlle Yvette Chabot; ses beaux-parents : M. et Mme Dovila Proteau; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme J.-P. Proteau, M. et Mme Gérard Proteau, de Shelter Bay, Mlles Rita, Jeannine et Monique Proteau, MM. Jacques, René, Denis, Réal, Henri et Laurent Proteau, Mme Onésime Chabot, Mme Antoine Chabot, Mme Raymond Chabot, MM. J.-B. Garneau, Pierre Godbout, P.-E. Gobeil et Od. Garneau.

Le défunt était le petit-fils de Mme Vve Aug. Proteau, Mme Vve Georges Demers, ainsi que le neveu de M. et Mme Frs Nolin, M. et Mme Pierre Chabot, M. et Mme Jules Chabot, Mme Vve Frank Harbour, Mme Vve René Harbour, M. John Harbour, M. Eugène Harbour, M. et Mme Pamphile Blais, M. et Mme Alphonse Proteau, M. et Mme Cyrille Proteau, M. et Mme Omer Proteau, M. et Mme Jos. Demers, M. et Mme Arthur Lavoie, de New-York, M. et Mme Jos. Dorion, M. et Mme Gédéon Villeneuve, M. et Mme Marcel Demers, M. et Mme Amédée Demers, M. et Mme Georges Demers, M. et Mme Arthur Demers, M. et Mme Arthur Dallaire, Mlles Marie-Jeanne et Emma Proteau, la R. M. Marcel-du-Sauveur, des Srs de la Providence. Il comptait aussi de nombreux cousins et cousines.

Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine Ltée, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles, demain, à St-Roch.

—Le maire remercie

(Suite de la page 17)

et de la télévision à adresser la parole. On a entendu successivement M. Lucien Boily, président des Voyageurs, Mlle Germaine Bundock, du "Soleil", Mme Françoise-Larochelle-Roy, de "L'Action Catholique", M. Marcel Leboeuf, de CKCV, M. Aurèle Pelletier, de CHRC, Mlle Charlotte Fortin, de la télévision, M. Alfred Renaud, chef de nouvelles du "Soleil".

"Au nom des voyageurs de Commerce, je vous remercie, M. le Président et vos collaborateurs, de cette bienveillance que vous accordez à la "Journée des Voyageurs de Commerce". Tous mes confrères, dit M. Lucien Boily, sont très sensibles à l'attention que vous portez à notre groupement, et tout autant que vous soyez assurés que nous avons à coeur le succès de l'Exposition Provinciale qui vient de s'ouvrir pour la 43e fois dans notre ville, soyez assurés, M le maire-président, que les Voyageurs de Commerce, continueront à faire leur possible pour assurer le succès de cette foire provinciale qui encadre les intérêts non seulement de la cité de Québec mais de tout le grand Québec dont nous désirons le développement de plus en plus intéressant à tous les stages du commerce et de l'industrie."

Accident fatal à M. Emile Brisson

Jonquière, (DNC) — M. Emile Brisson, âgé de 39 ans, de la rue St-Hubert, à Jonquière, est décédé à la suite d'un tragique accident de la route survenu vers 1 h. du matin, samedi dernier.



M. Brisson revenait chez lui en compagnie de trois amis, dont M. Plante, d'Arvida, le conducteur de l'automobile, lorsque à mi-chemin entre la rue Melançon et le rang St-François dans la rue Davis, M. Plante, qui roulait à une vitesse très raisonnable, aperçut une automobile qui venait en sens inverse; il prit alors complètement sa droite pour s'enfoncer sous la plate-forme d'un camion qui charge du "Mix" pour Aluminium Co. et qui était probablement stationné à cet endroit par suite d'une défectuosité qui priva complètement le lourd véhicule de son éclairage.

Les blessés furent transportés à l'Hôpital Général d'Arvida.

L'enquête du coroner, qu'on a commencée a été ajournée sine die, les trois compagnons du défunt étant encore hospitalisés.

Outre son épouse, Gilberte Brassard, le défunt laisse dans le deuil: ses enfants, Claude, Lise et Ginette; sa mère, Mme Vve Henri Brisson, de St-Fulgence; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Eugène Brisson, de Chicoutimi; M. et Mme Edouard Brisson et M. et Mme Léonce Brisson, de St-Fulgence; M. et Mme Patrick Brisson, de Jonquière; ses soeurs, la Rév. Soeur Marie-Ange du Bon-Conseil, et Mme Raymond Vigneault, de Val-d'Or, ainsi que son beau-frère, M. Raymond Vigneault.

La dépouille mortelle est exposée aux salons des Foyers Funéraires. Les funérailles auront lieu demain à Ste-Marie-Médiatrice. L'inhumation se fera au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi.

A la famille si durement éprouvée, Le "Soleil" offre ses sincères condoléances.

—Notre civilisation

(Suite de la page 17)

concours un gage d'intérêt exceptionnel pour la session qui débute.

Le T. R. Père Lévesque a accueilli l'assemblée au nom des facultés de Théologie et des Sciences Sociales. Il a ensuite précisé le but de ces rencontres "avant tout pastoral". Il s'agit sans doute, dit-il, d'approfondir certains points de la doctrine sociale de l'Eglise. Mais il s'agit surtout de rechercher la meilleur application possible de ces principes à la solution des problèmes particuliers qui se présentent à l'apostolat sacerdotal aujourd'hui, en tenant compte des données propres à notre milieu et des conditions concrètes des réalités à influencer. Cette session est une rencontre de prêtres venus le différents milieux, remarque encore le T. R. Père Lévesque. Certains se dévouent dans l'enseignement ou dans le ministère paroissial. D'autres sont engagés dans l'action catholique ou les mouvements sociaux. Le T. R. Père Lévesque a souligné que les responsables de la session ont voulu donner une grande importance à l'échange de vues et aux discussion qui complètent la méthode didactique. Il a enfin dit son assurance que la session produira des fruits abondants.

Le T. R. Père Lévesque a présenté Mgr Pavan à son auditoire. Il l'a accueilli comme "un apôtre dynamique et sage de la doctrine sociale de l'Eglise. Il a dit le bienfait de sa participation à la session d'études sociales et des enseignements lumineux qu'il voulait bien apporter.

Mgr Pietro Pavan a d'abord souligné deux caractères spécifiques le notre civilisation: Science et Technique. Comparant l'université du Moyen-Age à celle d'aujourd'hui, Mgr Pavan souligne le progrès immense de la science. Puis de la science est venue la technique. QQuand on dit technique, on parle de la machine sans doute, mais aussi de l'organisation dans toutes les sphères de l'activité. Les répercussions de cette évolution ont été épouvantablement négatives sur le terrain psychologique, moral et religieux.

La cause de cet état de choses, dit Mgr Pavan, c'est que la science et la technique ne viennent pas de la Révélation. Elles sont plutôt des créations de l'esprit humain. Science et technique viennent de la raison. On a développé une science qui a pour âme cette conscience mathématique. D'où la difficulté d'instaurer un ordre social qui réponde véritablement aux aspirations humaines. La science véritablement métaphysique, religieuse, fait défaut. Une tâche immense incombe à l'Eglise d'aujourd'hui, conclut Mgr Pavan. Elle a en effet à rechristianiser notre civilisation. Il faut rétablir l'harmonie entre la Science et la Révélation. C'est là une oeuvre à laquelle les universités doivent contribuer puissamment. Mais l'Eglise a aussi besoin du laïcat dont le rôle est indispensable.

En outre des personnages déjà nommés, on remarquait aussi M. le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la C.T.C.C., M. Paul-Emile Bolté, aumônier adjoint de la C.T.C.C., M. le chanoine Armand Racicot, curé de St-Pierre-Apôtre, Longueil, diocèse de St-Jean, M. l'abbé Gérard Dion, directeur adjoint du département des Relations Industriels de Laval, et d'autres.

Assurance continuée aux fonctionnaires

Le conseil des ministres de la province de Québec a décidé mercredi dernier de continuer à faire profiter les fonctionnaires des avantages de l'assurance sur la vie. Un fonctionnaire marié a droit à une police d'assurance prévoyant une indemnité de $1,000 pour la famille en cas de décès; un employé célibataire n'a droit qu'à $500. Les primes sont payées par le gouvernement. C'est ainsi que, de 1947-1948 à 1952-1953, ce dernier a dû débourser $580,406, annonce le premier ministre M. Maurice Duplessis.

Double perte fort sensible

Une jeune fille déplorait ce matin en Cour des Sessions de la Paix, son amour perdue et son argent disparu.

L'individu responsable de tous ses maux était à la barre des accusés. Il avait forgé sa signature au bas de deux chèques, l'un de $25 et l'autre de $40.

—Vous étiez amoureux ? a interrogé le président du tribunal.

—On l'était, a précisé la jeune fille.

M. le juge Laetare Roy a reçu les aveux de fraude de l'accusé et a ajourné le prononcé de la sentence au 14 septembre, en se portant à la défense des caissiers de banque qui, dit-il, doivent rembourser les argents ainsi obtenus par faux chèques.

Mort accidentelle à St-Ferdinand

St-Ferdinand (DNC) Un camion dans lequel avait pris place M. et Mme Lionel Lacasse et Mlle Yolande Labrie, de St-Jean-Baptiste-Vianny, a dérapé ces jours derniers à l'entrée du pont conduisant au village de St-Ferdinand. Le lourd véhicule a fait un plongeon dans le lac, brisant plusieurs poteaux d'un câble de protection.

M. Lacasse essaya en vain de sortir sa femme de la cabine submergée par l'eau. Un chauffeur américain, témoin de l'accident, s'est porté au secours de la victime pour la ramener sauve au rivage.

Mlle Labrie est restée prisonnière dans la cabine du véhicule. Lorsqu'on parvint à la sortir, les Dr J.-P. Lamontagne et Laval Savoie, mandés sur les lieux ne purent que constater la mort de la jeune fille. Mlle Labrie, âgée de 17 ans, était la fille de M. et Mme Donat Labrie, de Vianny.

Mort de monsieur Lévi Fournier

Monsieur Lévi Fournier, époux de dame Méhala Boissonneault, est décédé dimanche, à l'âge de 51 ans. Il demeurait au 30, de la rue Garnier.

Il laisse dans le deuil, son épouse, née Méhala Boissonneault; ses filles, Mme Jean-Paul Breton (Lucille), Mlles Madeleine, Thérèse et Suzanne Fournier; son fils, M. Roger Fournier; son gendre, le Dr Jean-Paul Breton; ses frères, M. l'abbé Ulric Fournier, curé de Ste-Foy; le Rév. Père Marcel Fournier, O.P., M. Clovis Fournier, de St-Hyacinthe, M. Georges Fournier, de Ste-Rosalie, de Bagot, Albert Fournier, de St-Rémi, de Napierreville, M. Gérard Fournier, de St-David, Lévis; ses soeurs, Mlles Antoinette, Martine et Clothilde Fournier, Mme Raoul Paré, de Pawtucket, R.-I., Mme Joseph-Aimé Bonin, de Sherbrooke, Mme Gérard Roy et Mme Marcel Boudreau, de Rimouski; ses beaux-frères, MM. Raoul Paré, de Pawtucket, R.-I., Gérard Roy et le Dr Marcel Boudreau, de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Raoul Boissonneault, le Dr et Mme Emile Boissonneault, M. et Mme A.-R. Bélanger, M. et Mme Alphonse Boissonneault, I.P.

La dépouille mortelle de M. Fournier est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 261, Marguerite-Bourgeois. Les funérailles auront lieu jeudi en l'église du Sacrement et l'inhumation se fera au cimetière Belmont.

—Deux morts

(Suite de la page 17)

vion de type Piper Tripaces, a été retiré de l'avion avec les deux autres passagers, mais il est mort à l'hôpital.

Les blessés sont Peter Laliberté, 18 ans, de Montréal(5250 avenue Earnscliffe), et Jean Yale, 29 ans, de Montréal (6421 chemin de la Côte-des-Neiges). Ils ont pu quitter l'hôpital du Cap-de-la-Madeleine où ils avaient été traités.

Au cours de l'enquête, instruite à Trois-Rivières hier soir sous la présidence du coroner Pierre Hubert, des témoins ont déclaré que l'avion avait décollé normalement, quitté le sol et plongé aussitôt dans les buissons à l'extrémité de la piste de décollage.

Montréal. A Trois-Rivières, hier. Tous les quatre rentraient à ils avaient pris part à une manifestation sportive.

Le coroner a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de Mlle Beauvais et de M. Pepee. Le ministre fédéral des Transports n'en poursuit pas moins une enquête afin d'établir la cause de l'accident. L'appareil était la propriété de la compagnie Curtis - Reid, de Montréal.

Mort de madame F.-A. Labrecque

Mme F.-A. Labrecque, née Desneiges Dallaire, de St-Raphaël, Bellechasse, est décédée hier, à l'âge de 76 ans et 10 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte trois fils : MM. Alexandre Labrecque, échevin de Lévis; M. Gérard Labrecque, maire de St-Raphaël; et M. Alphondar Labrecque, autrefois de Montmagny et aujourd'hui de Lévis; une fille adoptive, Mlle Jeanne-Aimée Bernard. Elle laisse aussi un frère, M. Adélard Dallaire, maître de poste à St-Raphaël; quatre soeurs : Mme Albert Fournier (Wildermine); Mme Napoléon Bouchard (Adéline); Mme François Roy (Régina); Mme Félix Godbout (Stella); ses brus : Mme Alexandre Labrecque (Gilberte Royer); Mme Alphondar Labrecque (Rosette Fortier); deux beaux-frères : M. André Labrecque et M. Albert Fournier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à St-Raphaël.

Mort de madame Etienne Hallé

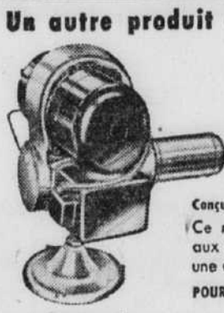
Une famille estimée de notre ville vient d'être éprouvée par la mort de Mme Etienne Hallé, née Eugénie St-Pierre, décédée subitement à sa résidence, au 100 de la rue St-Anselme, à l'âge de 71 ans et neuf mois. Mme Hallé était l'épouse de feu E. Hallé, voyageur de la firme A.-B. Dupuis, mort il y a huit ans.

Femme distinguée et profondément chrétienne, Mme Hallé laisse dans le deuil, ses filles, Mme René Bédard (Alice), Mlles Thérèse et Gabrielle Hallé; ses fils, MM. Philippe, Eugène, Maurice et Jean-Marie Hallé; son gendre, M. René Bédard, ancien président du Cercle des Voyageurs de Commerce et membre de la Commission du stade municipol; sa belle-fille, Mme Philippe Hallé (Catherine Prémont); ses petits-enfants, Mme Antonin Godbout (Jacqueline Bédard), Denise Bédard, Marc-André Bédard et Suzanne Hallé .

La regrettée défunte était la soeur de Mlle Léa St-Pierre et elle comptait plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles vendredi, à Notre-Dame de Jacques-Cartier.

Un autre produit de qualité CHAMPLAIN le BRÛLEUR À L'HUILE CHAMPLAIN



Conçu et réalisé pour CHAMPLAIN par Gilbert & Barker

Ce nouveau modèle élimine la perte d'huile aux départs comme aux arrêts et il vous assure une combustion réglée et efficace.

POUR CE BRÛLEUR SUPÉRIEUR UNE HUILE À CHAUFFAGE SUPÉRIEURE

Vous obtenez plus de chaleur par dollar avec l'huile à chauffage CHAMPLAIN.

Assurez-vous dès à présent de votre réserva d'huile pour l'hiver prochain et oubliez complètement le problème du chauffage!

PAYABLE EN 24 MOIS FRAIS D'ADMINISTRATION MINIMES

CHAMPLAIN

Téléphonez, venez ou écrivez à:

Home Fuel Service,

CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LTD.,

87 Marie de L'Incarnation

Téléphone : 7-3406

• ECUSSONS • CIRE A PLANCHER • ECOLES-COMMERCIALES • ACADEMIES DE DANSE • PNEUS • VITRES •

• CHAPEAUX • PRETS • MATELAS • REGRATTIER •



Combien de fois dois-je vous dire, Mlle Lebrun ?

CONSULTEZ L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ

YELLOW PAGES

• IMMEUBLES • QUINCAILLERIE • CONSTRUCTEURS •

• ENSEIGNES • CARTES DE SOUHAITS • LAMPES • BOUILLOIRES • PEINTRES DECORATEURS • BIJOUTIERS •



A l'aide de ce livret, préparez-vous un avenir heureux

Vous ne sauriez imaginer combien l'argent en banque peut embellir toute votre philosophie de la vie! Votre livret d'épargne vous encouragera, chaque jour de paye, à augmenter votre réserve d'économies à la banque. Pourquoi ne pas ouvrir dès aujourd'hui un compte d'épargne à notre succursale la plus rapprochée? Il y en a plus de 650 au service des Canadiens.

N-74F

La Banque Canadienne de Commerce

Plus de 650 succursales au Canada

LE SAINT — *par Leslie Charteris*



La Chine communiste n'aurait pas du tout l'idée d'envahir Formose

(Par Bill Boss
de la Presse Canadienne)

Les communistes chinois parlent d'envahir Formose, mais de l'avis de l'auteur de ces lignes, c'est tout simplement de la frime.

Les rouges savent qu'ils ne pourraient pas y parvenir.

Mais il y a deux importants objectifs politiques à atteindre en continuant de parler ainsi:

1—Cela tient les principaux stratèges du monde libre à s'occuper de Formose, par conséquent cela les empêche d'élaborer une efficace politique anticommuniste pour le reste de l'Asie, par exemple pour l'Indochine.

2—En représentant les Etats-Unis dans la position de frustrer la réunion "légitime" de Formose à la Chine continentale, les communistes ancrent davantage la réputation toute nouvelle qu'ils ont faite aux Etats-Unis d'être les alliés des puissances coloniales. A venir à cinq ans passés, les Etats-Unis prenaient figure de champions des aspirations nationalistes, mais l'appui qu'ils ont donné à la France en Indochine a change tout cela.

En s'efforçant continuellement de discréditer les Etats-Unis, les communistes se disent qu'ils n'ont pas à s'occuper de l'attrait que pourrait avoir une nouvelle politique occidentale en Asie sur le peuple indochinois.

L'Indochine est importante dans la pensée communiste, parce que c'est là le premier pays où le communisme consent à se mesurer avec l'Occident par voie de scrutin, en laissant le peuple décider par son vote.

Le scrutin se tiendra en 1956, en Indochine. D'ici deux ans, l'Occident doit donc élaborer une politique et la faire accepter de paysans dont l'attachement incontestable pour Ho Chi-minh repose sur des raisons nationalistes et non communistes.

Tous les jours, l'organisation communiste en Indochine consolide le réseau qui, même durant la guerre, lui permettait de prélever des impôts et de recruter une armée. Les troupes vietnamiennes passent à l'ennemi tous les jours. Quand les méthodes, "normales" ne donnent pas suffisamment, les communistes n'ont aucun scrupule de recourir à la force et au terrorisme pour "éduquer" les récalcitrants.

L'Occident s'expose à se leurrer s'il accepte tous les rapports de "centaines de mille" réfugiés fuyant les régions que dominent les communistes. On oublie que dans le seul Tonkin, il y a 10,000,000 de paysans. La grosse partie de ces paysans ne bougera pas. Ils vont rester près de leur terre et, ce qui est plus important pour eux encore, près des sanctuaires de leurs ancêtres.

Aussi, au cas où l'Occident proposerait une attrayante alternative au communisme, les rouges vont tout faire pour discréditer d'avance la voix qui énoncera cette alternative.

Toutefois, certains observateurs des choses d'Extrême-Orient se demandent s'il n'y a pas lieu d'espérer que l'Occident parvienne à présenter une telle alternative avec quelques chances de succès.

Ces observateurs voient des indices que la visite de sir Winston Churchill à Washington a porté fruit, après tout. Ils disent que le secrétariat d'Etat a pesé les paroles du premier ministre britannique et qu'il a modifié sa politique en conséquence.

La politique américaine vis-à-vis de l'Indochine a changé trois fois en trois mois.

Le vice-président Nixon et le secrétaire d'Etat Dulles ont d'abord vainement tenté de mousser une intervention occidentale. L'OTSEA se présentait comme une alliance militaire.

Incapable d'y arriver, M. Dulles se rendit à Genève sans politique arrêtée, puis abandonna la partie, ce qui permit à MM. Anthony Eden et Pierre Mendès-France de conclure un armistice avec MM. Chou En-lai et Ho Chi-minh.

C'est alors que MM. Nixon et Dulles, en des déclarations distinctes, dirent que le cas de l'Indochine prouvait qu'une guerre contre le communisme ne se gagne pas si le coeur et l'esprit de la population n'est pas avec nous. Voilà un changement radical de pensée, car autrement les Etats-Unis n'auraient pas préconisé l'intervention quelques semaines plus tôt.

A venir jusqu'aux entretiens Churchill-Eisenhower, les Etats-Unis insistaient sur l'importance de l'OTSEA comme alliance militaire et défensive. MM. Churchill et Eden estimaient que ce n'est pas assez. Selon eux, il fallait surtout mettre en évidence l'avancement social et économique de toute la région, l'alliance militaire passant au second plan et ne s'adressant qu'à ceux qui peuvent en faire partie et y consentent.

Aujourd'hui, le secrétariat d'Etat (sans mentionner sir Winston) insiste sur le fait que l'OTSEA sera essentiellement le genre de programme préconisé par le leader britannique. Mais il reste à établir les détails de ce plan — et à les faire accepter de 23,000,000 de Vietnamiens, de Laotiens et de Cambodgiens, durant les deux ans qui précèdent le scrutin.

Maintenant, pourquoi les observateurs d'Extrême-Orient pensent-ils que les menaces chinoises d'attaque contre Formose sont de la frime?

Les rouges, disent ces observateurs, n'acceptent la bataille que s'ils sont sûrs de la victoire. Leur activité reste politique dans les autres cas, avec propagande, sabotage et subversion.

Une victoire communiste à Formose est loin d'être assurée.

Tchang Kai-check dispose de 750,000 soldats, marins et aviateurs. Le parimètre qu'il a à défendre est restreint, armé jusqu'à la limite, surtout d'armes américaines les plus modernes. Ses troupes sont jeunes, mais bien aguerries. Il possède des avions à réaction qui, seuls, pourtant, ne pourraient peut-être pas affronter les MIGS communistes.

Mais il peut compter sur l'appui de:

1—La 7e Flotte des Etats-Unis;

2—La 1ère Flotte des Etats-Unis, normalement stationnée dans les eaux américaines, mais dont la présence dans les eaux chinoises fut constatée lors de l'incident de l'aérobus britannique au large de Hainan. C'est surtout une formation de porte-avions.

De plus, la 5e force aérienne des Etats-Unis est en voie de réorganisation en Corée et l'on a déjà annoncé la formation d'une escadre de chasseurs-intercepteurs. Nul doute que cette force aérienne se mettrait au service des nationalistes.

Le gros des bombardiers américains en Extrême-Orient, qui causèrent de tels dégâts en Corée, avaient leur base à Okinawa. Ces bombardiers s'attaqueraient certainement aux points de concentration communistes sur le continent. Déjà les intercepteurs nationalistes font tous les jours la patrouille de la côte continentale et s'aventurent loin à l'intérieur.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, I.O. 14 — Pluie léger nord. Montant: 6 am. Maruba, 6.25 am. George L. Eaton, 6.25 am. Louisburg. Hier: arrivé 4.20 am. V.G.C. Detector.

Descendant: 5.55 am. Saguenayski. Hier: 8.45 p.m. James Stewart, 9.10 p.m. John G. Erwin, 9.15 pm. Richelieu, 8.20 am. Frank J. Humphrey, 9.40 am. La rivière Malbaie, 3.00 am. Sarah B. Dimanche: 5.45 pm. Mont Blanc, 2.30 pm. Notre-Dame du Cap, 2.50 pm. St.Ulric, 2.55 pm. Westcliffe Hall, 3.25 am. Françoise G... Samedi: 6.10 pm. Notre-Dame des Neiges, 9.00 am. St. Jude, 11.30 am. St-Jacques.

Pointe Noire, 103 — Nuageux calme. Montant: Hier 10.20 am. Yacht Lady Datty, 3.30 pm. Cap-aux-Rets. Samedi: 9.05 am. John Chapman, 9.10 am. Alfred J. Harris.

Trois-Pistoles, 115. — Descendant: Dimanche arrivé 6.30 p. m. St-Hilaire.

Sault au Mouton. — Montant: Hier 3.35 p. m. St-Siméon C.

Port Alfred, 152. — Montant: Dimanche arrivé 12.15 p. m. Wilford, 8.40 p. m. Nicholas K Descendant: Parti hier 6.00 a. m. Birmingham City.

Forestville, 153. — Montant: Parti 3.20 a. m. Frank J. Humphrey. Descendant: Samedi parti 3.00 p. m. Savoy, pour Shelter Bay.

Rimouski, 155. — Montant: Hier parti 8.00 p. m. Fleurus, 8.00 p. m. Nord de l'Ile pour Québec. Samedi: Parti 4.30 p. m. St-Louis, pour Port-Alfred.

Pointe au Père 158. — Nuageux léger sud ouest. Montant: 3.25 a. m. Rockcliffe Hall, pour Trois-Rivières, 5.10 a. m. Sirocco 45 est, dû 8.00 a. m. pour Montréal, Martha Kleppe dû 11.00 a. m. demain. Hier: 11.32 p. m. Messaria, pour Port-Alfred, 5.30 p. m. Wallsend, pour Trois-Rivières, 7.20 p. m. Poly Trader, 8.25 p. m. Nordmeer, pour Montréal, 7.30 p. m. Frank H. Brown, pour les Lacs, 7.55 p. m. Caslon 120 est, dû 5.30 a. m. pour Québec, 10.30 p. m. Solviken 100 est, dû 8.00 a. m., pour Montréal, 2.30 p. m. Oil Transporter.

Descendant: 1.05 a. m. Fensal, 1.00 a. m. J. E. D., pour Cap-Chat. Hier: 6.40 p. m. Dundee, 8.10 p. m. Dundrennan, 8.30 p. m. Lady Cecil, pour Baie des Sables, 7.35 a. m. Nevada, 7.15 a. m. Westcliffe Hall, pour Godbout, 12.42 a. m. Cairngowan, 3.00 p. m. Imperial Cornwall, 8.01 a. m. Shirley G. Taylor, pour Sept-Iles, 3.35 a. m. Sangamon, 12.53 a. m. City of Brooklyn, 12.05 a. m. Tartar. Dimanche: 9.30 p. m. Charles R. Hunley, pour Port-Meunier, 6.45 p. m. Keyport, pour Sept-Iles, 6.25 p. m. Méchins, pour Rivières aux Renards, 4.07 p. m. Ragueneau, pour Sept-Iles, 1.56 p. m. Regulus, pour Matane, 1.43 p. m. Helga Smith, 1.20 p. m. Winkleigh, 12.45 p. m. Carlisle Bay, 10.20 a. m. Marandellas, 12.28 a. m. Roonagh Head, 1.30 a. m. City of Chicago, 4.35 a. m. Retainer, 5.12 a. m. Brattingsborg, 6.18 a. m. Idefjord, 6.30 a. m. Ottawa Valley. Samedi: 11.30 p. m. Prins Willem George Frederik, 4.05 p. m. Joen S. Pillsbury, pour Port Meunier.

Coulombier, 158 — Montant: Hier parti 5.30 p.m., Rivière Portneuf, pour Trois-Rivières. Descendant: Samedi arrivé 8.00 a.m., G. Montcalm.

Franquelin, 202 — Descendant: Dimanche arrivé 5.15 p.m., Outarde.

Godbout, 215 — Descendant: Hier parti 7.15 a.m., Orléans, pour Baie Trinité.

Corbeau, 219 — Montant: Samedi arrivé midi Donalda L.

Pointe Renommée 330 — Clair nord ouest. Montant: 3.00 a.m. Willowbranch, 6.05 a.m., Saxonia dû Pointe au Père 9.30 p.m., Samedi: 3.15 p.m. Guy Bartholomew, pour Ste Anne de Monts. Descendant: Hier 10.40 p.m., Birchton, pour Gaspé, 2.05 a.m., Sprucesbranch, pour Chatham, 4.00 a.m., Conisclitfe Hall, pour Carleton, 3.00 a.m., Gulfport, pour Cornerbrook Terre-Neuve. Dimanche: 12.32 p.m. Loradore, pour Sydney, 12.38 p.m., Cibou 15 ouest, pour Sydney, 3.30 a.m. Sternecliffe Hall, pour Buctouche, 10.00 a.m., Sunjewel, pour Halifax, 6.30 a.m., Canadian Constructor, 10.00 a.m., Tadoussac, pour Dalhousie. Samedi: 7.54 p.m., Patricia Sweeney, pour Cornerbrook, Terre-Neuve, 12.50 p.m., Ganandoc, pour Chandler.

Port Meunier, 233 — Montant: Parti 4.40 4.40 a.m. John S. Pillsbury.

Baie Comeau, 153 — Descendant: Hier arrivé 5.00 a.m. Mont Notre-Dame.

Sept-Iles, 265 — Descendant: Hier parti 3.30 p.m. North Pioneer, pour Havre St-Pierre, 6.00 p.m. Chilore. Samedi: Parti 3.45 p.m. Texan.

Singwall, 550 — Montant: Dimanche parti 3.30 p.m. Cape Adan, pour Montréal.

Nord Sydney, 575 — Montant: Hier 7.30 p.m. Arabia 50 sud, pour Montréal, 11.23 a.m. Port Halifax 60 sud du Pointe au Père 6.00 p.m. pour Montréal.

Belle Isle, 739 — Montant: Hier 11.30 a.m. Leada 170 est, pour Montréal, 10.00 a.m. Brant County 300 est, pour Montréal, 1.00 p.m. Manchester Prospector 350 est, Samedi: 4.35 p.m. Ragneborge 180 est, pour Montréal. Descendant: Hier 2.20 a.m. Manchester Pioneer, 12.05 a.m. Manchester Trader, 12.45 a.m. Beaverglen, 12.55 a.m. Roonagh Head. Dimanche: 2.30 p.m. Ogna County, 3.30 p.m. Ingrid Weld, 7.00 a.m. Doris. Samedi: 8.00 p.m. Canberra, 3.05 p.m. Middlesex Trader.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Pluie léger nord. Montant: 4.00 a.m. Hamildoc, 5.30 a.m. Keyshey, 2.30 a.m. Artic Sealer, 2.45 a.m. North Gaspe, 4.20 a.m. North Shore, 6.30 a.m. St-Lawrence.

Cap St-Michel, 125 — Nuageux est. Pluie. Montant: 6.35 a.m. Keydon, 8.30 a.m. Imperial Collingwood.

Sorel, 100 — Pluie léger est. Montant: 7.25 a.m. Relas. Descendant: Parti 6.35 a.m. V.G.C. Berthier, 6.45 a.m. V.G.C. Fronteac.

Trois-Rivières, 68 — Pluie Nord. Montant: Arrivé 7.45 am d'Auteuil II. 6.15 am Mont Ste-Marie, 5.30 am Norman B. MacPherson. Passé 6.15 am Rushwool, 4.30 am Mont Alta, 5.50 am Newbrundoc. Descendant: Parti 7.30 am Amanda Transport, 7.30 am Fort Lévis.

Bâtiscan, 51 — Pluie sud ouest. Montant: Parti 7.10 am L'Aiglon. Passé 7.25 am Asia, 7.20 am Rivershell, 5.05 am A. H.L. Transport, 5.05 am Mont St-Joseph.

Grondines, 41 — Pluie nord est.

St-Nicolas, 13 — Pluie léger est. Montant: 12.20 am Sault au Mouton.

Québec — Pluie léger est. Montant: Arrivé 4.30 am North Coaster. Passé 8.10 am. Louisburg, 8.00 am Maruba. Descendant: Arrivé 4.30 am Tadoussac, 8.00 am Walter B. Reynolds. Parti 7.05 am Tadoussac, 5.50 am Robert McMichael.

Hier. — Montant: Arrivé 9.25 p.m. R. A. McInnis, 7.20 p.m. St. Lawrence, 12.20 p.m. North Gaspé, 11.30 a.m. Karl Gramerstorf, 10.45 a.m. St. Lawrence, 12.20 p.m. North Gaspé, 11.30 a.m. Karl Gramerstorf, 10.45 a.m. Robert McMichael, 10.15 a.m. Frances Salman, 7.30 a.m. Atlantic, 3.50 a.m. Woodcock. Parti 7.50 a.m. Cap Chat, 1.40 p.m. North Gaspé, 3.05 p.m. North Shore, 7.45 p.m. St.Lawrence. Passé 9.50 a.m. Quinnette, 8.50 a.m. Lescliffe Hall, 8.00 a.m. Hamildoc, 3.25 a.m. Beaverlake, 2.45 a.m. Prins Alexander.

Descendant: Arrivé 6.45 p.m. Richelieu, 3.00 p.m. Imbrolake, 5.20 p.m. Bulkarier, 2.50 a.m. Edwin T. Douglass. Parti 8.05 p.m. Richelieu, 7.10 a.m. Frank J. Humphrey, 5.15 a.m. Lady Cecil.

Dimanche. — Montant: Arrivé 7.40 p.m. Frank J. Humphrey, 7.20 p.m. Tadoussac 2.15 p.m. North Shore, 9.20 a.m. Lady Cecil, 6.45 a.m. Poseidon, 1.05 a.m. Manchester Merchant. Parti 6.45 a.m. F.W.L. Transport, 7.10 a.m. Rose Hélène 6.30 p.m. Eaglecliffe Hall, 6.40 p.m. L'Etoile du St-Laurent, 7.00 p.m. St-Léon C., 7.40 p.m. Manchester Merchant, 7.50 p.m. Tadoussac. Passé 9.20 p.m. Manitoulin, 9.15 p.m. Perth, 8.55 p.m. Virginia, 6.40 p.m. Coteaudoc, 6.35 p.m. Keynor, 3.45 p.m. Mary Sweeney, 10.05 a.m. St-Paul-du-Nord, 10.05 a.m. Mont Royal, 7.10 a.m. Lavaldoc, 7.00 a.m. James Stewart, 6.15 a.m. Northcliffe Hall, 5.25 a.m. Bemcomo.

Descendant: Arrivé 4.30 a.m. Havre Aubert, 4.20 a.m. St. Lawrence. Parti 7.10 a.m. St. Lawrence, 8.30 a.m. R. A. McInnis.

Samedi. — Montant: Arrivé 7.55 p.m. R. A. McInnis. Parti midi Imperial Ottawa, 5.10 p.m. Richelieu, 6.00 p.m. Texaco Warrior. Passé 9.45 p.m. Transatlantic, 8.40 p.m. Donnacona No 3, 8.10 p.m. Donnacona No 2, 8.00 a.m. Irish Elm, 7.45 p.m. New-York City, 7.15 p.m. Waldemar Peter, 6.20 p.m. Hutch Cliffe Hall, 6.20 p.m. Prins Phillip Willem, 3.55 p.m. Mapledore, 3.30 p.m. Nane T., 8.385 a.m. Keywest, 8.35 a.m. Keystate.

Descendant: Arrivé 7.10 p.m. F. Mary, 5.55 p.m. Yacht Old Horse Eye, 4.25 L'Etoile de la Mer, 12.15 p.m. V.G.C. Lady Grey. Parti 10.05 a.m. Cibou, 1.20 p.m. Tidaholm, 7.45 p.m. City of Chicago, 5.45 p.m. Retainer, 9.15 p.m. Rubert McMichael, 11.15 p.m. North Pioneer. Passé 2.50 p.m. V. J.

OUEST DE MONTREAL

Kingston, 157 — Couvert sud ouest. Clayton, 139 — Descendant: 4.00 am Bavanna, 7.00 am Shelton Weed.

Galop, 99 — Clair est. Descendant: 6.00 am Pirescadoc, 6.45 am Coastal Cascades, 8.00 am Transinland, 12.05 am Kingdon. Hier 8.15 pm John B. Richards, 10.50 pm John J. Rammachen.

Dickinson, 72 — Nuageux ouest. Descendant: 7.15 am Kenora, 2.00 am Simcoe, Cornwall, 62 — Clair nord est. Descendant: 5.25 am Weyburn, 4.05 am Redriver, 4.50 am Meaford. Parti 7.05 am Tadoussac, 5.50 am Robert McMichael.

Cuteau, 33 — Couvert sud ouest. Descendant: 4.35 am Hemserjell, 1.20 am Coastal Cliff, 12.30 am Queenston, 6.45 am Imperial London, 2.30 am Kinmount, 3.00 am Transtream, 3.35 am Starmount, 4.10 am Coastal Carrier. Hier: 11.55 pm Greyedale.

Cascades, 21 — Nuageux nord est. Descendant: 6.25 am Keybell, 5.07 am Redfern.

Lachine, 3. — Nuageux nord est. Descendant: 12.25 am Penetang, 4.45 am John H. Price, 5.10 am Adriana, 6.00 am Meadcliffe Hall, 6.38 am Polyriver, 7.05 am Geheimrat Sartori, 8.00 am Redfern.

DERNIERE HEURE

St-Jean, I.O., 14 — Montant: 7.20 a.m. Oil Transporter, 7.40 a.m. Benny, 7.55 a.m. Nordmeer. Descendant: Parti 8.20 a.m. V.G.C. Detector. Passé 7.55 a.m. Tadoussac, 7.00 a.m. Robert McMichael.

Pointe au Père — Montant: 6.38 a.m. Saxonia, 160 est, dû 1.30 p.m., pour Québec, 8.31 a.m. Ragneborg 80 est, dû 3.00 p.m. pour Montréal, Arabia dû 3.30 a.m. demain, pour Montréal, 8.02 a.m. Solvie, 8.35 a.m. Cape Adan, 8.42 a.m. Sirocco. Descendant 8.15 a.m. Birmingham City.

Pointe Renommée — Montant, 7.57 a.m. Mont Rose 16 sud est, pour Montréal. Descendant 8.11 a.m. Dundee 5 nord ouest, pour St-Jean, Terre-Neuve.

Sept Iles, 285 — Montant: Parti 3.00 a.m. Keyport, pour les Lacs.

Havre St-Pierre — Descendant: Parti 7.00 a.m. North Pioneer, pour Natashquan.

Pointe Carleton — Montant 6.00 a.m. Berlin, pour Montréal.

Pointe Amour, 673 — Nuageux nord ouest.

Belle Isle, 739 — Montant: Hier 4.30 p.m. Duneimia, pour Sorel, 11.00 p.m. Marengo 180 est, pour Montréal.

DÉCÈS

BEDARD — A Québec, le 5 septembre 1954, à l'âge de 56 ans, est décédé Monsieur Alphonse Bédard, époux de dame Aimé Samson, demeurant 491 rue Christophe Colomb.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 heures.

Départ des salons mortuaires de chez Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 7 heures 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

7sept-2fs—826660

CARON — A Québec, le 4 septembre 1954, à l'âge de 65 ans 10 mois, est décédé M. Téchevin Louis-Edgar Caron, époux en premières noces de feu dame Alma Guay et en secondes noces de dame Alice Guay.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 15.

Départ des salons mortuaires Charles Cloutier Enr. No 1745 rue d'Aiguillon à 9 heures pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. —826644

CHABOT — A St-Siméon, Co. Charlevoix, le 3 septembre 1954, à l'âge de 35 ans, est décédé accidentellement Sieur Joseph Chabot, maître-boulanger, époux de dame Pierrette Proteau, demeurant au no 100 rue du Roi.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de chez Germain Lépine Ltée, No 288 rue St-Vallier Est, à 8 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. —826651

LE REY, PERE COTE — A l'Hôpital Civique, le 5 septembre 1954, à l'âge de 37 ans, est décédé le Rév. Père Alfred Côté, des Frères Missionnaires de St-Vincent de Paul, 2 Chemin Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures en l'église de St-Vincent de Paul Côte d'Abraham. Après le service les restes mortels partiront de l'Hôpital Civique pour le cimetière de Charlesbourg. —826642

DAY — A Ste-Foy, le 6 septembre 1954, à l'âge de 30 ans, est décédée dame Stella Mary French, épouse de Ralph A. Day, demeurant au no 56 ave Moreau, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 42 Chemin Ste-Foy, à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick, Grande-Allée et de là au cimetière St-Patrick. —826639

DENIS — A Québec, le 6 septembre 1954, à l'âge de 3 mois, est décédé Claude, enfant bien-aimé de M. Lucien Denis et de dame Jacqueline Bonneau.

La sépulture aura lieu mercredi, à 4 heures 30.

Départ de la maison mortuaire à Champigny, à 4 heures 15 pour l'église de l'Ancienne Lorette, et de là au cimetière de la paroisse. —826675

7sept-2fs—826640

FOURNIER — A Québec, le 5 septembre 1954, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Lévi Fournier, époux de dame Ménola Boissonnot, demeurant au no 30 rue Garnier.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 261 avenue Marguerite-Bourgeois à 8 heures 45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

7sept-2fs—826648

GIRARD — A Val St-Michel, le 6 septembre 1954, à l'âge de 8 ans, est décédé accidentellement Yvon, fils de Arthur Girard et de Marie-Jeanne Poulin.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire à Val St-Michel à 8 heures 30 pour l'église St-Gérard Majella et de là au cimetière paroissial. —826636

HALLE — A Québec, le 7 septembre 1954, à l'âge de 71 ans 9 mois, est décédée dame Eugénie St-Pierre, épouse de feu Etienne Hallé, demeurant à 100 St-Anselme.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de chez Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles.

7sept-3fs—826661

LABRECQUE — A St-Raphaël, le 6 septembre 1954, à l'âge de 76 ans 10 mois, est décédée dame Desneiges Dallaire, épouse de feu M. F.-A. Labrecque, marchand.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45, pour l'église St-Raphael et de là au cimetière paroissial.

7sept-3fs—826658

L'HEUREUX — A Québec, le 4 septembre 1954, est décédée Georgiana Gosselin, épouse de feu Charles L'Heureux, demeurant au no 538, 2e Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, No 1290 1ère Avenue à 8 heures 45 pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. —826638

RIVARD — A Loretteville, le 5 septembre 1954, à l'âge de 67 ans 5 mois, est décédée dame Diana Gagné, épouse de feu Raymond Rivard, demeurant 31 rue St-Louis.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Antonio Falardeau et Fils, No 189 rue St-Ambroise, à 8 heures 45 pour l'église Loretteville et de là au cimetière paroissial. —826646

SAUVAGEAU — A Grondines, cté Portneuf, le 5 septembre 1954, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Edmond Sauvageau, époux de feu Marie Paquin.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 8 septembre, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45, pour l'église de Grondines, et de là au cimetière paroissial. —826656

SOULARD — A l'hôpital Laval, le 6 septembre 1954, à l'âge de 60 ans, est décédée Eva Soulard, fille de feu Elie Soulard et de feu dame Louise Robitaille.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire de chez Germain Lépine Ltée, No 60 rue St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile. —826672

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Service anniversaire

LEPINE — Jeudi, le 9 septembre 1954, à 8 heures, à l'église St-Malo, sera chanté le service anniversaire de feu dame Edouard Lépine, née Marie Ferland.

7sept-2fs—826653

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Notre-Dame du Cap pour faveurs obtenues. C. B. —826632

Aux Assises de Dalhousie, N.-B.

Campbellton (DNC) — Trois causes d'homicides involontaires sont inscrites aux assises d'automne qui se sont ouvertes à Dalhousie, mardi dernier sous la présidence du juge A. I. Anglin, de Saint-Jean.

Léonard Montgomery, de Flat-Lands, est accusé d'avoir conduit la voiture qui a mortellement blessé Harley Stewart, 14 ans, à Tide Head, le 28 avril dernier. Montgomery était en liberté, moyennant un cautionnement de $700 depuis son arrestation quelques jours après l'accident.

La deuxième cause est celle de Lindy Good, de Dalhousie, accusé d'avoir tué deux frères à Armstrong Brook, Peter et Patrick DeGraichie, âgés respectivement de 5 et 8 ans, alors qu'il conduisait son automobile à une vitesse excessive. Camille Parent, de Gedgewick, qui a déjà subi un procès pour la mort de Patrick St-Pierre, 7 ans du même endroit, verra sa cause entendu de nouveau par suite de l'incapacité du jury d'en venir à une décision sur la culpabilité de l'accusé.

SUPERTEST puissance vertigineuse

Pourquoi pas servir le Meilleur!

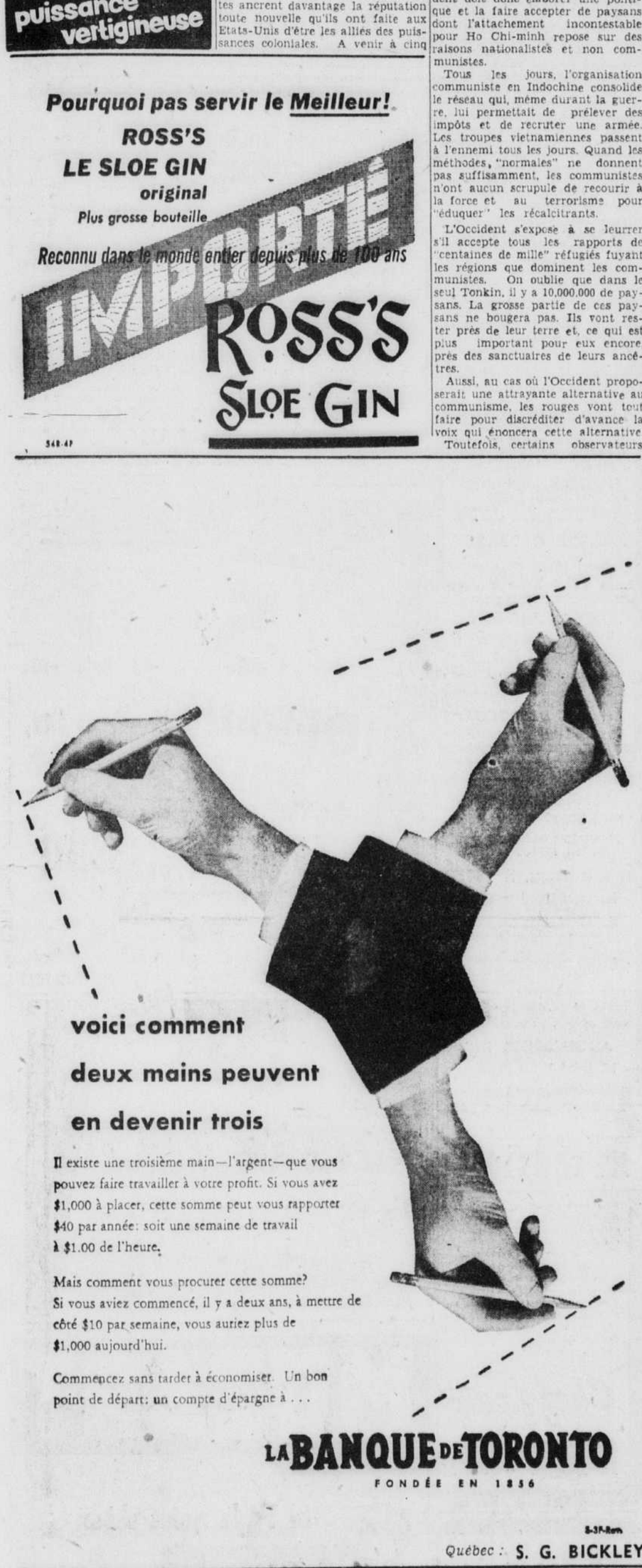
ROSS'S LE SLOE GIN original

Plus grosse bouteille

Reconnu dans le monde entier depuis plus de 100 ans

IMPORTÉ ROSS'S SLOE GIN

548-47



voici comment deux mains peuvent en devenir trois

Il existe une troisième main—l'argent—que vous pouvez faire travailler à votre profit. Si vous avez $1,000 à placer, cette somme peut vous rapporter $40 par année: soit une semaine de travail à $1.00 de l'heure.

Mais comment vous procurer cette somme? Si vous aviez commencé, il y a deux ans, à mettre de côté $10 par semaine, vous auriez plus de $1,000 aujourd'hui.

Commencez sans tarder à économiser. Un bon point de départ: un compte d'épargne à . . .

LA BANQUE DE TORONTO
FONDÉE EN 1856

5-3F-Rom

Québec: S. G. BICKLEY

Père de deux enfants tué dans un accident de passage à niveau



Sa veuve et ses enfants reçoivent $10,000 pour une police de $5,000

Dans l'Ouest du Canada, un jeune administrateur fut récemment tué dans un accident de passage à niveau. Il avait une Police d'Assurance Confederation Life de $5,000 avec Assurance en cas de Mort accidentelle ou de Mutilation. Il en résulta que sa veuve et ses enfants reçurent $10,000 pour leur subsistance et leur protection.

La seule police de son genre au Canada!

Sur une Police Confederation Life de $5,000 avec Assurance en cas de Mort accidentelle ou de Mutilation, le bénéficiaire reçoit:

$5,000 si vous mourez de causes naturelles.
$10,000 si vous mourez par accident.
$15,000 si vous mourez par accident, alors que vous êtes dans un véhicule public (sauf dans un avion), ou au cours d'un incendie dans un édifice public.

Indemnités généreuses en espèces pour mutilation accidentelle.

Confederation Life ASSOCIATION

Pour obtenir la brochure gratuite "Triple indemnité", appelez:

R. GAUTHIER
gérant de division
G. IMBEAU
J.-M. GINGRAS
C.-P. GAUTHIER
gérants de district
400 Boulevard Charest

Post's SUGAR CRISP

RECOUVERT DE SUCRE ET DE MIEL

POUR DÉJEUNER C'EST ÉPATANT!



SC-214F

PRETS DE $50 A $750 OU PLUS — ET CES 4 GRANDS AVANTAGES!

EXEMPLES DE PRÊTS			
Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Can.)

1. CREDIT DANS TOUT LE PAYS. Plus de 800 bureaux affiliés au Canada et aux Etats-Unis.
2. PRETS ADAPTES AUX CIRCONSTANCES. Convenant à vos besoins et à votre revenu. Demandez le "Guide en 5 Etapes".
3. "OUI" PROMPTEMENT aux gens qui travaillent.
4. PRET EN UNE VISITE. Téléphonez ou préalable.

"THE COMPANY THAT LIKES TO SAY YES" Personal FINANCE CO. Beneficial Loan SYSTEM

2 bureaux bien situés en Québec

- Deuxième étage, 64 rue Saint-Joseph..... Tél. 5-6151
- Deuxième étage, 236 rue St-Jean..... Tél. 2-5643

CHICOUTIMI..2ième étage, 130 rue Racine est..... Tél. 4-4421
JONQUIERE...2ième étage, 298 rue St-Dominique..... Tél. 2-3571

Bureaux ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. • Ouvert le vendredi jusqu'à 8 P. M.
Le samedi fermé toute la journée
Prêts consentis dans toutes les villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

DEMANDEZ le Fils Favori de l'Écosse . . .

JOHNNIE WALKER

BORN 1820— STILL GOING STRONG

UN VRAI BON "SCOTCH"

Distillé Mélangé et Embouteillé en Écosse



Bouteilles de 40 on., 26½ on., et 13¼ on. 1-2F

JOHN WALKER & SONS LTD., DISTILLATEURS DE WHISKY ÉCOSSAIS, KILMARNOCK, ÉCOSSE

ACHETEURS? UTILISEZ le seul guide complet d'achat au Canada

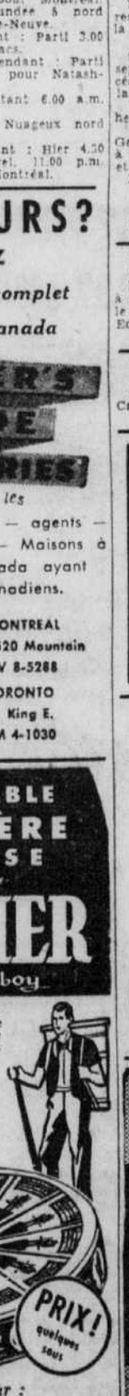
FRASER'S TRADE DIRECTORIES

liste de tous les fabricants —grossistes — agents — noms de commerce — Maisons à l'extérieur du Canada ayant représentants canadiens.

FRASERS

MONTREAL 1520 Mountain AV 8-5288
TORONTO 21 King E. EM 4-1030
Fondée en 1913

VÉRITABLE GRUYÈRE SUISSE le LAITIER The Milkboy



Importé directement de Suisse, ce fromage se conserve mieux. Il est économique puisque vous n'en perdez pas un seul petit morceau. 2 formats pratiques: 6 et 12 portions. Exigez la marque distinctive du laitier suisse.

PRIX! quelques sous

Distributeur: J.-RENE OUIMET LTEE, Montréal

Salon Henri Fleuriste
345, RUE ST-JOSEPH
TEL.: 4-5218

Des Fleurs présentées avec goût viennent toujours de chez Mc Kenna Fleuriste

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m. à 5.30 p.m.

11 rue St-Jean
TEL.: 2-6868

AMBULANCE-LEPINE
FONDÉE EN 1845
GERMAIN LEPINE LTEE
QUÉBEC
TEL: 2-6466

LE SURHOMME — par Wayne Boring



MARCEL TURGEON
B.A.LL.L.
AVOCAT
89, St-Joseph-Est, Québec.
Tel. : Bur. : 4-5261 Rés. : MU 3-3358

GEO. RENÉ FOURNIER
C. R.
AVOCAT
Edifice Price, Ch. 228
65, RUE STE-ANNE
QUÉBEC — TEL.: 2-1531

Vendeur demandé
Par important manufacturier, pour la vente des appareils de chauffage dans Québec et région.
Ecrire CASE POSTALE 5045
LE SOLEIL

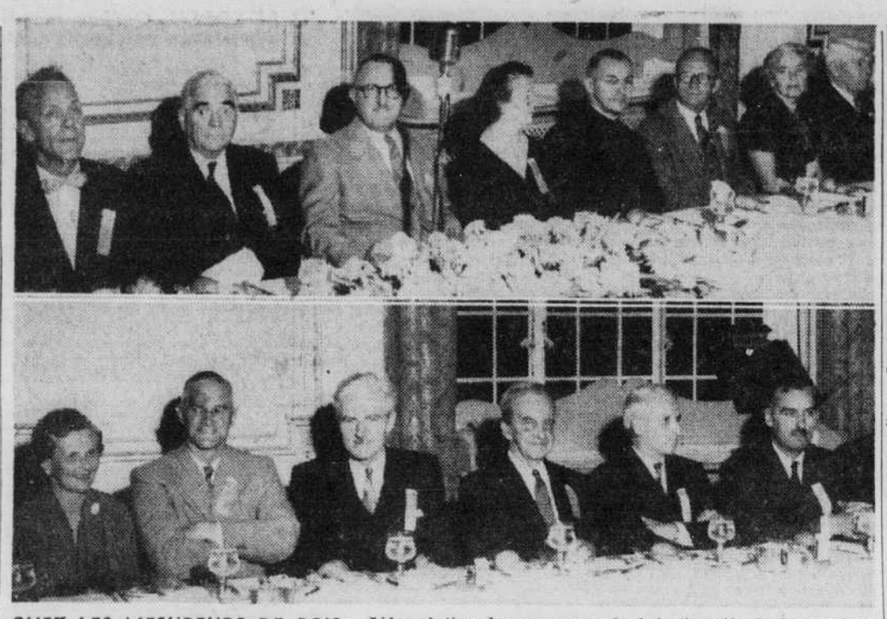
A VENDRE
3 Machines pour couvrir chocolat (ENROBER), 1 Mélange pour chocolat, Tamis à Farine, Convoyer Poulies Hanger, Machine à envelopper le pain, Tour à fer et Shaper, Balances, etc. Frs LECLERC Enr., 85 rue St-VALLIER-EST.

COMMIS DEMANDÉ
avec expérience dans la confection pour hommes, excellente opportunité pour homme compétent. S'adresser chez
ST-LAWRENCE CLOTHING
583, ST-VALLIER, QUEBEC

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
12" à 32" x 6'8" MEME PRIX
PORTES PLAQUÉES LTÉE
800 DORCHESTER Tél.: 3-6715

JEUNE MESSAGER DEMANDÉ
pour bijouterie moderne
doit être bon travaillant, avoir bonne apparence, âge environ 16 ans – appartenant à bonne famille – comprenant l'anglais – capable de fournir bonnes références. Situation permanente avec salaire au début $17.50 par semaine.
Seulement si qualifié, s'adresser en personne de **10 h. 30 a.m. à midi — 198 rue SAINT-JEAN.**

2 TERRAINS SPACIEUX
AUTOS USAGÉES GARANTIS CAMIONS USAGÉS
pour vous mieux servir...
337 PRINCE-EDOUARD
337 DORCHESTER
VISITEURS DE L'EXPO
Profitez de l'occasion pour faire une visite à l'un de nos 2 vastes terrains et voyez le plus beau choix de voitures usagées et camions usagés à Québec
MODELES RECENTS DANS TOUTES LES MARQUES POPULAIRES — PRIX D'AUBAINE —
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H. ECLAIRAGE PARFAIT
morisset automobiles inc
337 PRINCE-EDOUARD
337 DORCHESTER
TELEPHONE 5-7158



CHEZ LES MESUREURS DE BOIS : L'Association des mesureurs de bois licenciés de la province a tenu à Québec samedi son cinquième congrès annuel. Le banquet de clôture, où ces photos ont été prises, était sous la présidence de M. John Murdock, industriel bien connu et le doyen des mesureurs de bois du Québec. Le président de l'Association est M. Adrien Bilodeau. Voici les principaux personnages qui avaient pris place à la table d'honneur, en outre de ceux qui sont déjà mentionnés dans le compte rendu publié aujourd'hui : MM. J.-V. Perrin, président de Quebec Forest Industries Limited, qui a remercié le principal conférencier; Alfred Plourde, député de Kamouraska au provincial et président de Plourde & Frères et Isley Lumber Co.; Alphonse Couturier, député de Gaspé-Nord; Pierre Ouellet, député du Saguenay; Gérard Guay, M.L., I.F., maire de Sillery; J.-A. Michaud, vice-président de Consolidated Paper Corp.; Hector Cimon, vice-président de Price Brothers Co.; Raoul Guérette, président de l'Association des Manufacturiers de bois de sciage du Québec, qui a présenté M. T. B. Fraser; Jean-Marie Bourque, secrétaire particulier de l'hon. John-S. Bourque; J.-M. Pleau, directeur de l'Ecole forestière de Duchesnay et directeur de l'Ecole des gardes; Albert Larouche, vice-président de l'Association des mesureurs de bois licenciés du Québec et chef mesureur de la Quebec North Shore Paper Co., qui a remercié l'hon. Yves Prévost; le R. P. Albert Lacasse, aumônier général des bûcherons et assistant-aumônier général de l'Union catholique des cultivateurs; Théo Caron, chef forestier de l'Anglo Canadian Pulp & Paper; A. D. Gago, chef forestier de Price Brothers Co.; J.-A. Breton, gérant de l'Association forestière québécoise et représentant du président; Paul Bourget, gérant de Singer Manufacturing Co.; Roland Deschamps, chef du service forestier et directeur de l'Association; F. Harrison, gérant général de Canadian International Paper Co.; C. H. Harris, gérant de St. Anne Power Co.; F. McComm, gérant de Donnacona Paper Co.; J. A. McNally, gérant de Brown Corp. Co.; Fernand Boutin, gérant de D'Auteuil Lumber & Co. et Irving Lumber Co.; Charles Gosselin, gérant de St. Raymond Paper Co., et plusieurs autres.
(Photo du "Soleil")

Nous installons et vendons les CORDES A LINGE, y compris les POTEAUX
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ème Avenue Tél. : 3-2151

DE RETOUR
Dr Paule LADOUCEUR
344, ST-PASCAL
TEL.: MO 1-2031

Portes plaquées garanties
$5.75 et plus
Planches de plâtre (Gyproc)
$45.00 et plus le 1000 pieds
110 Ave des Ormes, Québec
Tél. : MA 3-1853

A LOUER
Appartement de 7 pièces plus chambre de bain, chauffé, eau chaude, entrée 220V, premier étage, situé côté nord rue St-Jean, Québec, à proximité Côte Ste-Geneviève. Conviendrait parfaitement pour médecin. S'adresser au Trust Général du Canada, 71, rue St-Pierre.
Tél.: 2-6481

PAVAGE D'ASPHALTE
EXCAVATION
LOCATION DE MACHINERIES
- *PLAN DE GRAVIER*
- *PELLE*
- *TRACTEUR*
- *COMPRESSEUR*

ESTIME SUR DEMANDE SANS OBLIGATION
MICHAUD & SIMARD INC.
575 Arago, Qué. TEL.: 2-3843

PRÊTS SUR
2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne, QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

OPÉRATRICES
DE
TELEPHONE BILINGUES
(Switchboard)
TABLEAU DE DISTRIBUTION
AUCUNE EXPERIENCE REQUISE
PLEIN SALAIRE PENDANT L'ENTRAINEMENT
Candidates devront être capables de parler et écrire français et anglais parfaitement. Filles sérieuses à la recherche d'un emploi permanent. S'adresser en personne à
TELEPHONE ANSWERING SERVICE
EDIFICE
ASCENSEUR GOSSELIN
Côte d'Abraham
coin de la Couronne

Le congrès des mesureurs de bois licenciés remporte un grand succès

par Léon-Bernard L.

Environ 500 membres de l'Association des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec se sont réunis à Québec en fin de semaine, au Château Frontenac, pour prendre part au 5e congrès annuel de leur organisme qui eut lieu sous le distingué patronage de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, représenté par l'hon. Yves Prévost, ministre des Affaires municipales, et sous la présidence de M. Adrien Bilodeau, président de l'Association. On remarquait à la table d'honneur du banquet, samedi soir : M. John Murdock, m.l., industriel bien connu et doyen des mesureurs de bois de la province, ainsi que M. T.-B. Fraser, gérant de la division du bois de la Quebec Northshore Paper Co. et principal conférencier, et M. Avila Bédard, sous-ministre.

A la même table on remarquait également plusieurs députés provinciaux et fédéraux, plusieurs directeurs et gérants de l'industrie forestière et quelques maires de municipalités du Québec.

Les principales questions à l'ordre du jour ont surtout porté sur la régie interne de l'Association. Les délibérations étaient présidées par M. Adrien Bilodeau. Au nombre des membres venus de tous les coins de la province, 63 représentaient la Côte-Nord, 42 Chicoutimi, 54 Roberval, 35 la Gaspésie, 18 le Témiscamingue, 38 l'Abitibi-est. Plusieurs autres membres étaient de la région de Montréal, de la Mauricie et d'ailleurs.

Outre les principaux amendements apportés aux règlements et mesurages, en considération du fait que l'industrie paye la Couronne sur le travail accompli par l'Association, il a été décidé que le journal "Le Mesureur" serait publié en collaboration avec l'organe de l'Association forestière québécoise: "Forêt et Conservation". On a aussi discuté des règlements d'élections.

M. Adrien Bilodeau

Dans son mot d'ouverture du congrès, M. Adrien Bilodeau a annoncé la formation d'un comité avec les représentants de la Couronne, comité destiné à reviser le programme des cours des gradués de Duchesnay. Les cours de mesurage proprement dit, dit-il, ont été abolis et seuls les cours de formation de gardes-forestiers - mesureurs resteront. On y inclura l'étude des matières jugées nécessaires à la formation tant technique que pratique des futurs gardes-forestiers et mesureurs afin que ceux-ci, par leur formation, puissent se tailler une place parmanente tant pour la Couronne que pour l'industrie. Des recommandations seront faites pour que le cours de classification y soit inclus également; ce, pour que les futurs gardes-mesureurs aient une formation adéquate dans toutes les sphères de l'industrie.

M. Bilodeau a rapporté une participation, à jour, de 1,040 membres en règle, soit un nombre moins considérable que les 1,383 inscrits au cours de sa dernière année à la présidence. M. Bilodeau, qui a démissionné l'an dernier, fut de nouveau réélu en avril 1954. Le président a spécifié que 1,700 gardes-mesureurs gagnent actuellement leur vie dans l'industrie forestière. "Nous sommes les seuls professionnels, dit-il, qui viennent en contact immédiat avec tous les groupes intéressés à l'industrie forestière et qui savons tout des travaux de l'exploitation, tant pour l'industrie, la Couronne, que pour l'ouvrier forestier."

Avant de terminer, le président a confié à son auditoire que l'Association a réussi à obtenir la construction de camps portatifs pour les mesureurs et gardes-forestiers.

(Suite à la page 26, 4e col.)

Une trentaine d'invités intoxiqués au cours d'une noce à Québec-Ouest

Une trentaine d'invités aux noces qui suivaient le mariage de M. Marcel Garneau à Mlle Thérèse Pelletier, samedi dernier, à Québec-Ouest, ont souffert d'intoxication par la nourriture et quatre d'entre eux ont dû être hospitalisés. Les nouveaux mariés étaient eux-mêmes du nombre de ceux qui ont été malades. Les autres ont été plus ou moins terrassés suivant la quantité de nourriture qu'ils avaient absorbée.

La célébration du mariage de M. et Mme Garneau a ainsi pris une tournure tragique à la résidence de l'oncle et de la tante de la mariée, M. et Mme Alphonse Gagné, qui donnaient la réception à leur résidence, au 291 de l'avenue Proulx. On attribue l'intoxication à la dinde qui faisait partie du menu au repas chaud qui fut servi aux invités. A la demande de la Sûreté provinciale qui a été appelée à faire enquête, M. Gagné a envoyé pour analyse aux laboratoires de l'Université Laval des parties du mets qu'il a servi à ses quelque 40 invités.

Quatre personnes, Mme Vve Lucien Latulippe, 23 ans, 291, avenue Proulx et sa fillette, Huguette, 4 ans ainsi que Lizette et Gilles Pelletier, âgés de 7 et 12 ans, enfants de M. et Mme Roméo Pelletier, 448, avenue Plante, ont été les plus gravement malades. Mme Latulippe a été transportée à l'Hôtel-Dieu tandis que les trois enfants ont été hospitalisés à l'Enfant-Jésus.

Au nombre des autres personnes qui furent plus malades on compte le marié et son épouse, Mme Alphonse Gagné, M. Adélard Laflamme, M. Georges-Henri St-Hilaire, Mme Roland Chabot, M. Raymond Bolduc, M. Roméo Pelletier, Mme Octave Bolduc, tous de Québec et de Québec-Ouest ainsi que M. et Mme M. Thomassin, de Laval.

Suivant la version même de l'hôte de la noce, M. Alphonse Gagné, il était environ 2 h. 30, lorsque les premières personnes tombèrent malades. Ce furent d'abord Mme Lucien Latulippe et sa fillette, Huguette, âgée de 4 ans. Comme d'autres tombaient rapidement on fit appel au Dr F. Dufour et ce dernier ordonna le transport à l'hôpital de Mme Latulippe et de son enfant. Le Dr Dufour lui-même con-

(Suite à la page 26, 5e col.)

Corps de 2 noyés sur les dalles de la morgue

Les corps de deux noyés reposent sur les dalles de la morgue Sylvio Marceau, à Québec. Le premier est celui qui a été repêché vendredi matin et que l'on avait cru être Charles Larocque, 61 ans, qui a péri lors du naufrage de deux chalands mardi dernier dans la tempête qui s'est déchaînée sur Québec. Ce premier cadavre serait en réalité celui de l'homme dont on était sans nouvelle depuis la chute d'un camion de la Cie Assh, à l'extrémité du hangar 27 au début de l'été. Le second cadavre a été trouvé hier matin. Les autorités policières l'ont positivement identifié comme étant bien le corps de Chs Larocque, 61 ans, 765, De la Salle, employé de la Cie de Sable Ltée.

Les deux cadavres ont été trouvés à peu près au même endroit, près du quai du hangar 27, dans les eaux de l'estuaire de la rivière St-Charles. La première découverte a été faite vendredi matin et on avait identifié le corps comme étant celui de Larocque. La seconde découverte, faite hier avant-midi, par

(Suite à la page 25, 1ère col.)

Mort soudaine d'un enfant de 5 ans

Un enfant de 5 ans, Lucien Guillot, fils de M. Amédée Guillot, 43 de La Salle, a succombé à quelques heures de maladie, dimanche dernier. L'enfant était en visite chez des parents, rue Boisseau, à St-Sauveur, lorsqu'il tomba malade. Le Dr Georges Foy a été prévenu et les recherches d'usage ont été faites.

La polio fauche le Père A. Côté

La poliomyélite a fait une autre victime à l'Hôpital Civique de Québec. Il s'agit d'un Père de la communauté des Frères de St-Vincent-de-Paul, le Rév. Père Alfred Côté aumônier du Patronage St-Vincent-de-Paul à Montréal.

Le Père Côté n'était malade que depuis jeudi dernier; il fut transporté à l'Hôpital Civique de Québec où il mourut dimanche à 5 h. 10 minutes. Originaire de Lévis, il était le fils de M. Arthur Côté. Entré chez les Frères de St-Vincent-de-Paul en 1939, il fit sa profession l'année suivante et fut ordonné prêtre en 1946. Le Père Alfred Côté eut ses 36 ans le 31 juillet dernier. Il était le neveu du chanoine Alfred Côté, curé de la paroisse Notre-Dame de Recouvrance, à Québec-Ouest. Il avait aussi un cousin qui lui survit dans la communauté des Frères de St-Vincent-de-Paul, le Rév. Père Boissinot. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine et le service sera chanté mercredi au Patronage St-Vincent-de-Paul, Côte d'Abraham.

AVIS DIVERS

Commission scolaire — Réunion spéciale à 20, rue Richelieu, à 8 heures 15 p.m.

Deux servantes demandées
Pour maison privée à Beauport, bon salaire et bonne condition de travail. Engagerions de préférence la mère et la fille. Téléphoner : MU 3-3413 ou écrire à Case Postale 5058 LE SOLEIL.

PAVAGE D'ASPHALTE
EXCAVATION — REMPLISSAGE
Location machinerie : Sable, tuf de remplissage, pierre concassée gravier, terre à gazon, terre remplissage, etc.
RACINE & VERRET ENR.
7 boul. Henri Bourassa
Tél.: 5-7319

EXCAVATION TERRASSEMENT REMPLISSAGE
Sable, gravier, tuffe, pierre, chemin de chalets et lacs artificiels, transport de Bulldozer et charroyage général à prix très spéciaux.
Armand DESROCHERS
320 rue St-Pascal Tél. : MO 3-7603

Dr ROGER MOFFATT
SPECIALISTE EN MALADIES NERVEUSES
TROUBLES EMOTIONNELS ET DE LA PERSONNALITE
34 de la Fabrique. Tél.: 5-7872
Sur appointement seulement

Jeune fille de bureau
Fille d'expérience demandée ayant de la dactylographie et comptabilité. S'adresser à
AUTOMOBILES INC.
12 DE LA COURONNE

ATTENTION
Tous vendeurs directs, solliciteurs, agents allant de porte en porte et autres représentants ! Nous avons été nommés par un distributeur de New-York pour nous occuper de la vente d'articles en acier inoxydable tels que : ustensiles de cuisine, coutellerie, services à diner et nombre d'autres de vente terriblement rapide (grille-pain, malaxeurs). Venez voir à notre salle de montre notre étalage de marchandises dont la vente rapporte de gros profits.
Chez Louis
ENR.
28 St-Joseph -- Québec

SPÉCIAUX
NETTOYAGE A SEC
COMPLET, COSTUME MANTEAU, ROBE 99
PALETOT D'HIVER MANTEAU D'HIVER 1.19
STATION-WAGON 2.49
4 CHEMISES lavées pour 59c
Spéciaux à notre succursale, 320, 3e Avenue :
ROBE COMPLET MANTEAU PALETOT COSTUME 2 pour 1.49
ATTENTION ATTENTION
CONCOURS
3 jolies télévisions d'une valeur de $800.00 à gagner d'ici aux fêtes. Dites-nous en vingt mots pourquoi vous préférez faire nettoyer votre linge à la TEINTURERIE MATHIEU.
La meilleure réponse aura droit à une jolie télévision.
Ecrivez la réponse sur le dos de votre facture et remettez-la à notre représentant ou expédiez-la par la poste. Les factures de lavages sont éligibles à ce concours.
TEINTURERIE
MATHIEU, Ltée
Tél.: 2-8997 — 4-1600
Succursale: 320, 3e Avenue et 700, rue St-Albert, Limoilou
Lévis TE-7-1984

RENÉ MARCOUX
IMPORTATEUR
37 DE LA COURONNE
2e étage — Ch. 215
EDIFICE GUILLEMETTE
ACHETEZ COMPTANT
et obtenez de gros escomptes
BAGUES DE DIAMANT — MONTRES, CHAPELETS EN CRISTAL DE ROCHE
BIJOUX
TÉL. : 4-8722
Fermé le vendredi soir juillet et août

ST. LAWRENCE CEMENT COMPANY recherche UN COMMIS DE VENTE
Bilingue, capable d'écrire au clavigraphe. Qui connait la routine d'administration des ventes: l'analyse des ventes; les commandes, etc.,
Excellent salaire assuré à la personne choisie ainsi que de nombreux avantages de travail. Semaine de 5 jours.
INUTILE DE TELEPHONER OU DE FAIRE APPLICATION EN PERSONNE
Faites parvenir votre application par écrit à l'adresse ci-bas en mentionnant tous les détails : âge, état civil, expérience et salaire désiré.
ST. LAWRENCE CEMENT CO.,
CASIER POSTAL 1156,
Québec, P. Q.



MOZART
La TV la moins chère à Québec!
MARCONI RADIO TÉLÉVISION ÉLECTRONIQUE
. . . car les appareils Marconi sont ni en plastique, ni en métal, mais en beaux bois finis main.
MODELES DEPUIS $219.95
AUCUN ACOMPTE
livraison immédiate, aussi peu que : $2. PAR SEMAINE
310-312, ST-JOSEPH